رَسَائِلُ إِخْوَانِ الصَّفَاءِ وخُلاَّنِ الوَفَاءِ (٥)

الرسالة الخامسة في الموسيقي مِنَ القِسمِ الأَوَّلِ في العُلومِ الرياضيَّةِ التَّعْليميَّة

حَقَّقَها وتَرجَمَها أُوِّنْ رايْتْ

دقّقها وضبط شكلَها صالح الأشمر نقّحها وقابَلَها على أصُولِها نادر البزري

دار نشر جامعة أكسفورد بالتعاون مع مَعْهَد الدِّراساتِ الإسْماعيليَّة في لَنْدَن ۲۰۱۰



(٣٩ أ) [١٨٣] (*) الرِسالَةُ الخامسةُ (١) مِن القِسم الأوَّل في العُلومِ الرياضيَّةِ التَعْليميَّة (٢) (٣)

في الموسيقي (**)(٤)

(٣٩ ب) بسم اللهِ الرَّحمٰنِ الرَّحيمِ (٥)

(*) وردت تفاصيل المخطوطات والرموز المعتمدة في منهج تحقيقها في توطئة نادر البزري في هذا الكتاب (Foreword, pp. xxii-xxiii).

(١) الرسالة الخامسة: الرسالة الرابعة [ع].

(۲) زيادة في ع: ضمن جملة إحدى وخمسين رسالة لإخوان الصفاء. سقط من أ:
 إحدى وخمسين. سقط من ط: القسم الأول. إحدى وخمسين.

(٣) زيادة في ع، ك: في تهذيب النفس وإصلاح الأخلاق من كلام الصوفية. زيادة في في أ: رسائل إخوان الصفاء في تهذيب النفس وإصلاح الأخلاق. زيادة في ط: رسائل إخوان السعادة صان الله أقدامهم. سقط من ل: الرسالة الخامسة. إخوان الصفاء.

(٤) في الموسيقى: الموسومة بالموسيقى [أ]. زيادة في ف: والبيان في ذلك أن للنغم والألحان الموزونة تأثيرات في القلوب كتأثيرات الأدوية والأشربة والترياقات في الأجسام الحيوانية وأن للأفلاك في احتكاك بعضها ببعض نغمات وألحان لذيذة كنغمات أوتار العيدان والغرض هو التشويق إلى الصعود إلى هناك بعد مفارقة الجسد وإلى هناك يُعرج بأرواح النبيين والصديقين كما بيّنا في رسالة الحشر والقيامة.

(استُخدم مصطلح "الموسيقي" لأنه الأقرب إلى المخطوطات وإلى الأصل اليوناني القديم من كلمة "موسيقي" المتداولة في اللغة انعربية المعاصرة.

(٥) يبدأ ط بالبسملة. سقط من ف: من القسم الأول. الرحيم. سقط من أ: من كلام. الرحيم. سقط من ط: البسملة. زيادة في ع: رب يسر رسالة الموسيقى من جملة إحدى وخمسين رسالة لإخوان الصفاء في تهذيب النفس وإصلاح الأخلاق. سقط من ك: الرسالة. الرحيم. زيادة من ل: الحمد لله أهل الحمد والثناء والصلوة على محمد سيد الأنبياء وعلى آله الكرماء.

فصل [١]

وإذ قد فرغنا^(۱) من ذكر الصنائع العلمية الروحانية التي هي أجناس العلوم ومن ذكر الصنائع العملية (۱) الجسمانية التي هي أجناس الصنائع (۱) وبينًا ماهيّة كل واحدة منهما وكمّية أنواعها (۱) وما الأغراض المطلوبة (۱۱) منها (۱۱) في رسالتين لنا، فنريد أن نذكر في هذه الرسالة الملقّبة بالموسيقي (۱۲) الصناعة المركّبة بين الجسمانية والروحانية (۱۳) التي هي صناعة التأليف ومعرفة النّسَب، وليس غرضنا في (۱۱) هذه الرسالة تعليم الغناء وصَنْعة الملاهي، وإن كان لا بد من ذكرها، بل غرضنا (۱۵) معرفة النّسَب وكيفية التأليف اللذين بهما وبمعرفتهما يكون الجِذْق في الصنائع كلّها التأليف اللذين بهما وبمعرفتهما يكون الجِذْق في الصنائع كلّها

اعلم يا أخي أيّدك الله وإيّانا بروح منه أن كل صناعة تُعمَل باليدين فإن الهيولي (١٦) الموضوع فيها (١١) إنما هي أجسام طبيعية ومصنوعاتها كلها أشكال جسمانية إلا الصناعة الموسيقية (١٨)،

⁽٦) فرغنا: عرّفنا [ك].

⁽V) العملية: العلمية [ف].

⁽٨) أجناس الصنائع: أجناس وذكر الصنائع العلمية الروحانية [ف].

⁽٩) أنواعها: أنواعهما [ط، ك، ل].

⁽١٠) الأغراض المطلوبة: الغرض المطلوب [ل].

⁽١١) منها: منهما [ط، ك، ل].

⁽١٢) زيادة في ك: فاعلم الآن بأن الموسيقي هو

⁽١٣) زيادة في ك: الصناعة المركبة بين الجسمانية والروحانية.

⁽١٤) في: من [ف، ك، ل].

⁽١٥) زيادة في ط، ف، ك: هو.

⁽١٦) فإن الهيولي: فالهيولي [ل].

⁽١٧) فيها فيهما [ط، ف].

⁽١٨) الصناعة الموسيقية: صناعة الموسيقي [أ] الصناعة الموسيقي [ف].

فإن الهَيُولى الموضوع (١٩) فيها كلها جواهر روحانية وهي نفوس المستمعين (٢٠) وتأثيراتها (٢١) فيها كلها روحانية أيضاً، وذلك أن الألحان (٢٢) الموسيقية (٢٣) أصوات ونغمات ولها في النفوس تأثيرات كتأثيرات صِناعات الصِّنّاع (٢٤) في الهَيُولات الموضوعة (٢٥) في صناعاتهم (٢٦)

فمن تلك [١٨٤] النغماتِ والأصواتِ ما يُحرِّك النفوسَ (٢٧) نحوَ الأعمالِ الشاقّةِ والصنائعِ المُتْعِبة، وينشّطُها ويقوّي عزماتها على الأفعال الصعبة المُتعبة للأبدان (٢٨) التي تُبذَل منها (٢٩) مُهَج (٣٠) النفوس (٣١) وذخائر الأموال، وهي الألحان المشجّعة التي تُستعمَل في الحروب (٣٢) وعند القتال في الهَيْجاء، وخاصة (٣٢) إذا غُني معها بأبياتٍ موزونة في وصف الحروب (٣٤)

⁽١٩) سقط من ع: الموضوع.

⁽٢٠) زيادة في أَ، ف: لها.

⁽٢١) وتأثيراتها: وتأثيرها [ع].

⁽٢٢) الألحان: ألحان [ط، ك].

⁽٢٣) الموسيقية: الموسيقيات [أ، ف] الموسيقار [ط، ك].

⁽٢٤) الصناع: الصنائع [ع].

⁽٢٥) الهيولات الموضوعة: الهيولات الموضوعات [أ] الهيول الموضوعات [ف] الهيوليات الموضوعة [ل].

⁽٢٦) صناعاتهم: صناعتهم [ط، ف].

⁽٢٧) النفوس: النفس [ط] للنفس [ف].

⁽٢٨) الأفعال الصعبة المتعبة للأبدان: الأفعال المتعبة للأبدان الصعبة [ل].

⁽٢٩) منها: فيها [ك].

⁽٣٠) سقط من أ: مهج.

⁽٣١) منها مهج النفوس: فيها النحوس [ف].

⁽٣٢) الحروب: الحروف [ك].

⁽٣٣) وخاصة: وبخاصة [ف] ولا سيما [ط، ك].

⁽٣٤) الحروب: الحروف [ك].

ومديح (٣٥) الشجعان مثلِ (٣٦) قول القائل (٣٧):

لو كنتُ من مازِن (٣٨) لم تَسْتَبِحْ إبِلي بنو اللَّقيطةِ من ذُهْلِ بن شَيْبانا

ومِثلِ قول البَسُوسِ المِنقَريّة:

لَعَمْرِيَ لو أصبحتُ في دار مِنْقَرٍ لمَا ضِيمَ سَعْدٌ وهْوَ جازٌ لأَبْياتي لما ضِيمَ سَعْدٌ وهْوَ جازٌ لأَبْياتي ولكنَّني أصبحتُ في دار غُرْبةٍ متى يَعْدُ فيها الذئبُ يعدو على شاتي فيا سَعْدُ لا تَعْرُرْ بنفسِكَ وارتَحِلْ فيا سَعْدُ لا تَعْرُرْ بنفسِكَ وارتَحِلْ فيا سَعْدُ لا تَعْرُرُ بنفسِكَ وارتَحِلْ فيا سَعْدُ لا تَعْرُرُ بنفسِكَ وارتَحِلْ في قوم عنِ الجارِ أمواتِ (٢٩)

فإن (٤٠) هذه الأبيات (٤١) وأخواتها يقال إنها كانت (٤٠) سبباً لنفير (٤٠) أقوام (٤٤) إلى الحروب والقتال بين قبيلتين من قبائل العرب سنينَ متواتِرة.

⁽٣٥) مديح: مدح [ع].

⁽۲٦) أ ك.

⁽٣٧) القائل: الشاعر [ل].

⁽٣٨) مازن: زمان [ك].

⁽٣٩) سقط من ط، ع، ك، ل: ومثل قول البسوس. أموات.

⁽٤٠) زيادة في ع: مثل.

⁽٤١) زيادة في أ: كلها. زيادة في ط: كانت.

⁽٤٢) سقط من ط: يقال إنها كانت.

⁽٤٣) لنفير: لتنفير [أ، ف] لنصر [ع] لتثير [ك، وفي هامش ل].

⁽٤٤) أقوام: أقواماً [ك، وفي هامش ل] زيادة في ف: على.

⁽٤٥) قبيلتين: القبيلتين [ع، ك، ل].

ومن الأبيات الموزونة أيضاً ما يثير الأحقادَ الكامِنة ويُحرِّكُ النفوسَ الساكنة ويُلهِب (٤٦) فيها نِيران الغضب كقول (٤٧) القائل:

وَاذْكُروا مَصْرعَ المُحسَينِ وزَيدٍ وقتيلاً (٤٨) بجانبِ الْمِهْراسِ

فإن (٤٩) هذه الأبيات وأخواتها أيضاً (٥٠) أثارت الأحقاد (١٥) أعني أحقاد قوم (٢٥) وحرّكت نفوسَهم وألهَبت فيها نيرانَ الغضب وحَثَّتُهم على قتل بني الأعمام والأقرباء والعشائر حتى قتلوهم بذنوب آبائهم (٤٠) أو وزر أجدادهم فلم يرحموا منهم أحداً.

ومن الألحان والنغمات أيضاً (٥٥) ما يُسكّن (٤٥) سَوْرَة الغضب ويَحُلُ (٥٥) الأحقاد (٥٦) ويُوقِع (٥٥) الصُّلح ويُكسِب الأُلفة والمودّة.

⁽٤٦) يلهب: تلهب [أ،ع].

⁽٤٧) كقول: مثل قول [ع، ك، ل].

⁽٤٨) قتيلاً: قتيل [أ، ط، ع، ف].

⁽٤٩) فإن: كانت [ل].

⁽٥٠) وأخواتها أيضاً: أيضاً وأخواتها [ل].

⁽٥١) الأحقاد: أحقاداً بين [ك].

⁽٥٢) الأحقاد أعنى أحقاد قوم: أحقاد قوم [أ، ط، ف، ك].

⁽٥٣) سقط من ع: أيضاً.

⁽٥٤) يسكّن: تسكّن [ع]. زيادة في ف: فورة.

⁽٥٥) يحل: يجلّى [ل].

⁽٥٦) يحل الأحقاد: يُجِلُّ بالأحقاد [ع]. سقط من ط: الكامنة ويحرك النفوس. الأحقاد.

⁽٥٧) ويوقع: ويقع [ل].

فمن ذلك ما يُحكى أن في (٥٠) بعض مجالس الشرب (٥٠) اجتمع (٢٠) رجلان مُتغاضِبان (٢١) وكان بينهما ضِغْن قديم وحِقْد (٢٢) كامِن (٣٠)، فلمّا أثّر الشرابُ فيهما (٢٠) ثار الحقد والتهبت نيرانُ الغضب [١٨٥] وَهمَّ كلُّ واحدٍ منهما بقتل صاحبه. (٥٠) فلمّا أحسَّ الموسيقارُ (٢٦) ذلك منهما (٢٠)، وكان ماهراً في صناعته (٢٨)، غيَّر (٢٩) أوتارَ الآلة (٢٠) وضرب اللحنَ مالمين سَوْرَة (٢١) المسكِّن للغضب عنهما فقاما وتعانقا وتصالحا (٢٠٥) سكّن سَوْرَة (٢١) الغضب عنهما فقاما وتعانقا وتصالحا (٢٥٥)

•

⁽٥٨) سقط من ط، ك: في.

⁽٥٩) الشرب: الشراب [ل].

⁽٦٠) زيادة من ط، ع، ك: فيه.

⁽٦١) متغاضبان: مغضبان [ل].

⁽٦٢) زيادة في أ، ف: سالف.

⁽٦٣) ضِغن قديم وحقد كامن: حقد كامن وضِغن قديم [ط]. كامن: كامد [ك].

⁽٦٤) أثر الشراب فيهما: دارت الشراب فيهما [ل] دار الشراب بينهما [ك] دارت الكأس بينهما [أ، ف].

⁽٦٥) صاحبه: الآخر [ل].

⁽٦٦) الموسيقار: الموسيقان [ع] الموسيقي [أ، ف].

⁽٦٧) ذلك منهما بذلك منهما [أ، ف] منهما ذلك [ل].

⁽٦٨) ماهراً في صناعته: ماهراً في صناعاته [ك] ماهراً بصناعته [ط] ماهر الصناعة [أ، ف].

⁽٦٩) غيّر فغيّر [ع].

⁽٧٠) أوتار الآلة: نغمات الأوتار [أ، ط، ف، ك، ل].

⁽٧١) اللين: المليّن [ل] سقط من ع: اللين.

⁽٧٢) سقط من أ، ط، ف، ك، ل: للغضب.

⁽٧٣) ودوّم ذلك: وداوم [ط، ك] وأدام الضرب [ل].

⁽٧٤) سَورة: فورة [أ] قوة [ف].

⁽٧٥) فقاما وتعانقا وتصالحا: فقاما واعتنقا واصطلحا [أ، ف] وقاما فتعانقا وتصالحا [ط، ك] فقاما فتعانقا فتصالحا [ل].

ومن الألحان والنغمات (۱۲) ما ينقل النفوس من حال إلى حال ويغيّر أخلاقها من ضدّ إلى ضدّ. ومن ذلك ما يُحكى (۱۷) أن جماعة من أهل هذه الصناعة كانت (۱۲۸) مجتمعة في دعوة رجل رئيس كبير مرتبين في (۱۹۹ مراتبهم في مجلسه (۱۸۰ بحسب خِذْقِهم في صناعتهم، إذ دخل عليهم إنسان رثُ الحال عليه ثياب النُسّاك (۱۸۱)، فرفعه صاحبُ المجلس عليهم كلّهم فتبيّن أنكارُ ذلك في وجوههم، فأراد أن يُبيّن فضلَه ويسكّن عنهم غضبَهم، فسأله أن يُسمعهم (۱۸۱) شيئاً من صناعته فأخرج الرجل خشبات كانت (۱۸۱) معه فركبها (۱۸۱) ومدّ عليها أوتاراً (۱۸۰) وحرّكها تحريكاً فأضحك كلَّ من كان في المجلس من الطّيبة واللذّة تحريكاً فأضحك كلَّ من كان في المجلس من الطّيبة واللذّة والفرح والسرور (۱۸۱) الذي داخل (۱۸۷) نفوسَهم، ثم قلّبها وحرّكها

⁽٧٦) سقط من ع: والنغمات.

⁽۷۷) يحكى: حكي [ط].

⁽٧٨) جماعة من أهل هذه الصناعة كانت: جماعة كانت من أهل هذه الصناعة [ك] جماعة كانت من أهل هذه الصنعة [ل].

⁽٧٩) مرتبين في: رتب [أ، ف] فرتب [ك، وفي هامش ل].

⁽۸۰) في مجلسه: ومجلسهم [ط].

⁽٨١) النساك: رثة [ع، ف، ك، وزيادة في هامش ل].

⁽٨٢) أن يُسمعهم: من حضر أن يسمع [أ] أن يُسمع من حضر [ف].

⁽۸۳) خشبات كانت: خشبتين كانتا [ف].

⁽٨٤) فركّبها: وركّبها [ع] فركّبهما [ف].

⁽٨٥) عليها أوتاراً: عليهما أوتار [ف] عليها الأوتار [ل].

⁽٨٦) من الطيبة واللذة والفرح والسرور: طيبة ولذة وسروراً [أ] طيبة ولذة وفرحاً وسروراً.

⁽٨٧) داخَل: أدخلها على: [أ، ف].

تحريكاً آخر فأبكاهم (^^^) كلهم من رِقة النغمة (^^^) وحُزن القلوب، ثم قلّبها (٩٠) وحرّكها تحريكاً (٩١) نوّمهم كلّهم وقام وخرج فلم يُعرف له خبر (٩٢)

فقد تبيَّن بما ذكرنا (٩٣) أن لصناعة الموسيقي تأثيراتٍ في نفوس المستمعين مختلفةً كاختلاف تأثيرات صناعات الصُّنّاع في الهَيُولات (٩٤) الموضوعة في صناعاتهم، فمن أجلها يستعملها كلُّ المُوم من بني آدم وكثيرٌ من الحيوانات (٩٥) أيضاً. ومن الدليل على أن لها (٩١) تأثيرات في النفوس استعمالُ الناس لها تارةً عند (٩٥) الفرح والسرور في (٩٨) الأعراس والولائم والدعوات، وتارةً عند المُحزن والغمّ والمصائب وفي المآتم (١٠٠١)، وتارةً في بيوت العبادات وفي (١٠٠١) الأعياد، وتارةً في الأسواق والمنازل (١٠٠١)،

⁽٨٨) فأبكاهم: أبكاهم [أ، ط، ف، ك].

⁽٨٩) النغمة: نغمة [أ، ف، ك].

⁽٩٠) قلَّبها: قلَّبها تقليباً [ع] أقلبها [ل].

⁽٩١) زيادة في أ، ف: آخر.

⁽۹۲) زیادة فی أ، ف: بعد ذلك.

⁽٩٣) بما ذكرنا: بذلك [ف].

⁽٩٤) الهيولات: الهيولي[أ، ف] الهيوليات [ك، ل].

⁽٩٥) الحيوانات: الحيوان [أ، ف].

⁽٩٦) على أن لها: أن لها [أ، ل] لها [ف] زيادة في ط: أيضاً

⁽٩٧) عند: في [ع].

⁽٩٨) في: عند [ع] وعند [ل].

⁽٩٩) الغم: الهم [ل].

⁽١٠٠) وفي المآتم: في المآتم [ع] وفي المواتيم [ك] والمواتيم [أ، ف، ل].

⁽١٠١) وفي: في [ع، ف] سقط من ط، ل: في.

⁽١٠٢) الأسواق والمنازل: المنازل وتارة في الأسواق: [أ، ف].

وفي الأسفار وفي الحضر (۱۰۳)، وعند الراحة والتعب، وفي مجالس الملوك ومنازل (۱۰۴) السُّوقة (۱۰۵)، ويستعملها الرجالُ والنساء (۱۰۲)، والصِّبْيان والمشايخ، والعُلماء والجُهّال، والصُّنّاع والتُّجار (۱۰۷)، وجميعُ (۱۰۸) طبقات الناس.

[۱۸٦] فصل (۱۰۹)

اعلم يا أخي أيّدك الله وإيّانا بروح منه بأن الصنائع كلّها استخرجها الحُكماء بحِكمتهم (۱۱۰)، ثم تعلّمها (۱۱۱) الناسُ منهم وتعلّم (۱۱۲) بعضُهم من بعض، وصارت وراثة (۱۱۳) من الحكماء للعامّة (۱۱۵) ومن العُلماء (۱۰ ب) للمتعلّمين ومن الأساتيذ (۱۱۵) للتلامذة (۱۱۵)، فصناعة الموسيقي استخرجها الحكماء

⁽١٠٣) وفي الأسفار وفي الحضر وفي الأسفار والحضر [ط] وتارة في الحضر وتارة في الأسفار [أ، ف].

⁽١٠٤) زيادة في أ، ف: العلماء والجهال و.

⁽١٠٥) زيادة في أ، ف: والصناع والتجار.

⁽١٠٦) ويستعملها الرجال والنساء: وعند النساء [أ، ف].

⁽١٠٧) سقط من أ، ف: والعلماء والجهال والصناع والتجار.

⁽١٠٨) سقط من أ، ف: جميع.

⁽١٠٩) سقط من أ، ع، ل: فصل.

⁽١١٠) بحكمتهم: بحكمتها [ط، ف، ك، ل].

⁽١١١) تعلمها: تعلم [ع].

⁽١١٢) سقط من ط، ع، ك، ل: تعلم.

⁽۱۱۳) وراثة: وارثة [ع].

⁽١١٤) للعامة: العامة [ف].

⁽١١٥) الأساتيذ: الأستاذين [ط].

⁽١١٦) للتلامذة: للمتتلمذين [أ] للمتلمّذين [ف].

بجِكمتهم (۱۱۷) وتعلّمها (۱۱۱) الناسُ منهم واستعملوها كسائر الصنائع في أعمالهم ومتصرّفاتهم بحسب أغراضهم (۱۱۹) المختلفة، فأمّا استعمالُ أصحاب النواميس الإلاهية (۱۲۰) لها في الهياكل وبيوت العبادات وعند القراءة في الصلاة (۱۲۱) وعند القرابين والدُّعاء والتضرُّع والبُكاء، كما كان يفعل داودُ النبيّ عليه السلام (۱۲۲) عند قراءة مزاميره (۱۲۳)، وكما يفعله الآن (۱۲۵) النّصارى في كنائسهم (۱۲۰ والمسلمون في مساجدهم، من طيب النغمة وتلحين القراءة (۱۲۱ فإن كلَّ ذلك يُستعمل (۱۲۰ لرِقّة القلوب (۱۲۸ وخضوع (۱۲۹ النفوس (۱۳۰ وخشوعها والانقياد لأوامر اللّه عزّ وجلّ ونواهيه والتَّوبة إليه (۱۳۱ من الذُّنوب

⁽١١٧) بحكمتهم: بحكمتها [ط] سقط من ل: بحكمتهم.

⁽١١٨) وتعلمها: ثم تعلمها [ع].

⁽١١٩) زيادة في أ، ف: وآرائهم.

⁽١٢٠) الإلامية: ١ [ف].

⁽١٢١) الصلاة: الصلوات [أ، ط، ف].

⁽١٢٢) كان يفعل داود النبي عليه السلام: كان يفعل ذلك داود النبي عليه السلام [أ، ف] كان داود النبي عليه السلام يفعل [ع].

⁽١٢٣) مزاميره: المزامير [ع].

⁽١٢٤) يفعله الآن: يفعل [ع] كان يفعل [ك، ل] كان يفعله [ط].

⁽١٢٥) كنائسهم: بيعهم [أ، ف، ل].

⁽١٢٦) تلحين القراءة: لحن القرآن [ل، ثم شطبت].

⁽١٢٧) سقط من أ، ط، ف، ك، ل: يستعمل.

⁽١٢٨) القلوب: القلب [أ، ف].

⁽١٢٩) وخضوع: ولخضوع [ط، ك، ل].

⁽١٣٠) النفوس: النفس [أ، ف].

⁽١٣١) سقط من ع، ل: إليه.

والرُّجوع إلى الله تعالى باستعمال سَنَنِ النواميس على ما(١٣٢) رُسِمَت.

واعلم يا أخي أيّدك الله وإيّانا بروح منه بأن (١٣٢) أحدَ الأسباب التي دعت الحُكماء إلى وضع النواميس (١٣٤) واستعمال سَنَنِها هو (١٣٥) ما قد لاح لهم من مُوجِبات (١٣٦) أحكام النجوم من (١٣٥) السعادات والمناجس عند ابتداء (١٣٨) القِرانات، وتحاويل السّنين من (١٣٩) الغلاء والرُّخص والجَدْب والْخِصْب والقَحْط والطاعون والوباء (١٤٠) وتسلُّط (١٤١) الأشرار والظالمين وما شاكلها من تغييرات (١٤١) الزمان وحوادث الأيام. فلما تبيَّن لهم ذلك (١٤٠) طلبوا حِيلةً تُنْجِيهم منها (١٤٤) إن كان شراً وتُوفِّر (١٤٥)

⁽١٣٢) على ما: كما [ط، ع، ك].

⁽١٣٣) بأن: زيادة في أ، ل: لوضع النواميس علل وأسباب شتى وأن. زيادة في ف: لوضع النواميس.

⁽١٣٤) سقط من ف: بأن أحد الأسباب التي دعت الحكماء إلى وضع النواميس.

⁽١٣٥) سقط من ع: هو.

⁽١٣٦) من موجبات: بموجبات [ل] زيادة في أ، ف: الفلك و.

⁽١٣٧) من: ومن [ف] سقط من ل: من.

⁽١٣٨) ابتداء: ابتداآت [ع].

⁽١٣٩) من: ومعرفة [أ، ف].

⁽١٤٠) والجدب والخصب والقحط والطاعون والوباء: أو الجدب أو الخصب أو القحط أو الطاعون القحط أو الطاعون أو القحط أو الطاعون أو الوباء [ط] والجدب والخصب أو القحط والوباء والطاعون [أ، ف].

⁽١٤١) وتسلط: أو تسلط [ط، ك].

⁽١٤٢) تغييرات: تغيير [ع] تغيرات [ك] تغير [ل].

⁽١٤٣) لهم ذلك: ذلك لهم [ع].

⁽١٤٤) سقط من ل: منها.

⁽١٤٥) وتوفر: أو توفير [ع] ويوفر [أ، ف].

⁽١٤٦) منها: فيها [ك، ل] سقط من أ: منها

⁽١٤٧) شيئاً: شيء [ك] سقط من ع: شيئاً

⁽١٤٨) استعمال سنن: الاستعمال لسنن [ط].

⁽١٤٩) الصلوات: الصلات [أ، ط، ف، ك].

⁽١٥٠) القرابين: القربان [أ، ف].

⁽١٥١) والخضوع: وبالخضوع [ع] بالخضوع [ك] سقط من ط: والخضوع.

⁽١٥٢) والخشوع: وبالخشوع [ط] سقط من ل: إلى الله جل وعز والخضوع والخضوع.

⁽١٥٣) إياه: له [أ، ف].

⁽١٥٤) ويكشف: أو يكشف [ع].

⁽١٥٥) أحكام النجوم: النجوم بأحكامها [أ، ف].

⁽١٥٦) كانوا لا يشكون: كانوا لم يكونوا يشكون [ط، ع].

⁽١٥٧) زيادة في أ، ف: الصادقة.

⁽١٥٨) القلب والبكاء: القلوب والبكاء [ع، ك] البكاء [ف]

⁽١٥٩) سقط من ع، ل: والتضرع.

⁽١٦٠) زيادة في ل: والتضرع.

⁽١٦١) سقط من ل: أن يصرف عنهم ما يخافون.

⁽١٦٢) سقط من ف: ما يخافون ويكشف عنهم. سقط من أ: ما يخافون ويكشف.

⁽١٦٣) به: فيه وبه [ط] سقط من ع: به.

مُبتلَون (١٦٤) ويتوب (١٦٥) عليهم ويغفِرَ لهم ويُجيبَ دُعاءهم ويُعطِيَهم سُؤلَهم.

وكانوا (١٦٠) يستعملون عند الدُّعاء والتَّسبيح والقِراءة ألحاناً من الموسيقي (١٦٠) تُسمَّى المُحزِّن وهي التي تُرقِّق القلوبَ إذا شُمِعت وتُبكي العيونَ وتُكسِبُ النفوسَ النَّدامةَ على سالِف (١٦٨) الذُّنوب، وإخلاصَ الأسرار وإصلاحَ الضمائر (١٦٩)، فهذا كان أحد أسباب استخراجِ الحُكماء صِناعة (١٧٠) الموسيقي واستعمالها في الهياكل وعند القرابين والدُّعاء (١٧١) والصَّلوات.

وكانوا قد استخرجوا أيضاً (١٧٢) لحناً آخر (١٧٣) يقال له المُشجِّع كان يَستعمِله (١٧٤) قادةُ الجيوش في الحروب (١٧٥) والهَيْجاء يُكسِب النفوسَ (١٧٦) شجاعةً وإقداماً (١٧٧)

واستخرجوا أيضاً لحناً آخرَ كانوا يستعملونه في المارِسْتانات

⁽١٦٤) به مبتلون: مبتلون به [ك، ل] زيادة في ل: أن يصرف عنهم ما يخافون.

⁽١٦٥) ويتوب: فيتوب [ع].

⁽١٦٦) وكانوا: فكانوا [أ، ط].

⁽١٦٧) من الموسيقي: حساناً موسيقية [أ، ف].

⁽١٦٨) سالف: ما أسلفت من [أ، ف].

⁽١٦٩) سقط من أ، ف: وإصلاح الضمائر.

⁽١٧٠) سقط من أ، ف: صناعة.

⁽١٧١) الدعاء: الأدعية: [أ، ف].

⁽١٧٢) قد استخرجوا أيضاً أيضاً قد استخرجوا [ك].

⁽١٧٣) آخر أيضاً [أ]. سقط من ف: آخر.

⁽١٧٤) كان يستعمله: كانت تستعمله [ط، ل] يستعمله [أ، ف، ك].

⁽١٧٥) الحروب: الحرب [ط، ل].

⁽١٧٦) النفوس: النفس [ك].

⁽١٧٧) شجاعة وإقداماً: الشجاعة والإقدام [أ، ط، ف] زيادة في ط: معاً

وقتَ الأسحار يُخفِّف ألمَ الأسقامِ (٤١ أ) والأمراضِ (١٧٨) عن المرضى ويَكسِر (١٧٩) سَوْرَتها ويشفي كثيراً من (١٨٠) الأمراض والأعلال.

واستخرجوا أيضاً لحناً آخر (١٨١) يُستعمَل عند المصائب والأحزان والغُموم والهُموم (١٨٢) وفي (١٨٢) المآتِم (١٨٤) يُعزِّي النفوس (١٨٥) ويُخفِّف عنها ألمَ المصائب (١٨٦) ويُسلِّي عن الاشتياق ويُسكِّن الحُزن. (١٨٥)

واستخرجوا أيضاً لحناً آخر يُستعمَل عند الأعمال الشاقَة والصَّنائع (۱۸۸) المُتعبة مثلَ ما يَستعمِله (۱۸۹) الحَمّالون والبَنّاؤون وأصحابُ المراكِب ومدّادو (۱۹۱) الزواريق (۱۹۱) يُخفِّف عنهم كدَّ الأبدان وتعبَ النفوس. (۱۹۲)

⁽١٧٨) يخفّف ألم الأسقام والأمراض: ليخفف الألم والأسقام [أ، ف].

⁽۱۷۹) يكسر: ييسّر [ع] يكسب [ك].

⁽١٨٠) كثيراً من: في كثير من [أ] من كثير من [ط، ف، ل] من كثير [ك].

⁽١٨١) سقط من أ، ف: آخر.

⁽١٨٢) زيادة في أ، ف: والهموم.

⁽١٨٣) وفي: ومن [ف] في [ط، ك، ل].

⁽١٨٤) المآتم: المواتيم [أ، ف، ك] المواسم [ل].

⁽١٨٥) النفوس: النفس [ط] النفس به [أ].

⁽١٨٦) سقط من ع: والأحزان والغموم. ألم المصائب.

⁽١٨٧) الحزن: الأحزان [أ، ف].

⁽١٨٨) الصنائع: الصناعات [أ، ف].

⁽١٨٩) يستعمله: يستعملها [ع]. زيادة في ل: الملاحون.

⁽۱۹۰) مدّادو: مداد [ع].

⁽۱۹۱) أصحاب المراكب ومدّادو الزواريق: مدّادو الزواريق وأصحاب المراكب [ل] مدّادوا السفن وأصحاب المراكب [أ] مدّادون السفن وأصحاب المراكب [ط، ك]. [ف] مدّاد الزواريق وأصحاب المراكب [ط، ك].

⁽١٩٢) عنهم كد الأبدان وتعب النفوس: عن أبدانهم الكد وعن نفوسهم التعب [ع].

واستخرجوا أيضاً لحناً آخر يُستعمَل (١٩٣) عند الفرح واللَّذة والسُّرور (١٩٤) وفي (١٩٥) الأعراس والولائم، وهي المعروفة المُستعمَلة في زماننا هذا

وقد (۱۹۲۱) تُستعمَل [۱۸۸] هذه الصناعة للحيوانات أيضاً (۱۹۷۱)، مثل (۱۹۸۱) ما يَستعمِلُه (۱۹۹۱) الجمّالون من الحِداء (۲۰۰۱) في الأسفار وفي ظُلَمِ الليل (۲۰۱۱) حتى ينشط الجمال (۲۰۲۱) في السير (۲۰۳۱) ويَخِفَ عليها (۲۰۲۱) ثِقلُ الأحمال (۲۰۰۱)، ويستعملها (۲۰۲۱) أيضاً (۲۰۰۷) رُعاةُ الغنم والبقرِ والخيلِ عند ورودها الماء (۲۰۰۸) من

⁽١٩٣) لحناً آخر يُستعمل: ألحاناً أخر تُستعمل [ك] ألحاناً أخر يستعمل [ط، ع].

⁽١٩٤) اللذة والسرور: السرور واللذة [ل].

⁽١٩٥) وفي: وعند [ف] في [ط، ك، ل].

⁽١٩٦) سقط من ع: قد.

⁽١٩٧) سقط من ع: أيضاً.

⁽۱۹۸) مثل: في مثل [ط].

⁽١٩٩) يستعمله: يستعملها [ط، ع].

⁽٢٠٠) الجمالون من الحداء: الجمّالون من الحدو [أ، ف].

⁽٢٠١) ظلم الليل: ظلمة الليل [ف] ظلمة الليالي [أ].

⁽٢٠٢) حتى ينشط الجمال: لينشط الجمال [ف] لتنشيط الجمال [أ] ليتنشط الجمل [ع].

⁽٢٠٣) في السير: للسير [ط] على السير [أ] زيادة في أ، ف: والخيل عند ورودها الماء.

⁽٢٠٤) ويخف عليها: ليخف عنها [ل] ويخف أيضاً على الجمال [أ] ويخف على الجمال أيضاً [ف].

⁽٢٠٥) ثقل الأحمال: الحمل وثقله [ط].

⁽٢٠٦) ويستعملها: وقد يستعملها [أ، ف].

⁽٢٠٧) سقط من أ، ط، ف، ك: أيضاً.

⁽٢٠٨) الخيل عند ورودها الماء: غيرهما [أ، ف].

الصَّفير (٢٠٩) ترغيباً لها (٢١٠) في الشُّرب. (٢١١)

ويستعملون لها أيضاً (٢١٢) ألحاناً أُخَرَ عند هَيَجانها للنَّزْوِ والسِّفاد (٢١٤) وألحاناً أُخَرَ عند حَلْبِ ألبانها لتدِرَّ، (٢١٤)

ويستعمل (٢١٥) صيّادو (٢١٦) الغِزْلان وحُمُر الوحش وصيّادو (٢١٦) التُرّاج (٢١٨) والقَطا (٢١٩) وغيرها من الطيور ألحاناً في ظُلَم الليل يُوقِفونها بها (٢٢٠) حتى تُؤخَذ باليد (٢٢١)،

وتستعمل النساءُ للأطفال ألحاناً تُسكِّن البُكاء (٢٢٢) وتَجلِب النوم (٢٢٣)

فقد تبيَّن بما ذكرنا أن صناعة الموسيقي يستعملها كلُّ

⁽٢٠٩) من الصفير بالصفير [ل].

⁽٢١٠) ترغيباً لها: عند ترغيبها إياها [أ، ف].

⁽٢١١) الشرب: شرب الماء [أ، ف، ط، ك].

⁽٢١٢) ويستعملون لها أيضاً: ويستعملون أيضاً [ل] ويستعملون لها [ع] وقد يستعملون أيضاً [أ] وقد يستعملون لها أيضاً [ف].

⁽٢١٣) للنزو والسفاد: النزو والسفاد [ل] للبرور الفساد [ف] للنزو والسقاية [ك].

⁽٢١٤) لتدر: ليدر [ط] باليدين لتدور [ف].

⁽٢١٥) زيادة في أ، ف: أيضاً.

⁽٢١٦) صيادو: صياد [ك، ل].

⁽٢١٧) سقط من ع، ط، ك، ل: وحمر الوحش وصيادو.

⁽٢١٨) الدرّاج: الدراريج [أ، ف، ل].

⁽۲۱۹) زيادة في أ، ف: والقباج.

⁽٢٢٠) يوقفونها بها: يوقفها بها [ط، ك] يو[قف]انها [ف] يوقفها [ل] يؤثّقها بها [ع].

⁽٢٢١) زيادة في أ، ف: ويستعمل أيضاً صيادوا السمك (السموك [أ]) ألحاناً للصد.

⁽٢٢٢) البكاء: بكاها [أ] بكاءها [ف].

⁽٢٢٣) النوم: النوم بها [أ] بها النوم [ف].

الأُمم (٢٢٤) ويَستلِذُها جميعُ الحيوانات التي لها (٢٢٥) حاسَّة السَّمع، وأن للنغمات (٢٢٦) تأثيراتٍ في النفوس روحانيةً كما أن لسائر الصِّناعات (٢٢٦) في الأجسام (٢٢٨) تأثيرات جِسْمانية (٢٢٩)، فنقول الآن (٢٣٠)

إن الموسيقي هو (٢٣١) الغِناء والموسيقار (٢٣٢) هو المُغنّي والمُوسيقان (٢٣٢) هو (٢٣٤) آلة الغِناء، والمُوسيقان (٢٣٣) ألحان مُؤتَلِفة والغِناء هو (٢٣٦) ألحان مُؤتَلِفة واللحن هو (٢٣٦) نغمات متواترة والنّغماتِ هي أصواتٌ مُترنّمة (٢٣٧)

⁽٢٢٤) يستعملها كل الأمم: يستعملها كل أحد من الأمم [ك، ل] كل الأمم يستعملونها [أ] سقط من ف: كل الأمم.

⁽٢٢٥) الحيوانات التي لها: الحيوانات الذي له [أ] الحيوان التي له [ف].

⁽٢٢٦) للنغمات: لنغماتها [ط، ع].

⁽٢٢٧) الصناعات: الصناع [أ، ط] الصنائع [ك]. يبدأ [د] هنا: لسائر الصناعة وكما أن لسائر الصناع.

⁽٢٢٨) الأجسام: الهيولات [د].

⁽٢٢٩) في الأجسام تأثيرات جسمانية: تأثيرات في الأجسام جسمانية [أ، ط، ل] تأثيرات في الهيوليات الجسمانية [د، ك].

⁽٢٣٠) الآن: الا [ف] سقط من ع: الآن.

⁽۲۳۱) هو: هي [أ، ف، ل].

⁽٢٣٢) الموسيقار: الموسيقان [ع] سقط من أ، ف: هو الغناء والموسيقار.

⁽٢٣٣) الموسيقان: الموسيقار [ع، ك، ل] إن الموسيقار [أ، ف].

⁽٢٣٤) سقط من أ، ع، ف: هو.

⁽٢٣٥) سقط من أ، ف، ل: هو.

⁽٢٣٦) سقط من ع: هو.

⁽٢٣٧) مترنمة: متَّزنة [أ، ط] مترتبة [د، ل] مترنية [ك] موزونة [ف].

والصوتَ هو (۲۳۸ قَرْعٌ يحدُث في الهواء من تصادُم الأجسام بعضِها بعضاً (۲۳۹ ، كما بيَّنّا في رسالة الحاس والمحسوس، لكن نحتاج أن نذكر (۲٤٠ من ذلك في هذه الرسالة ما (۲٤۱ لا بدّ منه.

فصل [٣] في كَيفِيّة إدراك القوّة السامِعة للأصوات (٢٤٢)

فأمّا كَيفِيّةُ إدراك القوّة السامِعة (٢٤٦) لمَحْسُوساتها (٢٤٠) التي هي الأصوات (٢٤٥) فاعلم (٢٤٦) يا أخي أن الأصوات نوعان، حيوانية وغير حيوانية، وغير الحيوانية أيضاً (٢٤٠) نوعان، طبيعيّة وآلِيّة (٢٤٨)، فالطبيعية كصوت (٢٤٩) الحجر والحديد والخشب والرعد والريح وسائر الأجسام التي لا روح لها (٢٥٠) من الجَمادات (٢٥١)، والآلِيّةُ

⁽۲۳۸) سقط من د، ط: هو

⁽٢٣٩) بعضاً: لبعض [د، ط، ل] ع (في الهامش): إلى بعض.

⁽٢٤٠) زيادة في أ، ف: فصلاً زيادة في ع: طرفاً

⁽٢٤١) ما: إذ [أ، ف].

⁽٢٤٢) للأصوات: لمحسوساتها التي هي الأصوات [أ، ف].

⁽٢٤٣) سقط من ل: للأصوات فأما السامعة.

⁽٢٤٤) لمحسوساتها: للمحسوسات [د، ط].

⁽٢٤٥) سقط من ك: فأما الأصوات.

⁽٢٤٦) فاعلم: اعلم [ع].

⁽٢٤٧) سقط من ع، ف: أيضاً

⁽٢٤٨) وآلية: وغير طبيعية [أ].

⁽٢٤٩) كصوت: هي كصوت [ك].

⁽۲۵۰) لها: فيها [أ، د، ط، ك].

⁽۲۵۱) سقط من د: من الجمادات.

كصوت (٢٥٢) الطبل والبُوق (٢٥٢) والزَّمر (٢٥٤) والأوتار وما شاكلها (٢٥٥) والحيوانية (٢٥٦) نوعان، منطقيّة (٢٥٧) وغير منطقيّة (٢٥٨)، فغير (٢٥٩) المنطقية (٢٦٠) هي أصوات سائر الحيوانات (٢٦١) (٤١) ب) الغير الناطِقة (٢٦٢)

وأما المنطقية فهي أصوات الناس، وهي (٢٦٣) نوعان، دالّة وغير دالّة، فغير الدالّة (٢٦٤) كالضحك (٢٦٥) والبُكاء والصّياح (٢٦٦)، وبالجملة (٢٦٧) كلّ صوتٍ لا هِجاءَ له، وأما الدالّة فهي الكلام والأقاويل (٢٦٨) التي لها هِجاء. (٢٦٩)

⁽٢٥٢) كصوت: صوت [د، ط].

⁽٢٥٣) الطبل والبوق: البوق والطبل [أ، ف].

⁽٢٥٤) زيادة في ف: والعود.

⁽٢٥٥) شاكلها: شاكل ذلك [أ، ف]. وغير الحيوانية أيضاً نوعان. وما شاكلها: لا يوجد هنا في ط، بل نُقل إلى ما بعد: الأقاويل التي لها هجاء.

⁽٢٥٦) والحيوانية: والحيوان [ك] فالحيوانية [د].

⁽٢٥٧) منطقية: منطيقية [ل: هنا وفيما يلي].

⁽٢٥٨) منطقية وغير منطقية: منطقى وغير منطقى [ع].

⁽٢٥٩) فغير: فالغير [أ، ف] وغير [ك].

⁽٢٦٠) المنطقية: المنطقى [ع] منطقية [ف].

⁽٢٦١) هي أصوات سائر الحيوانات: أصوات سائر الحيوان [ع] هي أصوات الحيوانات [أ، ف، ك].

⁽٢٦٢) الغير الناطقة: التي هي غير ناطقة [ل] غير الناطقة [أ، د، ف].

⁽٢٦٣) زيادة في أ، ف: أَيضاً

⁽٢٦٤) فغير الدَّالَّة: فالتي هي غير دالَّة [د] سقط من أ: فغير الدالَّة. سقط من ل: دالَّة، فغير الدالّة.

⁽٢٦٥) فغير الدالَّة كالضحك: والتي هي غير دالَّة فكالضحك [ط].

⁽٢٦٦) زيادة في هامش ل: والصراخ.

⁽٢٦٧) سقط من ع، ك: بالجملة.

⁽٢٦٨) سقط من ك: وهي نوعان دالَّة وغير دالَّة. والأقاويل.

⁽٢٦٩) معظم النص في بداية هذا الفصل معكوس في د، حيث يقدم النوع الحيواني ويؤخر غير الحيواني.

وكلُّ هذه الأصوات إنّما هي قَرعٌ يحدُث في الهواء من تصادُم الأَجْرام، وذلك أن الهواء لشِدة لَطافته وخِفّة جَوهره وسُرعة حركة (۲۷۰) أجزائه يتخلّل الأجسامَ كلَّها، فإذا صدم جِسمٌ وسُرعة حركة (۲۷۰) أجزائه يتخلّل الأجسامَ كلَّها، فإذا صدم جِسمًا آخرَ انسلَّ ذلك الهواءُ من بينهما (۲۷۱) بسرعة (۲۷۲) وتموَّج إلى جميع (۲۷۲) الجهات. وحدث (۲۷۰) من حركته شكلٌ كرويّ (۲۷۲) واتسع كما تتسع القارورة من نفخ (۲۷۲) الزجّاج فيها، وكلّما اتسع ذلك الشكل ضعُفت حركتُه وتموُّجه إلى أن يسكُن ويَضْمحِلّ. فمن كان حاضراً من الناس وسائر الحيوان الذي له أُذن (۲۸۰) بالقُرب من ذلك المكان، تموَّج ذلك (۲۸۰) الهواء بحركته ودخل في أُذنيه وبلغ إلى صِماخيه في أُذنيه وبلغ إلى صِماخيه في أُذنيه وبلغ المي الذي هناك في أُذنيه وبلغ المي الذي هناك في أُذنيه وبلغ المي الذي هناك في أُذنيه وبلغ الذي هناك

⁽۲۷۰) حركة: حركته وحركة [أ، ف].

⁽۲۷۱) سقط من ع: من بينهما.

⁽٢٧٢) بسرعة: وتراقى [د، ل]. سقط من أ، ط، ف، ك: بسرعة.

⁽۲۷۳) تدافع: زيادة في ط من فوق: وتراقى.

⁽۲۷٤) جميع: بعض [د].

⁽٢٧٥) حدث: حدثت [ع] أحدث [د، ط].

⁽٢٧٦) شكل كروي: شكل كري [ك، ل] شكل كري مجسم [أ، ف] شكلاً كرياً [د، ط].

⁽۲۷۷) من نفخ: بنفخ [ل].

⁽٢٧٨) الحيوان الذي له أذن: الحيوانات التي لها آذان [أ، ف] الحيوانات التي له أذن [ك]: الحيوان الذي أذن [ع].

⁽٢٧٩) تموّج ذلك: يتموّج ذلك [ك، ل] سقط من ع: ذلك.

⁽۲۸۰) في: من [د، ف].

⁽۲۸۱) زیادة فی أ، د، ط، ف، ك: أيضاً

⁽۲۸۲) سقط من ع: ذلك.

فتُحِسّ عند ذلك (۲۸۲ القوّةُ السامِعة بتلك الحركة وذلك التغيير. واعلم (۲۸۲ أن (۲۸۰ كلَّ صوتٍ له (۲۸۲ نغمة وصيغة (۲۸۲ وهيئة روحانية خلاف صوت آخر، وأن (۲۸۸ الهواء من شرف جوهره ولطافة عُنْصُره يحمل كلّ صوت بهيئته وصيغته ويحفظه (۲۸۹ بنعض فيُفسِد هَيْاتها (۲۹۱ ويحفظه (۲۸۹ بنعض فيُفسِد هَيْاتها (۲۹۱ بنعض فيُفسِد هَيْاتها (۲۹۱ إلى أن يبلّغها (۲۹۲ إلى (۲۹۳ أقصى غاياتها ومدى نهاياتها (۲۹۲ عند القوّة السامِعة (۲۹۳ ليؤديها إلى القوّة المتخيّلة التي مَسْكنُها مُقدَّم الدِّماغ (۲۹۲ الذي ﴿جَعَلَ مُقدَّم الدِّماغ (۲۹۲)، وذلك تقدير العزيز العليم (۲۹۷ الذي ﴿جَعَلَ لَكُمُ (۲۹۸) السَّمْعَ وَالْأَبْصَار وَالْأَفْدِدَةً قَلِيلًا مَّا نَشْكُرُونَ ﴿

⁽٢٨٣) عند ذلك: تلك [ل].

⁽٢٨٤) زيادة في أ: أيها الأخ أيدك الله.

⁽٢٨٥) سقط من ف: القوة السامعة. واعلم أن.

⁽٢٨٦) له: فله [د، ط، ك، ل].

⁽٢٨٧) وصيغة: وضعية [أ] وصيغة وصغية [ك].

⁽٢٨٨) آخر، وأن: الآخر فإن [د].

⁽٢٨٩) ويحفظه: ويحفظها [أ، ع، ك].

⁽۲۹۰) بعضها: بعضه [د، ط].

⁽۲۹۱) هيآتها: هيئته [د، ط].

⁽۲۹۲) يبلّغها: يبلغ [ل] يبلّغه [د].

⁽٢٩٣) سقطت من أ، ف: إلى.

⁽۲۹٤) أقصى غاياتها ومدى نهاياتها: أقصى مدى غاياتها [ف، ك، ل] أقصى غاياته [د] سقط من أ، ط: ومدى نهاياتها.

⁽٢٩٥) زيادة في أ، ف: التي مسكنها صماخا الأذنين.

⁽٢٩٦) سقط من ع، ط: التي مسكنها مقدّم الدماغ.

⁽٢٩٧) العليم: الحكيم [ل].

⁽۲۹۸) سقط من ع: لكم.

فصل (۲۹۹) [٤]

وإذ قد فرغنا من ذكر ماهِيّة الأصوات وكَيفِيّة حَملِ الهواء لها (٣٠١) وكيفيّة إدراك القوّة السامعة لها، فنذكر (٣٠١) الآن كيفيّة (٣٠٠) حدوث أنواعها من تصادُم الأجسام بعضها ببعض.

فنقول إن كل جِسمَين تصادما برفق ولين لا يُسمع لهما (٣٠٣) صوتٌ لأن الهواء ينسل (٣٠٤) من بينهما قليلاً قليلاً قليلاً العواء ينسل فلا يُحدِث صوتاً (٣٠٠)، وإنما يَحدُث الصوتُ من تصادم الأجسام متى كان صَدْمُها (٣٠٠) بسُرعة وشِدّة (٣٠٨)، لأن الهواء عند ذلك يندفع (٣٠٩) مفاجأةً ويتموَّج بحركته إلى الجهات الستّ بسُرعة فيَحدُث الصوتُ ويُسمَع كما بيَّنا في فصل (٣١٠) قبلَ هذا

والأجسامُ العظيمة إذا تصادمت كان صوتُها (٣١١) أعظمَ لأن تموُّج الهواء (٣١٢) أكثرَ، وكلُّ جِسمَين من جَوهرٍ واحد مقدارُهما

⁽۲۹۹) سقط من د، ط، ع، ك، ل: فصل.

⁽٣٠٠) سقط من ع، ف: لها

⁽٣٠١) فنذكر: فإنّا نذكر [ع].

⁽٣٠٢) كيفية: كيف [ع].

⁽٣٠٣) لهما: لها [د، ع].

⁽٣٠٤) ينسلّ: انسل [د] زيادة في ل: تصادما

⁽٣٠٥) سقط من أ، ط: قليلاً

⁽٣٠٦) صوتاً: لصوت [أ] صوت [ف].

⁽۳۰۷) صدمها: صدمتها [د].

⁽٣٠٨) بسرعة وشدة: بشدة وسرعة [ك، ل].

⁽٣٠٩) لأن الهواء عند ذلك يندفع: فينضغط الهواء ويندفع عند ذلك [أ، ف].

⁽٣١٠) سقط من أ، ف: في فصل.

⁽٣١١) صوتها: أصواتها [ل].

⁽٣١٢) لأن تموّج الهواء: لأنها تموج هواء [أ، د، ط، ف، ك] لأن تموّج هوائها [ل].

واحِدٌ وشكلُهما واحِدٌ نُقِرا (٣١٣) نَقْرةً واحِدةً معاً فإنَّ صَوتَيهما (٣١٤) يكونان مُتساوِيَين، فإنْ كان أحدُهما أجوَف كان صَوتُه أعظمَ لأنه يَصدِم هواءً كثيراً (٣١٥) (٢٢ أ) داخلاً وخارجاً.

والأجسامُ المُلْسُ (٣١٦) أصواتُها تكون (٣١٧) مَلْساءَ (٣١٨) لأن السطوح المشتركة التي بينها (٣١٩) وبين الهواء مَلْساء (٣٢٠)،

والأجسامُ الخشِنة تكون (٣٢١) أصواتها خشِنة لأن السطوح (٣٢٢) المشتركة بينها وبين الهواء (٣٢٣) خشِنة (٣٢٤)،

والأجسامُ الصَّلبة المجوَّفة كالأواني والطَّرْجَهارات (٣٢٥) والجِرار (٣٢٦) إذا نُقِرَت طنَّت زماناً طويلاً لأن الهواء في جَوفِها

⁽٣١٣) نقرا: ونقرا [د، ف، ك، ل].

⁽٣١٤) صوتيهما: صوتهما [ع].

⁽٣١٥) كثيراً: أكثر [د].

⁽٣١٦) المُلْس: الأملس [أ].

⁽٣١٧) أصواتها تكون: تكون أصواتها [د] سقط من ك: تكون.

⁽٣١٨) ملساء: مُلساً [ط، ف].

⁽٣١٩) التي بينها التي بينه [ع] بينهما [أ، ف].

⁽٣٢٠) ملساء: ملس ليّنة والهواء الذي بينهما المشترك فهو أملس أيضا [ع] ملس والهواء المشترك الذي بينهما أيضاً ملس [ط] ملس والهواء التي بينهما أيضاً ملسا [د] ملساً [ف].

⁽٣٢١) سقط من أ، ف: تكون.

⁽٣٢٢) السطوح: سطوح الهواء [ف].

⁽٣٢٣) الهواء: الجسم [ف].

⁽٣٢٤) تكون أصواتها خشنة. الهواء خشنة: بالعكس من ذلك يكون المضرَّس الخشن [ع] أصواتها خشنة لأن سطوح الهواء المشتركة بينها وبين الجسم خشنة [أ] خشنة: خشن [د].

⁽٣٢٥) الطرجهارات: الطوجهارات [ل] الطرجهالات [أ، ف].

⁽٣٢٦) زيادة في هامش ل: والجرات.

يتردد (٣٢٧) ويصدِمها مرّةً بعد مرّة وتارةً بعد (٣٢٨) أخرى إلى أن يسكُن، فما كان منها (٣٢٩) أوْسعَ كان صوتُه أعظمَ لأنه يصدِم هواءً كثيراً داخلاً وخارجاً

والبُوقات الطِّوال أصواتُها تكون (٣٣٠) أعظمَ لأن الهواء المتموِّج (٣٣٠) فيها يصدِمها (٣٣٠) في مروره مسافةً بعيدة.

الحيواناتُ (٣٣٣) الكبيرةُ الرِّئة (٣٣٤) الطويلة الحُلْقُوم (٣٣٥) الواسعة المناخِر والأشداق تكون جَهيرة (٣٣٦) الأصوات لأنها تستنشق هواءً كثيراً وتُرسِله (٣٣٧) بشدة وقوّة (٣٣٨)

وقد تبيَّن بما ذكرنا بأن عِلَّة عِظَم (٣٢٩) الأصوات إنما هي بحسَب عِظَم الأجسام المصوِّتة وشِدّة (٣٤٠) صَدمِها وكثرة تموُّج الهواء في الجهات عنها (٣٤١)، فنقول الآن إن أعظم الأصوات

⁽٣٢٧) في جوفها يتردد: يتردد في جوفها [أ، ف].

⁽٣٢٨) سقط من أ: وتارة، سقط من د، ط، ف: بعد مرة وتارة، سقط من ع: بعد مرة وتارة بعد.

⁽٣٢٩) سقط من أ، ف: منها

⁽٣٣٠) أصواتها تكون: أصواتها يكون [أ] كان صوتها [ك] يكون صوتها [د، ط].

⁽٣٣١) المتموج: الممتزج [ع].

⁽٣٣٢) فيها يصدمها: بصدمها [أ، ف].

⁽٣٣٣) الحيوانات: والحيوانات [د، ط].

⁽٣٣٤) الرئة: الرئات [د، ط، ك].

⁽٣٣٥) الحلقوم: الحلاقيم [د، ط، ك].

⁽٣٣٦) جهيرة: جهرة [د].

⁽٣٣٧) كثيراً وترسله: كثيرة ويرسله [د].

⁽٣٣٨) سقط من أ، د، ط، ف، ك: وقوة.

⁽٣٣٩) سقط من ع: عظم.

⁽٣٤٠) وشدة: وصدّه [أ].

⁽٣٤١) عنها: كلها [أ، ف].

صوتُ الرَّعد، وقد بيَّنَا عِلَّة حدوثه في رسالة الآثار العُلُوِيّة، ولكن نذكر ها هنا (٣٤٢) ما لا بدّ منه.

أمّا عِلّة حدوثه فهو أن البُخارين الصاعِدين في الجوّ من البِحار والبَراري إذا ارتفعا في الهواء [١٩١] واختلطا واحتوى البُخار الرَّطبُ على اليابس الذي هو الدُّخان واحتوى بردُ (۲۶۳) البُخار الرَّطب واليابِس وحصَرَهما، انضغط الزَّمْهرير على البُخارين الرَّطب واليابِس وحصَرَهما، انضغط البُخار اليابسُ في جَوف (۲٤٤) البُخار الرطب والتهب وطلبَ الخروجَ (۲٤٠) فدفع البُخار الرطبَ وخرقَه، فيتفَرْقَع (۲٤٦) البُخار الرطبُ من حرارة ذلك الدخان اليابس (۲۶۱) كما تتفرقَع الأشياء الرطبة إذا احتوت عليها حرارةُ النار دفعةُ واحدة، ويحدُث (۲٤٨) من ذلك قرعٌ في الهواء (۲٤٩) ويتدافع إلى (۲۰۵) جميع الجهات، وينقدِح من خروج ذلك الدخان اليابس من (۲۰۱) جَوف السَّحاب ضوءٌ يُسمَّى البَرق، كما يحدُث من دُخان السَّراج المنطفئ إذا أدنيَ من سِراجِ (۲۰۵) يشتعل (۲۰۵) ثم ينطفئ. وربّما يدور من (۱۵۵)

⁽٣٤٢) هاهنا فيها [ع].

⁽٣٤٣) سقط من د، ك: برد.

⁽٣٤٤) جوف: جوهر [ع].

⁽٣٤٥) زيادة في د: وتفرقع اليابس.

⁽٣٤٦) فيتفرقع: فتفرقع [أ، د، ط، ك].

⁽٣٤٧) سقط من أ: البخار الرطب من حرارة ذلك الدخان اليابس.

⁽٣٤٨) ويحدث: فيحدث [د، ط].

⁽٣٤٩) قرع في الهواء: في الهواء قرع [ع].

⁽٣٥٠) ويتدافع إلى: يندفع إلى [أ، ف] ويندفع في [ك].

⁽٣٥١) من: في [أ، ك].⁻

⁽٣٥٢) زيادة في أ: آخر.

⁽٣٥٣) يشتعل: مشتعل [أ، ف، ك، ل].

وأمّا (٣٦٨) أصواتُ الرياح وعِلّة حدوثها فهي (٣٦٩) أن الرياح (٣٢٩) ليست شيئاً سوى تموُّج الهواء شرقاً وغرباً وشمالاً

⁽٢٥٤) يدور من: يدور [ع] يذوب [أ].

⁽٥٥٥) ذلك: تلك [ك].

⁽٣٥٦) سقط من أ، ع: شيء. سقط من ف: من جوف السحاب ضوء يسمّى البرق. شيء.

⁽۲۵۷) في: من [ط، ك، ل].

⁽٣٥٨) فيصير: فيصيّر [ع] ويصير [أ، د، ط، ف].

⁽٣٥٩) ويدور: ويدور وربما يدور [ع].

⁽٣٦٠) يطلب: ويطلب [د، ط، ك].

⁽٣٦١) فيُسمع: ويُسمع [د، ط، ك].

⁽٣٦٢) دوي وتقرقر دوياً وتفرقعاً وتقرقراً [أ، ف].

⁽٣٦٣) من: في [ع].

⁽٣٦٤) كان يعرض له: كان يعترض له [ع] عرض له [أ، ف].

⁽٣٦٥) ينشقّ: انشقّ [أ] استشق ؟ [ف].

⁽٣٦٦) فتخرج: وتخرج [أ، ع، ف].

⁽٣٦٧) صوت: لصوت [أ].

⁽٣٦٨) وأما: فأما [أ، ط، ف، ك].

⁽٣٦٩) فهي: فهو [أ، ط، ع، ف، ل].

⁽٣٧٠) سقط من ع: الرياح.

وجنوباً وفوقاً وتحتاً، فإذا صدَم في حركته وجرَيانه الجبالَ والحِيطانَ (٣٧٣) أو (٣٧٣) الأشجار والنبات وتخلّلها (٣٧٣) حدث (٣٧٤) من ذلك فنونُ الأصوات والدويّ والطنين مختلفة الأنواع (٣٧٥)، كلُّ ذلك بحسب كِبَر الأجسام المصدومة وصِغَرها وأشكالها وتجويفها يطول شرحُها (٣٧٦)

وأمّا أصوات المياه في جرَيانها وتموُّجها وتصادُمها الأجسام (٣٧٧) فإن الهواء لِلطافة جَوهره وسيَلان عُنصُره يتخلَّلها (٣٧٨) كلَّها، ويكون حدوث تلك الأصوات وفنون أنواعها بحسب تلك الأسباب (٣٧٩) التي ذكرناها في أمر الرياح.

وأمّا أصوات الحيوانات ذواتِ الرِّئة واختلافُ أنواعها وفنون نغماتها، فهي بحسب طول أعناقها (٣٨٠) وقِصَرها وسعة حلاقيمها وتركيب حناجِرها وشِدة (٣٨١) استنشاقها الهواء وقوّة إرسال أنفاسها من أفواهها ومناخِرها يطول [١٩٢] شرحُها.

وأمّا أصواتُ الحيوانات التي ليست لها رئة كالزَّنابير

⁽٣٧١) والحيطان: أو الحيطان [ع].

⁽٣٧٢) أو: و [أ، د، ف، ك، ل].

⁽٣٧٣) تخللها: يخللها [أ].

⁽٣٧٤) حدث: أحدث [ك].

⁽٣٧٥) سقط من ع: الأنواع.

⁽٣٧٦) سقط من ع، ك: وتجويفها يطول شرحها

⁽٣٧٧) تصادمها الأجسام: تصادمها للأجسام [ط] تصادم الأجسام لها [أ، ف].

⁽٣٧٨) تخللها: يخللها [ل].

⁽٣٧٩) الأسباب: الأنواع والأسباب [أ، ف].

⁽٣٨٠) أعناقها: عناقها [ع].

⁽۳۸۱) شدة: لشدة [ع].

والجَراد والصَّراصر وما شاكلها، فإنها تُحرِّك الهواءَ بجناحين لها (٣٨٢) بسُرعة (٣٨٣) وخِفّة، ويحدُث (٣٨٤) من ذلك أصواتُ (٣٨٥) مختلفة كما يحدُث من تحريك أوتار العيدان، وتكون (٣٨٦) فنونُها واختلاف أنواعِها بحسب لطافة أجنحتها وغِلَظها وقِصَرها وطُولها (٣٨٠٠) وسُرعة تحريك أجنحتها (٣٨٨)

وأمّا الحيواناتُ الخُرْسُ كالسَّمك (٣٨٩) والسَّرَطان والسَّرَطان والسَّرَطان والسَّلحفاة (٣٩٠) وغيرها (٣٩١) فهي خُرسٌ (٣٩٢) لأن ليس لها رئة (٣٩٠) ولا جناحان (٣٩٤) فلا (٣٩٥) يكون لها أصوات.

وأمّا فنونُ أصواتِ الجواهر المعدنية والنباتية كالخشب (٢٩٦) والنباتية كالخشب والنباتية والنباتية

⁽٣٨٢) تحرك بجناحين لها الهواء: يحرك بجناحها الهواء [أ، ف].

⁽٣٨٣) بسرعة: سرعة [ك، ل].

⁽٣٨٤) ويحدث: فيحدث [ط، ك، ل].

⁽٣٨٥) ذلك أصوات: أجنحتها أصواتاً [ل].

⁽٣٨٦) تكون: يكون [ع] تكوّن [ط].

⁽٣٨٧) وقصرها وطولها وطولها وقصرها [د، ل] وطولها وعرضها [ك].

⁽٣٨٨) وسرعة تحريك أجنحتها: وتحريك ذلك وسرعته [ل]: وسرعة تحريكها لها [د، ك، وفي هامش ل]. سقط من ف: وغلظها وقصرها أجنحتها

⁽٣٨٩) زيادة في ف: والجراد.

⁽٣٩٠) السرطان والسلحفاة: السراطين والسلاحف [أ، ف] السرطان والسلاحف [ط، ك] السلحفاة والسرطان [ع] السلاحف والسرطانات [د].

⁽٣٩١) وغيرها: وما شاكلها [د، ط، ك] سقط من ل: وغيرها

⁽٣٩٢) سقط من ع، ف: خرس.

⁽٣٩٣) رئة: رئات [أ، ف].

⁽٣٩٤) جناحان: أجنحة: [أ، ف، ل].

⁽٣٩٥) فلا: ولا [ف] لا [أ، ع، ك، ل].

⁽٣٩٦) كالخشب: والخشب [ل].

⁽٣٩٧) الحديد والنحاس: النحاس والحديد [د].

اختلاف تلك الأصوات يكون بحسب شِدّة يبسِها وصلابتها وكمّية مقاديرها (٢٩٨) من الكِبَر والصِّغَر والطُّول والقِصَر والسَّعة والضِّيق (٢٩٩) وفنون أشكالها من (٢٠٠) التجويف والتقبيب (٤٠١) وقوّة الصَّدم (٤٠٠) وما يَعرِض فيها من الأسباب، وسنبين (٢٠٠) ذلك في موضعه.

وأمّا فنونُ أصواتِ الآلات المتّخذة للتصويت كالطبول (٤٠٠٠) والبُوقات والدَّبادِب (٥٠٠٠) والدُّفوف والنايات (٢٠٠١) والسَّراني (٢٠٠٠) والمرزامير (٢٠٠٠) والعِيدان (٢٠٠٠) وما شاكلها (٢١٠١)، فهي بحسب أشكالها وجواهرها التي هي مُتّخذة (٢١١) منها وكِبَرها وصِغَرها وطُولها وقِصَرها، وسَعة أجوافِها وضِيق ثُقَبها ودِقّة أوتارها

⁽٣٩٨) مقاديرها: مقدارها [أ، ف، ك].

⁽٣٩٩) القصر والسعة والضيق: القصر والضيق والسعة [أ، ف] العرض والعمق والسعة والضيق [ل].

⁽٤٠٠) من: في [أ، ف] بين [ك].

⁽٤٠١) التقبيب: الثقب [أ، ف، ل] التفتيت [د] زيادة في هامش ل: التقبيب.

⁽٤٠٢) الصدم: الصدمة [د، ك].

⁽٤٠٣) وسنبيّن: كما سنبيّن [د، ط، ك، ل].

⁽٤٠٤) كالطبول: كالطنبور والطبول [ل].

⁽٤٠٥) والدبادب: والديادب [ك] الدبابات والدبادب [ل] سقط من أ، ف، ل: والدبادب.

⁽٤٠٦) سقط من ط، ع، ك، ل: والنايات.

⁽٤٠٧) النايات والسراني. السراني والنايات [د].

⁽٤٠٨) السراني والمزامير: والمزامير والسرنايات [أ، ف، ل] السرناي والمزامير [ك] السراني والنايات والمزامير [ط].

⁽٤٠٩) زيادة في أ، ف: والمعازف.

⁽٤١٠) سقط من د: وما شاكلها

⁽٤١١) هي متخذة: تتخذ [أ، ف].

وغِلَظها، وبحسب فنون(٤١٢) تحريك المحرِّكين لها.

ونحتاج أن نذكر من هذا الفن طرفاً، إذ (٤١٣) كان أحد أغراضنا من هذه الرسالة تِبْيان (٤١٤) ماهيّة الموسيقي الذي هو ألحان مُؤتَلِفة ونغماتٌ مُتَّزنة (٤١٥) وهو (٤١٦) المُسمَّى (٤١٧) الغِناء.

ولمّا تبيَّن بما (٤١٨) ذكرنا (٤١٩) أن الغناء إنما (٤٢٠) هو ألحانٌ مؤتلفة،

واللَّحنَ (٤٢١) هو (٤٢٦) نغماتٌ مُتَّزنة (٤٢٣)،

(٤٣ أ) والنغمات المتزنة (٤٢٤) لا تحدُث إلا من حركات متواتِرة بينها سكونات (٤٢٥) متتالية (٤٢٦)، احتجنا أن نذكر أولاً ما الحركةُ وما السكون.

فنقول إن الحركة هي النُّقْلَة للشيء (٤٢٨) من مكان أوّل إلى

⁽٤١٢) زيادة في ف: تلك. سقط من ل: فنون.

⁽٤١٣) إذ: إذا [ك].

⁽٤١٤) تبيان: تبيبان [ك] فصل في [أ، ف].

⁽٤١٥) متزنة: مرتبة [د].

⁽٤١٦) وهو: وهي [د، ط، ع، ك] الذي هو [ل].

⁽٤١٧) سقط من د، ك، ل: المسمى.

⁽٤١٨) تبيّن بما: [ي]ثيرها [د] سقط من أ، ف: تبين بما.

⁽٤١٩) ذكرنا: ذكرناه [د].

⁽٤٢٠) سقط من أ: إنما

⁽٤٢١) واللحن: وأن اللحن [ع].

⁽٤٢٢) سقط من د، ط: هو

⁽٤٢٣) متزنة: مرتبة [د].

⁽٤٢٤) المتزنة: المرتبة [د] سقط من ل: والنغمات المتزنة.

⁽٤٢٥) سكونات: سوكنات [ف] سكنات [ك، ل].

⁽٤٢٦) متتالية: متوالية [ع].

⁽٤٢٧) نذكر: نبيّن [د، ط].

⁽٤٢٨) سقط من أ، د، ط، ف، ك، ل: للشيء.

مكان (ب ١٩٣) ثان (٤٢٩) في زمان ثان (٤٣٠) وضِدُّها (٤٣١) السكونُ وهو الوقوف في (٤٣١) المكان الأوّل في (٤٣٤) زمان ثان (٤٣٤)،

والحركة(٤٣٥) نوعان، سريعة وبطيئة،

فالحركة (٤٣٦) السريعة هي التي يقطع (٤٣٧) المتحرّك بها مسافةً بعيدة في (٤٣٨) زمان قصير،

والبطيئة هي التي يقطع المتحرّك بها مسافة أقلَّ منها (٤٣٩) في ذلك الزمان بعينه، والحركتان (٤٤٠) لا تُعدّان (٤٤١) اثنتين أن يكون بينهما زمان سكون.

والسكون هو وقوف المتحرّك في مكانه الأوّل زماناً (٢٤٤) ما كان يمكنه (٤٤٤) أن يكون متحركاً فيه (١٤٤٠)

⁽٤٢٩) مكان أول إلى مكان ثان: مكان إلى مكان [أ، د، ط، ف، ك، ل].

⁽٤٣٠) سقط من ع: في زمان ثان. سقط من ف: ثان.

⁽٤٣١) زيادة في ف: وهو

⁽٤٣٢) في: على [د، ط].

⁽٤٣٣) سقط من ل: الأول في.

⁽٤٣٤) في زمان ثان: زماناً ثأنياً [أ، ف] في الزمان الثاني [ك].

⁽٤٣٥) زيادة في ل: هي.

⁽٤٣٦) فالحركة: والحركة [ك، ل].

⁽٤٣٧) هي التي يقطع: هي تقطع [أ].

⁽٤٣٨) سقط من ف: سريعة وبطيئة، فالحركة. بعيدة في.

⁽٤٣٩) منها من تلك [أ، ف] من تلك المسافة [د، وفي هامش ط].

⁽٤٤٠) الحركتان: الحركات [ل].

⁽٤٤١) تعدّان: يعدّان [أ، ط، ك] [تب]عد ؟ [ف].

⁽٤٤٢) اثنتين: اثنين [ك] اثنان [د] سقط من ف: اثنتين.

⁽٤٤٣) زماناً: زمان [ع].

⁽٤٤٤) يمكنه: يمكن [د، ط].

⁽٥٤٤) زيادة في د، ط، ك: حركة ما وفي ل: حركتها

وإذ قد فرغنا من ذكر ما احتجنا أن نُبيِّنه، فنقول الآن إن الأصوات تنقسم من جهة الكيفيَّة (٤٤٦) ثمانية أنواع كلُّ نوعَين منها متقابلان من جِنس المُضاف، فمنها العظيمُ والصغير والسريع والبطيء والحاد والغليظ والجهير والخفيت (٤٤٧)

فأمّا العظيمُ والصغير من الأصوات فبإضافة (١٤٩٩) بعضِها إلى بعض، والمِثال في ذلك أصوات (١٤٩٩) الطبول بعضها إلى بعض (١٥٩٠)، وذلك أن أصوات طبول (١٥٩١) المواكب إذا أُضيفت إلى أصوات طبول المخانيث (٢٥٩١) كانت عظيمة، وإذا أضيفت إلى أصوات طبول المخانيث (٢٥٩١) كانت صغيرةً، وأصواتُ الكُوس إذا أُضيفت إلى صوت (١٩٥٤) الرَّعد والصَّواعِق كانت صغيرةً، والكُوسُ هو طبلٌ عظيمٌ يُضرَب به (١٥٥٤) في ثُغور خُراسان عند النَّفير يُسمع (٢٥٤١) صوتُه من (٢٥٥١) فراسِخ، فعلى هذا المِثال يُعتبر النَّفير يُسمع (١٥٥٤) صوتُه من (٢٥٥٤) فراسِخ، فعلى هذا المِثال يُعتبر

⁽٤٤٦) الكفة: الكمة [أ، ف].

⁽٤٤٧) الخفيت: الخفى [ع] الحفيف [أ، ف، ك].

⁽٤٤٨) فبإضافة: بالإضافة [ط، ع، ك] بإضافة [د].

⁽٤٤٩) سقط من أ: أصوات.

⁽٤٥٠) سقط من د: والمثال في ذلك. إلى بعض.

⁽٤٥١) وذلك أن أصوات طبول: ومثال ذلك في أصوات الطبول بعضها إلى بعض وذلك أن أصوات طبول [ط] سقط من أ، ع: طبول.

⁽٤٥٢) طبول المخانيث: الطبول التي للمخانيث [ع].

⁽٤٥٣) سقط من د، ك: طبول.

⁽٤٥٤) صوت: أصوات [أ، ف، ك].

⁽٥٥٤) سقط من ع: به.

⁽٢٥١) يسمع: ويسمع [د].

⁽٤٥٧) من: على [أ، ف].

عظيمُ الأصوات وصغيرُها (١٥٨) بإضافة بعضها إلى بعض.

وأمّا السريعُ والبطيء من الأصوات بإضافة بعضها إلى بعض، فهي التي تكون (٤٥١) أزمانُ (٤٦٠) سكونات ما بين نَقَراتها قصيرةً (٤٦١) بالإضافة إلى غيرها (٤٦١)، والمِثال في ذلك أصوات كذيناتِ (٤٦٠) القَصّارين ومطارقِ الحدّادين فإنها سريعة بالإضافة إلى أصوات (٤٦٤) مِدَق (٤٦٥) الرزّازين (٤٦٦) والجصّاصين (٤٦٧)، وهي بطيئة بالإضافة إليها (٤٦٨)، فأمّا (٤٦٩) بالإضافة (٤٠١٠) إلى أصوات مجاذيف الملّاحين (٤٧١) فهي سريعة، وعلى هذا المِثال تُعتبر سُرعةُ الأصواتِ وبُطؤها بإضافة بعضِها إلى بعض.

وأمّا الحادُّ والغليظُ من [١٩٤] الأصوات (٤٧٢) بإضافة (٤٧٣)

⁽٤٥٨) عظيم الأصوات وصغيرها: عظم الأصوات وصغرها [أ، ف، ك] عظم الصوت وصغرها [د].

⁽٤٥٩) زيادة في د: لها.

⁽٤٦٠) أزمان: زمان [ع].

⁽٤٦١) سقط من د، ط: قصيرة.

⁽٤٦٢) زيادة في د، ط: تكون سريعة وبطيئة.

⁽٤٦٣) كذينات: كوذنيات [أ] كوذيانات [ف].

⁽٤٦٤) زيادة في أ: إلى أصوات.

⁽٤٦٥) مدقّ: مداقّ [ل] دق [أ، ف، ك] كدينات [د].

⁽٢٦٦) الرزّازين: الأر]ا[ز]ين [ف] الأنارارين [د].

⁽٤٦٧) سقط من أ والجصّاصين.

⁽٤٦٨) سقط من د: وهي بطيئة بالإضافة إليها

⁽٤٦٩) فأما: وأما [أ، د، ف، ك، ل].

⁽٤٧٠) إلى أصوات مدقّ. فأما بالإضافة: إلى أصوات كذينات النراريين والجصاصين وأما بالإضافة إلى أصوات [ط].

⁽٤٧١) زيادة من ع: إليها

⁽٤٧٢) زيادة من ل: بالإضافة أعنى.

⁽٤٧٣) بإضافة: بالإضافة [ع].

بعضها إلى بعض (٤٧٤) فهي كأصوات نَقَرات الزِّير (٤٧٥) بالإضافة إلى نَقَرات المَثْنَى (٤٧٦) ونقرات المَثنى إلى المثلَث والمثلَث إلى المثلَث البَمّ فإنها تكون حادة، فأمّا بالعكس فإن صوت البَمّ بالإضافة إلى المثلَث والمثلَث إلى المثلَث والمثلَث إلى المَثنى والمَثنى إلى الزِّير فغليظة.

ومن وجه آخر (٤٧٠) (٤٣ ب) فإن صوت كل وتَرٍ مُطلَق (٢٠٠٠) غليظٌ بالإضافة إلى مَزْمومِه (٤٧٩) أيّ مزموم كان، فعلى هذا القِياس يُعتبر حِدَّةُ الأصوات وغِلَظُها بإضافة بعضِها إلى بعض.

وأمّا الجهيرُ والخفيت (٤٨٠) من الأصوات (٤٨١) فقد تقدّم ذِكرُ (٤٨١) عِلَّتها في الفصل الأوّل.

والأصواتُ (٤٨٣) تنقسِمُ من جهة الكمِّية نوعَين (٤٨٤)، مُتَّصِلةً ومُنفصِلةً،

فالمُنفصِلةُ هي التي بين أزمانِ حركاتِ (٤٨٥) نقراتِها زمانُ

⁽٤٧٤) سقط من ف: وأما الحاد. إلى بعض. سقط من د: إلى بعض.

⁽٤٧٥) زيادة في د، ك وفي هامش ل: وحدته.

⁽٤٧٦) زيادة في ع، ل: وحدته.

⁽٤٧٧) زيادة في أ، د، ف، ك: أيضاً

⁽٤٧٨) فإن صوت كل وتر مطلق: فإن صوتاً مطلقاً [ع] فإن صوت كل وتر مطلقاً [د، ك] فكل صوت وتر مطلق [ل].

⁽٤٧٩) مزمومه: مزمومة [ع] مزموم [د] موزونه [ف].

⁽٤٨٠) الجهير والخفيت: الخفيت والجهير [د، ط] الجهير والحفيف [أ، ف، ل] الحفيف و الجهير [ك].

⁽٤٨١) زيادة في أ، ف: والحادة والغليظة.

⁽٤٨٢) تقدم ذكر تقدم ذكرها وذكر [أ، ف] تقدمت إبانتها عند ذكر [د، ط، ك].

⁽٤٨٣) والأصوات: فصل والأصوات [ف].

⁽٤٨٤) نوعين: نوعان [ط] قسمين [ع].

⁽٤٨٥) حركات: حركة [ك].

سكونٍ محسوس مثل نقرات الأوتار وإيقاعات القُضبان،

وأمّا المُتّصِلةُ من الأصوات فهي مثلُ أصوات المزامير والنايات (٢٨١) والربابات (٢٨١) والسرنايات والدواليب والنواعير وما شاكلها، والأصوات المتّصِلة (٢٨١) تنقسم إلى نوعَين (٢٩١)، حادّةً وغليظةً، فما كان من النايات والمزامير أوسع (٢٩١) تجويفاً وثَقْباً كان صوتُه (٢٩١) أغلظ، وما كان أضيقَ تجويفاً وثَقْباً كان صوتُه (٢٩١) أحدَّ صوتاً (٢٩١)، ومن جهة أخرى (٢٩١) ما كان من النَّقْب إلى موضع النَّفخِ أقربَ كانت نغمتُه أحدَّ وما كان أبعدَ كان أغلظ.

فصل [٥]

اعلمْ يا أخي بأن أصوات (٤٩٧) الأوتار المتساوِيَةِ (٤٩٨) الغِلَظِ

⁽٤٨٦) سقط من ف: والنايات.

⁽٤٨٧) الربابات: الرباب [ل، ويُكتب فوقها الدبادب].

⁽٤٨٨) النايات والربابات والسرنايات: النايات والرباب [ع] الربابات والسرنايات [أ] النايات والدبادب [د، ط، ك].

⁽٤٨٩) المتصلة: المنفصلة [أ، ف، ع].

⁽٤٩٠) نوعين: نوعان [ط].

⁽٤٩١) أوسع: إن وسع [ل].

⁽٤٩٢) صوته: أصواتها [أ] أصواته [ك، ل].

⁽٤٩٣) سقط من ع: وثقباً

⁽٤٩٤) زيادة في د: صوته أضيق تجويفاً وثقباً

⁽٤٩٥) أحد صوتاً: أصواتها أحد [أ] صوته أحد [ك، ل].

⁽٤٩٦) زيادة في أ، د، ط، ف، ك، ل: أيضاً

⁽٤٩٧) أصوات: صوت [أ، ف].

⁽٤٩٨) زيادة في د، ط: في.

والطولِ والحَزْقِ (٤٩٩) إذا نُقِرَت نَقْرةً واحدةً كانت متساوِيةً،

فإن [١٩٥] كانت متساويةً في الطول مختلفةً في الغِلَظ كانت أصواتُ الغليظةِ (٥٠٠) أغلظ وأصواتُ الدقيقةِ (٥٠٠) أحدًا،

فإن (٥٠٢) كانت متساويةً في الطول والغِلَظِ (٥٠٠) مختلفةً في الحزقِ كانت أصواتُ المحزَّقةِ (٥٠١) أحدَّ (٥٠٥) وأصواتُ (٥٠١) المسترخيةِ أغلظَ (٥٠٠)،

فإن كانت متساويةً في الغِلَظ والطول (٥٠٨) والحزقِ مختلفةً في النَّقرِ كان (٥٠٩) أشدُّها (١٠٥) نَقْراً أعلاها صوتاً.

واعلم بأن الأصوات الحادّة والغليظة (١١٥) متضادّاتٌ ولكنْ إذا كانت (١٢٥) على نِسْبةٍ تأليفيّة ائتلفَتْ وامتزجَت واتّحدت (١٣٥) وصارت لحناً موزوناً، واستلذّتها المسامِعُ وفرِحت بها الأرواحُ

⁽٤٩٩) حزق: خرق [ع، وكذا فيما يلي].

⁽٥٠٠) الغليظة: الغليظ [د، ط، ك].

⁽٥٠١) الدقيقة: الدقيق [د، ط، ك].

⁽٥٠٢) فإن: وإن [أ، د، ف، ك، ل].

⁽٥٠٣) سقط من أ: والغلظ.

⁽٥٠٤) المحزقة: الخرقة [ع] الحزقة [د، ط، ك، ل].

⁽٥٠٥) أحد: حادة [أ، د، ط، ف، ك، ل].

⁽٥٠٦) أصوات: الأصوات [ل].

⁽٥٠٧) أغلظ: غليظة [أ، د، ط، ف، ك، ل].

⁽٥٠٨) الغلظ والطول: الطول والغلظ [ف، ل].

⁽٥٠٩) النقر كان: النقرة كانت [د].

⁽٥١٠) أشدها: أشدهما [ل].

⁽٥١١) الحادة والغليظة: الغليظة والحادة [ل].

⁽٥١٢) زيادة في هامش ل: متساوية.

⁽٥١٣) زيادة في أ، ف: أصواتها

وسُرَّت بها النفوس، وإذا^(١٤) كانت على غير النِّسبة تنافرت وتبايَنت ولم تأتلف ولم تستلذّها المسامع بل تنفر عنها وتَشمئِزُ منها النفوسُ وتكرَهُها (٥١٥) الأرواح.

واعلم أن هذه (١٦٥) الأصوات (١٥٥) الحادة حارة ، تُسخّن مِزاجَ أخلاط (١٦٥) الكيموساتِ (١٩٥) الغليظة (٢٠٠) وتُلطِّفها (٢٥١)، والأصوات الغليظة باردة رطبة (٢٢٥) تُرطِّب مِزاجَ أخلاط الكيموس (٢٣٥) الحارة اليابسة ، والأصوات المعتدلة بين الحادة والغليظة تحفَظُ مِزاجَ أخلاط الكيموس (٢٤٥) المعتدل على حالته كيلا (٢٥٥) يخرجَ عن (٢٢٥) الاعتدال ،

والأصوات العظيمة الهائلة الغير متناسبة (٢٧٥) إذا وردت (٢٨٥)

⁽٥١٤) وإذا: فإذا [ع] وإن [د، ط، ف، ك].

⁽٥١٥) تكرهها: نكرتها [ع] يكرهها [ط].

⁽٥١٦) واعلم أن هذه: و [أ، د، ط، ف، ك].

⁽١٧٥) أن هذه الأصوات: يا أخى بأن [ل].

⁽٥١٨) مزاج أخلاط: المزاج الأخلاط [أ] المزاج أخلاط [ك] مزاج [ع].

⁽٥١٩) الكيموس: والكيموس [أ] الكيموسات [د، ط، ك].

⁽٥٢٠) الغليظة: الغليظ [أ، ف، ل].

⁽٥٢١) وتلطّفها: ويلطفها [أ، د] فيلطفها [ل].

⁽٥٢٢) سقط من أ، ط، ك، ل: رطبة.

⁽٥٢٣) الكيموس: الكيموسات [د، ط، ك].

⁽٥٢٤) الكيموس: الكيموسات [ك] سقط من ف: الحارة اليابسة. أخلاط الكيموس.

⁽٥٢٥) حالته كيلا: حاله لكيلا [أ] حاله لالا [ف].

⁽٥٢٦) عن: من [ك، ل].

⁽٥٢٧) الغير متناسبة: الغير المتناسبة [أ، ط، ك] غير المتناسبة [د، ل].

⁽٥٢٨) وردت: أوردت [ل].

على المسامع (٥٢٥) دُفْعة واحدةً مفاجأة (٥٣٠) أفسدت المِزاجَ وأخرجته (٥٣٠) عن الاعتدال وربّما (٣٢٥) تُحدِث (٥٣٥) موتَ الفَجأة (٥٣٥)، ولها آلةٌ صناعيّة يُقال لها (٥٣٥) الأرغن (٢٦٥) كان (٥٢٥) اليونانيون يستعملونها (٥٣٥) (٤٤ أ) عند الحروب يُفزّعون (٥٣٥) بها نفوسَ (٤٤٠) الأعداء مسدودة (١٤٥) آذانُ النافخين فيها. (٥٤٥)

والأصوات المعتدِلَة المُتَّزنة (١٤٥) المتناسِبَة (١٤٥) تُعدِّل (١٥٥)

⁽٥٢٩) زيادة في أ، ف: [ب]غتة.

⁽٥٣٠) سقط من أ، ف: مفاجأة.

⁽٥٣١) أخرجته: أخرجت [ع، ك].

⁽٥٣٢) سقط من د، ط، ك، ل: ربما.

⁽٥٣٣) تُحدث: يحدث [ع] أحدثت [ف].

⁽٥٣٤) الفجأة: المفاجأة [د].

⁽٥٣٥) صناعية يقال لها: متناهية يقال [ع].

⁽٥٣٦) الأرغن: الأرغين [ك] الآرغين [ل].

⁽٥٣٧) كان: والمقا/ التعا ؟ كانت تسمى ارقا كانت [ف].

⁽٥٣٨) كان اليونانيون يستعملونها: كانوا يستعملونها اليونانيون [ع].

⁽٥٣٩) يفزّعون: ويفزّعون [د، ل] برعبون [أ، ف].

⁽٥٤٠) سقط من أ: نفوس.

⁽٤١) مسدودة: مشدودة [ع] ويسدون [ف].

⁽٥٤٢) مسدودة آذانُ النافخين فيها: يسدون النافخون فيها آذانهم عند استعمالها والنفخ فيها مسدودة آذان النافخين فيها [ف] ويسدون النافخون فيها آذانهم عند استعمالها وتحريكها [ك] ويسدون آذانهم عند استعمالها وتحريكها [ل] ويسدون آذانهم عند استعمالها وتحريكها والنفخ فيها [ط] ويشدون آذانهم عند استماعها وتحريكها والنفخ فيها [د].

⁽٥٤٣) المتزنة: المترتبة [ف، ك].

⁽٤٤) المتزنة المتناسبة: المتناسبة المتزنة [د].

⁽٥٤٥) تعدّل: يعدّل [أ، د].

مِزاجِ الأخلاط^(٥٤٦) وتُفرِّح الطِّباعَ، وتَسْتلِذُّ بها الأرواحُ وتُسَرُّ بها النفوس.

فصل [٦]

[١٩٦] واعلم يا أخي أيّدك الله وإيّانا بروحٍ منه بأن أمزجة الأبدان كثيرة الفنون وطِباع الحيوانات كثيرة الأنواع، ولكلّ مِزاجِ وطبيعة (٤٤٠) نغمة (٤٤٠) تُشاكِلها (٤٩٠) ولحنٌ يلائمها لا يحصي (٤٠٠) عددَها إلا الله عزَّ وجلّ. والدليل على حقيقة ما قلنا وصحة (٤٠٠) ما وصفنا أنك تجد إذا تأمّلت لكلّ أمّة من الناس الحانا ونغمات يستلذُونها ويفرحون بها لا(٢٠٠) يستلذّها غيرُهم ولا يفرح بها (٣٠٠) سواهم، مثل غِناء الدَّيلم والتُرك والأكراد (٤٠٠) والأرمن والزِّنج والفُرس والروم (٥٠٠) وغيرهم من الأمم المختلفة والأرمن والطّباع والأخلاق والعادات، وهكذا أيضاً إنك تجد في

⁽٥٤٦) زيادة في أ، ط، ف: الخارجة عن الاعتدال. زيادة في د: الخارجة عن حد الاعتدال.

⁽٥٤٧) طبيعة: كل طبيعة [د، ط، ك، ل].

⁽٤٨٥) نغمة: نغم [ل].

⁽٥٤٩) تشاكلها: يشاكلها [أ، د، ط، ك، ل].

⁽٥٥٠) يحصى: يعلم [د، ك].

⁽٥٥١) وصحة: صحة حقيقة ما قلنا صحة [أ].

⁽٢٥٥) لا: ولا [أ، ف، ك، ل].

⁽٥٥٣) بها: لها [ط].

⁽٥٥٤) الترك والأكراد: الأتراك والأعراب [د، ك] الأتراك والأعراب والأكراد [ط، ل].

⁽٥٥٥) والترك والأكراد والأرمن والزنج والفرس والروم: والأتراك والفرس والروم والنوم والنبح [أ، ف].

الأمّة الواحدة من هذه الأُمم (٢٥٥) أقواماً يستلذّون (٢٥٥) ألحاناً ونغمات وتفرح (٢٥٥) نفوسُهم بها ولا (٢٥٥) يستلذّها غيرهم ولا يُسَرُّ بها مَن سِواهم، وهكذا أيضاً ربّما تجد (٢٦٥) إنساناً واحداً (٢١٥) يستلذُّ وقتاً (٢٢٥) ما لحناً (٢٦٥) ويسُرّه (٢١٥) ووقتاً أخر (٢٥٥) لا يستلذُّ (٢١٥) بل ربّما يكرهه ويتألّم (٢٥٥) منه، وهكذا (٢٥٥) تجد حُكمهم في المأكولات والمشروبات (٢٥٥) والمشمومات والملبوسات (٢٠٥) وسائر الملاذ والزِّينات (٢٥٥) والمتعاسِن، كلُّ ذلك بحسب تغييرات (٢٧٥) أمزجة الأخلاط واختلاف الطّباع (٢٥٥) وتركيب الأبدان وحالات (٢٥٥) الأماكن

⁽٥٥٦) سقط من د، ط، ع، ك: الأمم.

⁽٧٥٥) يستلذون: يلتذون [ل].

⁽٥٥٨) وتفرح: يفرح [أ، د، ف] يُفرّح [ع].

⁽٥٥٩) ولا: ما لا [ع، ل].

⁽٥٦٠) تجد: وجدت [أ، ف].

⁽٥٦١) سقط من ط: وهكذا أيضاً ربما تجد إنساناً واحداً سقط من د: واحداً

⁽٥٦٢) وقتاً: في وقت [أ] في وقت واحد [ف].

⁽٥٦٣) زيادة في أ، ط: ما

⁽٦٤ه) يسر يسره به [أ، ف، ك].

⁽٥٦٥) وقتاً آخر: في وقت آخر [أ] وفي وقت [ف].

⁽٥٦٦) زيادة في ل: ولا يسره.

⁽٧٦٧) يكرهه ويتألم: يكرهه وتألم [أ] كرهه وتألم [ف].

⁽٥٦٨) زيادة في أ، ف: أيضاً

⁽٥٦٩) المأكولات والمشروبات: مأكولاتهم ومشروباتهم [د، ط، ك].

⁽٥٧٠) المشمومات والملبوسات: في مشموماتهم وملموساتهم [أ، ل] مشموماتهم وملموساتهم [د، ط، ك].

⁽٥٧١) الزينات: الزينة [أ، د، ط، ك، ل].

⁽٥٧٢) تغييرات: تغيرات [ك، ل].

⁽٥٧٣) الطباع: الطبائع [ط، ك].

⁽٥٧٤) وحالات: في [د، ط، ع] سقط من ك، ل: حالات.

والأزمان كما بيَّنَّا طرفاً من ذلك (٥٧٥) في رسالة الأخلاق.

فصل (۲۷۹) [۷]

واعلم يا أخي أيّدك الله بروح منه بأن لكل أُمّة من الناس ألحاناً من الغناء وأصواتاً (۷۷۰) ونغمات لا يُشبه بعضُها بعضاً، ولا (۸۷۰) يُحصي عددَها (۹۷۰) إلا الله عزّ وجلّ الذي خلقهم وصوَّرهم وطبَعَهم على اختلاف أخلاقهم وألسنتهم (۸۰۰) وألوانهم. ولكن نريد أن نذكر (۱۸۰) أصولَ الغناء وقوانينَ الألحان التي منها يتركّب (۸۲۰) سائِرُها،

وذلك أن الغناء مركّبٌ (٥٨٥) من الألحان، واللحن مركّبٌ (٥٨٤) [١٩٧] من النغمات والنغمات تحدُث (٥٨٥) من النّقرات والإيقاعات وأصلُها كلّها حركاتٌ وسكونات (٢٨٥)، كما أن الأشعار مركّبةٌ من المصاريع

⁽٥٧٥) من ذلك: منه [د، ط].

⁽٥٧٦) سقط من ل: فصل.

⁽٥٧٧) من الغناء وأصواتاً: من الغناء وأصوات [د، ط، ل] وأصواتاً وغناء [أ، ف].

⁽۸۷۸) ولا: لا [أ، د، ط، ف].

⁽٥٧٩) زيادة في د، ط، ل: كثرة. زيادة في ك: كثيرة.

⁽٥٨٠) ألسنتهم: ألسنهم [ف].

⁽٥٨١) نذكر: نتبين [أ] نبين [ف].

⁽٥٨٢) منها يتركب: نذكر فيها [ع].

⁽٥٨٣) مركّب: يتركّب [ف، ل].

⁽٥٨٤) اللحن مركّب: اللحن يتركّب [ل] الألحان مركبة [ع].

⁽٥٨٥) تحدث: مركّبة [أ، ف، ك].

⁽٥٨٦) سكونات: سكون لها [ع] سكون [د، ك، ل].

والمصاريعَ مركَّبةٌ من الأفاعيل والأفاعيلَ (٥٨٠) مركَّبةٌ من الأسباب والأوتاد والفواصل وأصلُها كلِّها حروفٌ متحرِّكات وسواكنُ (٨٨٥)، كما بُيِّن (٩٨٥) ذلك في كُتب العَروض،

وكذلك الأقاويلُ كلُّها مركّبةٌ من الكلمات، والكلماتُ^(٥٩٠) من الأسماء والأفعال والأدوات،

وكلُّها مركَّبةٌ من الحروف المتحرِّكات والسواكِن (٩٩١)، كما بُيِّن (٩٩٠) ذلك في كُتب (٩٣٠) المَنطِق،

وبالجُملة (٤٤ ب) من يريد أن ينظر في هذا العلم فليرتَض (٥٩٥) أولاً في عِلم (٥٩٦) النَّحو والعَروض والمَنطِق بقدر ما (٥٩٠) لا بد منه.

وقد ذكرنا (٩٩٨) في رسائلنا المنطقيّات (٩٩٩) ما يحتاج إليه

⁽٥٨٧) الأفاعيل والأفاعيل: المفاعيل والمفاعيل [أ، د، ط، ف، ك].

⁽٨٨٥) سواكن: ساكنات [أ، ف].

⁽٥٨٩) بُيِّن: يتبيِّن [ف] تبين [ك، ل].

⁽۹۹۰) زیادة فی د، ط: مرکبة.

⁽٩٩١) السواكن: الساكنات [أ، ف].

⁽٥٩٢) بُيّن: نبيّن [د، ط].

⁽٩٩٣) بُيِّن ذلك في كتب: بيّنا في كتاب [أ، ف، ك] نبين ذلك في كتاب [ل].

⁽٩٩٤) سقط من أ، ف، ك: بالجملة.

^(*) الصواب: يُرد.

⁽٩٩٥) فليرتض: أن يرتاض [ع] فيحتاج أن يرتاض [د، ط، ك، ل].

⁽٥٩٦) علم: علوم [ع].

⁽٩٩٧) بقدر ما بقدر [أ، ف، ك] بما [ل] ويعرف منها ما [د، ط].

⁽٩٩٨) وقد ذكرنا: فقد بيّنا [أ، ف].

⁽٩٩٩) رسائلنا المنطقيات: رسالة المنطق [ك].

المتعلِّم والمُبتَدِئ (٢٠٠)، ونحتاج أن نذكر ها هنا أصلَ العَروض (٢٠١) وقوانينه، إذ (٢٠٢) كانت قوانينُ الموسيقي مماثلةً لقوانين (٢٠٣) العَروض،

فنقول إن العَروض ميزانُ (٦٠٤) الشَّعر يُعرَف به (٦٠٥) المُستَوي منه (٦٠٦) والمُنزَحِف (٦٠٧)

وهي (٦٠٨) ثمانية مقاطع (٦٠٩) في الأشعار العربية (٦١٠) وهي هذه (٦١١):

فعُولُن مفاعيلُن مُتفاعِلُن مُستَفعِلُن فاعِلاتُن فاعِلُن مَفعُولاتُن مُفاعَلتُن (٦١٢)،

وهذه الثمانيةُ مركَّبةٌ من ثلاثة أصولٍ

وهي السَّبب والوتد والفاصِلة،

فالسَّبَبُ حَرِفان واحدٌ مُتحرِّكٌ والآخرُ (٦١٣) ساكِنٌ مثلُ

⁽٦٠٠) يحتاج إليه المتعلم والمبتدئ: يحتاج إليه المبتدئ والمتعلم [ك] يحتاج إليه المبتدئ والمتدايان [د] يحتاج المبتدئ والمتعلم إليه [ل].

⁽٦٠١) زيادة في ك: هو ميزان الشعر زيادة في هامش ل: وهو ميزان الشعر

⁽۲۰۲) إذ: إذا [أ، ف].

⁽٦٠٣) لقوانين: بقوانين [ع].

⁽٦٠٤) ميزان: هو ميزان [أ، د، ط، ف، ك] هي ميزان [ل].

⁽٦٠٥) يُعرف به: وبه يعرف [ل].

⁽٦٠٦) سقط من أ، د، ط، ف: منه.

⁽٦٠٧) المنزحف: المزحّف [د].

⁽۲۰۸) هي: هو [د، ل].

⁽٦٠٩) مقاطع: مقاطيع [ف].

⁽٦١٠) سقط من ل: ألعربية.

⁽٦١١) سقط من ع: هذه.

⁽٦١٢) مفاعلتن: مفاعلن [د].

⁽٦١٣) الآخر: آخر [ك].

قولك (٦١٤) هل، بل، من (٦١٥) وما شاكلها،

والوتدُ ثلاثةُ أحرُف، اثنان متحرّكان وواحِدٌ ساكِنٌ مثلُ قولك (٦١٧): نَعَمْ، بَلَى، أَجَلْ (٦١٧)، وما شاكلها،

والفاصِلةُ أربعةُ أحرُفٍ، ثلاثةٌ متحرّكةٌ (١١٨) وواجِدٌ ساكِنٌ، مثلُ قولك (١١٩): عَلِمَتْ (١٢٠)، فَعَلَتْ وما شاكلها (١٢١) وأصلُ (١٢٢) هذه الثلاثة حرفٌ ساكنٌ وحرفٌ متحرّك (١٢٣)، فهذه قوانينُ العَروض وأصولُه،

وأمّا قوانينُ الغِناء والألحان فهي أيضاً (٦٢٤) ثلاثةُ أصول، وهي (٦٢٥) السَّببُ [١٩٨] والوتد والفاصِلَة،

فأمّا السَّبِ فنَقرةٌ متحرّكةٌ يتلوها سكونٌ، مثلُ قَولِك: تنْ تنْ تَنْ تَنْ تَكرَّر (٦٢٦) دائماً،

⁽٦١٤) مثل قولك: كقولك [أ، ف].

⁽٦١٥) بل، منْ: وبل، مُر [ل] زيادة في أ، ف: قد.

⁽٦١٦) مثل قولك: كقولك [أ، ف] مثل قولهم [ع، ف].

⁽٦١٨) ثلاثة متحركة: ثلاثة أحرف متحركات [ل]. سقط من أ متحركة.

⁽٦١٩) مثل قولك: مثل قولهم [ع، ف] كقولك [أ] سقط من د، ط: قولك.

⁽٦٢٠) علمت: غلبت [د، ل].

⁽٦٢١) سقط من ف: والفاصلة أربعة أحرف. فعلتُ وما شاكلها

⁽٦٢٢) سقط من د: وأصل.

⁽٦٢٣) سقط من ط: وأصل هذه الثلاثة. متحرك.

⁽٦٢٤) سقط من ل: أيضاً

⁽٦٢٥) سقط من ل: وهي.

⁽٦٢٦) تَنْ تَكْرِر: تَنْ تَنْ يَكْرِر [أ، ف] تَنْ تَنْ ويكرر [د، ك].

والفاصِلةُ ثلاثُ نقراتٍ (١٣٠) يتلوها سكونٌ مثلُ قَولِك (١٣٠): تنن تنن تنن تنن تنن تنن تنن المام

فإذا ركّبت (٦٤١) من هذه الثلاثة الأصول اثنين اثنين (٦٤٢)

⁽٦٢٧) زيادة في د، ك، ط [فوق النص]، ل [في الهامش]: متحركتان.

⁽٦٢٨) تننُّ: نتن نتن [د، ط، ك، ل].

⁽٦٢٩) تكرر: يكرر [أ، ط، ك، ل].

⁽٦٣٠) زيادة في د، ك، ط [فوق النص]، ل [في الهامش]: متحركة.

⁽٦٣١) مثل قولك: كقولك [أ، ف].

⁽٦٣٢) تننزُ تننزُ تننزُ: تنن تنن تنن تنن [ك] زيادة في د، ط، ع: تننزُ.

⁽٦٣٣) الأصل والقانون: الأصول والقوانين [أ] الأصول والقانون [ف].

⁽٦٣٤) يتركب: يركُّب: [ط، ع، ك] ركب [د].

⁽٦٣٥) سقط من أ، ف، ك: من.

⁽٦٣٦) يتركب: يركب [ك].

⁽٦٣٧) سقط من ع: وما يتركب من النغمات. زيادة في أ، ف، ك، وفي هامش ل: في جميع اللغات.

⁽٦٣٨) من الألحان: والألحان [د، ل، وفي هامش ل: من الألحان].

⁽٦٣٩) يتركب: يركّب [ع].

⁽٦٤٠) سقط من أ، ف: في جميع اللغات.

⁽٦٤١) ركّبت: تركبت [ل].

⁽٦٤٢) سقط من أ: اثنين.

كانت (٦٤٣) منها تِسعُ (٦٤٤) نغماتٍ ثُنائيةٍ (١٤٥) وهي هكذا (٦٤٦):

[١] نقرةٌ ونقرتان مثلُ قولك (٦٤٧) تنْ تننْ وتُكرَّر (٦٤٨) دائماً،

[۲] ومنها نقرةٌ وثلاثُ نقراتٍ مثلُ قولك تنْ تنننْ وتُكرَّر دائماً،

[٣] ومنها نقرتانِ ونقرتانِ مثلُ قولك تننْ (٦٤٩) تننْ وتُكرَّر دائماً،

[٤] ومنها نقرتانِ وثلاثُ نقراتٍ مثلُ قولك تننْ تنننْ وتُكرَّر دائماً، (۱۵۰)

[٥] ومنها ثلاثُ نقراتٍ وثلاثُ نقراتٍ مثلُ قولك تنننْ تنننْ وتُكرَّر دائماً،

[٦] ومنها ثلاثُ نقراتٍ ونقرتانِ مثلُ قولك (٢٥١) تنننْ تننْ وتُكرَّر دائماً،

[۷] ومنها ثلاثُ نقراتٍ ونقرةٌ مثلُ قولك (۱۰۲ تنننْ (۱۰۵ تن وتُكرَّر دائماً،

⁽٦٤٣) الأصول اثنين اثنين كانت: أصول اثنتين كان [ف].

⁽٦٤٤) تسع: سبع [ع].

⁽٦٤٥) ثُنائية: ثُنانية [ع].

⁽٦٤٦) سقط من أ، ف: هكذا

⁽٦٤٧) مثل قولك: كقولك [أ، ف].

⁽٦٤٨) تكرَّر: يكرر [أ، ط، ك، ل، هنا وفيما يلي].

⁽٦٤٩) تنن: تنا [ع].

⁽٦٥٠) سقط من ع: وتكرَّر دائماً

⁽٦٥١) مثل قولك تنننْ: كقولك تنن [ف].

⁽٦٥٢) سقط من د: مثل قولك.

⁽٦٥٣) سقط من ف: تنننْ تننْ وتكرَّر دائماً، ومنها ثلاث نقرات ونقرة مثل قولك.

[۸] ومنها نقرتانِ ونقرةٌ مثلُ قولك (۱۰۶ تننْ تن (۱۰۵ وتُكرَّر دائماً،

[٩] ومنها نقرةٌ وسكونٌ بعد (٢٥٦) نقرةٍ وسكونٍ (٢٥٠٠) وهي الأصلُ والعمودُ مثلُ قولك (٢٥٨) تنْ تنْ تنْ تنْ تنْ وتُكرَّر (٢٥٩) دائماً (٢٦٦)، فهذه جُملة (٢٦١) النغمات الثنائية. (٢٦٢)

فأمّا الثُلاثيّةُ فهي عشرُ " مركّبات (٦٦٣):

[١] نقرةٌ ونقرتانِ وثلاثُ نقراتٍ (٦٦٤)

[٢] نقرتانِ ونقرةٌ وثلاثُ نقراتٍ

(٦٦٢) لا توجد هذه السلسلة بالتمام في أي مخطوط من المخطوطات السبعة. ومع أنها تبدأ جميعاً بـ ١ وتنتهي بـ ٩، غير أن سياق ما بينهما من المحتويات كما يلى:

ا ۷، ۲، ٤، ۲، ۷، ۸

د: ۸، ۲، ٥، ٤، ٦، ٧

ط: ٤، ٢، ٣، ٥، ٧

ع، ف: ٣، ٤، ٢، ٧، ٨

ك: ٨، ٢، ٣، ٥، ٧

L: Y, T, O, A, F, V, 3

(*) لعلّ الصواب: عشرة (المدقّق).

(٦٦٣) مركبات: تركيبات [أ، د، ط، ف].

(٦٦٤) زيادة في ف: ونقرتان.

⁽٦٥٤) سقط من د: قولك.

⁽٦٥٥) مثل قولك تنز تن: كقولك تنز تن تنز تن [ف].

⁽٦٥٦) بعد: قدر [أ، ع، ف، ك].

⁽٦٥٧) سقط من أ، د، ع، ف، ك: وسكون.

⁽٦٥٨) مثل قولك: كقولك [أ، ف].

⁽٦٥٩) سقط من د، ط: ويكرر.

⁽٦٦٠) سقط من ع: تن ويكور دائماً.

⁽٦٦١) جملة: هي [د، ط] سقط من ع: جملة.

[٣] نقرةٌ وثلاثُ نقراتٍ (٤٥ أ) ونقرتانِ

[٤] ثلاثُ نقراتٍ ونقرةٌ ونقرتانِ

[٥] نقرتانِ وثلاثُ نقراتٍ ونقرةٌ

[٦] ثلاثُ نقراتٍ ونقرتانِ ونقرةٌ

[٧] نقرةٌ وثلاثُ نقراتٍ ونقرةٌ

[٨] نقرتانِ وثلاثُ نقراتٍ ونقرتانِ

[٨] ثلاثُ نقراتٍ ونقرةٌ وثلاثُ نقراتٍ

[١٠] ثلاثُ نقراتٍ ونقرتانِ وثلاثُ نقراتٍ (١٦٥)

فهذه جميعُ (۱۹۱۱) أنواع (۱۹۲۱) الإيقاع (۱۹۱۸) المركّبة من النقرات، ثلاثةٌ منها مُفرَدة وتسعة (۱۹۹۱) ثُنائية (۱۹۷۱) وعشرة ثلاثية، فذلك اثنان وعشرون تركيباً. [۱۹۹] والذي تركّب من هذه في غناء العربية (۱۷۲۱) ثمانيةُ أنواع وهي:

الثقيلُ الأوَّلُ وخفيفُه والثقيلُ الثاني وخفيفُه

د: ۱ - ۷، ثم ۷ على غير ترتيبه ثم ۹، ۱۰ ثم تركيب إضافي.

ط: ۱ - ۷ ثم ۳، ۱۰، ۵.

ف: ۹، ۵، ۵، ۲، ۷، ۸، ۹، ۱۰

والسلسلة في ك و ل ناقصة، علاوة على أنهما يحتويان على تركيبات غير موجودة في المخطوطات الأخرى.

(٦٦٦) فهذه جميع هذه جملة [ك].

(٦٦٧) أنواع: النغمات [ل].

(٦٦٨) الإيقاع: الإيقاعات [ع، ط].

(٦٦٩) تسعة: سبعة [ع].

(۲۷۰) ثُنائِة: ثُنائِة [أ].

(٦٧١) غناء العربية: الغناء العربي: [أ، ف].

⁽٦٦٥) السلسلة التامة موجودة في أ و ع.

والرمَلُ وخفيفُه (٦٧٢) والهزَجُ وخفيفُه (٦٧٣)

وهذه الثمانيةُ الأجناس (٢٧٤) هي الأصول (٢٧٥) ومنها يتفرَّع سائرُ أنواعِ الألحان (٢٧٦) وإليها يُنسَب، كما أن من (٢٧٦) الثمانية المقاطع يتفرَّع (٢٧٨) سائر (٢٧٩) ما (٢٨٠) في دوائر (٢٨١) العَروض.

فقد تبيَّن (٦٨٢) بما ذكرنا أن في (٦٨٣) كلِّ صِناعة من الرياضيّات (٦٨٤) أربعة أصولٍ منها يتركّب سائرُها، وتلك الأربعة أصلُها واحد، كما بيَّنا في رسالة الأرثماطيقي كيفيّة تركيب العدد من الواحد الذي قبلَ الاثنين،

وفي رسالة الجومطريا (٦٨٥) بيَّنَا بأن النُّقطة في صِناعة الهَنْدَسة مماثلةٌ للواحد في صناعة العدد،

⁽٦٧٢) وخفيفه: خفيفه [ف].

⁽٦٧٣) وخفيفه: خفيفه [ف].

⁽٦٧٤) الثمانية الأجناس: الثمانية أجناس [ف] ثمانية أجناس [ك] الأربعة الأجناس [ل، وفي الهامش: ثمانية أجناس].

⁽٦٧٥) الأصول: الأصل [أ، ط، ك، ل].

⁽٦٧٦) أنواع: الأنواع من [ع] الأنواع [أ].

⁽٦٧٧) كما أن من: ومن [ع] سقط من ل: من. زيادة في د، ط: هذه.

⁽٦٧٨) زيادة في ل: منها.

⁽٦٧٩) سقط من ع: سائر.

⁽٦٨٠) ما: أنواع الألحان [ف].

⁽٦٨١) دوائر: دواوين [أ، ف] ذوائب [ع].

⁽٦٨٢) تبيّن: بيّنا [أ، ف].

⁽٦٨٣) سقط من ك، ل: في.

⁽٦٨٤) الرياضيات: الرياضات [د].

⁽٦٨٥) الجومطريا: جومطريا [د، ك] زيادة في ع: فقد.

وفي رسالة الأسطرنوميا بيَّنَا أن الشَّمس وأحوالَها من بين الكواكب كالواحد في (٢٨٦) العدد والنُّقطة في صناعة الهندسة (٢٨٨)، وفي رسالة النِّسَب العدديّة بيَّنَا أن نِسبة (٢٨٨) المساواة (٢٨٩) أصلٌ وقانونٌ في عِلم النِّسَب كالواحد في صناعة العدد،

وفي هذه الرسالة قد بيَّنَا (٢٩١) بأن الحركة كالواحد والسَّبب كالاثنين والوَتد كالثلاثة والفاصِلة كالأربعة (٢٩٢)، وسائر نغمات الألحان (٢٩٣) والغناء مركبة منها، كما أن سائر الأعداد من الآحاد والعشرات والمائين والألوف مركبة من الأربعة والثلاثة والاثنين والواحد.

وفي رسالة المنطق قد بيَّنَا أيضاً بأن الجَوهر كالواحد والتِّسع المقولات (٦٩٥) الأُخَر كالتسعة الآحاد (٦٩٥) وأربعة (٦٩٦) منها متقدمة على باقيها وهي الجَوهر والكَمُّ والكَيْف والمُضاف، وسائرُها مركّبةٌ منها

⁽٦٨٦) في: من بين [د].

⁽٦٨٧) سقط من ع: وفي رسالة الأسطرنوميا. الهندسة.

⁽٦٨٨) سقط من ف: نسبة.

⁽٦٨٩) المساواة: المتساوية [ع].

⁽٦٩٠) زيادة في ف: علم.

⁽٦٩١) قد بيّنًا بيّنًا [أ].

⁽٦٩٢) سقط من ع: كالواحد والسبب كالاثنين والوتد كالثلثة والفاصلة كالأربعة.

⁽٦٩٣) نغمات الألحان: ألحان النغمات [ف].

⁽٦٩٤) المقولات: كالمقولات [ل] مقولات [د].

⁽٦٩٥) كالتسعة الآحاد: تسعة آحاد [أ] كتسعة آحاد [ف، ك] كالتسعة آحاد [د، ل].

⁽٦٩٦) وأربعة: أربعة [د، ط، ف، ك].

وفي رسالة الهَيُولى بيَّنَا بأن الجسم مركَّبٌ من الجَوهر والطُّول والعَرض والعُمق، وسائرُ الأجسام مركِّبةٌ من الجسم المُطلَق.

وفي رسالة المبادئ بيَّنا بأن البارئ عزّ اسمُه نِسبتُه من الموجودات كنِسبة الواحد من العدد، والعقل كالاثنين والنفس كالثلاثة والهَيُولى كالأربعة، وسائرُ الخلائق مركّبة من (١٩٥٧) الهَيُولى والصورة.

وغرضنا في هذه الرسائل (۱۹۸ كلّها أن (۱۹۹ نبيّن (۲۰۰ لأهل كلّ صِناعة وحدانيّة (۲۰۱ البارئ عزّ وجلّ من صناعته [۲۰۰] كلّ صِناعة وحدانيّة (۲۰۰ البارئ عزّ وجلّ من صناعته [۲۰۰ ليكون أقرَب إلى فهمه وأبين لحُجّته وأوضَح (۲۰۲ (۵۵ ب) لبرهانه، وهكذا فعلنا في سائر الرسائل، ونُبيّن أيضاً كيفيّة (۲۰۳ لبرهانه، وهكذا فعلنا غي سائر الرسائل، ونُبيّن أيضاً كيفيّة (۲۰۰ حدوث الموجودات (۲۰۰۱ بعضِها عن بعض بإذن بارئها عزّت أسماؤه وجلّ ثناؤه وحُسن عنايته وإتقان (۲۰۰۰ حِكمته ودِقّة صنعته فتبارك الله ربُّ العالمين وأحسنُ الخالقين وأرحمُ الراحمين وأكرمُ الأكرمين.

⁽٦٩٧) زيادة في ف: الأربعة.

⁽٦٩٨) الرسائل: المسائل [ك].

⁽٦٩٩) أن: بأن [أ، ع، ف].

⁽٧٠٠) في هذه الرسائل كلها بأن نبيّن: أن نبيّن في هذه الرسائل كلها [أ، ف].

⁽٧٠١) وحدانية: واحدانية [أ].

⁽٧٠٢) وأبين لحُجته وأوضح: وأظهر لحُجته وأبين [أ، ف].

⁽۷۰۳) كيفية: كيف [ك].

⁽٧٠٤) حدوث الموجودات: الموجودات [ع] وجود الموجودات [ف].

⁽٧٠٥) إتقان: إيقان [أ] إيقاذ [ف].

ونَرجِع الآن (۲۰۰۰) إلى ما كُنّا فيه فنقول إن كل نقرتَين من نقرات الأوتار وإيقاعات (۲۰۰۰) القُضبان فلا بدّ من (۲۰۰۰) أن يكون بينهما زمانُ سكون (۲۰۰۰)، طويلاً كان (۲۰۰۰) أو قصيراً، وأنه (۲۱۰۰) إذا تواترتْ نقراتُ (۲۱۰۰) تلك الأوتار وإيقاعاتُ تلك القُضبان تواترت أيضاً سكوناتٌ بينهما، ثم لا تخلو أزمان (۲۱۳۰) تلك السكونات من أن تكون (۲۱۰۰) مساوِيةً لأزمان (۲۱۰۰) تلك الحركات أو تكون أطولَ منها، إذ (۲۱۰۰) كان أقصر منها لا يمكن (۲۱۰۰) ومتَّفَقٌ (۲۱۰۰) عليه (۲۱۰۰) بين (۲۲۰۰) أهل هذه (۲۲۰۰) الصناعة بأن (۲۲۰۰) زمان الحركة لا يمكن أن يكون أطولَ من زمان السكون الذي رئان الحركة لا يمكن أن يكون أطولَ من زمان السكون الذي من جنسه،

⁽٧٠٦) ونرجع الآن: ونعود [أ، ف].

⁽٧٠٧) إيقاعات: إيقاع [ل].

⁽۷۰۸) سقط من أ، د، ف، ل: من.

⁽۷۰۹) زمان سكون: سكون زمان [ل].

⁽۷۱۰) سقط من ع: كان.

⁽٧١١) وأنه: أو أنه [ع] فإنه [أ].

⁽٧١٢) سقط من ع: نقرات.

⁽٧١٣) تخلو أزمان: تخلوا [أ] يخلوا [ف] [يــــخلو زمان [ك].

⁽٧١٤) سقط من ل: من أن تكون.

⁽٧١٥) مساوية لأزمان: متساوية لأن زمان [ف].

⁽٧١٦) إذ: وإذ [ل] وإذا [د، ط، ك].

⁽٧١٧) إذ كان اقصر منها لا يمكن: أو أقصر منها [ع].

⁽٧١٨) ومتَّفَق: فمتَّفَق [د، ط، ك، ل].

⁽٧١٩) سقط من أ، ف: عليه.

⁽٧٢٠) بين: من [أ، ع، ف].

⁽٧٢١) سقط من أ، ع، ف: هذه.

⁽٧٢٢) بأن: أن [د، ط، ك].

فإن (٢٢٣) كانت أزمانُ السكونات (٢٢٤) مُساوِيةً (٢٢٥) لأزمان حركةً الحركات في الطول ولا يُمكن أن يقع في تلك الأزمان حركةً أخرى شُمِّيت تلك النغماتُ عند ذلك (٢٢٦) العمودَ الأوَّل، وهو الخفيف الذي لا يُمكن (٢٢٧) أخف منه، لأنه إن وقعت في تلك الأزمان حركةٌ أخرى صارت نغمتُها متصلةً بنغمة النقرة التي قبلَها والتي بعدَها وصار الجميع صوتاً واحداً (٢٢٨) متصلاً،

وإن كانت أزمانُ السكونات طولُها بمقدار ما يُمكن أن يقع فيها حركةٌ أخرى سُمِّيت تلك النغماتُ العمودَ الثاني والخفيف (٧٢٩) الثاني،

وإن كانت أزمانُ تلك السكونات أطولَ من هذه (٧٣٠) بمقدار ما يُمكن أن يقع فيها حركتان سُمِّيت تلك النغماتُ الثقيلَ الأوَّل، وإن كانت تلك الأزمان أطولَ من هذه بمقدار ما يُمكن أن يقع فيها حركاتٍ سُمِّيت تلك النغماتُ الثقيلَ يقع فيها (٧٣٠) ثلاثُ حركاتٍ سُمِّيت تلك النغماتُ الثقيلَ الثاني (٧٣٠)،

⁽٧٢٣) فإن: وإن [د، ف] فإذا [ل].

⁽٧٢٤) السكونات: السكون [أ، ف].

⁽٧٢٥) مساوية: متساوية [ف، ل].

⁽٧٢٦) تلك النغمات عند ذلك: عند ذلك تلك النغمات [ع].

⁽٧٢٧) زيادة في د، ط، ك: أن يكون. زيادة في ل: أن يكون أحد.

⁽٧٢٨) سقط من د، ط، ك، ل: واحداً

⁽٧٢٩) والخفيف: وهو الخفيف [ع].

⁽۷۳۰) سقط من ل: من هذه.

⁽٧٣١) فيها: بينهما [ع].

⁽٧٣٢) الثقيل الثاني: ثاني الثقيل [أ، د، ط، ف، ل].

وهو (۷۳۳) الذي ذكرنا ووصفنا (۷۳۱ على ما يُوجِبه (۷۳۰ القِياسُ والقانون.

فأمّا ما يعرفه (٧٣٦) أهل (٧٣٧) الزمان من المغنّين وأصحابِ الملاهي من الخفيف والثقيل (٧٣٨) فهو غيرُ هذا، وسنذكره بعد هذا الفصل.

واعلمْ يا أخي بإنه إذا زادت أزمانُ السكونات (٧٤٠) التي بين (٧٤٠) النقرات [٢٠١] والإيقاعات على (٧٤٠) هذا المقدار من الطول، خرج من (٧٤٠) الأصل والقانون والقياس (٧٤٠)، أعني من (٧٤٤) أن تُدركها وتُميِّزها (٧٤٠) القوّةُ الذائقةُ (٢٤٠) السمعيّة، والعِلّةُ في ذلك أن الأصواتَ لا تمكُث في الهواء زماناً طويلاً إلا رَيْهما (٧٤٠) تأخُذ المسامِعُ حظَّها (٧٤٠) من الطّنين، ثم تضمَحِل إلا رَيْهما ومَنْ الطّنين، ثم تضمَحِل الله المسامِعُ حظَّها (٧٤٠)

⁽٧٣٣) هو: هذا [د، ط، ف، ك، ل].

⁽٧٣٤) ذكرنا ووصفنا: ذكرناه ووصفناه [د، ط، ك].

⁽۷۳۵) يوجيه: يوجد [ل].

⁽٧٣٦) ما يعرفه: على معرفة [أ، ف] على ما يعرفه [د، ط، ك].

⁽۷۳۷) زیادة فی ط، ف، ل: هذا.

⁽٧٣٨) الخفيف والثقيل: الثقيل والخفيف [ك].

⁽٧٣٩) السكونات: السكون [أ، ف].

⁽٧٤٠) بين: هي [ع].

⁽٧٤١) زيادة في د، ط: مثل.

⁽٧٤٢) زيادة في د: هذا.

⁽٧٤٣) والقياس: من المقياس [ط، ع].

⁽٧٤٤) أعنى من: أعنى [ك، ل] من [أ، ع، ف] وعن [ط] وعلى [د].

⁽٧٤٥) تدركها وتميّزها : تدرك و[ت]ميّزها [ف] يدرك ويميّزها [أ] تميّزها وتدركها [ع] يدركه القياس و[ت]ميزه وتُدركه [ل].

⁽٧٤٦) الذائقة: الواقعة [ع] الذاتية [ف].

⁽٧٤٧) ريثما: بين ما [ف] ريث ما [ط، ك].

⁽٧٤٨) حظها: حظوظها [ف].

تلك (٤٦ أ) الأصوات من (٧٠١) الهواء الحامل لها المؤدي إلى المسامع، كما بيَّنا في فصل قبلَ هذا، وهكذا أيضاً طنينُ الأصواتِ (٢٠٠) لا يمكُث (٢٠١) في المسامع زماناً طويلاً إلا ريثما (٢٠٠) تأخذ (٢٠٥٠) القوّةُ المتخيِّلة رُسومَها، ثم تضمحِل من المسامع تلك الطنيناتُ، فإذا طالت أزمانُ السكونات بين (٤٠٠) النقرات والإيقاعات وزادت على المقدار الذي تقدّم ذكرُه اضمحلّت (٢٠٥٠) النغمةُ الأولى وطنينُها (٢٠٥٠) عن المسامع قبل أن أضمحلّت (٢٠٥٠) النغمةُ الأخرى، فلا تقدِر القوَّةُ المفكِّرة (٢٥٠٠) أن تعرف (٢٥٠٠) مقدارَ الزمان (٢٠٠٠) الذي بينهما (٢١٠) فتُميِّزهما (٢١٠) وتعرف (٢٠٥٠) التناسُبَ الذي بينهما (٢١٠)، لأن (٢١٠) جَودة وتعرف (٢٠٠٠) الذي بينهما (٢١٠)، لأن (٢١٠٠)

⁽٧٤٩) من: في [د].

⁽٧٥٠) هكذا أيضاً طنين الأصوات: هكذا طنين أيضاً لأصوات [ف].

⁽۷۵۱) زيادة في أ: أيضاً.

⁽٧٥٢) ريثما بين ما [ف] ريث ما [ط، ك].

⁽٧٥٣) تأخذ: تأخذه [د، ع].

⁽٥٤١) بين: من [ك].

⁽٧٥٥) اضمحلّت: اضمحلّ طنين [د، ط، ع] أصلحت [ف].

⁽٧٥٦) سقط من د، ط: وطنينها

⁽۷۵۷) ترد: تُردُ [ع].

⁽٧٥٨) المفكرة: المتفكرة [ل].

⁽٥٩٧) تعرف: [ت]قدّر [أ، ف].

⁽٧٦٠) سقط من أ: الزمان.

⁽٧٦١) بينهما: بينها [ع].

⁽٧٦٢) فتميّزهما: فتميّزها [أ، د، ط، ع، ف، ل].

⁽٧٦٣) تعرف: يعرف [أ] [يُ]عرف [ف].

⁽٧٦٤) الذي بينهما: بينهما [أ، ف] الذي بينها [ع].

⁽٧٦٥) لأن: لأجل أن [د، ك] وفي ل: لأن، ثم تصحيح: لأجل أن.

الذَّوق (٢٦٠) في المسامع هو معرفة كمِّية الأزمان التي بَين النغمات (٢٦٠) وما بين أزمان (٢٦٠) السكونات (٢٦٠) وبين أزمان الحركات من التناسُبِ والمِقدار، وعلى هذا المِثال يجري حُكمُ سائر (٢٠٠٠) المحسوسات والقُوى الحاسَّة (٢٧٠) المُدرِكة لها، وكذلك (٢٧٠) القوّة الباصِرة (٢٧٠) لا تقدر أن تعرف مقدار الأبعاد (٢٧٠) ما بين المرئيّات إلا (٢٧٠) إذا كانت مُتقارِبةً في الأماكن، فإذا (٢٧٠) بَعُد (٢٧٠) ما بينها (٢٠٠٠) من الأماكن كما بين المسموعات بالأزمان فلا (٢٨٠) تَقدِر القوّةُ أن بُعُد (٢٨٠٠) ما بين المسموعات بالأزمان فلا (٢٨٠٠) تقدِر القوّةُ أن تُدركها وتُميِّزَ البُعد (٢٨٠٠) ما (٢٨٠٠) بينها (٢٨٠٠) إلّا بالات

⁽٧٦٦) زيادة في د، ط: الذي.

⁽٧٦٧) النغمات: النغمتين [أ، د، ط، ف، ك، ل].

⁽٧٦٨) أزمان: زمان [ع].

⁽٧٦٩) السكونات: السكون [أ، ف].

⁽۷۷۰) حکم سائر: سائر حکم [د، ط].

⁽٧٧١) الحاسّة: الحسّاسة [د، ع، ل] الخامسة [ك].

⁽٧٧٢) وكذلك: وذلك أن [أ، د، ط، ف] وكذلك أن [ك، ل].

⁽٧٧٣) زيادة في أ، ف، ك، ل: أيضاً

⁽٤٧٧) الأبعاد: أبعاد [ك، ل].

⁽٥٧٧) زيادة في ع: أنه. زيادة في ل: أنها

⁽٧٧٦) فإذا: فأما إذا [د، ط، ف] وأما إذا [ك] أما إذا [ل].

⁽۷۷۷) بعد: بعدت [ل].

⁽۷۷۸) بينها: بينهما [أ، د، ط، ف].

⁽٧٧٩) سقط من ع: فإذا بعد ما بينها من الأماكن.

⁽۷۸۰) بعد: يبعد [ع].

⁽۷۸۱) فلا: ولا [ع].

⁽٧٨٢) البعد: بعد [ك].

⁽۷۸۳) سقط من د، ط: ما.

⁽٧٨٤) بينها: بينهما [أ، د، ط].

الهَنْدسة (۲۰۰۰ كالذِّراع والأَشْلِ والبابِ والقَبْضة (۲۰۰۰ والأصابِع، كما بيّنًا في رسالة الجومطريا، وهكذا أيضاً (۲۰۰۰ إذا بعُد ما بين أزمان الحركات بطولِ (۲۰۸۰ أزمان السكونات فلا تقدِر القوّةُ الذائقة (۲۰۸۰ السامعة أن تُدرِكها وتعرف البُعد ما (۲۰۹۰ بينَها (۲۰۹۱) إلا بالات رَصْدِيَّة (۲۹۲ كالطَّرجَهارات (۲۹۳ والبناكين (۲۹۲) والبناكين (۲۹۲ والأسطر لابات والدواريق (۲۰۹۰ وما شاكلها من آلات الرَّصْد (۲۰۲۰)، فإذا (۲۰۲) كانت [۲۰۲] قريبةً أدركها السمعُ وميَّزها الذَّوق كما هو معروف في العَروض.

فقد تبيَّن بما ذكرنا ما (٧٩٨) العِلَّةُ في (٧٩٩) السكونات

⁽٥٨٥) بآلات الهندسة: بآلات هندسية [أ، د، ك، ل] بالآلات الهندسية [ط].

⁽٧٨٦) القبضة: القصبة [أ، ط] القصبة والقبضة [ف].

⁽٧٨٧) سقط من ك، ل: أيضاً

⁽۷۸۸) بطول: يطول [ع].

⁽٧٨٩) الذائقة: الذاتية [ع] سقط من أ، ف: الذائقة.

⁽۷۹۰) ما: الذي ما [أ، ف].

⁽٧٩١) بينها بينهما [ط].

⁽٧٩٢) بآلات رصدية: بالآلات الرصدية [د، ط، ل].

⁽٧٩٣) كالطرجهارات: كالطرجهالات [أ، ط، ف].

⁽٧٩٤) البناكين: الشاهين [ك] الشياهين ؟ [ل] الفياجيم [أ] سقط من ع: والبناكين.

⁽٧٩٥) الأسطرلابات والدواريق: الأسطرلابات والزواريق [د، ط] الدواريق والأصطرلاب [ل] سقط من ع: والدواريق.

⁽٧٩٦) شاكلها من آلات الرصد: شاكلها من الآلات الرصدية [د] شاكلها من الآلات [الرصدية] [ط] شاكل ذلك [ع].

⁽٧٩٧) فإذا: فأما إذا [أ، ف، ل] وأما إذا [د، ط] فأما إن [ك].

⁽۷۹۸) سقط من أ، ك: ما

⁽٩٩٩) في: من أزمان [ك] في أزمان [د، ط، ل].

التي (۱۰۰ بين النقرات وأنه إذا (۱۰۰ زاد (۱۰۰ طولُها على المقدار المذكور خرج من (۱۰۰ الأصل والقانون. وعِلّة أخرى أيضاً وهي أن النغمة الواحدة إذا وردت على (۱۰۰ القوّة السامعة لا أن النغمة الواحدة إذا وردت على (۱۰۰ القوّة السامعة لا تمكُث (۱۰۰ فيها صورتُها (۱۰۰ إلى أن تضمحِل إلا (۱۰۰ بمقدار زمان ثلاثِ نقراتٍ أُخرى من أخواتها (۱۰۰ بين (۱۰۰ کلّ واحدة واحدة (۱۱۰ زمان سكونِ إحداهما (۱۱۱ فتكون جُملتها (۱۱۲ ثمانية أزمان حَسْبُ (۱۱۰ مثل هذا الشكل (۱۱۰ فتكون جُملتها (۱۱۲ ثمانية أزمان حَسْبُ (۱۲ مثل هذا الشكل (۱۱۵ فتكون جُملتها (۱۱۲ ثمانية أزمان حَسْبُ (۱۲۰ مثل هذا الشكل (۱۱۵ فتكون جُملتها (۱۲ مثل مثل هذا الشكل (۱۱۵ فتكون جُملتها (۱۲۰ فتكون جُملتها (۱۲ فتكون بُملتها (۱۲ فتكون جُملتها (۱۲ فتكون بُملتها (۱۲ فتكون بُملتها (۱۲ فتكون بُملتها (۱۲ فتكون بُملتها (۱۲ فتكون بُملت

(٨٠٠) السكونات التي: أزمان السكون الذي [أ] أزمان السكون التي [ف].

(٨٠١) وأنه إذا: فإذا [ع].

(۸۰۲) زاد: أراد [د].

(۸۰۳) من: عن [أ، ف].

(٨٠٤) على: إلى [أ، ف].

(۸۰۵) تمکث: یمکث [أ، ع].

(٨٠٦) صورتها: صوتها [ك] صُو تها [ل: بشطب الراء].

(٨٠٧) سقط من ف: إلا

(٨٠٨) أخواتها: أخواتهما [أ] أجزائها [ع].

(۸۰۹) بين: من [ف].

(٨١٠) سقط من أ، ط، ف، ك، ل: واحدة.

(٨١١) إحداهما: أحدهما [ل] إحداها [د] واحد [أ].

(٨١٢) فتكون جملتها: فيكون حدها [د].

(٨١٣) حسب: فحسب [ك، ل] زيادة في ع: ما

(٨١٤) سقط من د، ط: الشكل.

• I • (A10)

ه ۱ ه ۱ ه ۱ ه ۱ [ع].

الألف علامة الساكن والهاء علامة المتحرّك.

وإذ قد فرغنا من ذِكر مقادير أزمان الحركات والسكونات وما بينهما من البُعد والتناسُب فنريد (٨١٦) أن نذكر أيضاً طرفاً من الألات (٨١٠) المصوِّتة (٨١٨) وكيفيّة (٨١٩) صنعتها (٨٢٠) وإصلاحها وما التّامُّ (٨٢٠) الكاملُ منها

فصل [۸]

اعلم (^{^^^}) يا أخي أيَّدك الله وإيّانا بروح منه بأن الحكماء قد صنعوا آلاتٍ (^{^^^}) وأدواتٍ (^{^^^}) كثيرةً (^{^^}) لنغماتِ الموسيقي وألحان الغناء (^{^^^}) مفتنَّةً (^{^^^}) الأشكالِ كثيرة الأنواع مثل (^{^^}) الطُبول والدُّفوف والصُّنوج والنايات (^{^^^}) والمزامير (^{^^^}) (^{^^}) ب)

(٨١٦) فنريد: ونريد [ف] نريد [د، ك].

(٨١٧) الآلات: آلات [ف].

(۸۱۸) زیادة فی هامش ل: المصنوعات.

(٨١٩) كيفية: كيفيات [ف].

(٨٢٠) صنعتها: صيغتها [ل].

(٨٢١) التام: التمام [ف].

(۸۲۲) اعلم: ايضلم [أ].

(۸۲۳) آلات: الآلات [د، ط، ل].

(٨٢٤) أدوات: الأدوات [د، ط].

(٨٢٥) آلات وأدوات كثيرة: الآلات والأدوات الكثيرة [أ، ف].

(٨٢٦) وألحان الغناء: ولألحان الغناء [ل] والألحان والغناء [ع] في الألحان [أ، ف].

(٨٢٧) مفتنة: متفننة [أ، د، ك] مفننة [ل] متقنة [ف].

(٨٢٨) مثل: منها [أ، ف].

(٨٢٩) الصنوج والنايات: النايات والصنوج [ك].

(٨٣٠) المزامير: زيادة في ع: والطنابير. سقط من د: المزامير

والشبّابات والصفّارات (١٣١٠) والشلياق (٢٣١) والشوشك (٣٣٠) والعيدان والطنابير (٢٤٠) والجنك والرّباب والمعاذِف والأرْغُن (٢٥٠) والأرمونيقي وما شاكلها من الآلات والأدوات (٢٣٠) المصوِّتة، ولكن أتمّ آلةٍ استخرجها الحُكماء وأحسن ما صنعوا (٢٨٠) الآلةُ المسمّاة العود، ونحتاج أن نذكر من كفيّة صنعتها وإصلاحها واستعمالها (٢٨٠) وكمّية نِسَب ما بين (٢٩٩) نغمات أوتارها (٤٠٠) وطولها (٤١٠) وغِلَظها وحَزْقها (٢٤٠) ونقَراتها طرفاً (٢٤٠) شِبه (٤٤٠) المدخل والمقدّمات، ليكون تنبيهاً لنفوس الطالبين للعلوم (١٤٥) الفلسفيّة والناظرين في الآداب (١٤١)

⁽۸۳۱) الشبابات والصفّارات: الصفّارات والشبابات [ع] السرنايات والصفّارات [د، ط، ك].

⁽٨٣٢) الشلياق: الشلباق [ع] السلباق [ك] الشلهاق [د، ط] السيليا [ف] سقط من ل: والشلياق.

⁽۸۳۳) الشوشك: الشوشل [د، ط، ل] السوسك [أ، ع] السوسل [ف] الشواشل [ك] زيادة في د: والسعانق والوتد.

⁽٨٣٤) سقط من ع: والطنابير. زيادة في ط (فوق النص): والشغانق والوتد.

⁽٥٣٥) الأرغن: الأراغن [ك، ل].

⁽٨٣٦) الآلات والأدوات: الأدوات [ع].

⁽٨٣٧) صنعوا: صنعته [أ، ف] صنعوها [د، ط، ك، وفي هامش ل] وضعوا [ل].

⁽٨٣٨) صنعتها وإصلاحها واستعمالها: صنعته وإصلاحه واستعماله [أ، ف].

⁽٨٣٩) نسب ما بين: ما بين نسب [أ] ما بين [ف].

⁽٨٤٠) أوتارها: أوتاره [أ، ف] زيادة في ف: من النسب.

⁽٨٤١) زيادة في د، ك، ل وفي هامش ط: وعرضها

⁽٨٤٢) حزقها: دقتها [ك، ل].

⁽٨٤٣) طرفاً: وطرفاً [ع].

⁽٨٤٤) شبه: يشبه [ط].

⁽٨٤٥) لنفوس الطالبين للعلوم: للنفوس الطالبة للعلوم [أ] للنفوس الطالبة العلوم [ف]. [ف] لنفوس الطالبين للعلوم [ك].

⁽٢٤٦) الآداب: الأدوات [ل].

الرياضية، ويتبيَّن (١٤٠٠) لهم دقائقُ الحِكمة (١٤٠٠) وأسرارُ (١٠٠٠) الصنائع التي (١٠٠٠) كلُّها دلالةُ (١٠٠٠) على الصانع (٢٠٠١) الحكيم (١٠٠٠) الذي هو البارئ سبحانه وتعالى [٢٠٣] الله (١٠٥٠) الذي خلق الصنائع وألهمَهم الصنائع والحِكم والعلومَ والمعارف فتبارك الله أحسنُ الخالقين وأحكمُ الحاكمين.

ولكن نبدأ (٥٥٠) أولاً بذكر ما قال أهل هذه (٢٥٠) الصناعة (٨٥٠)، فإنه قد قِيل (٨٥٠) استعينوا على كلّ صناعة (٢٥٠) بأهلها، فنقول إن أهل هذه الصناعة (٨٦٠) قالوا إنه ينبغي أن تُتَخذ (٨٦١) الآلةُ التي تُسمَّى (٢٦٠) العود جسماً يكون طولُه وعرضُه

⁽٨٤٧) ينبيّن: تبيّن [ف] نبين [ل] يبين ؟ [د، ط].

⁽٨٤٨) الحكمة: الحكم [د، ط، ل].

⁽٨٤٩) أسرار: سرائر [أ، ف].

⁽۸۵۰) زيادة في د، ط، ك، ل: هي.

⁽١٥٨) دلالة: دالة [ل].

⁽٨٥٢) زيادة في د، ط: الأول.

⁽٨٥٣) زيادة في ع: العزيز العليم.

⁽٨٥٤) البارئ سبحانه وتعالى الله: الله جل ثناؤه وتقدست أسماؤه [ع] زيادة في د، ط: وهو

⁽٥٥٨) ولكن نبدأ وأن نبد [ل] فنبدأ [ك].

⁽٨٥٦) سقط من ع: هذه.

⁽٨٥٧) الصناعة: الصنعة [د].

⁽٨٥٨) زيادة في أ، ف: في المثل.

⁽٨٥٩) صناعة: صنعة [أ، ل].

⁽٨٦٠) سقط من ف: فإنه قد قيل في المثل. أهل هذه الصناعة.

⁽٨٦١) تُتّخذ: نتّخذ [أ].

⁽٨٦٢) تُسمّى: يقال لها [أ، ف].

وعُمقُه (٨٦٣) على النِّسبة الشريفة (٨٦٤)،

وهو أن يكون طولُه مثل عرضه ومثل نصفه ^(٨٦٥)، وعمقُه ^(٨٦٦) مثل نصف العرض ^(٨٦٧)،

وعُنق العود (٨٦٨) ربع الطول،

وتكون ألواحُه (٢٩٩ مقيقة (٢٧٠ مُتَخذة من خشب صُلبٍ (٢٧١ خفيفٍ يَطِنُ (٢٧٠) إذا نُقِر (٢٧٣)، وكذلك الوجه رقيقٌ صُلب خفيف (٢٧٤)،

ثم تُتّخذ أربعة أوتارٍ بعضُها أغلظُ من بعضٍ على النّسبة الأفضل،

وهو أن يكون غِلَظُ البَمِّ مِثلَ غِلَظ المثْلَث ومثلَ ثُلثِه وغِلظُ المثلَث مثلَ غِلظ المَثْني ومثلَ (٥٧٥) ثُلثِه

⁽٨٦٣) يكون طوله وعرضه وعمقه: طوله وعرضه وعمقه يكون [ع، ك، ك].

⁽٨٦٤) الشريفة: الأفضل [أ، د، ط، ف].

⁽٨٦٥) نصفه: نصف عرضه [أ، ف].

⁽٨٦٦) زيادة في أ: أيضاً. زيادة في ف: أيضاً يكون.

⁽٨٦٧) العرض: عرضه [أ، ف].

⁽٨٦٨) عنق العود: عنقه مثل [ط] عنق العود مثل [ل] عمق العنق [ف] عمقه مثل [د، ك].

⁽٨٦٩) تكون ألواحه: يكون الوجه [ك، ل].

⁽۸۷۰) رقيقة: رقاقاً [د، ط].

⁽۸۷۱) سقط من د، ط: صلب.

⁽٨٧٢) صلب خفيف يطن: صلب ويطن [أ] صلب خفيف ويطن [ف].

⁽٨٧٣) سقط من د، ط: يطنّ إذا نُقر

⁽۸۷٤) سقط من أ، ف، ك: وكذلك الوجه رقيق صلب خفيف. زيادة في ل: خاصة. زيادة في د، ط: جاف يطن اذا نقر.

⁽٨٧٥) ومثل: وغلظ [أ] وغلظ وغلظ [ف].

وغِلظُ المَثْنَى مثلَ غِلظ الزِّيرِ ومثلَ ثُلثِه، وهو أن يكون (٨٧٦) البَمُّ سد = أربعةً وستين (٨٧٧) طاقة

إبريسم،

والمثلّث مع = ثمانيةً وأربعين طاقة (۸۷۸)، والمثنى لو = ستةً وثلاثين طاقة، والزِّير كز = سبعةً وعشرين طاقة،

ثم (^^^) تُمدُّ (^^^) هذه (^^^) الأوتارُ الأربعة على وجه العود مشدودةً أسافِلُها في المُشط ورؤوسها في الملاوي فَوق عُنق العود (^^^) فعند ذلك تكون أطوالُها متساويةً وأغلاظُها مختلفةً على هذه النِّسبة (^^^): {سد مح لو كز}،

ثم يُقسَم (١٨٠٤) طولُ الوترِ الواحد بأربعة (١٨٠٥) أقسام متساوية ويُشدُّ دَسْتانُ الخِنْصر عند (١٨٨٦) الثلاثة الأرباع مما يلي عُنق العود،

⁽٨٧٦) زيادة في أ، ف: غلظ.

⁽٨٧٧) سد = أربعة وستين: في بعض المخطوطات سد [=٦٤] وفي بعضها الآخر أربعة وستين، وكذلك فيما يلي.

⁽٨٧٨) زيادة في أ، ف، ك [هنا وفيما يلي]: إبريسم.

⁽۸۷۹) سقط من ع: ثم.

⁽۸۸۰) تُمد: يُمد [أ، ع].

⁽٨٨١) سقط من أ، ف: هذه.

⁽٨٨٢) العود: البنجق [أ] المسجيق [ف].

⁽٨٨٣) أغلاظها مختلفة على النسبة: غلظها مختلفاً على النسبة وهي هذه [أ، ف] هي في دقتها وغلظها مختلفة على هذه النسبة [د، ط، ك، ل].

⁽٨٨٤) يُقسم: ينقسم [ع].

⁽٥٨٨) بأربعة: أربعة [ل].

⁽٨٨٦) زيادة في أ، ف: آخر

ثم يُقسَم طولُ الوترِ (٨٨٧) من الرأس بتسعةِ أقسامٍ متساويةٍ ويُشدُّ دَسْتان السَّبَّابةِ على التُّسع مما يلي عُنق العود،

ثم يُقسَم طولُ الوتر (^^^) من عند دَسْتان السَّبّابة إلى المُشط بتسعة أقسام متساوية ويُشدُّ دَستان البِنْصَر على التُسع منه، فإنه يقع فوق دَستان الخِنصر مما يلي دَستان السبّابة،

ثم يُقسَم طولُ الوترِ من عند دَستان الخِنصر مما يلي المشط بثمانية (^^^) أقسامٍ ويُزاد (^^^) عليها جزءٌ مثلها مما (٤٧ أ) بقي (^^٩١) من الوتر فوق، ويُشدّ عند [٢٠٤] ذلك دَستان الوُسْطى فإنه يقع (^^٩١) بين دَستان السبّابة والبِنصر،

فهذا هو إصلاحُ العود ونِسَبُ الأوتار ومواضِع الدَّساتين. وأمّا^(۸۹۲) كيفيّةُ إصلاحِ النغمِ ومعرفة ما^(۸۹۲) يكون بينها أهم من النِّسَب فهو أن يُمدَّ الزِّير ويُحزَق (۸۹۲) بحسَب ما يحتمِل إلا^(۸۹۷) ينقطع (۸۹۸)،

⁽٨٨٧) الوتر العود والوتر [ف]. زيادة في ع: الواحد.

⁽٨٨٨) سقط من ل: من الرأس بتسعة أقسام. طول الوتر

⁽٨٨٩) بثمانية: ثمانية [ف].

⁽۸۹۰) يُزاد: زاد [د].

⁽٨٩١) بقي: يلي [ك، ل، ع، ومن فوق: بقي].

⁽۸۹۲) زيادة في د، ط، ع: ما، وفي ل: مما

⁽٨٩٣) سقط من ك: دستان الوسطى فإنه يقع وأما

⁽٨٩٤) معرفة ما: معرفتها [د].

⁽٨٩٥) بينها: بينهما: [د، ط، ع، ل].

⁽٨٩٦) يحزق: يخرقه [ع، ك، ل] يخرقه [ع] تحرقه [أ] [ي]حرفه [ف].

⁽٨٩٧) إلا: لا [ف] ان لا [ك، ل] إلا أن [د].

⁽۸۹۸) ينقطع: يقطع [ك].

ثم يُمدَّ المَثْنى فوق الزِّير ويُحزَق (٩٩٩) ثمّ يُزَمُّ (٩٠٠) بالخِنصر ويُخزَق (٩٠٠) ثمّ يُزَمُّ (٩٠٠) بالخِنصر ويُنقَر مع مُطلَق (٩٠١) الزِّير (٩٠٢)، فإذا سُمعت نغمتاهما (٩٠٣) متساويتين فقد استويا (٩٠٤)، وإلّا يُزادُ (٩٠٥) في حَزقِ (٩٠٦) المَثْنى أو إرخائه حتى يستويا،

ثم يُمد المثْلَث ويُحزَق ويُزَم (٩٠٧) بالخِنصر ويُنقَر مع مُطلق المَثْنى ويُزاد في الحَزق والإرخاء (٩٠٨) حتى يستويا وتُسمع (٩٠٩) نغمتاهما (٩١٠) كأنهما نغمة واحدة. (٩١١)

ثم يُمدّ البَمُّ ويُحزَق (٩١٢) ويُزمّ بالخِنصر ويُنقَر مع مُطلَق

⁽٨٩٩) يحزق: يخرُق [ع] يحرق [ف].

⁽۹۰۰) يزمّ: ترم [ل].

⁽٩٠١) ينقر مع مطلق: تنقر طلق [ف].

⁽٩٠٢) الزير: المثنى [د، ط].

⁽٩٠٣) نغمتاهما: نغمتيها [أ] نغمتيهما [ط، ف] نغمتهما [د، ك، ل].

⁽٩٠٤) استويا: استوتا [أ، ع].

⁽٩٠٥) يُزاد: فيزاد [أ، ف].

⁽٩٠٦) حزق: خرق [ع، وكذا فيما يلي] حرق [ف].

⁽٩٠٧) ويُحزق ويُزم: سقط من أ، ف، ك: ويُزم. سقط من د، ع: ويحزق.

⁽٩٠٨) سقط من ط: ويُزاد في الحزق والإرخاء.

⁽٩٠٩) يستويا وتُسمع: يستويا ويسمع [أ، ع، ك] يستويان أو [تُـ]سمع [ل] يسمع [ط].

⁽٩١٠) نغمتاهما: نغمتيهما [أ، ط، ف] نغماتهما [د] لهما نغمتان متساويتين [ل].

⁽٩١١) زيادة في ل: فقد استويا، وفي الهامش: كانهما نغمة واحدة. ثم زيادة في هامش ل وفي د، ط، ع، ك: ثم يُمد المثلث ويُحزق ويُزم بالخنصر وينقر مع مطلق المثنى حتى يُسمع نغمتاهما متساويتين {د: بغمتاها متساويين. سقط من ل: متساويتين} ثم زيادة في ك: كأنهما نغمة واحدة.

⁽٩١٢) سقط من أ: ويحزق.

المثلَث فإذا (٩١٣) سُمعت (٩١٤) نغمتاهما (٩١٥) متساويتين كأنّهما نغمةٌ واحدة فقد استويا (٩١٦)،

فإذا استوت هذه الأوتارُ على هذا الوصف وُجِد مُطلَق (٩١٧) كلِّ وَترِ بالإضافة إلى نغمة مزمومه بالخِنصر مِثله ومِثل ثُلثه بالغِلَظ والثِّقل (٩١٨)،

ويوجد أيضاً نغمةُ كلّ واحد أعني كلّ وَترِ^(٩١٩) مزموم ^(٩٢٠)، بالخِنصر مثل نغمة الوَتر الذي^(٩٢١) تحته مُطلقاً بالسواء^(٩٢٢)،

ويوجد أيضاً نغمةُ مُطلَقِ كلِّ^(٩٢٣) وترٍ مثل نغمة مزمومه^(٩٢٤) بالسبّابة ومثل ثُمنه^(٩٢٥) سَواء،

ويوجد أيضاً مُطلَق (٩٢٦) كلّ وترٍ ضِعف نغمة الوتر الذي تحته (٩٢٠) الثالث منه مزموماً (٩٢٨) بالسبّابة،

⁽٩١٣) فإذا: وإذا [ل].

⁽٩١٤) سُمعت: سمع [أ، د، ط، ع، ف].

⁽٩١٥) نغمتاهما: نغمتيهما [أ، ف].

⁽٩١٦) فقد استويا: قد استوتا [ع].

⁽٩١٧) مطلق: مطلقه [ك] نغمة [ع] مطلق نغمه [ل] نغمة مطلق [د].

⁽٩١٨) بالغلظ والثقل: في الغلظ [أ] في الغلظ والثقل [د، ط، ف، ك].

⁽٩١٩) سقط من أ، د، ط، ف: اعنى كل وتر.

⁽٩٢٠) سقط من أ، ف: مزموم.

⁽٩٢١) نغمة الوتر الذي: النغم التي [ع] نغمة الوتر التي [ف].

⁽٩٢٢) سقط من ك: ويوجد أيضاً نغمة. بالسواء.

⁽٩٢٣) سقط من ل: واحد أعنى كل. مطلق كل.

⁽٩٢٤) مزمومه: مزمومة [د، ط، ع، ل] من صوته [ك].

⁽٩٢٥) ثُمنه: ثمنيه [ف].

⁽٩٢٦) مطلق: نغمة مطلق [أ، ك، ل] نغمة [ف].

⁽٩٢٧) زيادة في أ، د، ط، ف، ك: وهو.

⁽٩٢٨) مزموماً: مزمومه [ل].

ويوجد أيضاً نغمةُ سبّابةِ كلِّ وترٍ مثل نغمة بنصره ومثل ثُمنه سواء،

ويوجد أيضاً نغمةُ [٢٠٥] وسطى كلِّ وترٍ مثل نغمة (٩٢٩) خِنصره ومثل ثُمنه سواء (٩٣٠)،

وبالجُملة ما من وتر ولا دَسْتان من هذه الأوتار والدَّساتين إلّا ولِنغماتها (٩٣١) نِسبةُ بعضِها إلى بعض ولكن منها ما هي فاضِلةٌ شريفة ومنها ما هي دون ذلك (٩٣٣)،

فإذا استوت هذه الأوتار على هذه النّسَب (٩٤٠) الفاضلة، وحُرّكت حركاتٍ متواترةً متناسِبةً، حدثت عند ذلك منها (٩٤١)

⁽٩٢٩) سقط من أ، ط، ف: نغمة.

⁽۹۳۰) سقط من د: ويوجد أيضاً نغمة وسطى. سواء.

⁽٩٣١) ولنغماتها: ولنغمتها [أ، ف].

⁽٩٣٢) سقط من ط، ع، ك: ما هي. سقط من ل: هي.

⁽٩٣٣) دون ذلك: دونها [أ].

⁽٩٣٤) النسبة: النسب [د، ط، ك، ل].

⁽٩٣٥) زيادة في ك: الشريفة.

⁽٩٣٦) الأخرى: أخرى [ل].

⁽٩٣٧) أو: و [د، ك، ل].

⁽۹۳۸) سقط من ك، وشطب في ل: أو تكون مثلها

⁽٩٣٩) سقط من أ أو مثلها ومثل رُبعها

⁽٩٤٠) النسب: النسبة [ع، ل].

⁽٩٤١) سقط من أ، ف: منها

نغماتُ (٩٤٢) متواترةُ متناسبةٌ حادّات (٩٤٢) خفيفات وثقيلات غليظات، فإذا أُلّفت ضروباً (٩٤٥) من التأليفات (٩٤٦)، كما تقدّم ذكرها (٩٤٩) في فصلٍ قبلَ هذا، صارت النغماتُ الغليظات الثّقالُ للنغماتِ الحادّاتِ الخِفاف (٩٤٨) كالأجساد وهي لها كالأرواح، واتّحدت (٩٤٩) بعضُها ببعض وامتزجت وصارت ألحاناً وغِناءً، وكان مثل (٩٥٠) نقرات تلك (٩٥١) الأوتار عند ذلك بمنزلة الأقلام،

والنغمات الحادّات (٩٥٢) منها (٩٥٢) بمنزلة الحُروف، والألحان بمنزلة الكلمات والألحان بمنزلة الكلمات والغناء بمنزلة (٩٥٤) الأقاويل والهواء (٤٧ ب) الحامل لها (٩٥٥) بمنزلة القراطيس،

⁽٩٤٢) منها نغمات: نغمات منها [ل].

⁽٩٤٣) متواترة: متوازنة [د].

⁽٩٤٤) زيادة في ع: متناسبة.

⁽٩٤٥) ضروباً: ضَرباً [ع] ضرورياً [د].

⁽٩٤٦) التأليفات: التأليف [ع، ف].

⁽٩٤٧) تقدم ذكرها: قد تقدم ذكره [ط] تقدم ذكره [د].

⁽٩٤٨) الخفاف: الخفيفات [أ، ف].

⁽٩٤٩) اتّحدت: اتّحد [ك، ل] انجذب [د].

⁽٩٥٠) كان مثل: كانت [د، ط، ك].

⁽٩٥١) نقرات تلك: نغمات [ع].

⁽٩٥٢) الحادات: الحادثات [د، ط، ك].

⁽٩٥٣) منها: عنها [أ، د، ط، ف، ك، ل].

⁽٩٥٤) بمنزلة: كمثل [أ، ف].

⁽٩٥٥) سقط من أ، ف، ك: لها

والمعاني المضمَّنة (٢٥٠١) في تلك (٢٥٠١) النغمات والألحان بمنزلة (٢٥٠٨) الأرواح المستودّعة في الأجساد، فإذا أوردت (٢٥٠١) تلك الألحان على (٢٦٠١) مسامع تلك (٢٦١) النفوس (٢٦٢) استلذّتها الطّباعُ وفرِحت بها الأرواح (٩٦٢) وسُرّت بها النفوس (٢٦٤) لأن تلك الحركات والسكونات التي تكون بينها (٢٥٠٥) تصير عند ذلك مِكْيالاً للزمان وأذرُعاً (٢٥٠١) له (٢٥٠١) ومحاكيةً لحركات الأشخاص الفلكيّة، كما أن حركات الكواكب والأفلاك المتصلات المتناسبات (٢٥٠٥) هي أيضاً مِكيالاً للدهور (٢٩١٥) وأذرُعٌ لها، فإذا كيل بها (٢٥٠٠) الزمان كَيْلاً متساوياً متناسباً معتدلاً كانت نغماتها مماثِلةً لنغمات حركات الأفلاك والكواكب ومناسبةً لها، فعند

⁽٩٥٦) المضمّنة: المتضمّنة [د] المتضمّنة لها [أ] المضمّنة لها [ف].

⁽٩٥٧) في تلك: بتلك [ط] لتلك [د].

⁽٩٥٨) سقط من ل: الألحان بمنزلة.

⁽٩٥٩) فإذا أُوردت: وإذا وردت [ف] فإذا وردت [ل، وفي الهامش: المعاني المضمّنة في تلك النغمات و].

⁽٩٦٠) على: إلى [أ، ف، ل].

⁽٩٦١) سقط من أ، ف، ل: تلك.

⁽٩٦٢) أُوردت تلك الألحان على مسامع تلك النفوس: وصلت المعاني المضمنة {د: التمضمنة} في تلك النغمات والألحان إلى المسامع [د، ط، ك].

⁽٩٦٣) بها الأرواح: الأرواح بها [ل].

⁽٩٦٤) بها النفوس: النفوس بها [ل].

⁽٩٦٥) بينها بينهما [ط، ل].

⁽٩٦٦) أذرعاً أذراعاً [ك].

⁽٩٦٧) له: لها [ع، ط، ك] بها [د].

⁽٩٦٨) المتصلات المتناسبات: المتناسبات المتصلات [أ، ف].

⁽٩٦٩) للدهور: لدهور [ف] للشهور [ع].

⁽٩٧٠) بها: بهذا [ع، ل].

ذلك تذكّرت النفوسُ الجزئية التي (١٧٥) في عالم الكون والفساد (١٧٥) سرورَ عالم الأفلاك (١٧٥) ولذّاتِ النفوس التي (١٧٥) هناك وعلِمَت وتبيَّن لَها بأنها هي في أحسن الأحوال (١٥٥) وأطيب اللذّات وأدْوَم السرور لأن تلك النغمات هي أصفى وتلك الألحان (١٩٧٥) أطيب لأن (١٩٧٥) تلك الأجسام أحسنُ تركيباً وأجوَدُ اللها الأحان (١٩٧٦) أحسن نظاماً، ومناسباتها وأمودُ تأليفاً، فإذا علمت النفوسُ الجزئية التي في عالم الكون والفساد (١٩٨٥) أحوالَ عالم الأفلاك (١٨٥) وتيقّنت عقد ذلك (١٩٨٥) إلى الصعود إلى حقيقة (١٩٨٥) ما وصفنا تشوّقت عند ذلك (١٩٨٥) إلى الصعود إلى هناك واللَّحوق بأبناء جنسها من النفوس الناجِية في الأزمان الماضِية من الأمم الخالية،

فإن قال قائل بأن (٩٨٤) الفلك طبيعةٌ خامسة لا يجوز أن

⁽۹۷۱) زيادة في د، ط: هي.

⁽٩٧٢) سقط من ع: والفساد.

⁽٩٧٣) الأفلاك: الأرواح [ف].

⁽۹۷٤) زیادة فی د، ط: هی.

⁽٩٧٥) الأحوال: الحالات [أ، ف].

⁽٩٧٦) زيادة في أ: هي.

⁽٩٧٧) لأن: لا من [ع].

⁽۹۷۸) حرکاتها حرکتها [د، ط].

⁽٩٧٩) مناسباتها: مناسبتها [أ].

⁽۹۸۰) سقط من د، ط، ع: والفساد.

⁽٩٨١) الأفلاك: الفلك [د].

⁽٩٨٢) حقيقة: تحقيق [ع] لحقيقة [ك] بحقيقة [د، ط، ل].

⁽٩٨٣) سقط من أ عند ذلك.

⁽٩٨٤) بأن: إن [ك] فإن [د، ط].

يكون لأجسامه (٩٨٥) أصوات ونغمات (٩٨٥)، فليَعْلَم هذا القائل بأن الفلك، وإن كانت (٩٨٥) طبيعة خامسة فليس بمخالف لهذه الأجسام في كل الصفات، وذلك أن منها ما هو مضيء كالنار (٩٨٨) وهي الكواكب، ومنها ما هو مُشِفِّ كالبلور وهي الأفلاك، ومنها ما هو مُشِفِّ كالبلور وهي الأفلاك، ومنها ما هو (٩٨٩) صقيلٌ كوجه الورآة وهو جِرْمُ القمر، ومنها ما أن فلك النور والظلمة مثل الهواء وهو فلكُ القمر (٩٩١) وفلك عُطارد. وبيان ذلك أن ظِلَّ الأرض يبلغ مخروطه إلى فلك عُطارد. وهذه كلها أوصاف للأجسام (٩٩٢) الطبيعية، والأجسام الفلكية يشاركها فيها (٩٩٥)، فقد تبيّن (٩٩١) بأن الفلك وإن كان (٩٩٥) طبيعة (٩٩٥) خامسة فليس بمخالف للأجسام (٩٩٥) الطبيعية في كلّ الصفات بل في بعضها دون بعض، وذلك أنها ليست بحارة ولا باردة ولا رطبة بل (٩٩٨) يابسة صُلبة (٩٩٥) أشدّ صلابة بحارة ولا باردة ولا رطبة بل (٩٩٨) يابسة صُلبة (٩٩٥) أشدّ صلابة

⁽٩٨٥) لأجسامه: للأجسام [د].

⁽٩٨٦) نغمات: نغم [ط، ع، ل] نغمة [د، ك].

⁽٩٨٧) كانت: كان [ل].

⁽۹۸۸) كالنار: مثل النار [ك].

⁽٩٨٩) سقط من أ: ما هو.

⁽٩٩٠) سقط من أ ما. زيادة في ف، ك، ل: هو.

⁽٩٩١) سقط من أ القمر.

⁽٩٩٢) للأجسام: الأجسام [ف، ك، ل].

⁽٩٩٣) يشاركها فيها: يشارك فيها [د] تشاركها [ف].

⁽٩٩٤) تبيّن: بيّن [ل].

⁽٩٩٥) كان: كانت: [أ، د، ع، ك].

⁽٩٩٦) طبيعة: طبيعته [ف].

⁽٩٩٧) للأجسام: الأجسام [ف].

⁽٩٩٨) بل: ولا [أ، ف].

⁽٩٩٩) سقط من أ: صلبة.

من الياقوت (١٠٠٠) وأصفى من الهواء وأشف من البلور وأصفل من وجه المرآة، وأنها يُماس (١٠٠١) بعضُها بعضاً ويصطك ويحتك ويطِن كما يطِن الحديد والنحاس، وتكون (١٠٠٢) نغماتُها متناسبات (١٠٠٣) مؤتلفات (٤٨ أ) وألحانُها موزونات كما بيَّنا مِثالها (١٠٠٤) في نغمات أوتار (١٠٠٥) العيدان ومُناسباتها.

فصل [٩]

واعلم يا أخي أيّدك الله وإيّانا بروح منه بأنه إن لم تكن (١٠٠٠) لحركات أشخاص الأفلاك (١٠٠٠) أصواتٌ ولا (١٠٠٠) نغمات لم تكن لأهلها فائدةٌ في (١٠٠٩) القوّة السامعة الموجودة فيهم، وإن لم يكن لهم سمعٌ فهُم إذن ﴿ صُمُّم بُكُمٌ عُمَّيٌ ﴾، وهذه حال الجمادات [٢٠٧] الجامدات (١٠١٠) الناقصات الوجود، وقد (١٠١١) قام الدليلُ وصحَّ البُرهان بطريق المنطِق الفلسفيّ بأن (١٠١٠) أهل

⁽١٠٠٠) سقط من ع: من الياقوت.

⁽١٠٠١) يُماسّ: تماس [ط، ف] ماس [د].

⁽١٠٠٢) وتكون: والبلور يكون [ل].

⁽۱۰۰۳) متناسبات: مناسبات [أ].

⁽١٠٠٤) مثالها: أمثالها [د].

⁽١٠٠٥) نغمات أوتار: أوزان [ف].

⁽١٠٠٦) إن لم تكن إن لم يكن [ل] لو لم يكن [ط، ك] لو لم [ي]كن [د].

⁽١٠٠٧) الأفلاك: الفلك [ف، ل].

⁽۱۰۰۸) سقط من ل: لا

⁽١٠٠٩) في: من [د، ك].

⁽١٠١٠) سقط من أ، ف، ل: الجامدات.

⁽١٠١١) وقد: فإذا قد [ل].

⁽١٠١٢) بأن: أن [أ، ك] إذ [ف].

السموات وسكّان الأفلاك هم ملائكة الله (۱۰۱۳) وخالصو (۱۰۱۵) عباده يسمعون ويُبصرون ويعقِلون ويعلمون ويقرءُون (۱۰۱۵) و في يُبصرون ويعقِلون ويعلمون ويقرءُون (۱۰۱۵) و في البيكهم و في البيكهم ألحان (۱۰۱۵) أطيب من قراءة داود الزّبور (۱۰۱۹) في المِحراب وألذّ نغمات أوتار (۱۰۲۱) العيدان (۱۰۲۲) الفصيحة في الإيوانات العالية.

فإن قال قائل بأنه (۱۰۲۳) ينبغي أن يكون لهم (۱۰۲۴) أيضاً شمُّ وذَوقٌ ولَمْسٌ، فليَعْلَمُ هذا القائلُ بأن الشمَّ والذوق ولَمُسٌ، فليَعْلَمُ هذا القائلُ بأن الشمَّ والذوق واللمس (۱۰۲۵) إنما جُعل (۱۰۲۱) للحيوان الآكل الطعام الشارب الشراب (۱۰۲۷) ليميِّز بها النافعَ من الضارّ (۱۰۲۸) ويُحرِز جُثَّته

⁽۱۰۱۳) زيادة في أ، د، ف: تعالى.

⁽١٠١٤) خالصو: خالص [أ، د، ط، ك، ل] خالصه [ف].

⁽١٠١٥) ويعلمون ويقرءون: ويقرءون ويعلمون [أ، ف].

⁽١٠١٦) يقرءون ويسبّحون: يقولون يسبّحون [د].

⁽۱۰۱۷) لا: ولا [ل].

⁽١٠١٨) وتسبيحهم ألحان: وأن لتسبيحهم ألحاناً [أ، ف].

⁽١٠١٩) الزبور: عليه السلام للزبور [ل].

⁽١٠٢٠) ألدُّ نغمات: نغمات ألدُّ [ل].

⁽١٠٢١) أوتار: الأوتار [أ، ف] سقط من ك: أوتار

⁽١٠٢٢) سقط من أ، ف: العيدان.

⁽١٠٢٣) بأنه: فإنه [أ] فإنهم [ك] إنه [د].

⁽١٠٢٤) بأنه ينبغى أن يكون لهم: ينبغى لهم [ف].

⁽١٠٢٥) اللمس: المس [ف].

⁽١٠٢٦) جعل: جعل الحيوان الأكل والشرب وجُعل [ل].

⁽١٠٢٨) النافع من الضار: المنافع من المضار: [ع].

عن (۱۰۲۹) الحرّ المُفرط والبرد المُفرط (۱۰۲۰) المهلكيْن لجنّته، فأمّا أهل السموات وسكّان الأفلاك فقد كُفوا (۱۰۳۱) هذه الأشياء وهم غير محتاجين إلى أكل الطعام وشرب (۱۰۳۲) الشراب، بل غذاؤهم التسبيحُ وشرابُهم التهليل وفاكِهَتُهم الفكرة (۱۰۳۳) والعِلمُ والسمعرفة (۱۰۳۵) والشعور (۱۰۳۱) واللِحساسُ (۱۰۳۵) واللَّة والفرح والسرور والراحة.

فقد تبيَّن إذاً (١٠٣٠) بما ذكرنا بأن لحركات الأفلاك والكواكب (١٠٤٠) نغماتٍ وألحاناً (١٠٤٠) طيّبةً لذيذة مفرِّحة لنفوس أهلِها وأن تلك النغمات والألحان تُذكِّر (١٠٤١) النفوس البسيطة (١٠٤١) التي هناك سُرورَ عالم الأرواحِ الذي فوق الفلك

⁽١٠٢٩) جنّته عن: جنّته من [ل] جسمه من [أ، ف].

⁽١٠٣٠) الحر المفرط والبرد المفرط: الحار والبرد المفرط [ف] الحر والبرد المفرطين [د، ط، ك] زيادة في أ، ف: الشديد.

⁽١٠٣١) كُفوا: كفّوا [أ].

⁽۱۰۳۲) سقط من ك، ل: شرب.

⁽١٠٣٣) الفكرة: الفكر [أ، د، ف، ك].

⁽١٠٣٤) الروية: الرؤية ؟ [ف] الرؤية [ل].

⁽١٠٣٥) والعلم والمعرفة: والمعرفة والعلم [أ، ف].

⁽١٠٣٦) المعرفة والشعور: الشعور والمعرفة [ك].

⁽۱۰۳۷) زیادة في د: غایتهم.

⁽١٠٣٨) سقط من أ، د، ف: إذا

⁽١٠٣٩) الأفلاك والكواكب: الفلكيات [د].

⁽١٠٤٠) ألحاناً: ألحان [أ].

⁽۱۰٤۱) زیادهٔ فی د: تلك.

⁽١٠٤٢) النفوس البسيطة: تلك النفوس البسيطة [أ، ط، ف] النفوس النشيطة [ع].

التي (١٠٤١) جَواهِرُها أشرفُ من جواهرِ (١٠٤٠) عالم الأفلاك، وهو عالم النفوس ودار الحيوان التي نعيمُها (١٠٤٠) كلّه (١٠٤١) «رَوْحٌ ورَيحان في (١٠٤٠) درَجات الجِنان» (١٠٤٨) كما ذكر اللّه تعالى في القرآن، والدليل على صِحَّة ما قُلنا والبُرهان (١٠٤٩) على حقيقة ما وصفنا أن (١٠٥٠) نغمات حركات الموسيقار تُذكِّر (١٠٥١) النفوسَ الجزئية التي في عالم الكون والفساد سُرورَ عالم الأفلاك كما تُذكّر نغماتُ حركاتِ (١٠٥١) الأفلاك والكواكب النفوسَ (١٠٥٠) التي أنتجت التي (١٠٥١) هناك سُرورَ عالم الأرواح وهي النتيجة التي أنتجت من المقدَّمات المقرون (١٠٥٠) بها عند الحُكماء، وهو قولهم بأن الموجودات المعلولات الثواني تُحاكي (١٠٥١) أحوالُها أحوالَ الموجودات الأولى (١٠٥٠) التي هي عِلَلٌ لها، فهذه مقدَّمة الموجودات الأولى (١٠٥٠) التي هي عِلَلٌ لها، فهذه مقدَّمة

⁽١٠٤٣) سقط من ف: فوق الفلك التي.

⁽١٠٤٤) زيادة في ف: الأرواح.

⁽١٠٤٥) نعيمها: بعضها ؟ [ف].

⁽١٠٤٦) كله: كلها [ع].

⁽١٠٤٧) سقط من ع: في.

⁽١٠٤٨) سقط من أ، ف: في درجات الجنان.

⁽١٠٤٩) والبرهان: والبراهين [أ].

⁽١٠٥٠) أن: بأن [أ، ع، ف، ل].

⁽۱۰۵۱) تذكّر تذكار [أ، ف].

⁽١٠٥٢) نغمات حركات: حركات نغمات [أ].

⁽١٠٥٣) النفوس: للنفوس [د، ف] والنفوس [ل].

⁽١٠٥٤) زيادة في د، ع، ك: هي.

⁽١٠٥٥) المقرون: المقرور [أ، ف] المقرر [ط، ك].

⁽١٠٥٦) تحاكي: يحاكي [أ، ع].

⁽١٠٥٧) الأولى: الأول [أ، ف، ل].

واحدة، والأخرى [٢٠٨] قولُهم إن (١٠٥٠) الأشخاص التي في العالية (١٠٥٠) عِلَلٌ وأوائلُ (١٠٦٠) لهذه (١٠٦١) الأشخاص التي في عالم الكون والفساد (١٠٦٠)، وإن حركاتها عِلَّةٌ لحركات هذه، وحركاتِ هذه تحاكي (١٠٦٣) (٤٨ ب) حركاتِها، فوجب أن تكون نغماتُ هذه تحاكي نغماتِها

والمِثال في ذلك حركاتُ الصِّبيان في لَعِبهم، فإنهم يحاكون (١٠٦٤) أفعالَ الآباء والأُمّهات، وهكذا التلامذة والمتعلِّمون يحاكون في أفعالهم وصنائعهم أفعالَ الأساتيذ (١٠٦٥) والمُعلِّمين (١٠٦١) وأحوالهم (١٠٦٧) وإن أكثرَ العقلاء (١٠٦٨) يعلمون أن الأشخاصَ الفلكية وحركاتِها المنتظمةَ متقدِّمةُ (١٠٦٩) الوجودِ على الحيوانات التي تحت فلك القمر وحركاتها (١٠٧٠)، وعالم النفوس متقدِّم الوجود على عالم الأجساد (١٠٧١)، كما بيَّنا

⁽۱۰۵۸) إن: في [ف].

⁽١٠٥٩) العالية: الفلكية [د، ك، ل].

⁽١٠٦٠) وأوائل: أوائل [د، ط، ك، ل] وأوابل [ف].

⁽۱۰۲۱) لهذه: هذه [د].

⁽١٠٦٢) سقط من د، ط، ع: والفساد.

⁽١٠٦٣) سقط من ف: وحركات هذه.

⁽۱۰٦٤) زیادة في د: بها

⁽١٠٦٥) الأساتيذ: الأستاذين [أ، د، ف، ك، ل].

⁽١٠٦٦) المعلمين: المتعلمين [د].

⁽١٠٦٧) والمعلمين وأحوالهم: والمتعلمين وأفعالهم [أ].

⁽١٠٦٨) العقلاء: العلماء لا [أ] العلماء [ل، ومن فوق: العقلاء].

⁽١٠٦٩) متقدمة: مقدمة [د].

⁽١٠٧٠) زيادة في أ، د، ط، ف، ل: علة لحركات هذه.

⁽١٠٧١) الأجساد: الأجسام [ط، ف، ك].

في رسالة الهَيُولى ورسالة المبادئ العقلية (١٠٧١)، فلمّا (١٠٧١) وُجِد في عالم الكون حركاتٌ منتظمةٌ لها نغمات متناسبة، دلَّت (١٠٧٤) على أن في عالم الأفلاك لتلك الحركات المنتظمة المتصلة (١٠٧٥) نغماتٍ متناسبة (١٠٧٠) مُفرِّحة لنفوسها ومشوِّقة لها (١٠٧٧) إلى ما فوقها (١٠٧٨)، كما يوجد في طِباع الصِّبيان اسْتِياقٌ (١٠٧٩) إلى أحوال الآباء والأُمّهات، وفي طِباع التلامذة والمتعلمين اسْتياقٌ الى أحوال (١٠٨١) الأساتيذ (١٠٨١)، وفي طباع العامّة (١٠٨١) الستياقٌ (١٠٨٠) إلى أحوال الملوك (١٠٨٠)، وفي طباع العامّة (١٠٨١) السُتياقٌ المُقلاء والعُلماء (١٠٨١)، وفي طِباع العُقلاء المُقلاء المُقلاء والعُلماء (١٠٨٠)، وفي طِباع العُقلاء

⁽١٠٧٢) رسالة الهيولى ورسالة المبادئ العقلية: رسالة المبادئ العقلية وفي رسالة الهيولى [أ، ف].

⁽١٠٧٣) فلما: فلو [ع].

⁽۱۰۷٤) دلت: دل [ل].

⁽١٠٧٥) سقط من ل: المتصلة.

⁽١٠٧٦) سقط من ف: دلت على أن. نغمات متناسبة.

⁽۱۰۷۷) سقط من ل: لها.

⁽١٠٧٨) سقط من ك: إلى ما فوقها

⁽١٠٧٩) اشتياق: اشتياقاً [أ، ف].

⁽١٠٨٠) أحوال: حال [ك]. سقط من ع: أحوال.

⁽١٠٨١) الأساتيذ: الأستاذين [د، ف، ل].

⁽١٠٨٢) زيادة في د، ك، ط [من فوق]: العقلاء.

⁽١٠٨٣) اشتياق: اشتياقاً [ف].

⁽١٠٨٤) اشتياق إلى أحوال الملوك: اشتياق إلى الملوك [ع] اشتياقاً إلى أحوال العقلاء والعلماء [أ] زيادة في ل: وأشباههم.

⁽١٠٨٥) اشتياق: اشتياقاً [ف].

⁽١٠٨٦) سقط من أ، ع، ك، ل: وفي طباع الملوك اشتياق إلى العقلاء والعلماء.

رسائل إخوان الصفاء ونحلآن الوَفاء

والعُلماء (١٠٨٠) اشتياق (١٠٨٠) إلى أحوال (١٠٨٠) الملائكة والعُلماء (١٠٩٠) اشتياق (١٠٩٠) والتشبُّه (١٠٩٠) بهم، كما ذُكر في حَدِّ الفلسفة أنها التشبُّه بالإله (١٠٩١) بحسبِ الطاقة (١٠٩٢) الإنسانية (١٠٩٣)،

ويُقال إن فيثاغورس الحكيم سَمِع بصفاء جَوهر نفسه وذكاء (١٠٩٤) قلبه نغمات حركات الأفلاك والكواكب فاستخرج (١٠٩٥) بِجَودة فِكره (١٠٩٠) أصولَ الموسيقي ونغماتِ الألحان، وهو أوّل من تكلّم في هذا العِلم وخبّر (١٠٩٠) عن هذا السِّر من الحُكماء، ثم بَعده (١٠٩٨) نيقوماخس وبطلميوس (١٠٩٩) وإقليدس (١١٠٠)

وهذا كان غرضاً (١١٠١) من (١١٠٢) استعمالهم الألحان

⁽١٠٨٧) والعلماء: الملوك [ل] سقط من أ، ع، ك: والعلماء. سقط من د: اشتياق إلى العقلاء والعلماء، وفي طباع العقلاء والعلماء.

⁽١٠٨٨) اشتياق: اشتياقاً [أ، ف].

⁽١٠٨٩) سقط من ف: أحوال.

⁽١٠٩٠) التشبُّه: تشبُّها [أ، ف] تشبه [ع].

⁽١٠٩١) التشبُّه بالإله: لتشبه بالإله تعالى [أ] التشبه بالإله تعالى [ف].

⁽١٠٩٢) بحسب الطاقة: بحسب طاقة [أ، ط، ل] حسب طاقة [ف].

⁽١٠٩٣) الإنسانية: الإنسية [ك].

⁽۱۰۹٤) ذكاء: زكا [د].

⁽١٠٩٥) فاستخرج: واستخرج [ل].

⁽١٠٩٦) فكره: فطرته [ك].

⁽١٠٩٧) خبر أخبر [أ، د، ط، ك، ل].

⁽١٠٩٨) بعده: من بعده [ل].

⁽۱۰۹۹) بطلميوس: بطليموس [د، ل].

⁽۱۱۰۰) زیادة فی د: وارشمیدس.

⁽١١٠١) غرضاً: غرض الحكماء [د، ل].

⁽١١٠٢) غرضاً من: غرض الحكماء في[أ، ف] غرض الحكماء من [ط، ك].

الموسيقية (۱۱۰۳) ونغم (۱۱۰۵) الأوتار في الهياكل وبيوت العبادات عند القرابين في (۱۱۰۵) سَنَن النَّواميس الإلاهية وخاصة (۱۱۰۵) الألحان الحزينة (۱۱۰۸) المُرقِّقة للقلوب القاسية المذكِّرة (۱۱۰۸) للنفوس الساهية والأرواح اللاهية (۱۱۰۹) الغافلة عن سرور عالمها الروحانيّ ومحلّها النورانيّ ودارها الحيوانية، وكانوا (۱۱۱۰) المحنون مع نقرات تلك (۱۱۱۱) الأوتار كلماتٍ وأبياتاً (۱۱۱۲) موزونة [۲۰۹] قد أُلفت في هذا المعنى ووُصِفَ فيها (۱۱۱۳) نعيم عالم الأرواح ولذّات أهله وسرورهم (۱۱۱۱)، كما يقرأ (۱۱۱۱) غيم غُزاة (۱۱۱۱) المسلمين عند النفير (۱۱۱۷) آياتٍ من (۱۱۱۸) القرآن أنزلت في هذا المعنى يشوّق فيها إلى نعيم (۱۱۱۹) الجِنان،

⁽١١٠٣) الألحان الموسيقية: ألحان الموسيقي [د، ل].

⁽١١٠٤) نغم: نغمات [ك].

⁽١١٠٥) زيادة في ل: السنن أعني.

⁽١١٠٦) وخاصة: وبخاصة [أ، ف] وخاصة في [د، ط] بخاصة [ل].

⁽١١٠٧) الحزينة: المحزنة [د، ك، ل].

⁽١١٠٨) المذكّرة: المذكورة [ف].

⁽١١٠٩) اللاهية: الاهية [ف] الداهية [د].

⁽١١١٠) الحيوانية، وكانوا: الحيواني فكانوا[ف].

⁽١١١١) سقط من أ، ف: تلك.

⁽١١١٢) أبياتاً: أبيات [أ، ف، ك، ل].

⁽١١١٣) وُصف فيها: وصف ما فيها من [ف].

⁽١١١٤) سقط من أ: وسرورهم.

⁽١١١٥) يقرأ: نقرأ [ل].

⁽١١١٦) غزاة: غزات [ع].

⁽١١١٧) سقط من ك: عند النفير

⁽١١١٨) من: في [ل].

⁽١١١٩) يشوّق فيها إلى نعيم: ليسرق القلوب ويشوق النفوس إلى عالم الأرواح

ونعيم [ك] [] ترق القلوب وتشوق النفوس فيها إلى نعيم [ل] لترق القلوب وتتوق النفوس لما فيها إلى عالم الأرواح ونعيم [د].

⁽١١٢٠) سقط من ع: يشوّق فيها مثل.

⁽١١٢١) زيادة في ك: الآية.

⁽١١٢٢) عليه: عليهم [ل].

⁽١١٢٣) سقط من ك: يقاتلون في سبيل الله. الذي بايعتم به.

⁽١١٢٤) يقاتلون في سبيل الله. الفوز العظيم: الآية [د] سقط من أ، ف، ك، ك، ل: وذلك هو الفوز العظيم.

⁽١١٢٥) لها أُخر من الآيات في: لمثل هذه الآية من [أ، ف] اخواما من الآيات في [ك] لها أُخر من آيات [ل] من هذه من آيات [د].

⁽١١٢٦) سقط من د، ط، ك: كثيرة.

⁽١١٢٧) ويُنشد: ويُنشدون [أ، ف] وكما ينشدون [د، ك، ل].

⁽١١٢٨) سقط من د، ك: أيضاً.

⁽١١٢٩) سقط من د: غزاة المسلمين.

⁽١١٣٠) والحملات: أيضاً أو الحملة [د، ط] وأيضاً الحملة [ل].

⁽١١٣١) الحروب أبياتاً: في الهيجاء ما قيل من الشعر [د، ط] في الهيجاء أبيات أنشدت [ل].

⁽١١٣٢) والحملات في الحروب أبياتاً في صفة: والحملة في هيجاء أبيات أنشدت في صفة [ع] أيضاً أوالحملة في الهيجاء ما قيل من الشعر في وصف [ك].

⁽١١٣٣) العين: والعين [ع].

الجِنان تُشوِّق (١١٣٤) النفوسَ إلى هناك وتُشجِّع (١١٣٥) على (١١٣٦) الإقدام والحَمْلة (١١٣٠) أيضاً (١١٣٨) بالعربية والفارسية نحو قول الشاعر

أَبُتُ لِي عِفَّتِي وأَبَى بَلائِي بَلائِي (١١٤٠) وأخْذِي (١١٤٠) الحمْدُ بالثَّمنِ الرَّبيحِ وإقْدامي على المكروه نَفسي وضَرْبي (١١٤١) هامةَ البطلَ المُشيحِ (١١٤٠) وقَولي كُلَّما جَشَأتُ وجاشَتْ (١١٤٠) مكانكِ (١١٤٠) تُحمَدي أو تَسْتريحي (١١٤٠) لأَذْفَعَ (١١٤٠) عن مآثِرَ (١١٤٠) صالِحاتِ

⁽١١٣٤) تشوّق: مما يشوّق [أ، ط، ف، ك، ل].

⁽١١٣٥) وتشجّع: و[ي]شجّعها [أ، ف] و[ي]شجّع [ط، ك] ويشجّع [ل].

⁽١١٣٦) على: إلى [ع].

⁽١١٣٧) الحملة: الحملات [ل].

⁽١١٣٨) سقط من أ، ف: والحملة أيضاً سقط من د، ط، ك، ل: أيضاً سقطت الأبيات العربية من أ، ع، ف.

⁽١١٣٩) أبت لي عفتي وأبى بلاّئي: أنت لي عقبي وأي بلاي [ك، ل] أنت لي عفق وأ[ن]ى بلاي [ط].

⁽١١٤٠) اخذي: أحدي [د، ك] أجدي [ل].

⁽١١٤١) ضربى: صبري [ك، ل] حري [د].

⁽١١٤٢) المشيع: المسيع [ط، ك، ل].

⁽١١٤٣) جاست [ط، ك] حاست [د].

⁽١١٤٤) مكانك: مرو[ب]كرك؟؟ [ط].

⁽١١٤٥) تستريحي: تستريح [د، ك، ل].

⁽١١٤٦) لأدفع: يا دفع [ك] [ي] ادفع [د] بادفع [ل].

⁽١١٤٧) مآثر: مالثر [ط].

وقول الآخر(١١٤٨) بالفارسية:

بيا (۱۱٤۹) تا دل وجانرا (۱۱۵۰) بخداوند (۱۱۵۱) سپاريم اندوه (۱۱۵۲) درم (۱۱۵۳) وغم (۱۱۵۴) دينار نداريم

جانرا زپي^(۱۱۵۵) دين وهُدارا^(۱۱۵۲) بفروشيم

واین (۱۱۵۷) عمر فنارا برهِ (۱۱۵۸) غزو گذاریم (۱۱۵۹)

فأمّا (١١٦٠) الأشعارُ والأبياتُ (١١٦١) التي كان الحُكماء الإلاهيون (١١٦١) يُلحِّنونها عند استعمالهم الموسيقي في الهياكل وبيوت العبادات، لترقيق (١١٦٢) القلوب القاسية

وتنبيه (١١٦٤) النفوس الساهِيَة من نَوم (١١٦٥) الغَفلة والأرواح

⁽١١٤٨) قول الآخر: هي هذه الأبيات [أ، ف]. سقط من ك: الآخر

⁽١١٤٩) بيا: بتا ؟ [ط] هان [ع].

⁽١١٥٠) بيا تا دل وجانرا: بيا تا دل وجارا [ل] أي دوست جوماجان [ك] أي دوست ماجان [د].

⁽١١٥١) بخداوند: بخذاوندا [ل].

⁽١١٥٢) اندوه: وا[ن]دوه [ف] ابذوه [ل].

⁽۱۱۵۳) درم: درَمُّ [ع].

⁽١١٥٤) وغم: يا عم [د، ك] با عم [ط].

⁽١١٥٥) جانرا زبي: جان از بي [أ] جهان از بي [ف] جان را زبر [د، ط].

⁽١١٥٦) وهُدارا: وهُدى [أ، ف] هدى را [د، ط].

⁽١١٥٧) واين: وين [أ، ف، ك، ل].

⁽۱۱۵۸) بره: برهی [ف].

⁽١١٥٩) غزُو گذاريم: عزم كِه داريم [أ] عرف كذاريم [ف] غزُو كداريم [ل].

⁽١١٦٠) فأما: وأما [ع، ل].

⁽١١٦١) الأشعار والآبيات: الأبيات والأشعار [ط] الأشعار والألحان [ف] سقط من د، ك: والأبيات.

⁽١١٦٢) سقط من ف: الإلاهيون.

⁽١١٦٣) لترقيق: ل[ت]رقق [ل] ليرقق [أ].

⁽١١٦٤) تنيه: تنبّه [ل].

⁽١١٦٥) نوم: نومة [ك].

اللاهِية في (١١٦٦) رَقدة (١١٦٧) الجهالة، لتشويقها (١١٧٠) إلى عالمها السروحاني (١١٧٠) ومحلّها السوراني (١١٧٠) ودارها (١١٧١) الحيواني (١١٧٦)، ولإخراجها من عالم الكون والفساد (١١٧٣) الحيواني (٢١٧١) من غَرقِ بحر الهَيُولَى ونجاتها من أسر الطبيعة، فهذه (١١٧٥) معانيها (١١٧٦):

يا أيّتها النفسُ الغائصة (١١٧٧) في قَعر الأجسام (١١٧٨) المُدلَهِمّة، ويا أيّتها (١١٧٩) الأرواحُ الغريقة في ظلُمات الأجرام ذات الثلاثة الأبعاد (١١٨٠)، الساهِيَة عن ذِكر المَعاد (١١٨١)، المنحرفة عن سبيل (١١٨٦) الرشاد، اذكروا (١١٨٣) عهدَ الميثاق إذ

⁽١١٦٦) في: من [د، ل].

⁽١١٦٧) رقدة: سكر [أ، ف].

⁽١١٦٨) لتشويقها: وتشويقاً [أ، ف] تشويقاً [ل].

⁽١١٦٩) الروحاني: النوراني [أ].

⁽١١٧٠) النوراني: الروحاني [أ].

⁽١١٧١) ودارها: في دارها [ل].

⁽١١٧٢) الحيواني: الحيوانية [د] الحيوانة [ط: من فوق].

⁽١١٧٣) سقط من ف: والفساد.

⁽١١٧٤) تخليصها: تخريجها وتلخيصها [أ] تلخيصها [ف] لتلخيصها [د] وتلخيصها [ل].

⁽١١٧٥) فهذه: فهي [ع] فهي ما هذه [ك] فهي ما هذا [د، ط] فهي التي [ل].

⁽١١٧٦) معانيها: معناه [د، ط] زيادة في أ بالعربية. زيادة في ف: بالعربية نيوه ؟ زيادة في ل: مثل هذه.

⁽١١٧٧) النفس الغائصة: النفوس الفائضة [ف] النفوس الغائصة [د، ط].

⁽١١٧٨) الأجسام: الأجساد [ل، ومن فوق الدال: م].

⁽١١٧٩) سقط من د، ط: يا أيتها.

⁽١١٨٠) الثلاثة الأبعاد: الأبعاد الثلاثة [ل].

⁽١١٨١) المعاد: الميعاد [ع].

⁽١١٨٢) سبيل: سبل [ع] طريق [ف].

⁽۱۱۸۳) اذکروا: اذکری [ط] اذکرنی [د].

قال لكم الحقُّ (۱۱۸۱) ﴿ أَلَسْتُ بِرَتِكُمٌ ﴾ قلتم (۱۱۸۰) ﴿ بَانَيْ شَهِدْ أَا نَ تَقُولُوا بَوْمَ الْقِينَمَةِ إِنَّا كُنَا عَنْ هَذَا غَفِلِينَ أَوْ نَقُولُوا إِنَّا أَشْرُكُ الْتَ تَقُولُوا بِوَمْ الْقِينَمَةِ إِنَّا كُنَا عَنْ هَذَا غَفِلِينَ أَوْ نَقُولُوا إِنَّا أَشْرُكُ الْجَسْمانيّون ﴿ مِن قَبْلُ وَكُنّا ذُرِيّةٌ مِن بَعْدِهِمٌ ﴾ (۱۱۸۱) جرثمانيّين في دار الغرور وضَنْكِ القبور، اذكروا عالمكم الروحاني (۱۱۸۰) وداركم الحيواني، (۱۱۸۸) ومحلّكم النوراني، وتشوّقوا إلى آبائكم وأُمّهاتكم وإخوانكم (۱۱۸۹) الروحانيّين الذين هم من أوساخ الأجرام بريئون (۱۱۹۰) هم في أعلى عِليّين، الذين هم من أوساخ الأجرام بريئون (۱۱۹۱) ومن (۱۱۹۱) مادروا ورحلوا من دار الفَناء إلى دار البَقاء (۱۱۹۳)، قبل أن يبادروا عبادروا بكم إلى هناك مُكرَهين مُجبرين (۱۱۹۵) غيرَ مُستعدّين يبادَرون خاسرين.

ففي مِثل هذه الأوصاف وما شاكل هذه المعاني كانت

⁽١١٨٤) الحق: الخلاق [أ].

⁽١١٨٥) قلتم: فقلتم [أ، ك] قالوا [د، ط].

⁽١١٨٦) سقط من ع: من بعدهم. سقط من ف: من.

⁽١١٨٧) الروحاني: الروحانيين [ع].

⁽١١٨٨) الحيواني: الحيوانية [د، ط، ف، ك] سقط من ع: الحيواني.

⁽١١٨٩) وإخوانكم: وأخواتكم وإخوانكم [أ، ف] وأخواتكم [ك].

⁽۱۱۹۰) برینون: برئون مقدسون [ف] مبرون [ك] مبرئون [ل] سقط من د، ط: برئون.

⁽١١٩١) ومن: عن [ك].

⁽١١٩٢) الأجسام الطبيعية متنزّهون: الطبيعة منزّهون [أ، ف] الأجسام الطبيعية منزهون [ك].

⁽١١٩٣) سقط من ف: إلى دار البقاء.

⁽١١٩٤) يبادر: تبادر [ل].

⁽١١٩٥) مجبرين: مجبورين [د، ك، ل].

الحُكماء يُلحِّنون (١١٩٦) مع نغمات الموسيقار في الهياكل وبيوت العبادات.

فقد تبيَّن (۱۱۹۷) بما ذكرنا طرف (۱۱۹۸) من غرَض الحُكماء في استعمالهم الموسيقي واستخراجهم (۱۱۹۹) أصول (۱۲۰۱) ألحانه وتركيب (۱۲۰۱) نغماته.

وأمّا عِلَّة تحريم الموسيقي (١٢٠٢) في بعض شرائع (١٢٠٣) الأنبياء عليهم السلام، فهو من أجل استعمال الناس لها على غير (١٢٠٤) السبيل التي استعملتها الحُكماء، بل على سبيل اللهو واللَّعِب والترغيب (١٢٠٥) في شهوات لذّات الدُّنيا (١٢٠٦) والغرور (١٢٠٠) بأمانيها، والأبيات التي تُنشد مشاكلة لها (١٢٠٨) مثل قول القائل:

خُذوا بِنَصيبٍ مِنْ نعيمٍ ولَنَّةٍ فُذوا بِنَصيبٍ مِنْ نعيمٍ ولَنَّةٍ فُكُلُّ وإن طالَ المَدَى يَتصرَّمُ (١٢٠٩)

⁽١١٩٦) يلحنون: يلحن [أ، ف، ك] تلحن [ط] [ت]لحن [د، ل].

⁽١١٩٧) زيادة في د، ط، ك: إذن [وفي ل، من فوق].

⁽١١٩٨) طرف: طرفاً [د، ع، ف، ك، ل].

⁽١١٩٩) استخراجهم: استخراجاتهم [ك].

⁽١٢٠٠) أصول: كان لأصول [أ، د، ط]، لأصول [ف].

⁽١٢٠١) زيادة في أ، ف: حركاته وتأليف. زيادة في د، ط: تأليف.

⁽١٢٠٢) تحريم الموسيقى: تحريمها [د، ط].

⁽١٢٠٣) بعض شرائع: شرائع بعض [د، ط].

⁽۱۲۰٤) زیادة فی أ، ف: هذا

⁽١٢٠٥) الترغيب: التردّي [ع].

⁽١٢٠٦) في شهوات لذَّات الدنيا: في الدنيا وشهواتها ولذَّاتها [أ، ف].

⁽١٢٠٧) الغرور: غرورها [ك، ل].

⁽١٢٠٨) مشاكلة لها: شاكله لهذا [ف] زيادة في أ، ف: المعنى.

⁽١٢٠٩) يتصرم: ينصرم [د].

ومثل(١٢١٠) قول الآخر(١٢١١):

ما جاءنا أحدٌ يُنخبِّرُ أنَّه في جَنَّة مُذْ ماتَ أو في نارِ (١٢١٢)

واعلم (۱۲۱۳) أيها الأخ أيدك الله وإيّانا بروح منه أن مِثل هذه الأبيات (۱۲۱۶) إذا سمعها (۱۲۱۰) أكثرُ الناس ظنُّوا وتوهّموا (۴۹ ب) أنه [۲۱۱] ليست لَذّةٌ ولا نعيمٌ ولا سرورٌ (۱۲۱۳) ولا فرحٌ (۱۲۱۳) غيرَ هذه المحسوسات التي يشاهدونها، وأن الذي خبَّرَتْ (۱۲۱۸) به الأنبياءُ عليهم السلام من نعيم الجنان ولذّات أهلها (۱۲۱۹)، والذي خبَّرتْ (۱۲۲۰) به الأدي خبَّرتْ (۱۲۲۰) به الأرواح وفضلِه وشرفِه كذبٌ وغرورٌ (۱۲۲۱) لا (۱۲۲۲) حقيقة (۱۲۲۳)،

⁽۱۲۱۰) سقط من ك، ل: مثل.

⁽١٢١١) سقط من ع: خذوا بنصيب. قول الآخر. الآخر: القائل [ف، ك (وفي هامش ل)].

⁽١٢١٢) ما جاءنا أحد يخبّر أنه في جنة مذ مات أو في نار: فما جاءنا خلق يخبّر أنه أنه أفي {د: في} جنة من مات أو في جهنم [د، ط].

⁽١٢١٣) واعلم: فصل واعلم [ف].

⁽١٢١٤) مثل هذه الأبيات: هذا البيت وأمثاله [أ، ف].

⁽١٢١٥) سمعها: استعملها [ع].

⁽١٢١٦) سقط من ف: ولا سرور.

⁽١٢١٧) ولا سرور ولا فرح: ولا فرح ولا سرور [د، ك].

⁽١٢١٨) خبّرت: أخبرت [ل].

⁽١٢١٩) زيادة في ك، ل: باطل.

⁽١٢٢٠) خبرت: أخبرت [ك، ل].

⁽۱۲۲۱) غرور: زور [ل] سقط من د، ط: كذب وغرور.

⁽۱۲۲۲) لا: ليست له [د، ط، ل].

⁽١٢٢٣) غرور لا حقيقة: زور وخديعة ولا حقيقة له [أ] زور وخديعة لا حقيقة له [ف] زور ليست له حقيقة [ك].

فيقعون في شكوك وحَيرة (١٢٢٤)

واعلم يا أخي أيّدك الله أنك إن لم تؤمن (١٢٢٥) الأنبياء (١٢٢٠) بما خبروك عنه من نعيم الجِنان (١٢٢٥)، ولم تُصدّق الحُكماء بما عرّفوك (١٢٢٨) من سرور عالم الأرواح (١٢٢٩)، ورضيت بما تُخيّل (١٢٣٠) لك الأوهام الكاذبة والظنون الفاسدة، بقيت متحيّراً (١٢٣١) شاكاً ضالاً مُضِلاً

واعلم يا أخي أيّدك الله أن غرض الأنبياء عليهم السلام في وضعهم الشرائع (١٢٣٢) وغرض الحُكماء في (١٢٣٦) وضعهم الشرائع (١٢٣٦) وغرض الحُكماء في (١٢٣٥) النواميس (١٢٣٦) ليس هو إصلاح (١٢٣٥) أمور الدنيا (١٢٣٦) حسبُ (١٢٣٥)، بل غرضهم جميعاً (١٢٣٨) في ذلك (١٢٣٩)

⁽۱۲۲٤) زيادة في ل: عند ذلك.

⁽١٢٢٥) تؤمن: [ت]حقق [أ].

⁽١٢٢٦) الأنبياء: للأنبياء [ك، ل] زيادة في د، ط: عليهم السلام.

⁽١٢٢٧) زيادة في ك، ل: ولذات أهلها

⁽١٢٢٨) زيادة في ل: والذي أخبرت به الحكماء.

⁽۱۲۲۹) زیادة فی ل: وفضله وشرفه.

⁽١٢٣٠) بما تخيّل: يخيّل [أ].

⁽۱۲۳۱) سقط من د، ط: متحيراً.

⁽١٢٣٢) الشرائع: النواميس والشرائع [د، ط، ك، ل].

⁽۱۲۳۳) في: من [أ].

⁽١٢٣٤) النواميس: السياسات [د، ط، ك، ل].

⁽١٢٣٥) هو إصلاح: هو لإصلاح [أ] لإصلاح [ف].

⁽١٢٣٦) الدنيا: الدين [د، ط].

⁽١٢٣٧) حسب: فحسب [د، ط، ك، ل].

⁽١٢٣٨) سقط من ل: جميعاً

⁽١٢٣٩) سقط من د، ط، ك: ذلك.

إصلاحُ (١٢٤٠) الدين والدنيا (١٢٤١) فأما غرضُهم الأقصى فهو نجاةُ النفوس من (١٢٤٢) مِحَن الدُّنيا وشَقاوة أهلِها واتصالُهم (١٢٤٣) إلى سعادة الآخِرة ونعيم أهلها

ونرجِع (۱۲٤١) إلى ما كُنّا فيه فنقولُ إنه إذا وصلَتْ معاني النغمات والألحان إلى أفكار النفوس بطريق السمع وتصوَّرت فيها رسومُ تلك (۱۲٤٥) المعاني التي كانت مستودّعةً في تلك الألحان والنغمات، استُغنِيَ (۱۲٤٦) عن وجودها في الهواء كما استُغنِيَ (۱۲٤٧) عن المكتوب في الألواح إذا فُهِمَ وحُفِظَ ما كان استُغنِيَ (۱۲٤۷) من المعاني، فهكذا يكون حُكمُ النفوس (۱۲٤۹) فيها مكتباً (۱۲۵۸) من المعاني، فهكذا يكون حُكمُ النفوس (۱۲۵۹) الجزئية إذا (۱۲۰۰) هي نمت وتمَّت (۱۲۰۱) وكمُلت وبلغت إلى (۱۲۰۵) أقصى مدى غاياتها مع هذه (۱۲۰۵) الأجساد (۱۲۵۵)،

⁽١٢٤٠) إصلاح: صلاح [ع، ل].

⁽١٢٤١) زيادة في ط، ك: جميعاً

⁽١٢٤٢) النفوس من: النفس في [ف].

⁽١٢٤٣) واتصالهم: واتصالها [أ، ف، ك] وإيصالها [د، ط، ل].

⁽١٢٤٤) ونرجع: فنرجع [د، ط] ونعود [أ، ف] زيادة في د، ك، ل: الآن.

⁽١٢٤٥) سقط من أ، ف: تلك.

⁽١٢٤٦) زيادة في أبها. زيادة في ف: عنها ؟

⁽١٢٤٧) استُغنى: يستغنى [ط، ف، ك، ل].

⁽١٢٤٨) فيها مكتباً: فيها مكتوباً [ف، ل] مكتباً فيها [د، ط].

⁽١٢٤٩) النفوس: النفس [د].

⁽١٢٥٠) إذا: إذا ما [أ، د، ط، ف، ك].

⁽١٢٥١) نمت وتمّت: تمّت ونمت [ف] نمت {أو: تمت} [ك] تمت [د، ط، ل].

⁽١٢٥٢) سقط من د، ط: إلى.

⁽۱۲۵۳) سقط من د، ط: هذه.

⁽١٢٥٤) الأجساد: الأجسام [أ].

فعند ذلك (١٢٥٠) هُلِمت (١٢٥٠) أجسادها إمّا بموت طبيعي أو عرَضي أو بقُربان (١٢٥٠) في سبيل اللّه تعالى، واستُخرجت تلك النفوسُ من (١٢٥٨) الأجساد (١٢٥٩) كما يُستخرج الدُّرُ من الصَّلَف أو الجنينُ من الرَّحِم أو الحَبُّ من الأكمام أو (١٢٦٠) الثمرةُ من القِشرة (١٢٦٠)، واستُؤنِفَ بها (١٢٦٢) أمرٌ (١٢٦٢) آخرُ كما يُستأنف بالدُّرُ أمرٌ آخرُ (١٢٦١) إذا رُمِيَ (١٢٦٠) بالصَّدف (١٢٦٦) وحُصِّل الدُّرِ (١٢٦٠)،

وهكذا (١٢٦٨) حُكمُ النِّمارِ والحَبِّ (١٢٦٩) إذا أدركَتْ ومكذا (١٢٦٩) في ونَضِجَتْ، [٢١٢] فليس إلّا الحَصادُ والصّرام (١٢٧٠) ورميُ

⁽١٢٥٥) زيادة في أ: إن.

⁽١٢٥٦) هُدمت: تهدمت [د، ط].

⁽١٢٥٧) زيادة في أ، ف: إلاهي [ف: إلهي].

⁽١٢٥٨) من: في [د].

⁽١٢٥٩) الأجساد: الأجسام [أ، ف].

⁽۱۲۲۰) أو: و [ف، ل].

⁽١٢٦١) القشرة: القشر [أ، ف، ك، ل].

⁽١٢٦٢) واستُؤنف بها: واستُؤنفت بها [ل] استُؤنف لها [أ، ف].

⁽١٢٦٣) أمر أمراً [ل].

⁽١٢٦٤) بالدر أمر آخر أمر آخر بالدر [أ] بالدر أمراً آخر [ل] سقط من ك: كما يُستأنف بالدر أمر آخر.

⁽١٢٦٥) إذا رُمي: إذا خلص ورمي [د، ط].

⁽١٢٦٦) رُمي بالصدف: أخرج من الصدف [أ، ف].

⁽١٢٦٧) سقط من أ، د، ط، ف: وحصل الدر.

⁽١٢٦٨) زيادة في ع: أيضاً.

⁽١٢٦٩) الثمار والحب: الحب والثمار [ل].

⁽١٢٧٠) الحصاد والصرام: الصرام والحصاد [ك] سقط من أ، ف: والصرام.

⁽١٢٧١) ورمي قشورها: والرمي بقشورها [ك، ل].

⁽١٢٧٢) ويُحصّل لبّها: وتخليص لبها [أ، ط] وتخليص حبها [ف].

⁽١٢٧٣) بها: به [أ، د، ط، ف، ك].

⁽١٢٧٤) حكم: أمر [ط].

⁽١٢٧٥) الأجساد: الجسود [أ] الجسوم [ف] الأجسام [ك].

⁽١٢٧٦) يُراد: ويُراد [ع].

⁽١٢٧٧) أمر أمراً [ل].

⁽١٢٧٨) ذكر الله سبحانه بقوله: قال الله تعالى [أ، ف] ذكر الله تعالى [ك].

⁽١٢٧٩) نحن قدّرنا بينكم الموت. أمثالكم: الى قوله [د، ط].

⁽١٢٨٠) سقط من ل: أيضاً

⁽١٢٨١) سقط من ف: نفوس. زيادة في أ، ف: جميع.

⁽١٢٨٢) زيادة في د، ط، ف، ك، ل: يستأنف {د، ط، ك: بها} أمر {ل: أمراً} آخر.

⁽١٢٨٣) تقدّر: يقدّر [أ].

⁽١٢٨٤) تحليلها تحليل [ك].

⁽١٢٨٥) عند: وعند [ل].

⁽١٢٨٦) زيادة في د، ط، ك، ل: إنما

هو (۱۲۹۰) أكل (۱۲۸۰) لحماتها (۱۲۸۰) حسب، بل غرضهم تخليص (۱۲۹۰) نفوسِها من دَركات جَهنَّم عالم الكون والفساد، ونَقْلُها من حال النقصِ إلى حال التمام والكمال (۱۲۹۱) في (۱۲۹۲) صورة تحت في (۱۲۹۲) صورة (۱۲۹۳) الإنسانية التي هي أتمُّ وأكملُ صورةٍ تحت فلك القمر وهذه الصورة هي آخِرُ بابٍ في جهنَّم (۱۲۹۶) عالم الكون والفساد، (۱۲۹۵) (۱۰ أ) كما بيّنًا في رسالة حكمة الموت.

فانظرِ الآن (۱۲۹۱) يا أخي أيّدك الله وتفكّر، واعلم بأن جسمَك صدَفة (۱۲۹۷) ونفسك دُرَّة ثمينة لا (۱۲۹۸) تغفَل عنها، فإن لها قيمة عظيمة عند بارئها وخالِقها وقد بلغتَ آخِرَ بابٍ في جَهنَّم، فإن بادرت وتزوَّدت وسبقت وخرجت من هذا الباب الذي ظاهِرُه (۱۲۹۹) من قِبَله العذاب، ودخلتَ من (۱۳۰۰) الباب

⁽١٢٨٧) زيادة في أ، ف: لأجل.

⁽١٢٨٨) أكل: لأكل [د، ط، ك، ل].

⁽١٢٨٩) لحماتها: لحمها [ع].

⁽١٢٩٠) تخليص: تلخيص [د، ع] زيادة في د، ط: أرواحها وتنجية.

⁽١٢٩١) سقط من أ، ف: والكمال.

⁽١٢٩٢) سقط من أ، د، ط، ف: في.

⁽١٢٩٣) صورة: الصورة [ك].

⁽١٢٩٤) سقط من أ: جهنم.

⁽١٢٩٥) سقط من ع: ونقلها من حال النقص. والفساد.

⁽١٢٩٦) سقط من أ، ف: الآن.

⁽١٢٩٧) صدفة: صدف [ع، ك، ل].

⁽١٢٩٨) لا: ولا [د] فلا [ط].

⁽۱۲۹۹) سقط من د: ظاهره.

⁽١٣٠٠) من: في [د، ف].

رسائل إخوان الصفاء ونحلآن الوَفاء

الذي (١٣٠١) باطنه (١٣٠٦) فيه الرحمةُ ساجداً في (١٣٠٦) صورة الملائكة (١٣٠٦) فقد أفلحتَ (١٣٠٥) وفزتَ ونجَوت (١٣٠٦)

واعلمْ يا أخي أيّدك الله وإيّانا بروحٍ منه بأن صورة (١٣٠٠) الملائكة (١٣٠٨) هي التي توافي (١٣٠١) نفسَك عند مُفارقة الجسد، كما ذكر الله (١٣١٠) تعالى بقوله (١٣١١) ﴿ قُلُ يَنُوفَنَكُم مَلَكُ الْمَوْتِ اللّه (١٣١٠) أَلَيْ يَنُوفَنَكُم مَلَكُ الْمَوْتِ اللّه يَوْلَى بَرُخُعُونَ ﴾، واعلمْ يا أخي بأن ملك الموت هو قابلُ (١٣١٢) الأرواح وداية النفوس، كما أن الداية للأجساد هي قابلة الأطفال. [٢١٣] واعلم يا أخي أن لكل نفسٍ من المؤمنين أبويْنِ في عالم الأرواح (١٣١٢)، كما أن لأجسادهم (١٣١٤) أبويْنِ في عالم الأجسام (١٣١٥)

⁽١٣٠١) سقط من ل: دخلت من الباب الذي.

⁽١٣٠٢) ودخلت من الباب الذي باطنه: وباطنه الذي دخلت فيه [ك].

⁽١٣٠٣) في: وهي [أ، ع، ف، ك، ل].

⁽١٣٠٤) صورة الملائكة: صورة الملكية [ف] الصورة الملكية [ع].

⁽١٣٠٥) أفلحت: فلحت [ع].

⁽١٣٠٦) نجوت: نجيت [ع] نجحت [ف].

⁽١٣٠٧) صورة: صوت [ك].

⁽١٣٠٨) الملائكة: الملكية [ط].

⁽١٣٠٩) توافي: توفي [د، ط، ك].

⁽١٣١٠) سقط من ع: الله.

⁽١٣١١) بقوله: في كتابه فقال [أ] في كتابه [ف] سقط من ل. بقوله.

⁽١٣١٢) قابل: قابلة [د، ط].

⁽١٣١٣) أبويْن في عالم الأرواح: الذين في عالم الأرواح أبويْن [أ، ف].

⁽١٣١٤) لأجسادهم: لأجساد بني آدم [ل].

⁽١٣١٥) الأجسام: الأجساد [ل]. زيادة في د، ط، ك، ل: كما قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لعلي عليه السلام {د: لعلي رضي الله عنه} أنا وأنت يا على {ل + بن أبى طالب صلوات الله عليه، د - يا علي} أبوا هذه

فنرجِع (۱۳۱۱) إلى ما كُنّا فيه فنقول إن الحُكماء الموسيقاريّين (۱۳۱۷) إنما اختصروا (۱۳۱۸) من أوتار العود على أربعة لا أكثرَ ولا أقل (۱۳۱۹) لتكون مصنوعاتهم مماثلة للأمور الطبيعية (۱۳۲۱) التي (۱۳۲۱) دون فلك القمر اقتداء بحِكمة البارئ (۱۳۲۲) تعالى، كما بيّنًا في رسالة الأرثماطيقي،

فَوَتَرُ الزِّيرِ مَمَاثِلٌ لرُكنِ النَّارِ ونغمتُه مناسبة (۱۳۲۳) لحرارتها وحِدَّتها،

والمَثْنى مماثلٌ لرُكن الهواء ونغمتُه مناسبةٌ (۱۳۲۱) لرطوبة الهواء ولينه (۱۳۲۰) والمثْلَثُ مماثلٌ (۱۳۲۱) لرُكن الماء (۱۳۲۷) ونغمتُه مناسبةٌ (۱۳۲۸) لرطوبة الماء وبرودته (۱۳۲۹)،

الأمة، وقال الله تعالى «ملّة أبيكم إبراهيم هو سمّاكم المسلمين {ل + من قبل الله وهذه الأبوة روحانية لا جسمانية.

⁽١٣١٦) فنرجع: ونرجع [د] ونعود [أ، ف].

⁽١٣١٧) الموسيقاريين: الموسيقيين [أ، ف].

⁽١٣١٨) اختصروا: اقتصروا [ك].

⁽١٣١٩) أربعة لا أكثر ولا أقل: الأربعة لا أقل ولا أكثر [أ] أربعة لا على أقل ولا أكثر [ف] أربعة لا أقل ولا أكثر [ك، ل] سقط من د، ط: ولا أقل.

⁽١٣٢٠) للأمور الطبيعية: لأمور الطبيعة [ع] لأمور الطبيعية [ف].

⁽١٣٢١) زيادة في [أ، ف]: هي.

⁽١٣٢٢) البارئ: الله [أ].

⁽١٣٢٣) سقط من ع: ونغمته مناسبة.

⁽١٣٢٤) مناسبة: متناسبة [أ].

⁽١٣٢٥) لرطوبة الهواء ولينه: لحرارة الهواء ورطوبته [د].

⁽١٣٢٦) سقط من ع: مماثل.

⁽١٣٢٧) الماء: النار [ك].

⁽١٣٢٨) مناسبة: مماثلة [ع].

⁽۱۳۲۹) برودته: تبریده [ل].

والبَمُّ مماثلٌ لرُكن الأرض ونغمتُه مماثلةٌ لثِقَل الأرض وغِلَظها.

وهذه الأوصاف لها هي (۱۳۳۰) بحسب مُناسبة بعضِها إلى بعض وبحسب (۱۳۳۱) تأثيرات نغماتها في أمزِجَة طِباع المستمعين لها، وذلك أن

نغمة الزِّير تُقوِّي خِلْطَ الصفراء وتزيد في قوتها وتأثيرها وتضادُّ (۱۳۳۲) خِلطَ البَلْغمِ وتُلطِّفه، ونغمةُ المَثْنى تُقوِّي خِلطَ الدم وتزيد في قوّته وتأثيره وتضادُّ خِلطَ السوداء (۱۳۳۳) وتُليِّنه (۱۳۳۱)، ونغمةُ المثلَث تقوّي خِلطَ البَلغمِ وتزيد في قوّته وتأثيره وتضادُّ خِلطَ الصفراء وتكسِر حِدَّتها، ونغمةُ البَمِّ تقوّي خِلطَ السوداء وتزيد في قوّته وتأثيره وتزيد في قوّته وتأثيره

⁽۱۳۳۰) سقط من د، ط: هي.

⁽١٣٣١) وبحسب: أو بحسب [ع، ف، ك، ل].

⁽١٣٣٢) سقط من أ: تضادّ.

⁽١٣٣٣) زيادة في ك: وترققه. زيادة في ط: ويرققه.

⁽١٣٣٤) تليّنه: يذيبه ويفنيه [أ] تذيبه وتفنيه [ف] ترققه وتليّنه [ل] يرققه و[يالمينه [د].

⁽١٣٣٥) قوته وتأثيره: قوتها وتأثيرها [ك].

⁽١٣٣٦) زيادة في ف: في.

⁽١٣٣٧) تسكّن: يسكّن [ط: ع، ك].

فإذا (۱۳۲۸) ألّفت هذه النغمات في الألحان (۱۳۳۹) المُشاكِلة لها واستُعملت تلك الألحان في أوقات الليل والنهار (۱۳٤۰) المضادّة (۱۳٤۱) طبيعتها لطبيعة (۱۳٤۱) الأمراض (**) الغالبة والعِلل (۱۳٤۲) العارضة، سكّنتها وكسّرت (٥٠ ب) سَوْرَتها وخفّفت على (۱۳٤٤) المرضى (۱۳٤٥) آلامَها، لأن الأشياء وخفّفت على (۱۳٤۱) المرضى (۱۳٤٥) آلامَها، لأن الأشياء المشاكلة (۱۳٤٦) في الطباع إذا كثُرت واجتمعت قويّت أفعالُها وظهرت تأثيراتُها وغلبَت أضدادَها، كما يعرِف (۱۳٤۷) الناسُ مثلَ ذلك في الحروب والخصومات (۱۳٤۸)

الحُكماء (١٣٥١) الموسيقين المستعمِلين لها في المارِستانات (١٣٥١)

⁽١٣٣٨) فَوَرانه، فإذا: فورته، وإذا [أ، ف].

⁽١٣٣٩) في الألحان: والألحان [د].

⁽١٣٤٠) تلك الألحان في أوقات الليل والنهار: في أوقات الليل والنهار تلك الألحان [أ، ف].

⁽١٣٤١) المضادّة: المضاد [ف] المتضادّة [أ] والمضادّة [ل].

⁽١٣٤٢) لطبيعة: طبيعة [ك] سقط من د: لطبيعة.

^(*) الأمراض: الأعراض [ع]. (المدقّق).

⁽١٣٤٣) سقط من ف: والعلل. سقط من أ الغالبة والعلل.

⁽١٣٤٤) على: عن [د، ط، ل].

⁽١٣٤٥) المرضى: المرض [د].

⁽١٣٤٦) سقط من ف: المشاكلة.

⁽١٣٤٧) يعرف: يعرفون [أ، ف، ل].

⁽١٣٤٨) الخصومات: المخاصمات [أ، ف].

⁽١٣٤٩) طرف: طرفاً [ع، ف، ك، ل].

⁽١٣٥٠) سقط من ف: الحكماء.

⁽١٣٥١) المارستانات: البيمارستانات [أ].

في الأوقات المضادّة لطبيعة الأمراض (١٣٥٢) والأعلال، ولِمَ (١٣٥٢) اختصروا (١٣٥٤) على أربعة (١٣٥٥) أوتار لا أكثرَ ولا أقلّ.

فأما العِلَّة (١٣٥١) التي من أجلها جعلوا غِلَظ كلّ وتر مِثلَ غِلَظ الذي (١٣٥٠) تحته (١٣٥٨) ومثلَ ثُلثِه فذلك منهم هو أيضاً (١٣٥١) غِلَظ الذي (١٣٦٠) تحته (١٣٦٠) عزّ اسمُه واقتفاء (١٣٦١) لآثار صنعتِه (١٣٦١) في المصنوعات الطبيعية، وذلك أن الحُكماء الطبيعيّين ذكروا أن أقطار أُكر (١٣٦١) الأركان الأربعة التي هي النار والهواء والماء والأرض (١٣٦٤)، كلُّ واحدٍ منها مِثلُ الذي تحته ومثلُ ثُلثِه بالكيفيّة (١٣٦٥)، أعني في اللَّطافة (١٣٦٦) والغِلَظ،

⁽١٣٥٢) زيادة في ل: والاعراض.

⁽١٣٥٣) ولِم: ولذلك [أ] فلذلك [ف].

⁽١٣٥٤) اختصروا: اقتصروا [د].

⁽١٣٥٥) سقط من ك: الحكماء الموسيقيين المستعملين لها أربعة.

⁽١٣٥٦) العلة: العلل [د].

⁽١٣٥٧) الذي: التي [ع].

⁽۱۳۵۸) تحته: في ل زيادة من تحت: بجنبه.

⁽١٣٥٩) هو أيضا: هو [أ] أيضا هو [ف] أيضاً [ك].

⁽١٣٦٠) البارئ: الله [أ، ف].

⁽١٣٦١) اقتفاء: اتباع [ط] اتباعا [د، ل] انباعاً واقتفاءً [ك].

⁽١٣٦٢) صنعته: صُنعه [د].

⁽١٣٦٣) أقطار أُكِر: أقطار أكبر [د] أقطار أكر الحيوان [ف] زيادة في ل من تحت أُكر اكثر.

⁽١٣٦٤) الماء والأرض: الأرض والماء [ع].

⁽١٣٦٥) بالكيفية: في الكيفية [د، ط، ك].

⁽١٣٦٦) في اللطافة: باللطافة [أ، ف] من اللطافة [ع].

فقالوا إن قُطْرَ كُرةِ الأثير أعني النار التي دونَ فلكِ القمر مثلُ قُطرِ (١٣٦٧) كُرةِ الزَّمْهَريرِ ومثلُ ثُلثِها،

وقُطرَ كُرةِ الزَّمهرير مثلُ قُطر كُرة النسيم ومثلُ ثُلثِها (١٣٦٨)، وقُطرَ كُرة النَّسيم (١٣٦٩) مثلُ قُطر (١٣٧٠) الأرض (١٣٧١) ومثلُ ثُلثِها (١٣٧٢)،

ومعنى هذه النِّسبة أن (١٣٧٣)

جُوهرَ النار في اللطافة مثلُ جوهرِ الهواء ومثلُ ثُلثِه، وجوهرَ الهواء ومثلُ ثُلثِه، وجوهرَ الهواء في اللطافة مثلُ جوهرِ الماء ومثلُ ثُلثِه، وجوهرَ الماء في اللطافة (١٣٧٤) مثلُ جوهرِ الأرض (١٣٧٥) ومثلُ ثُلثِه (١٣٧٦)

وأمّا عِلَّة شدِّهم (١٣٧٧) الزِّيرَ الذي (١٣٧٨) هو مماثِلٌ لرُكنِ النار

⁽١٣٦٧) سقط من أ، ف: قطر.

⁽١٣٦٨) ثلثها: ثلثه [د].

⁽١٣٦٩) وقطر كرة النسيم: وكرة النسيم قطرها [ع].

⁽۱۳۷۰) زیادهٔ فی د: کره.

⁽١٣٧١) قطر الأرض: قطرة كرة الماء ومثل ثلثه وقطرة كرة الماء مثل قطرة كرة الأرض [ك، ل].

⁽١٣٧٢) ثلثها: ثلثه [د، ط].

⁽١٣٧٣) أن: هو أن [ط].

⁽١٣٧٤) سقط من ل: في اللطافة.

⁽١٣٧٥) وجوهر الماء في اللطافة مثل جوهر الأرض: والماء مثل الأرض [د، ط، ع].

⁽١٣٧٦) ثلثه: ثلثها [ط، ف، ك، ل].

⁽۱۳۷۷) شدّهم: شدّتهم [أ].

⁽١٣٧٨) سقط من ل: الذي.

ونغمتُه مماثلةٌ لحرارة (١٣٧٩) النار وحِدَّتِها تحتَ الأوتار كلها (١٣٨٠)،

وشد هم (۱۳۸۱) البَمَّ المُماثِلَ لرُكن الأرض فوقَها كلِّها، والمَثْنَى مِمَّا يلي الزِّير والمثْلَث مما يلي البَمَّ (۱۳۸۲)،

فلعِلَّتيْن (١٣٨٣) اثنتَيْن،

إحداهما (۱۳۸۱) أن نغمة الزير حادّة (۱۳۸۰) خفيفة تتحرّك (۱۳۸۱) الى العُلوّ (۱۳۸۰)، ونغمة البَمِّ غليظة ثقيلة تتحرّك إلى أسفل (۱۳۸۸)، فيكون ذلك أمكن لمزاجِهما واتّحادهما، وكذلك حال المَثْنى والمثلَث (۱۳۸۹)،

والعِلَّةُ الأخرى أن نِسبة غِلَظ الزِّير إلى غِلَظ المَثْنى، وغِلَظ المَثْنى، وغِلَظ المَثْنى إلى (١٣٩١) المثلَث،

⁽١٣٧٩) لحرارة: حرارة [ع].

⁽۱۳۸۰) كلها: بكلها [ل].

⁽١٣٨١) وشدهم: وشدتهم [أ].

⁽١٣٨٢) زيادة في ل: المماثل لركن الأرض.

⁽١٣٨٣) فلعلَّتيْن: فهي أيضاً لعِلَّتيْن [أ، ع، ف، ك، ل].

⁽١٣٨٤) إحداهما: أحدهما [أ، ف، ل].

⁽١٣٨٥) زيادة في ل، من تحت: حارة.

⁽۱۳۸٦) سقط من د: تتحرك.

⁽١٣٨٧) إلى العلو: عِلْواً [ع، ك] عُلواً [ل] علواً [د].

⁽١٣٨٨) إلى أسفل: سفلاً [ل].

⁽١٣٨٩) المثنى والمثلث: المثلث والمثنى [د، ك].

⁽۱۳۹۰) سقط من د، ط، ك، ل: غلظ.

⁽١٣٩١) سقط من ع: وغلظ المثنى إلى. سقط من د: غلظ.

وغِلَظ (۱۳۹۲) المثلَث إلى البَمّ، كنِسبةِ قُطر الأرض إلى قُطر كُرةِ النسيم،

وقُطر (۱۳۹۳) كَرةِ النسيم إلى قُطر (۱۳۹۱) كرةِ الزَّمهرير، وقُطر کرةِ الزَّمهرير، وقُطر كرةِ (۱۳۹۷) وقُطر كرةِ (۱۳۹۷)

الأثير،

فهذا كان سبَبَ شَدِّهم لها على هذا [٢١٥] الترتيب(١٣٩٨)

وأما استعمالُهم نِسبةَ الثُّمْنِ في نغم الأوتار دون الخُمس والسُّدس (۱۳۹۹) والسُّبع وتفضيلُهم إيّاها فمن أجل أنها مشتقةٌ من الثمانية، والثمانيةُ (۱۴۰۰) هي أوَّلُ عددٍ مُكعَّب، وأيضاً فإن السِّتة لمّا كانت أوّلَ عددٍ تامِّ وكانت الأشكالُ ذواتُ السُّطوحِ السِّتةِ (۱۴۰۱) أفضلها هو المُكعَّب والمقدَّم عليها (۱۴۰۱) لما فيه من التساوي، كما بيَّنا في رسالة الجومطريا، وذلك أن طولَ هذا الشكل وعرضَه وعُمقَه كلُّها (۱۴۰۳) مُتساويةٌ،

⁽١٣٩٢) سقط من ط، ع، ك، ل: غلظ.

⁽١٣٩٣) سقط من د، ط، ع، ك، ل: قطر.

⁽١٣٩٤) سقط من د، ط، ع، ك، ل: قطر.

⁽١٣٩٥) سقط من ط، ع، ك، ل: قطر كرة. سقط من د: وقطر كرة.

⁽١٣٩٦) الزمهرير كالزمهرير [د].

⁽١٣٩٧) سقط من د، ط، ع، ك، ل: قطر كرة. سقط من ف: قطر.

⁽١٣٩٨) الترتيب: التدتير [د].

⁽١٣٩٩) والسُدس: أو السُدس [ع].

⁽١٤٠٠) سقط من ف: والثمانية.

⁽١٤٠١) زيادة في هامش ع: الأقطار.

⁽١٤٠٢) هو المكعب والمقدَّم عليها والمقدَّم عليها هو المكعب [د، ط، ك] هو المكعب والمقدَّم عليها هو المكعب [ل].

⁽١٤٠٣) زيادة في أ، ف: واحد.

وله (۱۱۰۱) سِتّه (۱۱ أ) سطوحٍ مُربَّعاتٍ كلُّها متساويةٌ (۱۱۰۱)،

وله ثماني زوايا مُجسَّمة كلُّها متساويةٌ، وله اثنا عشَر ضِلعاً متوازية متساوية (١٤٠٦)،

وله أربعٌ وعشرون زاويةً قائمةً متساويةً، وهي من ضَرْبِ (١٤٠٧) ثلاثةٍ في ثمانية (١٤٠٨)،

وقد قُلنا قبلُ (۱٤١٠) إن كلَّ مصنوع التساوي فيه أكثرُ فهو أفضل، وليس بعدَ الشكل الكُرِيّ شكلٌ أكثرُ تساوياً (۱٤١٠) من الشكل المكتب، فمن أجل هذا (۱٤١١) قال إقليدس في كتابه (۱٤١٠) في المقالة الأخيرة (۱٤۱۳) إن شكلَ الأرض بالمكتب أشبهُ، وشكلَ الفلكِ بذي اثنتي عشرة قاعدةً مجسَّماتٍ أشبهُ، وقد بيَّنا في رسالة الأسطرنوميا فضيلةَ الشكلِ الكُرَوِيّ (۱٤١٤) والعدد الاثنى عشر.

⁽١٤٠٤) له: لها [ل].

⁽١٤٠٥) متساوية: متساويات [أ، د، ك].

⁽١٤٠٦) زيادة في أ، ف: وهي من (ف: وهو) مضروب ثلثه في ثمنية.

⁽١٤٠٧) ضرب: مضروب [د، ط، ك، ل].

⁽١٤٠٨) سقط من أ، ف: وهي من ضرب ثلاثة في ثمانية.

⁽١٤٠٩) سقط من أ، ف، ل: قبل.

⁽١٤١٠) تساوياً متساوياً [ف].

⁽١٤١١) هذا: هذه [أ، ع، ف، ل].

⁽١٤١٢) قال إقليدس في كتابه: قال في كتاب إقليدس [أ، ك] قيل في كتاب إقليدس [د، ط، ل] قال في إقليدس [ف].

⁽١٤١٣) الأخيرة: الآخرة [ع] الأُخرَى [ل] سقط من د: في المقالة الأخيرة.

⁽۱٤١٤) سقط من د، ط: أشبه.

⁽١٤١٥) الكروي: الكري [أ، د، ط، ف، ك، ل].

ومن فضيلة (١٤١٦) الثمانية أيضاً (١٤١٨) ما ذكرت الحُكماء الرياضيون بأن بين أقطار أُكر الأفلاك (١٤١٨) وبين قُطر الأرض والهواء (١٤١٩) نِسبةً موسيقية، وبيانُ ذلك أنه إذا كان قُطر (١٤٢٠) الأرض ثمانيةً وكان قُطر (١٤٢١) كُرةِ (١٤٢٢) الهواء تِسعةً،

فإن قُطرَ كُرةِ (١٤٢٣) فلك القمر اثنا عشَر، وقُطرَ فلكِ عُطارِد ثلاثة عشر، وقُطرَ فلكِ عُطارِد ثلاثة عشر، وقُطر فلك (١٤٢٤) الزُّهَرةِ ستة عشر (١٤٢٥)، وقُطر فلك (١٤٢٦) الشمس ثمانية عشر (١٤٢٧)، وقُطر فلك المِرِّيخ أحدٌ وعشرون ونِصف (١٤٢٨)،

وقُطر فلك المشتري أربعة وعشرون(١٤٢٩)،

⁽١٤١٦) زيادة في ف: الاثنا عشر

⁽١٤١٧) سقط من ك، ل: أيضاً

⁽١٤١٨) الأفلاك: الفلك [ع] الأرض [أ].

⁽١٤١٩) سقط من ط، ع: والهواء.

⁽١٤٢٠) قطر: نصف قطر [في كل المخطوطات].

⁽١٤٢١) قطر: نصف قطر [في كل المخطوطات عدا أ].

⁽١٤٢٢) سقط من ل: كرة.

⁽١٤٢٣) سقط من أ، د، ط، ف: كرة.

⁽١٤٢٤) سقط من ع: قطر فلك.

⁽١٤٢٥) ستة عشر يو [ع، ل (ومن تحت: ستة عشر)].

⁽١٤٢٦) سقط من ع: قطر فلك (وكذا فيما يلي).

⁽١٤٢٧) ثمانية عشر يح [د، ط، ع، ل (ومن تحت: ثمانية عشر)] ثمانية [أ].

⁽۱٤۲۸) أحد وعشرون ونصف: كا ونصف [د، ط، ع، ل (ومن تحت: إحدى وعشرين)].

⁽١٤٢٩) أربعة وعشرون: كد [د، ط، ع، ل (ومن فوق: أربعة وعشرون)].

رسائل إخوان الصفاء ونحلآن الوَفاء

وزُحَل سبعة وعشرون (۱٤٣٠) وأربعةُ أتساع، وقُطر فلك الكواكب (۱٤٣١) الثابتة اثنان وثلاثون (۱٤٣٢)، فنِسبةُ قُطرِ (۱٤٣٣) القمرِ من قُطر الأرض مِثلُه ومثلُ نِصفه (۱٤٣٤)، ومن قُطر الهواء المِثلُ والثُّلث (۱٤٣٥)،

ونِسبةُ قُطر الزُّهرة من قُطر الأرض نِسبةُ الضَّعف، ومن قُطر القمر المِثلُ والثُّلث (١٤٣٦)،

ونِسبةُ قُطر الشمس من قُطر الهواء [٢١٦] الضّعف، ومن قُطر الأرض الضّعفان والرُّبع، ومن قُطر القمر المِثلُ والنّصفُ،

ونِسبةُ قُطر المشتري من قُطر القمر الضِّعفُ (۱٤٣٧)، ومن قُطر الأرض الثلاثةُ الأضعاف (۱٤٣٨)، ومن الزُّهَرة المِثلُ (۱٤٣٩) والنِّصفُ (۱٤٤٠)،

⁽١٤٣٠) سبعة وعشرون: كر [د، ع] كز [ط] ثمانية وعشرون [ك] كذ / كز ؟ (ومن فوق: ثمانية وعشرون) [ل].

⁽١٤٣١) سقط من أ، ع، ك: قطر فلك [ك، ل]. سقط من د، ط: فلك.

⁽١٤٣٢) اثنان وثلاثون: لب [د، ط، ع، ف، ل (ومن فوق: اثنى وثلثين)].

⁽۱٤٣٣) زيادة في د، ط، ك، ل: فلك.

⁽١٤٣٤) مثله ومثل نصفه: مثل وثلث [د، ط، ك، ل].

⁽١٤٣٥) الثلث: الربع [د، ط، ك، ل (وفي الهامش: الثلث)].

⁽١٤٣٦) الثلث: النصف [ف] المثلث [ك].

⁽١٤٣٧) زيادة في ف: ومن قطر القمر المثل والنصف ونسبة قطر المشتري من قطر القمر الضعف.

⁽١٤٣٨) الأضعاف: أضعاف [ف].

⁽١٤٣٩) المثل: المثلث [ف].

ونِسبة قُطرِ الكواكب الثابتة من (۱۱۱۱) قُطر المشتري المِثلُ والرَّبع (۱۱۱۲)، ومن الزُّهَرة الضِّعفُ (۱۱۱۳)، ومن الشَّمس المِثلُ والثلاثة الأرباع (۱۱۱۱)، ومن القمر الضِّعفان والثلاثة الأرباع (۱۱۱۱)، ومن القمر الضِّعفان والثلاثة الأرباع (۱۱۱۵)، ومن الأرض أربعة أضعاف،

وأمّا عطارِد والمِرِّيخ وزُحَل فغيرُ (١٤٤٦) هذه النسبة، فمن أجل هذا قيل إنها (١٤٤٧) نُحوسٌ.

وذكر هؤلاء الحكماء أيضاً أن بين عِظَم أجرام هذه الكواكب بعضِها لبعض (١٤٤٨) نِسَباً (١٤٤٩) شتّى، إمّا عدديّة وإمّا (١٤٥٠) هندسيّة وإما موسيقيّة، وهكذا بينها وبين جِرْم الأرض هذه النّسَبُ أيضاً موجودة، فمنها (١٤٥١) شريفةٌ فاضلةٌ ومنها دون ذلك يطول شرحُها

فقد بيَّنَا (۱۲۰۲) بما ذكرنا أن جُمل (۱۲۰۳) جِسم العالَم بجميع أفلاكه وأشخاص كواكبه وأركانه الأربعة وتركيب بعضها

⁽١٤٤١) من: الى [ط].

⁽١٤٤٢) الربع: الثلث [في هامش ع].

⁽١٤٤٣) سقط من د: ومن الزهرة المثل والنصف. ومن الزهرة الضعف.

⁽١٤٤٤) الأرباع: أرباع [ف] والسبعة الأتساع [ع، في الهامش].

⁽١٤٤٥) الأرباع: أرباع [ف] والثلثان [ع، في الهامش].

⁽١٤٤٦) فغير: فعلى غير [د، ط].

⁽١٤٤٧) إنها: إنه [د، ع].

⁽١٤٤٨) لبعض: إلى بعض [أ، ف].

⁽١٤٤٩) نسباً: نِسَب [وردت في جميع المخطوطات].

⁽١٤٥٠) وإما أو [ل، ومن فوق: وإما].

⁽١٤٥١) فمنها: ولكن منها [ك، ل].

⁽١٤٥٢) بينيا: تبين [د، ط، ك، ل].

⁽١٤٥٣) جُمل: جملة [د، ط، ل].

جَوف (١٤٥١) بعضٍ مركّبةٌ ومؤلّفةٌ (١٤٥١) وموضوعةٌ بعضها من بعضٍ على هذه النّسب المذكورة المقدّم (١٤٥١) ذِكرُها، وأن جُملة جِسم العالَم تجري (١٤٥٠) مجرى (١٤٥٨) جسم حيوانٍ واحدٍ أو (١٤٥١) السانٍ واحد أو (١٤٦٠) مدينة واحدة، وأن مدبّرها ومصوّرها ومركّبها ومؤلّفها ومُبْدِعَها ومُخترِعَها (٥١ ب) واحدٌ لا شريكَ له. وهذا كان (١٤٦١) أحدَ أغراضنا من (١٤٦٢) هذه الرسالة.

ومن فضيلة الثمانية أيضاً أنك إذا تأمّلت يا أخي أيّدك الله وإيّانا وتصفّحت (١٤٦٢) الموجوداتِ كثيرةً مجدتَ موجوداتٍ كثيرةً مُثمّناتٍ كطِباع (١٤٦٠) الأركان (١٤٦٦)، الحارّ اليابِس (١٤٦٠)، والحارّ الرّطب، والبارد اليابس، والبارد الرطب (١٤٦٨) ثمانية،

⁽١٤٥٤) جوف: على جوف [ل].

⁽١٤٥٥) ومؤلفة: مؤلفة [أ، ف] زيادة في ك، ل: ومصنوعة.

⁽١٤٥٦) المقدّم: المتقدم [ط].

⁽١٤٥٧) تجري: يجري [ع].

⁽۱٤٥٨) مجرى: بمجرى [ك].

⁽١٤٥٩) أو: و [أ، د، ط، ف، ك، ل].

⁽١٤٦٠) أو: و [د، ط، ف، ك، ل].

⁽١٤٦١) كان: أيضاً [د].

⁽١٤٦٢) من: في [أ، د، ف، ك].

⁽١٤٦٣) تصفحت: تفحصت عن [ك] تصفحت وتفحصت [ل].

⁽١٤٦٤) زيادة في ك، ل: وعنصر الكائنات الفاسدات.

⁽١٤٦٥) كطباع: مثل طبائع [أ، ف] كطبائع [ط، ك].

⁽١٤٦٦) زيادة في أ، ط: الأربعة. زيادة في د وفي هامش ل: الحار والبارد والرطب واليابس.

⁽١٤٦٧) سقط من ك: الحار اليابس.

⁽١٤٦٨) زيادة في ك: والحار اليابس.

وهي (١٤٦٩) أصولُ (١٤٧٠) الموجوداتِ الطبيعية وعُنْصُر الكائنات الفاسِدات.

وأيضاً من فضيلة الثمانية أنك تجد مُناظَراتِ الكواكب إلى ثمانية (١٤٧١) مواضِعَ في (١٤٧٢) الفلك مخصوصة (١٤٧١) دونَ غيرها، وهي المركزُ والمقابَلةُ والتَّثليثانِ والتَّربيعانِ والتَّسديسانِ، [٢١٧] وهذه الثمانية (١٤٧٤) هي (١٤٧٥) أيضاً (١٤٧٦) أحدُ (١٤٧٥) أسبابِ (١٤٧٨) الكائنات الفاسِدات التي دونَ فلك القمر.

وإذا تأمّلتَ أيضاً واعتبرتَ وجدتَ الثمانية وعشرين (١٤٧٩) حرفاً التي (١٤٨٠) في اللغة (١٤٨١) العربية المُماثِلةَ لثمانية وعشرين مَنزِلاً (١٤٨١) من مَنازلِ القمر هجاؤها ثمانية أحرُفٍ وهي الله ي م ن د و (١٤٨٣)، ومفاعيلُ أشعار العرب (١٤٨٤)

⁽١٤٦٩) زيادة في د، ط: أيضاً

⁽١٤٧٠) أصول: أصل [د، ع، ك، ل].

⁽١٤٧١) ثمانية: ثمان [ط، ف، ل].

⁽١٤٧٢) في: من [أ، ف].

⁽١٤٧٣) سقط من أ مخصوصة.

⁽۱٤٧٤) زيادة في ك: أيضاً

⁽١٤٧٥) سقط من أ، ف: هي.

⁽١٤٧٦) هي أيضاً: أيضاً هي [د، ط، ل].

⁽١٤٧٧) أحد: إحدى [ع، ك، ل].

⁽١٤٧٨) أسباب: الأسباب [أ، ف].

⁽١٤٧٩) وعشرين: والعشرين [د، ط، ع].

⁽۱٤۸۰) زیادهٔ فی د: هی.

⁽١٤٨١) اللغة: لغة [أ، د، ط، ف، ل].

⁽١٤٨٢) منزلاً: منزله [أ، ف] منزلة (ل).

⁽١٤٨٣) ال ف ي م ن دو: ال ي و م ردف [أ] ال و مدر [ف] الف ي م زدد [د، ط] الف ي م ن رد] [ل].

⁽١٤٨٤) زيادة في ك، ل: أيضاً.

ثمانية (۱٤٨٥)، وأجناس (١٤٨٦) غِنائهم أيضاً ثمانية (١٤٨٧)، كما سَنُبيِّن أيضاً (١٤٨٨)، في فصلٍ آخر (١٤٨٩)،

وقد قيل أيضاً (١٤٩٠) إن الجِنان (١٤٩١) ثماني مراتِبَ (١٤٩١) والنِّيرانَ (١٤٩٠) سبعةُ أبواب، وقد بيَّنا في رسالة البعث والقيامة حقيقتَها (١٤٩٤) وعلى هذا القِياس يا أخي أيَّدك الله إنْ تأمَّلتَ الموجوداتِ وتصفَّحتَ (١٤٩٥) أحوالَ (١٤٩٦) الكائناتِ وجدتَ أشياءَ كثيرةً ثُنائيةً (١٤٩٠) وثلاثيّة (١٤٩٨) ورُباعيّة (١٤٩٩) ومُخمَّسة ومُسدَّسة ومُسبَّعة ومُثمَّنة ومُتسَّعة ومُعشَّرة (١٥٩٠) وما زاد على ذلك بالغاً ما

⁽١٤٨٥) زيادة في د، ك، ل: أجزاء وهي أجزاء العروض. زيادة في هامش ط: أجزاء و

⁽١٤٨٦) زيادة في ط، ل: ألحان.

⁽١٤٨٧) زيادة في ط: ثمانية.

⁽١٤٨٨) سقط من د، ط، ك، ل: أيضاً.

⁽١٤٨٩) سقط من ع: ومفاعيل أشعار العرب. في فصل آخر.

⁽١٤٩٠) سقط من د، ع، ك: أيضاً

⁽١٤٩١) الجنان: للجنان [ك، ل].

⁽١٤٩٢) زيادة في ك، ل: وحملة العرش ثمانية.

⁽١٤٩٣) النيران: للنيران [ك، ل].

⁽١٤٩٤) سقط من ع: حقيقتها

⁽١٤٩٥) تصفحت: تصحفت [د] تفحصت عن [ك].

⁽١٤٩٦) سقط من ل: أحوال.

⁽١٤٩٧) ثُنائية: ثُنائيات [د، ط، ك، ل] ثُنانيات [ع].

⁽١٤٩٨) وثلاثية: وثلاثيات [د، ط، ك، ل] سقط من ع: وثلاثية.

⁽١٤٩٩) رُباعية: رُباعيات [د، ط، ع، ك] مربعات [ل].

⁽۱۵۰۰) مخمَّسة. ومعشَّرة: مخمَّسات. ومعشَّرات [د، ط، غ، ل] خماسيات. وثمانيات ومتسَّعات ومعشّرات [ك].

بلغ. وإنما أردنا بذكر (۱۰۰۱) المُثمَّنات (۱۰۰۱) أن نُنبِّهك (۱۰۰۱) من نَوم الغفلة، ولِتعلَم أن (۱۰۰۱) المُسبِّعة (۱۰۰۱) الذين قد (۱۰۰۱) شُغِفوا بذكر المُسبَّعات وتفضيلها على غيرها، إنما (۱۰۰۱) كان نظرُهم نظراً (۱۰۰۸) جُزئِيّاً وكلامُهم (۱۰۰۹) غيرَ كُلِّيّ (۱۰۱۱) وكذلك (۱۰۱۱) حُكم الثَّنَوِيَّة في المَثْنَوِيّات، والنَّصاري (۱۰۱۱) في تثليثهم، والطبيعيّين (۱۰۱۱) في مُربَّعاتهم، والخُرميّة (۱۰۱۱) في مُخمَّساتهم، والهندِ والكيّاليّة (۱۰۱۰) في مُتسَّعاتهم، وليس هذا مذهبَ إخوانِنا الكِرامِ أيّدهم الله وإيّانا بروحٍ منه حيث كانوا في (۱۰۱۱) البلاد، بل نظرُهُم كُلّي وبحثُهم عموم وعِلمهم (۱۰۱۷) جامِعٌ ومعرفتهم شاملة.

⁽١٥٠١) بذكر نذكُرُ [ل] زيادة في ك: الثمانيات.

⁽١٥٠٢) المثمنات: الثمانيات [ط، ومن فوق: المثمنات].

⁽١٥٠٣) ننبهك: نبتهل ؟ [ك].

⁽١٥٠٤) أن: بأن [ط، ل] مَن [ع].

⁽١٥٠٥) المسبِّعة: السبعة [ل].

⁽۱۵۰٦) سقط من د، ف: قد.

⁽١٥٠٧) إنما: انه إنما [أ، ف].

⁽١٥٠٨) سقط من ك، ل: نظراً.

⁽۱۵۰۹) زیادة فی ل: علی.

⁽۱۵۱۰) سقط من د: وكلامهم غير كلي.

⁽۱۰۱۱) كذلك: لذلك [ل].

⁽۱۵۱۲) النصارى: حكم النصارى [ل].

⁽١٥١٣) الطبيعيين: الطبيعيون [أ، ع، ل].

⁽١٥١٤) الخُرِّمية: الجرمية [أ، ف] الحرمية [د، ل] الحرم[ي]ة [ك].

⁽١٥١٥) الكيّالية: الكائلية ؟ [ك] الك[ب]ال[ب]ة [د] الك[ب]الية [ل].

⁽١٥١٦) في: من [ع، ف، ل].

⁽١٥١٧) علمهم: عملهم [ع].

رسائل إخوان الصّفاء وخُلاّن الوَفاء

فلنَعُد (۱۰۱۱) إلى ما كُنّا فيه فنقول: قد (۱۰۱۱) تبيّن (۱۰۲۰) إذن بما ذكرناه طَرَف (۱۰۲۱) من صَنْعةِ العود، وكمّيةِ أوتاره وتناسُبِ ما بين غِلاظِها ودِقاقِها، وكمّية دَساتينها وكيفيَّة شَدِّها وما بينها من التناسُبِ (۱۰۲۱)، بأن (۱۰۲۳) أحكم المصنوعاتِ وأَتْقنَ من التناسُبِ (۱۰۲۰)، بأن (۱۰۲۱) أحكم المصنوعاتِ وأَتْقنَ المركّبات وأحسنَ المؤلّفات (۱۰۲۱) ما كانَ تأليفُ أجزائه وبنيةُ (۱۰۲۰) تركيبِه على النّسبة الأفضل، ومن (۱۰۲۱) أجل هذا صارت تستلذُها أكثرُ المسامِع ويسْتَحسِن صنعتَها (۱۰۲۰) [۲۱۸] واستعمالَها (۱۰۲۰) أكثرُ ذوي (۱۰۲۰) العقول، ويُغنّى بها في مجالس الملوك والرؤساء. (۱۰۲۰)

⁽١٥١٨) فلنعد: زيادة في ك، ل: الآن.

⁽١٥١٩) قد: فقد [د، ط].

⁽١٥٢٠) قد تبيّن: نبيّن [ع].

⁽١٥٢١) ذكرناه طرف: ذكرنا طرفاً [ع، ك، ل] ذكرناه طرفاً [ف].

⁽١٥٢٢) زيادة في د، ط، ك، ل: وكمية {ك، ل + نغمات} نقرات أوتاره مطلقاً ومزموماً وما بينها } من التناسب.

⁽١٥٢٣) بأن: وأن [أ، ف] فإن [ك، ل] لان [د].

⁽١٥٢٤) سقط من د، ط: المؤلفات.

⁽١٥٢٥) بنية: هيئة [ف، ك].

⁽١٥٢٦) ومن: وإن من [ل].

⁽١٥٢٧) صنعتها: صنيعتها [د].

⁽١٥٢٨) استعمالها: استعمالهم [ع].

⁽١٥٢٩) سقط من أ، ع، ف، ك: ذوي.

⁽١٥٣٠) سقط من أ، ف: والرؤساء. زيادة في ك: والله تعالى أعلم.

فصل [۱۰]

ومن المصنوعات المُحكَمة المُتقَنة (١٥٣١) أيضاً (١٥٣١) صَنعة (١٥٣١) الكلام والأقاويل، وذلك أن أحكم الكلام ما كان أبين وأبلغ (١٥٣٤)،

[(٥٢ أ) وأتقنَ البلاغاتِ ما كان أفصحَ، عُدْ مَنْ مَنْ البلاغاتِ ما كان أفصحَ،

وأحسنَ الفَصاحةِ (١٥٣٥) ما كان موزوناً مُقفَّى (١٥٣٦)،

وألذً المَوزوناتِ من الأشعار ما كان غير مُنزَحِفٍ (١٥٣٧)، والذي هو (١٥٣٨) غير مُنزِحِفٍ (١٥٣٩) من الأشعار من الأشعار هو (١٥٤٠) الندي حروفُه (١٥٤١) السواكنِ (١٥٤٢) وأزمانُها مُناسِبةٌ (١٥٤٢) لحروفِ متحرّكاتِه (١٥٤٤) وأزمانِها،

والمِثالُ في ذلك الطويلُ والمَديدُ والبَسيط، فإن كل واحدٍ (١٥٤٥) منها مُركَّب من ثمانية مقاطِع وهي هذه:

⁽١٥٣١) المتقنة: والمتقنة [ع].

⁽١٥٣٢) سقط من د، ط: أيضاً

⁽١٥٣٣) صنعة: صناعة [أ، ف].

⁽١٥٣٤) أبين وأبلغ: أبلغ وأبين [د].

⁽١٥٣٥) الفصاحة: الفصاحات [د].

⁽١٥٣٦) مقفّى: متقفّاً [ف].

⁽١٥٣٧) منزحف: مزحف [د].

⁽١٥٣٨) والذي هو: وما كان [أ، ف] والذي [ك].

⁽١٥٣٩) منزحف: مزحف [د].

⁽١٥٤٠) هو: فهر [أ، ف].

⁽١٥٤١) حروفه: حروف [ع].

⁽١٥٤٢) السواكن: سواكن [ل] ساكنه [أ، ع، ف] الساكنة [ك].

⁽١٥٤٣) مناسبة: متناسبة [ف].

⁽١٥٤٤) لحروف متحركاته: لحروف متحركاتها [ك] لمتحركات حروفه [د].

⁽١٥٤٥) سقط من ف: واحد.

رسائل إخوان الصّفاء ونُحلاّن الوَفاء

فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ (١٥٤٦) فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ (١٥٤٧) فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ (١٥٤٨) فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ .

وهذه الثمانية مركّبة من اثني عشر سَبباً وثمانية أوتاد، حُمْلَتُها ثمانية وأربعون حرفاً، عشرون منها (۱۵۹۹) سواكِنُ (۱۵۵۱) وغشرون (۱۵۵۱) متحرّكاتُ (۱۵۵۳)،

والمِصْراعُ (۱۰۰۱) منه (۱۰۰۱) أربعةٌ وعشرون حرفاً، عشرةٌ سواكِنُ وأربعةً عَشَرَ متحرِّكاتٌ (۱۰۰۱)، ونِصفُ المِصراع الذي هو رُبع البيت اثنا عشر حرفاً، خمسةٌ منها سواكِنُ (۱۰۰۱) وسبعةٌ متحرِّكاتٌ،

فنِسبة حروف سواكن (۱۵۵۸) رُبعِه إلى متحرّكاته كنِسبة (۱۵۹۱) سواكن نصفه إلى متحركاته وكنِسبة (۱۵۲۱) سواكن حروفِه (۱۵۲۱)

⁽١٥٤٦) مفاعيلن: مفاعلن [أ: هنا وفيما يلي] مفاعيل [ل: هنا وفيما يلي].

⁽١٥٤٧) مفاعيلن: مفاعلن [ف].

⁽١٥٤٨) مفاعيلن: مفاعيل [ف].

⁽١٥٤٩) سقط من ع: منها

⁽١٥٥٠) سواكن: ساكنة [أ، ف].

⁽١٥٥١) ثمانية: تسعة [أ].

⁽١٥٥٢) زيادة في د، ط، ك: حرفاً زيادة في ل: منها.

⁽١٥٥٣) متحركات: متحركة [أ، ف].

⁽١٥٥٤) المصراع: المضارع [ك] المصارع [ل].

⁽١٥٥٥) منه: منها [أ، ف، ل].

⁽١٥٥٦) سقط من ك: عشرة سواكن وأربعة عشر متحركات.

⁽١٥٥٧) سواكن: ساكنة [أ].

⁽١٥٥٨) حروف سواكن: سواكن حروف [أ، د، ط، ل].

⁽١٥٥٩) سقط من ع، ف: سواكن ربعه إلى متحركاته كنسبة.

⁽١٥٦٠) وكنسبة: كنسبة [ع، ف].

⁽١٥٦١) سواكن حروفه: حروف سواكنه [ع، ف].

كلِّها إلى متحرّكاته كلّها،

وهكذا تَجِدُ (۱٬۵۲۱ مُحكمَ الوافِر والكامِل، فإن كلَّ واحدٍ منهما مُركَّبٌ من سِتّة (۱٬۵۲۳ مقاطع وهي هذه:

مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ

سِتَّ مرّات، فنِسبةُ (۱۰۲۱) سواكنِ حروفِ سواكن (۱۰۲۱) ثُلثِ البيتِ إلى حروفِ مُتحرّكاته (۱۰۲۱) كنِسبةِ حروف سواكن (۱۰۲۱) نصفِه إلى متحرّكاته وكنِسبةِ حروفِ (۱۰۲۸) سواكن (۱۰۲۹) كلّه إلى متحرّكات وكنِسبةِ حروفِ هذا المِثال والحُكم يوجَد كلّ بيت من الأشعار إذا سَلِم من (۱۷۷۱) الزّحاف مُنَصَّفاً كان أو مُربَّعاً أو مُسدَّساً (۱۷۷۲)، وكذلك حُكمُ (۱۷۷۳) الأزمانِ التي بَينها، وهذه صورتها (۱۷۷۶):

⁽١٥٦٢) تجد: نجد [أ، ف] ل[ت]جد [د].

⁽١٥٦٣) ستة: ست [ع، ف].

⁽١٥٦٤) فنسبة: ونسبة [ك] وستة [د] زيادة في ف: حروف.

⁽١٥٦٥) سقط من ع: حروف.

⁽١٥٦٦) حروف متحركاته: متحركات حروفه [د، ط، ل].

⁽۱۰۶۷) حروف سواكن: سواكن حروف [أ، د، ف، ل] سقط من ط: كنسبة حروف سواكن.

⁽١٥٦٨) سقط من أ، د، ط، ف، ك: حروف.

⁽١٥٦٩) حروف سواكن: سواكن حروف [ل].

⁽١٥٧٠) متحركات: متحركاته [أ، ف] سقط من ع: متحركات.

⁽۱۵۷۱) من: عن [د].

⁽۱۵۷۲) زیادة فی د: أو مثمناً

⁽١٥٧٣) سقط من ل: حكم.

⁽١٥٧٤) هذه صورتها: هذه [د، ثم بياض] صورة [أ، ع، ف].

[٢١٩] {ورد جدول مَفاعيلُنْ سِتَّ مرّات في شكل دائرة}

1010100

الهاآتُ (۱۵۷۱) علامةُ (۱۵۷۷) المتحرّكات (۱۵۷۸)، والألفات (۱۵۷۹) علامةُ (۱۵۷۸) علامةً علامةً (۱۵۸۱)

فقد تبيَّن بهذا المثال أيضاً (١٥٨٢) أن أحكم (١٥٨٢) المصنوعات (١٥٨٤) وأتقنَ (١٥٨٥) المركّبات ما كان تأليفُ أجزائه وأساسُ (١٥٨٥) بِنْيَتِه على النّسبة الأفضل (١٥٨٧)

فعولن مفاعيلن.

101010010100

أربع مرات. ويحاذي هذا النص في د بياض.

⁽١٥٧٥) سقط الجدول من أ، د، ط، ف، ك. وفي ل جدول فارغ.

⁽١٥٧٦) الهاآت: الهيات [ف].

⁽١٥٧٧) علامة: علامات [ط].

⁽١٥٧٨) المتحركات: متحركات [ع].

⁽١٥٧٩) والألفات: وصورة الألفات [أ، ف] الألقاب الألفات [ع].

⁽١٥٨٠) علامة: علامات [ط، ك].

⁽١٥٨١) السواكن: السكون [ط] زيادة في أ، ف: وهي هذه ه ه ه ا ا ا ا سقط من د: الهاآت علامة المتحركات. السواكن.

⁽١٥٨٢) سقط من أ: أيضاً

⁽١٥٨٣) أحكم: حُكم [ف].

⁽١٥٨٤) سقط من ل: المصنوعات.

⁽١٥٨٥) وأتقن: وأحكم [ع] سقط من أ، ف: وأتقن.

⁽١٥٨٦) سقط من ك: وأساس.

⁽۱۰۸۷) زيادة في د، ط، ل: مثل ما بينت في هذه الدائرة من الشرح والمثال جميعاً {ل: - جميعاً} ليكون قريباً من {ل: الى} فهم المتعلمين ذلك {ل: - ذلك} والناظرين فيه والمتأملين لمعانيه {ل: والمتأرملين] معانيه} بصفاء ذهنهم وجودة فكرهم ودقة نظرهم ورويتهم {ل: نظره و[رويته] واعتباره} وتحاذي هذا النص في ط دائرة كُتب حولها:

ومن أمثال ذلك أيضاً صناعة الكِتابة التي هي أشرف الصنائع، وبها يفتخر الوزراء والكُتّاب وأهل الأدب (١٥٨٠) في مجالس الملوك مع كثرة أنواعِها وفنون فروعها (١٥٩١)، وذلك أن لكلّ أُمّة من الناس (١٥٩١) كتابة (١٥٩١) غير ما للأخرى (١٥٩١)، كالعربية والفارسية (١٥٩١) والسريانية والعبرانية (١٥٩٤) والرومية (١٥٩٥) واليونانية (١٥٩٦) والهندية (١٥٩٥) وما شاكلها مما (١٥٩٥) لا يُحصي عددَها إلا الله تعالى الذي خلقهم (١٥٩٩) مع اختلاف ألْسِنَتِهم وألوانهم وأخلاقهم (١٦٠١) وطباعهم (١٦٠١)

وهنا في ك جدول له زخرفة مملوكية الأسلوب. شكل هذا الجدول مستطيل وتوجد في وسطه دائرة كتبت حولها ه ه ا ه ا ه ه ا ه ه ه ا ه ه ه ا ه ه ا ه ه ا ه ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ه ا ه ا ه ا ه ه ا

هذه الدائرة بحر الطويل فعولن مفاعيلن أربع مرات.

(۱۵۸۸) الأدب: الآداب [د، ط].

(١٥٨٩) سقط من أ، ف: وفنون فروعها

(١٥٩٠) الناس: الأمم [د، ط، ك].

(۱۵۹۱) زیادة فی ط: ما

(١٥٩٢) ما للأخرى: الأخرى [أ، ف].

(١٥٩٣) سقط من أ، ف: والفارسية.

(١٥٩٤) سقط من أ، ف: والعبرانية.

(١٥٩٥) سقط من د، ك: والرومية.

(١٥٩٦) سقط من أ، ط، ف: واليونانية.

(١٥٩٧) زيادة في أ، ف: والفهلوية.

(١٥٩٨) سقط من د، ط، ع، ك، ل: مما.

(١٥٩٩) سقط من ك: الذي خلقهم.

(١٦٠٠) وأخلاقهم: واختلاف [أ، ف].

(١٦٠١) وطباعهم: وطبائعهم [د، ف] صناعتهم [ف].

رسائل إخوان الصّفاء وخُلاّن الوَفاء

وصناعاتهم وعلومهم ومعارفهم، كلُّ ذلك لسَعةِ (١٦٠٢) علمِه ونفاذِ مشيئته (١٦٠٣) وإتقان (١٦٠٤) (٢٥ ب) حِكمته سُبحانه وبحمده (١٦٠٥)

ونريد أن نذكر في هذا الفصل أصلَ الحروف وكيفيّة تركيبها (١٦٠٧) وكمّية مقاديرها ونِسَبَ (١٦٠٧) تأليفها الفاضِلة منها (١٦٠٨)، فنقول إن أصلَ حروفِ الكتابات كلّها في أي لغة وُضِعَت (١٦٠٩) ولأيّ (١٦٠١) أُمّة كانت وبأيّ (١٦١١) أقلام خُطّت أو بأيّ نقشٍ (١٦١٢) صُوّرت، وإن كثُرتْ، فإن أصلَها كلّها (١٦١٢) هو الخطُّ المستقيم الذي هو قُطر الدائرة، والخط المقوَّس الذي هو محيط بالدائرة (١٦١٤)، فأمّا سائر الحروف فمركَّبةٌ (١٦١٥)

⁽١٦٠٢) لسعة: بسعة [ل].

⁽١٦٠٣) سقط من أ، ع، ف، ك: كل ذلك لسعة علمه ونفاذ مشيئته.

⁽١٦٠٤) سقط من ك: وإتقان.

⁽١٦٠٥) سقط من ل: وبحمده.

⁽١٦٠٦) تركيبها: ترتيبها [ع].

⁽١٦٠٧) نسب: نسبة [ع].

⁽١٦٠٨) منها: بينها [ك، ل].

⁽١٦٠٩) في أي لغة وُضعت: وضعت في أية لغة [د، ط] في أي لغة كانت [ل: ومن تحت: وضعت].

⁽١٦١٠) لأي: لأية [أ، ف] في لغة أي [ل].

⁽١٦١١) وبأي: أو بأي [د، ط، ل].

⁽١٦١٢) نُحطت أو بأي نقش: كتبت وخطت أو بأي نقش [ك، ل] كتبت وخُطت وبأى صورة [أ] كتبت وخُطت وأي صورة [ف].

⁽١٦١٣) سقط من د، ط: كلها

⁽١٦١٤) محيط بالدائرة: محيط الدائرة [د، ط، ك] محيطها [ل].

⁽١٦١٥) سقط من أ: فمركبة.

منهما ومؤلّفة (١٦١١) كما بيّنا في رسالة الجومطريا الذي هو (١٦١٥) المدخل إلى صناعة الهندسة (١٦١٨)، ونُبيّن مِثالاً (١٦١٩) لما (١٦٢٠) ذكرنا من الحروف التي في الكتابة (١٦٢١) العربية، ليكون (١٦٢١) دليلاً على صِحّة (١٦٢٢) ما قُلنا وحقيقة ما (١٦٢٤) وصفنا بأن (١٦٢٥) أصل الحروف كلّها هو الخط المستقيم والخط المُقوّس اللذان أحدُهما (١٦٢٦) قُطر الدائرة والآخرُ مُحيطها، وهي هذه:

ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و (١٦٢٧) ي

فانظُر الآن يا أخي أيَّدك الله بروح منه واعتَبِرْ وتأمَّلْ (١٦٢٨) فإنك تجدُ هذه (١٦٢٩) الحروف بعضَها خطاً مستقيماً مِثلَ (١٦٣٠) اب ت

⁽١٦١٦) زيادة في ل: عنها

⁽١٦١٧) سقط من أ، ع، ط، ف: الذي هو

⁽١٦١٨) صناعة الهندسة: الصناعة الهندسية [ك].

⁽١٦١٩) ونبيّن مثالاً: فلنبيّن المثال [ل] سقط من د: مثالاً

⁽١٦٢٠) لما: بما [ع].

⁽١٦٢١) الكتابة: كتابة [د، ط، ع].

⁽١٦٢٢) زيادة في ل: ذلك.

⁽١٦٢٣) سقط من أ، ع، ف: صحة.

⁽١٦٢٤) ما لما [ع].

⁽١٦٢٥) بأن: ان [ك، ل] فإن [د، ط].

⁽١٦٢٦) زيادة في ع: دون.

⁽١٦٢٧) ه و: و ه [أ، د، ط، ف، ل]. زيادة في أ، د، ع، ك، ل: لا

⁽١٦٢٨) يا أخي أيدك الله بروح منه واعتبر وتأمل: واعتبر وتأمل يا أخي أيدك الله وإيانا بروح منه [ك] سقط من ل: وتأمل.

⁽١٦٢٩) سقط من ل: هذه.

⁽١٦٣٠) سقط من د: مثل. زيادة في ك، ل: هذا

رسائل إخوان الصفاء ونحلآن الوَفاء

وصناعاتهم وعلومهم ومعارفهم، كلُّ ذلك لسَعةِ (١٦٠٢) علمِه ونفاذِ مشيئته (١٦٠٣) وإتقان (١٦٠٤) (٢٥ ب) حِكمته سُبحانه وبحمده (١٦٠٥)

ونريد أن نذكر في هذا الفصل أصلَ الحروف وكيفيّة تركيبها (١٦٠٧) وكمّية مقاديرها ونِسَبَ (١٦٠٧) تأليفها الفاضِلة منها (١٦٠٨) فنقول إن أصلَ حروفِ الكتابات كلّها في أي لغة وُضِعَت (١٦٠٩) ولأيّ (١٦٠٠) أُمّة كانت وبأيّ (١٦١١) أقلام خُطّت أو بأيّ نقشٍ (١٦١٦) صُوّرت، وإن كثُرتْ، فإن أصلَها كلّها (١٦١٢) هو الخطُّ المستقيم الذي هو قُطر الدائرة، والخط المقوَّس الذي هو محيط بالدائرة (١٦١٤)، فأمّا سائر الحروف فمركَّبةٌ (١٦١٥)

⁽١٦٠٢) لسعة: بسعة [ل].

⁽١٦٠٣) سقط من أ، ع، ف، ك: كل ذلك لسعة علمه ونفاذ مشيئته.

⁽١٦٠٤) سقط من ك: وإتقان.

⁽١٦٠٥) سقط من ل: وبحمده.

⁽١٦٠٦) تركيبها ترتيبها [ع].

⁽١٦٠٧) نسب: نسبة [ع].

⁽١٦٠٨) منها بينها [ك، ل].

⁽١٦٠٩) في أي لغة وُضعت: وضعت في أية لغة [د، ط] في أي لغة كانت [ل: ومن تحت: وضعت].

⁽١٦١٠) لأي: لأية [أ، ف] في لغة أي [ل].

⁽١٦١١) وبأى: أو بأى [د، ط، ل].

⁽١٦١٢) خُطت أو بأي نقش: كتبت وخطت أو بأي نقش [ك، ل] كتبت وخُطت وبُطت وبأي صورة [أ] كتبت وخُطت وأي صورة [ف].

⁽١٦١٣) سقط من د، ط: كلها.

⁽١٦١٤) محيط بالدائرة: محيط الدائرة [د، ط، ك] محيطها [ل].

⁽١٦١٥) سقط من أ: فمركبة.

منهما ومؤلّفة (١٦١١) كما بيّنا في رسالة الجومطريا الذي هو (١٦١٥) المدخل إلى صناعة الهندسة (١٦١٨)، ونُبيّن مِثالاً (١٦١٩) لما (١٦٢٠) ذكرنا من الحروف التي في الكتابة (١٦٢١) العربية، ليكون (١٦٢١) دليلاً على صِحّة (١٦٢٣) ما قُلنا وحقيقة ما (١٦٢١) وصفنا بأن (١٦٢٠) أصل الحروف كلّها هو الخط المستقيم والخط المُقوّس اللذان أحدُهما (١٦٢٦) قُطر الدائرة والآخرُ مُحيطها، وهي هذه:

ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و (۱۹۲۷) ي

فانظُر الآن يا أخي أيَّدك الله بروح منه واعتَبِرْ وتأمَّلُ (١٦٢٨) فإنك تجدُ هذه (١٦٣٠) الحروف بعضَها خطاً مستقيماً مِثلَ (١٦٣٠) اب ت

⁽١٦١٦) زيادة في ل: عنها.

⁽١٦١٧) سقط من أ، ع، ط، ف: الذي هو.

⁽١٦١٨) صناعة الهندسة: الصناعة الهندسية [ك].

⁽١٦١٩) ونبيّن مثالاً: فلنبيّن المثال [ل] سقط من د: مثالاً

⁽١٦٢٠) لما: بما [ع].

⁽١٦٢١) الكتابة: كتابة [د، ط، ع].

⁽١٦٢٢) زيادة في ل: ذلك.

⁽١٦٢٣) سقط من أ، ع، ف: صحة.

⁽١٦٢٤) ما: لما [ع].

⁽١٦٢٥) بأن: ان [ك، ل] فإن [د، ط].

⁽١٦٢٦) زيادة في ع: دون.

⁽١٦٢٧) ه و: و ه [أ، د، ط، ف، ل]. زيادة في أ، د، ع، ك، ل: لا

⁽١٦٢٨) يا أخي أيدك الله بروح منه واعتبر وتأمل: واعتبر وتأمل يا أخي أيدك الله وإيانا بروح منه [ك] سقط من ل: وتأمل.

⁽١٦٢٩) سقط من ل: هذه.

⁽١٦٣٠) سقط من د: مثل. زيادة في ك، ل: هذا

رسائل إخوان الصفاء ونحلآن الوَفاء

ث وبعضَها [۲۲۰] مُقوَّساً (۱۹۳۱) مثلَ (۱۹۳۱) ن ز د (۱۹۳۱) وبعضَها مُركّباً منهما مثلَ $= - \pm e$ وغيرها (۱۹۳۱)، وعلى هذا القياس (۱۹۳۵) توجَد (۱۹۳۱) حروفُ كتاباتِ سائر الأُمم من الناس مثل الهندو وهي (۱۹۳۷):

9 1 7 7 3 0 7 7 1

وكذلك السرياني وهي (١٦٣٨):

> د د ۱۵۵ م ک محمه ک محم به ه د و د و د و ان عد اله والعبرانية وهي (۱۳۲۹):

אבגדהוזחטי כלמנסעפצקרשת^(יזרו)

⁽١٦٣١) مقوَّساً: خط مقوّس [ل].

⁽١٦٣٢) زيادة في ك: هذا

⁽١٦٣٣) ن ز د: ن ر ز [ع] و د ن و ر ز ق (؟) ر ز [د، ط] ذ د ر ز ن ق [ل].

⁽١٦٣٤) ج ح خ وغيرها: سائر الحروف [د، ط، ع، ك، ل].

⁽١٦٣٥) القياس: المثال والقياس [د، ط، ك، ل].

⁽١٦٣٦) توجد: والمثال يوجَد [ع] زيادة في ل: في.

⁽١٦٣٧) الهندو وهي: الهندية [ع] الهندية فإنه هكذا [ك، ل] الهندية فإنه كذا [د، ط].

⁽١٦٣٨) السرياني وهي: السريانية [ع، ك، وفي ك نجد هنا وفيما يلي أشكال الحروف والأعداد العربية أو ما يشبهها] السرياني التي هي [ف] السرياني مثل هذا [ط، باستعمال أشكال الحروف العربية، أحياناً ببعض التغيير] السريانية مثل هذا [د، ل، ويغلب كذلك هنا استعمال أشكال الحروف العربية، أحياناً ببعض التغيير] السرياني مثل هذا [ط].

⁽١٦٣٩) والعبرانية وهي: العبرانية [ع، ثم ما يقرب إلى أشكال الحروف العبرانية] وكذلك العبرانية مثل هذا [د، ط، ل، ثم ما يقرب قليلاً إلى أشكال الحروف العبرانية]. ثم تليها حروف عربية حسب الترتيب الأبجدي.

⁽١٦٤٠) سقط الهجاء العبراني من ف. زيادة في ك، ل: وكذلك اليونانية والرومية هكذا (ل: مثل هذا) هـ ٣ ٧ ٧ و ل ح ٧ ه ٧ ٧ ٨ ١ ٥ له ٦ فح عحد

وإذ قد تبيَّن بما ذكرنا أن أصل (١٦٤١) الحروف والكتابات كلّها هو الخط المستقيم الذي هو قُطر الدائرة والخط المُقوَّس الذي هو محيطها، فنريد أن نبيِّن أيضاً أن أَجُودَ الخطوط وأصحَّ الكتابات وأحسنَ المؤلَّفات ما كان مقاديرُ (١٦٤٢) حروفِها بعضِها من (١٦٤٣) بعض على النِّسبة الأفضل، ونذكر (١٦٤٤) أوّلاً ما قاله (١٦٤٥) أهلُ هذه (١٦٤٦) الصناعة، أعني (١٦٤٥) صناعةَ الكتابة، ليكون أقوى (١٦٤٥) للحُجَّة وأوضحَ للبَيان (١٦٤٩) وأرشدَ إلى القياس والقانون.

قال المُحرِّر الحاذِقُ المُهندِسُ: ينبغي لمن يريد أن يكون خطُّه جيِّداً وكِتابتُه (١٦٥٠) صحيحةً أن يجعل لها أصلاً يبني عليه حروفه وقانوناً يقيس عليه خطوطه (١٦٥١)، والمِثال في ذلك في

^{+ (}بالتقريب) ثم في ل: وكذلك الفارسية مثل هذا [بياض]. زيادة في ط: وهكذا اليونانية مثل هذا [بياض] والرومية [حروف عربية، بعضها منزحفة] والفارسية مثل هذا [بياض] زيادة في د: وكذلك اليونانية مثل هذا [بياض] والرومية مثل هذا [حروف عربية، بعضها منزحفة] والفارسية مثل هذا [بياض].

⁽١٦٤١) أصل: العدد [د] زيادة في ط العدد.

⁽١٦٤٢) مقادير: مقدار [أ، ف].

⁽١٦٤٣) من: عند [ل، و من تحت: من].

⁽١٦٤٤) ونذكر: فلنذكر [د، ط، ك، ل].

⁽١٦٤٥) ما قاله: مقالة [أ].

⁽١٦٤٦) سقط من ل: هذه.

⁽١٦٤٧) أعنى: التي هي [ل].

⁽١٦٤٨) زيادة في ك وفي هامش ل: وأصح.

⁽١٦٤٩) للحجة وأوضح للبيان: وأوضح للحجة والبيان [أ، ف].

⁽١٦٥٠) وكتابته: كاتبا كتابة [ل].

⁽١٦٥١) خطوطه: بخطوطه [ع] خطه [ل].

رسائل إخوان الصفاء وخُلاّن الوَفاء

كتابة العربية هو أن يَخُطَّ الألِفَ أولاً بأي قدر شاء ويجعل (١٦٥٢) غِلَظَه مُناسِباً لثُمن طولِه (١٦٥٣)، ثم يجعل الألِفَ قُطرَ الدائرة (١٦٥٤) كما (١٦٥٥) يُبنى سائر الحروف مناسباً (١٦٥١) لطولِ الألِف ولمحيط الدائرة التي الألِف مُساوٍ لقُطرِها،

وهو أن يجعل الباء (٥٣ أ) والتاء والثاء (١٦٥٧) كلّ واحدٍ منها (١٦٥٨) طوله مساوياً لطول الألف وتكون رؤوسها (١٦٥٩) إلى فوق مثل الثّمن من الألِف (١٦٦٠)،

ثم يجعل الجيم والحاء والخاء (١٦٦١) كلّ واحدٍ منها (١٦٦٢) مَدّته من فوق (١٦٦٣) نِصف الألِف وتقويسُه (١٦٦٤) إلى أسفل نصف محيط الدائرة التي الألِف (١٦٦٥) مساوٍ لقُطرها (١٦٦٦)،

⁽١٦٥٢) ويجعل: ثم يجعل [ل].

⁽١٦٥٣) لثمن طوله: لطوله وهو الثمن [د، ط، ع، ك، ل] زيادة في ف: وأسفله أدق من أعلاه.

⁽١٦٥٤) الدائرة: دائرة [د، ط].

⁽١٦٥٥) كما: ما ثم [أ، د، ط، ك، ل] ثم [ف].

⁽١٦٥٦) مناسباً: مناسبة [ع].

⁽١٦٥٧) سقط من ع: والثاء.

⁽١٦٥٨) منها: منهما [ع، ف، ك].

⁽١٦٥٩) تكون رؤوسها: يكون رءوسهما [ع].

⁽١٦٦٠) مثل الثمن من الألف: الثمن مثل هذا اب ت ث [د، ع، ك، ل] يقدر الثُمن مثل هذا اب ت ث [ط].

⁽١٦٦١) سقط من ع: والخاء.

⁽١٦٦٢) منها: منهما [ع].

⁽١٦٦٣) من فوق: زيادة في أ، ف: مثل.

⁽١٦٦٤) تقويسه: تقوّسه [ل] وهو نسبة [د].

⁽١٦٦٥) زيادة في أ، ف: المفروض.

⁽١٦٦٦) زيادة في د، ط، ك، ل: مثل هذا ج ح خ.

ثم (١٦٦٧) يجعل الدال والذال كلّ واحدٍ منهما مثل (١٦٦٨) الألِف إذا قُوِّس (١٦٦٩)،

ثم يجعل الراء والزاء (۱۹۷۰) كلّ واحد منهما مثل (۱۹۷۱) رُبع محيط الدائرة (۱۹۷۲)،

ثم يجعل السين (١٦٧٣) والشين كلّ واحدٍ منهما (١٦٧٤) رؤوسهما (١٦٧٠) أثمن الألِف ومَدَّتهما (١٦٧٠) إلى أسفل (١٦٧٨) نصف محيط (١٦٧٩) الدائرة (١٦٨٠)،

ثم يجعل الصاد (١٦٨١) والضاد مَدَّة طول كلّ واحدٍ منهما إلى قُدر مثل طول الألِف وفُتْحتها قدر (١٦٨٢) ثُمن الألِف

⁽١٦٦٧) سقط من ف: ثم.

⁽١٦٦٨) زيادة في د، ط، ك، ل: طول.

⁽١٦٦٩) زيادة في ك، ل: مثل هذا د ذ.

⁽١٦٧٠) الراء والزاء: الراء والزاي [ط] الزاء والراي [ط].

⁽١٦٧١) مثل: كمثل [ك، ل].

⁽١٦٧٢) ثم يجعل الدال. إذا قُوس، ثم يجعل الراء. ربع محيط الدائرة: ثم يجعل الزاء. الدائرة، والدال. إذا قُوس [د] ثم يجعل الراء. ربع الدائرة، والدال. إذا قُوس [ط، ع] ثم يجعل الراء. الدائرة التي الألف قطرها، والدال. إذا قُوس [ل] زيادة في ك: التي الألف قطرها.

⁽١٦٧٣) ثم يجعل السين: والسين [ع].

⁽١٦٧٤) سقط من أ، د، ط، ف: منهما.

⁽١٦٧٥) رؤوسهما: رؤوسها [أ، ط، ف، ل].

⁽١٦٧٦) زيادة في أ، ف: مثل.

⁽١٦٧٧) مدتهما: تعريفتها [أ] مدتها [د، ط، ف، ك].

⁽١٦٧٨) زيادة في أ: مثل.

⁽١٦٧٩) سقط من أ، ف: محيط.

⁽١٦٨٠) زيادة في ك، ل: مثل هذا س ش. زيادة في د، ط: مثل س ش.

⁽١٦٨١) ثم يجعل الصاد: والصاد [ع].

⁽١٦٨٢) فتحتها قدر: فتحها [د، ط، ع، ك، ل].

رسائل إخوان الصّفاء وخُلاّن الوَفاء

ومَدّتها (۱۲۸۳) إلى أسفل مثل نصف محيط (۱۲۸۶) الدائرة المقدَّم ذِكرُها (۱۲۸۵)،

ثم يجعل (١٦٨٦) الطاء والظاء كلّ واحد منهما (١٦٨٦) طوله مثل طول الألِف وفُتْحتها مثل (١٦٨٨) ثُمن الألف ورؤوسها (١٦٨٩) إلى فوق بطول (١٦٩١) الألِف (١٦٩١)،

ثم يجعل العين والغين كلّ واحدٍ منهما تَقويسه من فوق (١٦٩٢) رُبع محيط (١٦٩٣) الدائرة وتقويسه من أسفل (١٦٩٥) نصف محيط الدائرة (١٦٩٦)،

ثم يجعل مَدَّة الفاء إلى قُدَّام [٢٢١] مثل طول (١٦٩٧) الألِف وفُتْحته (١٦٩٨) ثُمن الألِف، وحلقته وحلقة (١٦٩٩) القاف والواو

⁽١٦٨٣) مدتها: تعرقها [أ] تعريقها [ف].

⁽١٦٨٤) نصف محيط: محيط نصف [ل] سقط من أ، ف: محيط.

⁽١٦٨٥) زيادة في د، ط، ك، ل: مثل هذا ص ض.

⁽١٦٨٦) ثم يُجعل: ويُجعل [ع، وكذا فيما يلي، ك، ل].

⁽١٦٨٧) سقط من ع: منهما.

⁽١٦٨٨) فتحتها مثل: فتحها [ع، ك، ل] سقط من ط: مثل.

⁽١٦٨٩) رؤوسها: رءوسهما [ك].

⁽١٦٩٠) بطول: مثل طول [أ، ف] كطول [د، ط، ك، ل].

⁽١٦٩١) زيادة في د، ط، ك، ل: مثل هذا ط ظ.

⁽١٦٩٢) زيادة في د، ط (من فوق): مثل.

⁽١٦٩٣) زيادة في د، ط، ك، ل: تلك.

⁽١٦٩٤) تقويسه من: تقويس تعريقه إلى [أ، ف].

⁽١٦٩٥) زيادة في أ، ف: مثل.

⁽١٦٩٦) محيط الدائرة: محيطها [أ، ف] محيط الدائرة مثل هذاع غ [ل] محيطه مثل هذاع غ [ك] محيطها مثل هذاع غ [د، ط].

⁽١٦٩٧) سقط من ع: طول.

⁽١٦٩٨) فتحته: فتحه [أ].

⁽١٦٩٩) حلقته وحلقة: حلقته حلقة [ل] خِلقته خلقة [د، ع] وحلقه [ط].

والميم (١٧٠٠) والهاء (١٧٠١) كلّها متساوية مثل (١٧٠٠) ثُلث الألِف (١٧٠٣) إذا دُوِّر (١٧٠٤)،

ويجعل مَدَّة القاف إلى أسفل مثل نصف محيط (١٧٠٥) الدائرة (١٧٠٦)،

ثم يجعل مَدَّة الكاف إلى قُدَّام مثل طول الألف وفُتْحته (١٧٠٠) ثُمن الألِف وكِسْرته (١٧٠٨) إلى فوق رُبع الألف (١٧٠٩)،

ثم يجعل طول (١٧١٠) اللام كطول (١٧١١) الألِف (١٧١٢) ومَدَّته إلى قُدَّام نصف الألف (١٧١٣)،

ثم يجعل مدة (١٧١٤) الميم والواو كلّ واحدٍ (١٧١٥) إلى أسفل

⁽١٧٠٠) سقط من أ، ف: والميم.

⁽۱۷۰۱) سقط من ل: والهاء.

⁽١٧٠٢) مثل: من [ع].

⁽١٧٠٣) زيادة في د: وخلقته وحلقة القاف والواو والميم والهاء كلها متساوية مثل ثلث الألف.

⁽۱۷۰٤) زیادة فی د، ط، ك، ل: مثل هذا ف ق و م ه.

⁽١٧٠٥) محيط: تلك [ع] محيط تلك [د، ط، ك، ل].

⁽۱۷۰٦) زیادة فی د، ط، ك، ل: مثل هذا ق.

⁽١٧٠٧) فتحته: فتحتها [أ، ف] زيادة في أ: مثل.

⁽۱۷۰۸) كسرته: كسرتها [أ، ف].

⁽١٧٠٩) سقط من ل: الألف. زيادة في د، ط، ك، ل: مثل هذا ك.

⁽۱۷۱۰) ثم يجعل طول: وطول [ع].

⁽١٧١١) كطول: مثل [د، ط، ك، ل].

⁽١٧١٢) سقط من ع: كطول الألف.

⁽۱۷۱۳) زیادة فی ك، ل: مثل هذا ل.

⁽١٧١٤) ثم تجعل مدة: ومدة [ع].

⁽١٧١٥) واحد: واحدة [أ، ف] زيادة في د، ط (من فوق)، ل (من فوق): منهما

رسائل إخوان الصفاء ونحلآن الوَفاء

مثل تقويس (۱۷۱٦) الراء والزاي (۱۷۱۷)،

ثم يجعل تقويس النون مثل (١٧١٨) نصف محيط (١٧١٩) الدائرة التي (١٧٢٠) الألِفُ مساوِ لقُطرها (١٧٢١)،

ثم يجعل (١٧٢٢) الياء مثل الدال ومَدَّته (١٧٢٣) إلى خلف مثل طول الألِف (١٧٢٤)، وتقويسه (١٧٢٥) إلى أسفل مثل نصف (١٧٢٦) الدائرة (١٧٢٧)

وهذا (۱۷۲۸) الذي ذكرنا من نِسَبِ هذه (۱۷۲۹) الحروف، وكمّية (۱۷۳۰) مقادير أطوالها (۱۷۳۱) بعضِها عن (۱۷۳۲)

(۱۷۱۷) الزاي: الزاء [د، ع، ل] زيادة في د: مثل هذا م زيادة في ط، ك، ل: مثل هذا م و.

(۱۷۱۸) سقط من ع، ف: مثل.

(۱۷۱۹) زيادة في د، ط، ك، ل: تلك.

(۱۷۲۰) التي: زيادة في ل: هي.

(۱۷۲۱) زیادة في د، ط، ك: مثل هذا ن.

(١٧٢٢) يجعل: تجعل [ف، ل].

(۱۷۲۳) مدته: مدتها [ف].

(۱۷۲٤) زیادة فی ك، ل: مثل هذا يے

(۱۷۲۵) وتقویسه: أو تقویسه.

(١٧٢٦) مثل نصف: نصف محيط [ك] مثل نصف محيط [ل].

(١٧٢٧) سقط من أ، ف: وتقويسه إلى أسفل مثل نصف الدائرة. زيادة في ك: مثل هذا ي. زيادة في د: مثل هذا يسے او مثل هذا ي في تقويسه مثل نصف الدائرة.

(۱۷۲۸) هذا: زیادة فی ل: أي.

(۱۷۲۹) سقط من ع: هذه.

(١٧٣٠) وكمية: فكيف [ع].

(١٧٣١) مقادير أطوالها: مقاديرها طولاً وعرضاً [ك، ل].

(۱۷۳۲) عن: عند [د، ط، ك، ل].

بعض، (۱۷۳۳) فهو (۱۷۳۱) شيء تُوجبه قوانينُ الهندسةِ والنِّسَبُ الفاضِلة، فأمّا ما يتعارفه (۱۷۳۵) الناسُ ويستحسنه الكتّابُ فعلى غير ما ذكرنا من المقادير والنِّسَب، وذلك بحسب موضوعاتهم (۱۷۳۱) واختياراتهم دون غيرها، وبحسب طول الدُّرْبَة وجريان العادة فيها (۱۷۳۷)

وإذ قد تبيَّن بما ذكرنا من (۱۷۲۸) ماهِيّة النِّسَب الفاضلة مقادير (۱۷۴۰) الحروف وكمّية أطوالها، فنريد أن نذكر (۱۷٤۰) أيضاً (۱۷٤۱) طَرَفاً من كيفيّة صُورِها وتخطيط أشكالها (۱۷٤۲) وكيفيّة تركيبها (۱۷٤۳) بعضٍ على ما يُوجبه القِياسُ والقانونُ بطريق (۱۷٤۵) الهندسة.

⁽۱۷۳۳) مقادیر أطوالها بعضها عن بعض: مقادیرها وأطوال بعضها عند بعض [أ، ف].

⁽١٧٣٤) فهو: وهو [ع].

⁽١٧٣٥) يتعارفه: يتعرّفه [ع].

⁽١٧٣٦) موضوعاتهم: مواضعاتهم [أ، ف] زيادة في ك، ل (من فوق): ومرضياتهم.

⁽۱۷۳۷) فعلى غير ما ذكرنا من المقادير. وجريان العادة فيها: فعلى. دون غيرها بحسب. العادة فيها [ف] فبحسب موضوعاتهم واختياراتهم بحسب طول الدُربة وجريان العادة فيها، فهو غير ما ذكرنا من القوانين والمقادير والنسب [ع] زيادة في ل: فهو غير ما ذكرنا من المقادير والنسب.

⁽۱۷۳۸) سقط من ل: من.

⁽١٧٣٩) مقادير ومقادير [أ، د، ط، ف، ك، ل].

⁽۱۷٤۰) زیادة فی ك: هاهنا.

⁽۱۷٤۱) زیادة فی ل (من تحت): هنا.

⁽١٧٤٢) تخطيط أشكالها: تخطيطها وأشكالها [أ، ف].

⁽١٧٤٣) تركيبها: تركيبها [ل] سقط من ك: تركيبها

⁽١٧٤٤) مع: من [د، ط].

⁽١٧٤٥) بطريق: وبطريق [ل].

رسائل إخوان الصّفاء وخُلاّن الوَفاء

[۲۲۲] اعلم (۱۷٤۱) يا أخي أيّدك الله وإيّانا بروح منه بأن صُور حروف (۵۳ ب) الكتابات كثيرة الفنون مختلفة الأنواع، كما تقدَّم ذِكرُها، وهي بحسب موضوعات حُكماء (۱۷٤۷) الكتّاب واختياراتهم (۱۷٤۸) وتواطُئِهم عليها، لعِلَلٍ يطول شرحُها (۱۷٤۹)، ولكن نذكر قولاً (۱۷۵۰) مُختصَراً (۱۵۷۱)، ثلاث كلمات بحسب ما تُوجبه قوانين الهندسة والقِياسات الفلسفية (۱۷۵۲)، كما أوصى (۱۷۵۳) المحرِّرُ الحاذِقُ المهندسُ، فقال:

ينبغي أن تكون صُور الحروف كلّها، لأيّ (١٧٥١) أُمّة كانت، في أيّ (١٧٥٥) لُغة كانت، وبأيّ (١٧٥٧) أقلام خُطّت، إلى التقويس (١٧٥٨) والانحناء ما تكون (١٧٥٩)، إلّا (١٧٦٠) الألّف التي

⁽١٧٤٦) اعلم: فصل اعلم [ف].

⁽١٧٤٧) حكماء: الحكماء [ل] الحكماء من [أ، د، ط، ف، ك].

⁽١٧٤٨) زيادة في أ، د، ف، ك، ل (من فوق): لها

⁽١٧٤٩) لعلل يطول شرحها: العلل يطول شرحها [ع] يطول علة ذلك وشرحه [أ، ف] يطول ذكر علة ذلك وشرحه [د، ط، ك] يطول ذكر علة ذلك وشرحها [ل].

⁽۱۷۵۰) زیادهٔ فی أ، د، ف، ك، ل: مجملاً

⁽۱۷۵۱) زیادة فی د، ك: فی. زیادة فی ل (من تحت): قدر.

⁽١٧٥٢) القياسات الفلسفية: قياسات الفلسفة [أ، ف].

⁽١٧٥٣) أوصى: وصى [أ، ف].

⁽١٧٥٤) لأي: لأية [ع].

⁽٥٥٥١) في أي: وبأي [ل] وبأية [ع].

⁽١٧٥٦) كانت: عُبّرت [ع، ل].

⁽١٧٥٧) بأي: بأية [ع، ل].

⁽١٧٥٨) التقويس: التقوّس [أ، ف].

⁽١٧٥٩) سقط من ك: ما تكون.

⁽١٧٦٠) سقط من د، ط، ل: إلا

في كِتابة العربية، وأن يكون غِلَظُ الحروف إلى الانخراط ما هو، وأن تكون الزوايا عند تركيب (١٧٦١) كلّها حادّة أو إلى التدوير ما هي (١٧٦٢)

فهذا (۱۷۹۳) ما قاله أهلُ الصِّناعة في تقدير (۱۷۹۳) الحروف ومناسباتها مُفرَدةً (۱۷۹۵)، فأمّا عند التركيب والتأليف فربّما يختلف ويتغيّر تغيّراً (۱۷۹۳) يطول شرحُه (۱۷۹۷)، ولكن على المحرّر واجب (۱۷۹۸) عند تعليمه للخط (۱۷۹۹) التوقيف (۱۷۷۰) عليها

فقد تبيَّن إذاً (۱۷۷۱) بما ذكرنا بأن أحكم المصنوعات (۱۷۷۲) وأتقنَ المركّبات وأحسنَ المؤلّفات ما كان (۱۷۷۳) تركيبُ بِنْيَتِه وتأليفُ أجزائه على النّسبةِ الأفضل.

واعلمْ يا أخي بأن النِّسبة (١٧٧٤) الفاضلة هي المِثلُ، والمثلُ

⁽۱۷۲۱) الزوایا عند ترکیب: عند ترکیب الزوایا [أ] عند الترکیب الزوایا (د، ط، ف، ك).

⁽١٧٦٢) هي: هو [أ، د، ط، ف، ك].

⁽١٧٦٣) فهذا: فهذه [ع].

⁽١٧٦٤) زيادة في د، ط، ع، ك، ل: هذه. زيادة في ط (من فوق): تدوير.

⁽۱۷٦٥) زيادة في ك: مفردة.

⁽١٧٦٦) تغيراً: تُغييراً [أ] العلل [ط، ك] لعلل [ع، ل] لعلك [د].

⁽١٧٦٧) شرحه: شرحها [د، ط، ع، ك، ل].

⁽١٧٦٨) واجب: قد يجب [أ، ف] يجب [د، ط، ك].

⁽١٧٦٩) تعليمه للخط: تعليمه الخط [د] تعلمه الخط [أ].

⁽١٧٧٠) التوقيف: التوقف [د، ط].

⁽١٧٧١) سقط من أ: إذا

⁽١٧٧٢) المصنوعات: الصناعات [أ، ف].

⁽١٧٧٣) زيادة في أ، ف: عند.

⁽١٧٧٤) واعلم يا أخي بأن النسبة: واعلم يا أخي بأن النسب [ل] والنسبة [أ، ف، ك] والنسب [د، ط].

رسائل إخوان الصّفاء وخُلاّن الوَفاء

والنّصفُ، والمِثلُ والثّلثُ، والمثلُ والرّبع (١٧٧٥)، والمثلُ والرّبع (١٧٧٥)، والمثلُ والنّمن، كما (١٧٧٦) بيّنًا قبلُ (١٧٧٧)، ومن أمثال (١٧٧٨) ذلك أيضاً صورةُ الإنسان وبنيةُ هيكلِه، وذلك أن البارئ عزّ اسمُه جعل

طولَ قامتِه مُناسِباً لعرضِ جُثّته وعرضَ جُثّته (۱۷۷۹ مناسباً لعُمق تجويفه وطولَ ذراعَيه مناسباً لطول ساقَيه وطولَ خَضُدَيه مناسباً لطول فخذَيه وطولَ عَضُدَيه مناسباً لطول فخذَيه وطولَ رقبته مناسباً لطول (۱۷۸۰ عمود ظهره وكِبرَ رأسه مناسباً لكبَرِ جُثّته واستِدارةَ وجهِه مناسباً لسَعةِ صدره وشكلَ عينيه مناسباً لشكل فمه وطولَ أنفه مناسباً لشكل فمه وطولَ أنفه مناسباً لعرض جبينه (۱۷۸۱ خدّيه [۲۲۳] وقدرَ أُذنيه (۱۷۸۲ مناسباً لمقدار (۱۷۸۳) خدّيه [۲۲۳]

⁽١٧٧٥) والمثل والنصف والمثل والثلث والمئل والربع: والمثل والثلث والمثل والمثل والنصف [أ، ف].

⁽۱۷۷٦) زيادة في ل: قد.

⁽١٧٧٧) سقط من ع: كما بيّنا قبل.

⁽۱۷۷۸) سقط من أ، ف: أمثال.

⁽۱۷۷۹) سقط من أ: وعرض جثته.

⁽۱۷۸۰) سقط من ع: طول.

⁽١٧٨١) جبينه: جَبْيَنه [ل] وجنتيه [ع] جثته [د].

⁽١٧٨٢) أذنيه: ذقنه [ع].

⁽۱۷۸۳) لمقدار: لقدر [د، ط].

⁽١٧٨٤) أصابع يديه: زنديه [ع].

⁽۱۷۸۵) رجلیه: یدیه ورجلیه [ع].

وطولَ أمعائه (۱۷۸۱) مناسباً لطول (۱۷۸۷) أوراده وتجويفَ مَعدته مناسباً لكبَر كِبده ومقدارَ قلبه مناسباً لكبَر رِئته (۱۷۸۹) ومقدارَ قلبه مناسباً لكبَر رِئته (۱۷۹۱) وشكل (۱۷۹۰) وشكل (۱۷۹۰) وشكل معدته (۱۷۹۱) وسَعة حُلقومِه مناسباً لكِبَر رِئته وطولَ أعضائه وغِلَظِها مناسباً لكبَر عِظامه (۱۷۹۲) وطولَ أضلاعه وتقويسَها مناسباً لصندوق صَدْره (۱۷۹۳) وطولَ عُروقه وسَعتَها مناسباً لبُعد مسافة (۱۷۹۲) أقطار جسده، وعلى هذا المِثال إذا تُؤمّل واعتبر كلُّ عضو (۱۷۹۵) من أعضاء (۱۷۹۱) بدَن الإنسان، وُجِدَ (۱۷۹۷) مناسباً لجُملة جُتّته (۱۷۹۸) فيضاء الجسد (۱۸۰۱)

⁽١٧٨٦) أمعائه: معائه [أ، ف].

⁽١٧٨٧) سقط من ع: طول. سقط من ل: لطول.

⁽۱۷۸۸) سقط من د، ف: مناسباً

⁽١٧٨٩) رئته: كبده ومقدار قلبه مناسباً لكبر رئته [د] سقط من أ: ومقدار. رئته.

⁽۱۷۹۰) سقط من أ، ف: شكل.

⁽۱۷۹۱) معدته: كبده [أ، د، ط، ف، ك، وفي هامش ل].

⁽١٧٩٢) سقط من أ، ف: وطول أعضائه. عظامه.

⁽۱۷۹۳) صدره: ظهره [ع].

⁽١٧٩٤) لبعد مسافة: لكبر رئته لبعد [ف].

⁽١٧٩٥) إذا تُؤمّل واعتُبر كل عضو توجد إذا اعتُبر كل واحد عضواً عضواً [أ، ف] يوجد إذا تُؤمّل واعتُبر كل عضو [د، ط، ك].

⁽١٧٩٦) من أعضاء: لأعضاء [ط].

⁽١٧٩٧) وجد: يوجد [ع].

⁽١٧٩٨) لجملة جنته: لجملة جسمه [أ، ف] لبعد مسافة أقطار الجسد وجملة الجثة [ع].

⁽١٧٩٩) سقط من ك: عضو.

⁽١٨٠٠) الجسد: البدن [أ، ف].

رسائل إخوان الصفاء ونُحلاّن الوَفاء

نِسبةً (١٥٠ أ) أخرى لا يعلم كُنْهَه (١٨٠١) إلا الله تعالى الذي خلقها وصوَّرها كيف شاء وكما شاء (١٨٠٢)، كما ذكر الله جلَّ ثناؤه بقوله (١٨٠٣) ﴿ لَقَدْ خَلَقْنَا ٱلْإِنسَنَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ﴾ وقال ﴿ ٱلَّذِى خَلَقَكَ فَسَوَّنَكَ فَعَدَلُكَ فِي أَيِّ صُورَةٍ مَّا شَآءَ رَكَّبَكَ ﴾.

فصل [۱۱]

واعلم يا أخي أيّدك الله وإيّانا بروح منه أن النّطفة إذا سَلِمت في الرَّحم من (١٨٠٦) الآفات العارضة (١٨٠٥) هناك من (١٨٠٦) فساد الأخلاط وتغيير (١٨٠٠) المِزاج ومناجِس أشكال (١٨٠٨) الفلك عند مَسْقَط (١٨٠٩) النّطفة وعند المبادئ شهراً شهراً شهراً (١٨١٠)، وتمّت بِنْيَةُ البدن وكملت صورة (١٨١١) الجسد، كما بيّنّا في رسالة لنا، خرج الطفل من الرَّحم صحيح البنية تمام (١٨١٢) الصورة (١٨١٢)،

⁽١٨٠١) يعلم كنهه: يعرف كنه معرفتها [أ، د] يعلم كنه معرفتها [ط، ف، ك] يعلم كنه ولا يعلم معرفتها [ل].

⁽١٨٠٢) كيف شاء وكما شاء: كيف شاء كما شاء [ل] كما شاء كيف يشاء [ك] كما شاء وكيف شاء وكيف شاء [ط] سقط من أ، ف: كيف شاء وكما شاء.

⁽۱۸۰۳) سقط من د: الذي خلقها بقوله.

⁽١٨٠٤) من: عن [د، ك].

⁽۱۸۰۵) زیادة فی ل: لها

⁽١٨٠٦) من: ومن [د، ك].

⁽١٨٠٧) تغيير تغير [ط، ك].

⁽١٨٠٨) مناحس أشكال: أجناس مناحس [ع].

⁽١٨٠٩) مسقط: سقوط [ف].

⁽۱۸۱۰) شهراً: بشهر [د، ط، ك].

⁽١٨١١) صورة: قوة [أ، ف].

⁽۱۸۱۲) تمام: تام [د، ك، ل].

⁽١٨١٣) صحيح البنية تمام الصورة: صحيحاً بنيته تاماً صورته [أ، ف].

وكان (۱۸۱۱) طول قامَتِه ثمانية أشبارٍ بشِبْره سواءً، فمِن (۱۸۱۰) رأس رُكبتَيه (۱۸۱٦) إلى أسفل قدمَيه شِبران، ومن (۱۸۱۷) ركبتيه إلى حَقْوَيهِ شِبران (۱۸۱۸)، ومن حَقْوَيه إلى رأس فؤاده شِبران،

ومن رأس فؤاده إلى مَفرق رأسه شِبران، (١٨١٩)

وإذا فتح يديه ومدهما (۱۸۲۱ يمنة ويَسْرة كما يفتح الطائر (۱۸۲۱ جناحيه، وجد ما بين رؤوس (۱۸۲۲ أصابع (۱۸۲۲) يده اليُمنى إلى رؤوس (۱۸۲۱ أصابع يده اليُسرى ثمانية أشبار، [۲۲٤] النصف من ذلك عند تَرْقُوتِه والرُّبع عند مَرفِقَيه، وإذا مدّ يده إلى فوق رأسه ووُضع (۱۸۲۰ رأسُ البِرْكار على سُرَّته وفُتح إلى رؤوس (۱۸۲۱ أصابعه (۱۸۲۸ ثم أُدير إلى رأس (۱۸۲۸ أصابعه رؤوس (۱۸۲۸ أصابعه أدير إلى رأس البرد

⁽١٨١٤) وكان: يكون [أ، ف].

⁽١٨١٥) فمن: من [د، ط، ع، ك].

⁽١٨١٦) ركبتيه: ركبته [أ، د، ط، ع، ف، ل].

⁽۱۸۱۷) زیادة فی د، ط، ك، ل: رأس.

⁽١٨١٨) سقط من ع: ومن ركبتيه إلى حقويه شبران.

⁽١٨١٩) سقط من ف: ومن رأس فؤاده. شبران.

⁽١٨٢٠) ومدّهما: مدّهما [ع].

⁽١٨٢١) الطائر الطير [ك].

⁽۱۸۲۲) رؤوس: رأس [أ، د، ك] سقط من ف: رؤوس.

⁽١٨٢٣) أصابع: الأصابع [ل].

⁽١٨٢٤) رؤوس: رأس [أ، د، ط، ف، ك].

⁽١٨٢٥) وضع: ترك [أ، ع، ف].

⁽١٨٢٦) رؤوس: رأس [أ، ف].

⁽١٨٢٧) أصابعه: أصابع قدميه [أ، ف] أصابع يديه [د، ط، ك].

⁽١٨٢٨) رأس: رؤوس [د، ط، ك].

رجليه، كان البُعد بينهما متساوياً عشرة أشبار، الزيادة (١٨٢٩) رُبع على طول قامته (١٨٣٠)،

ويوجد طولُ وجهه من رأس ذقنه إلى مَنبِت الشعر فوق جينه (١٨٣١) شِبراً وثُمناً،

ويوجد البُعد (١٨٣٢) ما بين أُذنيه شِبراً ورُبعاً،

ويوجد طول أنفه (١٨٣٢) رُبع (١٨٣٤) شِبر (١٨٣٥)،

ويوجد طول شقّ عينيه كلّ واحدة ثُمن (١٨٣٦) شِبر (١٨٣٧)،

وطول جبينه (١٨٣٨) ثُلث طول وجهه،

ويوجد شقّ فمه وشفتيه (۱۸۳۹) كلّ واحد (۱۸۶۰) مساوياً لطول أنفه،

وطول قدميه كل واحد (١٨٤١) شبراً ورُبع شِبر (١٨٤٢)،

⁽١٨٢٩) الزيادة: بزيادة ؟ [د، ط] وزيادة [ع].

⁽١٨٣٠) على طول قامته: طول البدن [ف].

⁽١٨٣١) الشعر فوق جبينه: شعر جبينه [أ، ف].

⁽١٨٣٢) البعد: بعد [أ، ف].

⁽١٨٣٣) أنفه: أذنه [ع].

⁽١٨٣٤) سقط من أ، ف: ربع.

⁽١٨٣٥) شبر: شبره [أ، ع، ك].

⁽١٨٣٦) واحدة ثمن: واحد ربع ثمن [أ، ف، ك، ل].

⁽١٨٣٧) شبر شبرة [ف، ك] شبرو [ل].

⁽۱۸۳۸) جبینه: جبهته [ف].

⁽١٨٣٩) سقط من أ وشفتيه.

⁽١٨٤٠) واحد: واحدة منهما [ع].

⁽١٨٤١) واحد: واحدة [ع].

⁽١٨٤٢) ربع شبر: ربعاً [ل].

وطول كَفّه (١٨٤٣) من رأس الكوع (١٨٤٤) إلى (١٨٤٥) رأس (١٨٤٦) الإصبع الوسطى شِبراً،

ويوجد طول إبهامِه (۱۸٤۷) وطول خِنصره (۱۸٤۸) متساويَين، ورأس البِنصر زائد (۱۸٤۹) على رأس الخِنصر ثُمن شِبر (۱۸۵۰)،

وكذلك زيادة الوسطى على البنصر، وكذلك (١٨٥١) السبّابة، ويوجد عرض صدره شبراً ونصفاً، وبُعد ما بين ثدييه شِبراً (١٨٥١)، وما (١٨٥٣) بين سُرته إلى عانته شبراً، ومن رأس فؤاده إلى (١٨٥٤) تَرْقوته شِبراً، ويوجد البُعد (١٨٥٥) ما بين مَنكِبَيه شِبرين (١٨٥٦)،

⁽١٨٤٣) كفه: كفيه [ل].

⁽١٨٤٤) الكوع: الكرسوع [أ، ط، ك، ل].

⁽١٨٤٥) سقط من ف: رأس الكوع إلى.

⁽١٨٤٦) سقط من ع: رأس.

⁽١٨٤٧) إبهامه: الإبهامين [أ، ف].

⁽١٨٤٨) خنصره: خنصريه [أ، ف].

⁽١٨٤٩) زائد: زائداً [أ، د، ف، ل].

⁽١٨٥٠) شبر: شبره [ك، ل].

⁽۱۸۵۱) زیادهٔ فی د، ط، ل: علی.

⁽١٨٥٢) زيادة في ع: ونصفاً

⁽١٨٥٣) ما: بعد ما [ع].

⁽١٨٥٤) زيادة في أ، ف، ك، ل: رأس.

⁽١٨٥٥) البعد: بعد [ل] سقط من أ، ف: البعد.

⁽١٨٥٦) شبرين: شبراً [ع].

رسائل إخوان الصّفاء وخُلاّن الوَفاء

وعلى هذا القِياس والمِثال (١٥٥١) يوجد إذا اعتبر (١٥٥١) طولُ (١٥٠١) أمعائه (١٨٦٠) ومصارين جوفه (١٢١١) وعروق جسده والعَصَبات المُمسِكات لعِظامه وأوتار مفاصلِه متناسبات (١٨٦٢) بعضها لبعض (١٨٦٢) طولاً وعرضاً وعمقاً، مثل ما ذكرنا من مناسبات مقادير أعضائه (٥٤ ب) الظاهرة، وعلى هذا المِثال والقياس (١٨٦٤) توجد بِنْية (١٨٦٥) أبدان سائر الحيوانات (١٨٦١) مُناسبةً أعضاء كلّ صورة في (١٨٦٠) كلّ نوع منها (١٨٦٨) لجُملة بدنه ومُناسبة بعضها لبعض (١٨٦٩)، إما بالكمّية وإما بالكيفيّة (١٨٥٠) وإما بهما جميعاً، لا يُخِلّ شيئاً (١٨٥١) إذا سَلِمت من الآفات

⁽١٨٥٧) القياس والمثال: المثال والقياس [د، ط، ك، ل] القياس وعلى هذا المثال [ع].

⁽١٨٥٨) اعتبر اعتبرت [ل].

⁽١٨٥٩) سقط من أ، ف: طول.

⁽١٨٦٠) أمعائه: معاه [أ، ف].

⁽١٨٦١) مصارين جوفه: مقادير جوفه [ك] مصارينه ومقادير جوفه [ل].

⁽١٨٦٢) متناسباتٍ: مناسبات [أ، ط، ف، ك، ل].

⁽١٨٦٣) بعضها لبعض: بعضها الى بعض [ك، ل] سقط من ع: بعضها لبعض.

⁽١٨٦٤) المثال والقياس: القياس [أ، ف] القياس والمثال [ك].

⁽١٨٦٥) توجد بنية: يوجد [ع].

⁽١٨٦٦) أبدان سائر الحيوانات: سائر أجساد الحيون [أ] أجساد الحيوان [ف].

⁽١٨٦٧) كل صورة في: كل صورة [د] صورة [أ، ط، ف، ك].

⁽١٨٦٨) زيادة في د، وفي ط (من فوق، في خط آخر): مناسباً

⁽١٨٦٩) ومناسبة بعضها لبعض: وبعضها إلى بعض متناسبة [أ، ف] أو بعضها إلى بعض مناسبة [د، ط، ك].

⁽١٨٧٠) إما بالكمية وإما بالكيفية: إما بالكمية او بالكيفية [د] إما الكيفية وإما بالكمية [ف، ك] سقط من أ: وإما بالكيفية.

⁽١٨٧١) شيئاً: شيء [ل].

العارضة (۱۸۷۱) عند الابتداء وعند النشو من فساد الأخلاط وتغيير المِزاج ومناحس [۲۲۵] أشكال الفلك، وعلى هذا المِثال والقياس (۱۸۷۳) يعمل الصُّنّاع الحُذّاق (۱۸۷۶) مصنوعاتِهم من الأشكال والتماثيل (۱۸۷۵) والصُّور (۱۸۷۱) مناسبات (۱۸۷۷) بعضها لبعض في التركيب والتأليف والهِنْدام، كلُّ ذلك اقتداءً بصنعة (۱۸۷۸) البارئ عزّ اسمُه (۱۸۷۹) وتشبُّها (۱۸۸۰) بحِكمته (۱۸۸۱) كما قيل في حدّ (۱۸۸۱) الفلسفة إنها (۱۸۸۱) هي التشبُّه بالإله بحسب (۱۸۸۱) الطاقة الإنسانية (۱۸۸۰)

فصل [١٢]

واعلمْ يا أخي أيَّدك اللَّه وإيّانا بروحٍ منه بأن في اعتبار هذه

⁽۱۸۷۲) زیادة فی ع: لها.

⁽١٨٧٣) المثال والقياس: القياس والمثال [أ] المثال [ف].

⁽١٨٧٤) يعمل الصنّاع الحدّاق: يعملون الصنّاع والحدّاق [ف].

⁽١٨٧٥) الأشكال والتماثيل: التماثيل [أ، ف].

⁽١٨٧٦) التماثيل والصور: الصور والتماثيل [ل].

⁽۱۸۷۷) مناسبات: مناسباً [أ].

⁽۱۸۷۸) بصنعة: بحكمة [ل].

⁽١٨٧٩) عز اسمه: جل ثناؤه [ط] تعالى وصنعته وقدرته [ل] سقط من د: عز اسمه.

⁽١٨٨٠) البارئ عز اسمه وتشبّهاً: الله جل جلاله وتشبيها [أ، ف] البارئ تعالى قدرته وتشبيها [ك].

⁽۱۸۸۱) زیادة فی د: جل ثناؤه.

⁽۱۸۸۲) سقط من د، ط: حد.

⁽١٨٨٣) إنها: إنما [ك].

⁽١٨٨٤) بحسب: حسب [د].

⁽١٨٨٥) الطاقة الإنسانية: طاقة الإنسان [أ، ف].

رسائل إخوان الصّفاء وخُلاَن الْوَفَاءَ

المِثالات (۱۸۸۰) التي تقدَّم ذِكرُها في هذه الفصول الدالات (۱۸۸۰) على أن أحكم المصنوعات وأتقنَ المركّبات وأحسنَ التأليفات هو على أن أحكم المصنوعات وأتقنَ المركّبات وأحسنَ التأليفات هو ما كان تركيبُ بِنْيته (۱۸۸۸) على النّسبة الأفضل (۱۸۹۱) وتأليفُ أجزائه على مِثل ذلك، دليلاً وقياساً (۱۸۹۰) لكلّ عاقل متفكّر (۱۸۹۱) معتبر على أن تركيب الأفلاك وكواكبها ومقادير (۱۸۹۲) أجزائها (۱۸۹۳) ومقادير هذه (۱۸۹۱) الأركان ومولّداتها موضوعة أيضاً (۱۸۹۰) بعض على النسبة الأفضل (۱۸۹۱)، وهكذا حُكم (۱۸۹۸) أبعاد هذه الأفلاك وكواكبها، وحركاتها مُتناسباتٌ (۱۸۹۸) ومؤلفاتٌ على النسبة الأفضل، وأن لتلك الحركات (۱۹۰۱) المُتناسبة نغماتٍ متناسباتٍ (۱۹۰۱) مُطربات (۱۹۰۱)

⁽١٨٨٦) زيادة في د، ط: الدالات.

⁽١٨٨٧) الدالات: دلالات [أ، ف] سقط من د، ط: الدالات.

⁽۱۸۸۸) ترکیب بنیته: ترکیبه [ع].

⁽١٨٨٩) الأفضل: الفاضلة [ف].

⁽١٨٩٠) دليلاً وقياساً: دليل وقياس [أ، د، ط، ك] الدليل وفياس [ف].

⁽١٨٩١) متفكر مفكر [أ، ط].

⁽١٨٩٢) مقادير مقاديرها ومقادير [ل].

⁽١٨٩٣) أجزائها أجرامها [ف، ك، ل].

⁽۱۸۹٤) سقط من د، ط، ك، ل: هذه.

⁽١٨٩٥) سقط من ك، ل: أيضاً.

⁽١٨٩٦) من: عند [أ، د، ط] على [ك، ل].

⁽١٨٩٧) سقط من ع: الأفضل.

⁽۱۸۹۸) سقط من ك، ل: حكم.

⁽١٨٩٩) متناسبات: مناسبات [أ].

⁽١٩٠٠) زيادة في أ المتناهية.

⁽۱۹۰۱) زیادة في د، ط: متزنات. زیادة في أ: متزنات. زیادة في ف: مترتبات. زیادة في ك، ل (من فوق): متوازیات.

⁽۱۹۰۲) سقط من د، ع، ط: مطربات.

لذيذات، كما بيَّنَا في حركات أوتار العود (١٩٠٣) ونغماتها، فإذا تفكّر (١٩٠٥) ذو اللَّبِ واعتبر تبيَّن له عند (١٩٠٥) ذلك وعلِمَ أن لها (١٩٠١) صانعاً (١٩٠٧) حكيماً (١٩٠٨) صنعها ومُركِّباً (١٩٠٩) مُتقناً (١٩١٠) ركِّبها ومؤلِّفاً لطيفاً ألِّفها، ويتيقّن بذلك (١٩١١) وتزول الشُّبهة المموَّهة (١٩١١) التي دخلت (١٩١٣) على (١٩١٤) قلوب (١٩١٥) كثير من المُرتابين، وترتفع الشكوكُ ويتضحُ الحقُّ، ويعلم أيضاً ويتبيَّن (١٩١٦) له أن (١٩١٧) في حركات تلك الأشخاص ونغمات ويتبيَّن للك الحركات لذَّةً وسروراً لأهلها هناك، كما (١٩١٨) في نغمات أوتار العيدان لذَّةً وسروراً لأهلها ها هنا (١٩١٠)، فعند ذلك

⁽١٩٠٣) العود: العيدان [أ، د، ط، ف، ك].

⁽١٩٠٤) زيادة في أ، ف: فيها.

⁽۱۹۰۵) سقط من د: عند.

⁽١٩٠٦) سقط من د: لها.

⁽١٩٠٧) زيادة في أ، ف: لا نظير له ولا ضد. زيادة في د: كبيراً

⁽۱۹۰۸) سقط من ع: حكيماً

⁽١٩٠٩) زيادة في لُ (من تحت): حكيماً حاذقاً.

⁽١٩١٠) متقناً: حاذقاً [أ، ف، ك].

⁽١٩١١) يتيقن بذلك: يتيقن ذلك [أ، ط] تيقن ذلك [د، ف] تيقن بذلك [ك].

⁽١٩١٢) سقط من د، ط: المموَّهة.

⁽۱۹۱۳) دخلت: قد دخلت [أ، ف].

⁽۱۹۱٤) على: في [د].

⁽١٩١٥) قلوب: القلوب الساهية وعقول [ع].

⁽١٩١٦) يتبين: تبين [ل].

⁽١٩١٧) له أن: له بأن [ع، ل] لذلك بأن [ف].

⁽١٩١٨) لأهلها هناك كماً: هناك لأهلها مثل ما [أ، د، ط، ف].

⁽١٩١٩) سقط من ك: لأهلها هناك. لذة وسرور.

⁽١٩٢٠) هاهنا: هنا [ع] في هذا العالم [ك، وفي هامش ل].

رسائل إخوان الصّفاء وخُلاّن الوَفاء

تشوَّقت (۱۹۲۱) نفسه إلى (۱۹۲۲) الصعود إلى هناك والاستماع لها والنظر إليها كما صعدت نفسُ هِرمِس [۲۲٦] المثلث بالحكمة ورأت ذلك (۱۹۲۳)، وهو إدريس النبيّ (۱۹۲۶) عليه السلام المشار إليه (۱۹۲۰) بقوله ﴿وَرَفَعَنْهُ مَكَانًا عَلِيًّا﴾، وكما سمِعَت نفسُ فيثاغورس الحكيم لمّا صفَتْ من دَرَنِ الشَّهوات (۱۹۲۱) الجِسمانية ولطُفَت (۱۹۲۲) بالأفكار الروحانية (۱۹۲۸) وبالرياضات العددية والهندسية (۱۹۲۹) والموسيقية.

فاجتهد (۱۹۳۱) يا أخي أيّدك الله وإيّانا بروحٍ منه (۱۹۳۱) في تَصفِيَة نفسك وتخليصِها (۱۹۳۱) من بحر الهَيُولى وأسْرِ الطبيعة وعبودية الشّهوات الجِسمانية، (٥٥ أ) وافعل كما فعلت (۱۹۳۳) الحُكماء (۱۹۳۵)، فإن جَوهر نفسك من جواهِر (۱۹۳۵) نفوسهم،

⁽١٩٢١) تشوقت: يتشوق [أ، ف].

⁽۱۹۲۲) سقط من د، ط، ك: إلى

⁽١٩٢٣) ورأت ذلك: فرأت ذلك [د]. وأرت ذلك [ل، في الهامش]، سقط من ع: ورأت ذلك.

⁽١٩٢٤) سقط من ع: النبي.

⁽١٩٢٥) المشار إليه: وإليه أشار سبحانه [أ] وإليه أشار سبحانه وتعالى [ف] وإليه أشار [د، ط، ك].

⁽١٩٢٦) الشهوات: شهوات [د].

⁽١٩٢٧) لطُفت: لطف [د].

⁽١٩٢٨) الروحانية: الدائمة [د، ط، ع، ك، ل].

⁽١٩٢٩) وبالرياضات العددية والهندسية: بالرياضات الهندسية العددية [د].

⁽١٩٣٠) فاجتهدُ: فاحرص [أ، ف].

⁽۱۹۳۱) زیادهٔ فی أ، ف: واجتهد.

⁽۱۹۳۲) تخليصها تخلصها [ف].

⁽١٩٣٣) فعلت: فعل [أ، ف، ل].

⁽١٩٣٤) زيادة في أ، د، ط، ف، ك: ووصفت في كتبها.

⁽١٩٣٥) من جواُهر: من جوهر [ط، ف، ك] وجوهر [د] سقط من أ: جواهر.

واعملُ بما (١٩٣٦) وصفّ نفسك من الأخلاق الرديئة والآراء السلام (١٩٣٨)، وصفّ نفسك من الأخلاق الرديئة والآراء الفاسدة (١٩٣٩) والجهالات المتراكمة والأعمال (١٩٤٠) السيّئة، فإن هذه الخِصال هي المانعةُ لها عن الصعود إلى هناك (١٩٤١) بعد الموت، كما ذكر الله تعالى بقوله (١٩٤٢) ﴿لَا لُفَنَّحُ لَمُمُ أَبُوَبُ السَّمَاءِ وَلَا يَذَخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَى يَلِحَ الْجَمَلُ فِي سَمِّ الْجَيَاطُ (١٩٤٢) ﴾

واعلم (۱۹٤٤) أن جوهر نفسِك من الأفلاك، نزل يوم مسقطِ النُّطفة، كما بيَّنًا في رسالة لنا وإلى هناك يكون (۱۹٤٥) مصيرُها بعد الموت الذي هو مُفارَقة الجسد، كما أن من التُّراب يكون جسدُك وإلى التراب يكون (۱۹٤٦) مصيرُه (۱۹٤٧) بعد الموت.

واعلمْ يا أخي أن هذه الحياة الدُّنيا(١٩٤٨)، للنفوس

⁽١٩٣٦) بما: كما [د، ط، ك].

⁽١٩٣٧) وُصف: وصفت [د] وصفنا [ك].

⁽١٩٣٨) بما وُصف في كتب الأنبياء عليهم السلام: كما وصفته الأنبياء صلوات الله عليهم في كتبهم [أ، ف].

⁽١٩٣٩) زيادة في أ، ف: الدنيّة.

⁽١٩٤٠) الأعمال: الأفعال [د، ط، ك].

⁽١٩٤١) هناك: السماء [أ، ف].

⁽١٩٤٢) ذكر الله تعالى بقوله: قال الله سبحانه وتعالى [أ، ف] سقط من د: بقوله.

⁽١٩٤٣) سقط من أ، ف: حتى يلج الجمل في سم الخياط.

⁽١٩٤٤) واعلم: واعلم أيها الأخ أيّدك اللّه وإيانا بروح منه [أ] الآية فصل واعلم أيها الأخ أيدك اللّه وإيانا بروح منه [ف] واعلم يا أخي [ط، ك].

⁽١٩٤٥) سقط من ك: يكون.

⁽١٩٤٦) سقط من أ، ف: يكون.

⁽١٩٤٧) مصيره: جسدك [د، ك].

⁽١٩٤٨) سقط من ع، ف: الدنيا

المتجسّدة إلى وقت المفارقة التي هي (١٩٤٩) الموتُ، مماثلةٌ لمُدّة كُون الجنين في الرَّحِم من يوم مَسقِط النُّطفة إلى يوم الولادة.

واعلمُ أن الموت ليس هو (١٩٥٠) شيئاً سوى مُفارقةِ النفسِ الجسدَ، كما أن الولادة لم تكن شيئاً (١٩٥١) سوى مفارقةِ النجنينِ (١٩٥١) الرَّحِمَ، كما (١٩٥٢) قال المسيح عليه السلام "مَن المجنينِ (١٩٥١) الرَّحِمَ، كما (١٩٥٥) قال المسيح عليه السلام "مَن لم (١٩٥٥) يولد ولادَتين لم (١٩٥٥) يصعد إلى ملكوت السماء"، وقال الله سُبحانه (١٩٥١) في صِفة أهل (١٩٥٧) الجنّة ﴿لَا يَدُوقُونَ فِيهَا ٱلْمَوْتَ إِلَّا ٱلْمَوْتَةَ ٱلْأُولِلَ (١٩٥٨) وهي مفارقةُ النفسِ فِيهَا ٱلْمَوْتَ إِلَّا ٱلْمَوْتَةَ ٱلْأُولِلَ (١٩٥٨) وهي مفارقةُ النفسِ وهؤلاء (١٩٥٩) هم السُّعداء الذين أشار إليهم بقوله تعالى ﴿وَقَالُواْ الْحَمْدُ لِلّهِ ٱلّذِي هَدَئنا لِهَنذا وَمَا كُنَّ لِنْهَدِي لَوْلَا أَنْ هَدَئنا اللهُ اللهُ

⁽١٩٤٩) التي هي: الذي هو [ط].

⁽١٩٥٠) سقط من ك: هو.

⁽١٩٥١) لم تكن شيئاً: ليست شيء [أ] ليست شيئاً [ف، ك].

⁽۱۹۵۲) زیادة في ك: من.

⁽١٩٥٣) كما: و [د، ط، ك] وقد [أ، ف].

⁽١٩٥٤) لم: لا [ع].

⁽١٩٥٥) لم: لا [د، ط، ع].

⁽١٩٥٦) سقط من ع: وقال الله سبحانه. زيادة في ف: وتعالى.

⁽١٩٥٧) سقط من أ، ف: أهل.

⁽١٩٥٨) الموتة الأولى: الموت الأول [ع].

⁽١٩٥٩) سقط من د، ط، ع، ك: هؤلاء.

⁽١٩٦٠) زيادة في ك: لقد جاءت رسل ربنا بالحق.

⁽١٩٦١) بالأجساد: إلى الأجساد [ف].

فصل (۱۹۶۸) [۱۳]

فنَرجِع (١٩٦٩) إلى ما كُنّا (١٩٧٠) وعَدْنا به من ذكر (١٩٧١) قوانين الألحان العربية، فنقول إن لغِناء العربية وألحانها ثمانية قوانين هي كالأجناس (١٩٧١) لها ومنها يتفرّع سائرُها وإليها يُنسَب باقيها، كما أن لأشعارها (١٩٧٢) ثمانية مقاطع منها يتركّب (١٩٧٤) سائرُ دوائر العَروض وأنواعِها وإليها يُنسَب وعليها يُقاس باقيها (١٩٧٥)،

⁽١٩٦٢) سقط من ع، ك: ويذوقون الموت مرة أخرى.

⁽١٩٦٣) زيادة في أ، ف: أيها الأخ البار الرحيم. زيادة في د، ط، ك: أيها الأخ عن حال هذه الطائفة.

⁽١٩٦٤) زيادة في أ، ف: من حال هذه الطائفة.

⁽١٩٦٥) حيث: حيث ما [ف].

⁽۱۹٦٦) في: من [أ].

⁽١٩٦٧) رؤوف: لطيف [أ، د، ط، ف، ك].

⁽١٩٦٨) سقط من أ، د، ط، ك، ل: فصل.

⁽١٩٦٩) فنرجع: نعود [أ، ف].

⁽۱۹۷۰) زیادهٔ فی ك: فیه وقد.

⁽١٩٧١) كنا وعدنا به من ذكر: كنا فيه ووعدنا من تبيين [أ، ف].

⁽١٩٧٢) كالأجناس: الأجناس [ع، ف].

⁽١٩٧٣) لأشعارها: للأشعار [د، ط، ل].

⁽١٩٧٤) يتركب: تركيب [أ، ف].

⁽١٩٧٥) باقيها: ما فيها [د].

رسائل إخوان الصّغاء وخُلآن الوَفاء

كما هو مذكورٌ في كُتب العَروض وشرحها (۱۹۷۱)

فأمّا الثمانيةُ التي هي (۱۹۷۷) قوانينُ غِناء العربية (۱۹۷۸)

فأوّلُها الثقيلُ الأوّلُ ثم خفيف الثقيل

ثم الثقيل الثاني (۱۹۷۹) ثم خفيفه

ثم الرَّمَل ثم خفيف الرَّمل

ثم خفيف الخفيف ثم الهَزَج (۱۹۸۰)،

فهذه الثمانية هي (۱۹۸۱) كالأجناس (۱۹۸۲) وسائرُها (۱۹۸۳) (۵۵ ب)

فهذه التمانية هي كالانجناس وسائرها (٥٥ ب. كالأنواع المتفرّعة منها المنسوبة إليها،

فأمّا الثقيل الأول (١٩٨٤) فهو تِسعُ نقرات ثلاثةٌ منها متوالياتٌ وواحدةٌ (١٩٨٦) مُفرَدةٌ ثقيلة ساكنة ثم خمسُ نقراتٍ (١٩٨٦) واحدةٌ (١٩٨٥) مطويّةٌ في أولها (١٩٨٨)، مثلُ قولك

⁽١٩٧٦) وشرحها: لشرحها [ف] بشرحها [د، ط، ك، ل].

⁽١٩٧٧) التي هي: اللواتي هن [ع، ل].

⁽١٩٧٨) العربية: العرب [ل].

⁽١٩٧٩) سقط من ف: الثاني.

⁽١٩٨٠) خفيف الخفيف ثم الهزج: الهزج ثم خفيف الخفيف [أ].

⁽۱۹۸۱) هي: هن [ع].

⁽١٩٨٢) كالأجناس: الأجناس [ف].

⁽۱۹۸۳) زیادة فی أ، ف: هی.

⁽١٩٨٤) سقط من د، ط: الأول.

⁽١٩٨٥) وواحدة: واحدة [أ، ف].

⁽١٩٨٦) سقط من ع: ثلاثة منها متواليات. خمس نقرات.

⁽١٩٨٧) واحدة: منها واحدة (د) منها وواحدة [ل].

⁽١٩٨٨) سقط من ع: في أولها.

فأمّا الثقيل الثاني فهو إحدى عشرة (١٩٩٥) نَقرة، ثلاثُ نقراتٍ متواليات ثم واحدة ساكنة [ثم واحدة متحرّكة] ثم واحدة ثقيلة ثم سِتُ (١٩٩٦) نقراتٍ في (١٩٩٧) أولها واحدة مطويّة مطويّة مثل فولك (١٩٩٩)

⁽۱۹۸۹) سقط من ف: مف.

⁽١٩٩٠) مفاعيلن مف: مفعولن مف، عو مفاعلن مف عو [ل] زيادة في أ، ف: وهي.

⁽١٩٩٢) ثم يعود: فهو بعيد [ع] زيادة في أ، د، ف، ك: إلى.

⁽١٩٩٣) يُكرَّر: تُكرَّر [ع] يكون [ف].

⁽١٩٩٤) يسكت: يسكن [ك].

⁽١٩٩٥) إحدى عشرة: أحد عشر [أ، د، ط، ف، ل] أحد عشرة [ك].

⁽١٩٩٦) ست: ستة [أ].

⁽١٩٩٧) سقط من ع: نقرات في.

⁽١٩٩٨) مطوية: مطوّلة [ع].

⁽١٩٩٩) قولك: هذا [أ] هذه [ف].

⁽٢٠٠٠) مف عو: مفعو [أ، د، ك وكذا فيما يلي].

⁽٢٠٠١) مفعولن مف عو مفاعيلن مف عو فعولن مفعولن مفعو مفاعيل مفعو هي [ف].

⁽۲۰۰۲) سقط من ك: تن.

⁽٢٠٠٣) تنن: تن [ل].

⁽٢٠٠٤) زيادة في ف، ل، ط (ثم شطبت في ل): تن.

ثم يعود الإيقاع (٢٠٠٥) دائماً (٢٠٠٦)،

وأما خفيف الثقيل الأول فهو سبعُ نقراتٍ، [٢٢٨] نقرتان منها متواليتان (٢٠٠٠) لا (٢٠٠٨) يكون بينهما زمانُ نقرةٍ ثم نقرةٌ مُفرَدةٌ ثقيلة ثم (٢٠٠٩) أربعُ نقراتٍ واحدةٌ (٢٠١٠) مطويَّةٌ في أولها، مثلُ قولك (٢٠١١)

مَفَاعِلُنْ (۲۰۱۲) مُتَفَاعِلُنْ (۲۰۱۳)

تننْ تننْ تننْ تنن (۲۰۱٤)

ويُكرَّر دائماً (۲۰۱۰) إلى أن يسكت (۲۰۱۱) الموسيقار (۲۰۱۷) وأهلُ زماننا يُسمّون هذا اللحنَ الماخوريَّ، وهو مثلُ (۲۰۱۸) صياح الفاخِنَة (۲۰۱۹) ككوككو ككو ككو (۲۰۲۰)

⁽٢٠٠٥) الإيقاع: ويكرر [ل].

⁽٢٠٠٦) سقط من أ، ع، ك: ثم يعود الإيقاع دائماً.

⁽٢٠٠٧) متواليتان: متواليان [أ] متواليات [ف].

⁽۲۰۰۸) لا: ما [ع].

⁽۲۰۰۹) سقط من ع: ثم.

⁽۲۰۱۰) سقط من ع: واحدة.

⁽٢٠١١) قولك: ذلك [ل].

⁽٢٠١٢) مفاعلن: مفاعل [د، ف، ل] مفاعيل (ط، ك).

⁽٢٠١٣) متفاعلن: متفاعل [د] مفاعل [ل]. زيادة في ف: ثم يعود إلى الإيقاع.

⁽٢٠١٥) ويكرّر دائماً وتكرّر [ع] وتكرر دائماً [ف] ويكرر [د، ك].

⁽٢٠١٦) يسكت: يسكن [ك].

⁽٢٠١٧) الموسيقار: المغني [أ، د، ط، ف، ك] زيادة في ل (من تحت): المغني.

⁽۲۰۱۸) مثل: مثال [ل].

⁽٢٠١٩) الفاختة: الفاختاه [أ، ف] الفاختات [ك].

⁽۲۰۲۰) ككوككو كككو ككو: ككوكو كككو كو [أ، د، ط، ف، ك] ككوكو ككوكو [ل].

وأما خفيف الثقيل الثاني فهو ثلاثُ نقراتٍ متواليات لا يكون بينها (٢٠٢٢) زمانُ نقرةٍ ولكنْ (٢٠٢٢) بين (٢٠٢٣) كلّ ثلاثِ نقراتٍ وثلاثِ نقراتٍ زمانُ نقرةٍ (٢٠٢٤)، مثلُ قولك

فَعِلُنْ فَعِلُنْ

تنن تنن (۲۰۲۵)

يُكرَّر (٢٠٢٦) دائماً إلى أن يسكت المغنّي.

وأما (۲۰۲۷) الرَّمَل فهو عكس الماخوريّ وذلك أنه سبعُ (۲۰۲۸) نقراتٍ مثله ولكنْ أوّله نقرةٌ مفردة ثقيلة ثم نقرتانِ متواليتانِ (۲۰۳۱) لا يكون (۲۰۳۰) بينهما (۲۰۳۱) زمانُ نقرةٍ ثم أربعُ نقراتٍ كلُّ اثنتين منها (۲۰۳۲) متواليتان (۲۰۳۳) ليس (۲۰۳۲) بينهما زمانُ نقرةٍ، مثلُ قولك

⁽٢٠٢١) بينها: بينهما [أ، د، ك].

⁽٢٠٢٢) سقط من ع: ولكن.

⁽۲۰۲۳) بين: من [ك].

⁽٢٠٢٤) سقط من ل: زمان نقرة.

⁽٢٠٢٥) تننن تننن: تنن تنن [ك] سقط من ع: تننن تننن.

⁽٢٠٢٦) يكرر: تكرر [ع، ف] ويكرر [د].

⁽٢٠٢٧) وأما: فأما [ع].

⁽٢٠٢٨) سبع: يُسمع [ع] تسع [أ، ف].

⁽٢٠٢٩) متواليتان: متواليان [أ].

⁽۲۰۳۰) لا يكون: لم يكن [ف].

⁽۲۰۳۱) سقط من ع: نقرات مثله ولكن أوله نقرة مفردة ثقيلة ثم نقرتان متواليتان لا يكون بينهما

⁽۲۰۳۲) منها: منهما [د، ط].

⁽٢٠٣٣) متواليتان: متواليتين [أ، ف، ل].

⁽٢٠٣٤) ليس: لا يكون [ك، ل] سقط من د، ط، ع: ليس.

رسائل إخوان الصّفاء وخُلاّن الوَفاء

فاعِلُنْ (۲۰۳۰) مفا عِلُنْ (۲۰۳۱) تنْ تننْ تننْ (۲۰۳۷) تننْ (۲۰۳۸)

مثل صياح الدُّرَّاج (٢٠٣٩) كي ككي (٢٠٤٠) ككي ككي.

وأما (٢٠٤١) خفيف الرَّمَل فهو ثلاثُ نقراتٍ متواليات متحرّكات، مثلُ قولك

مُتَفاعِلتُنْ (٢٠٤٢)

تنن تنن تننن (۲۰٤٣)

وأما خفيف الخفيف (٢٠٤٠) فهو نقرتانِ متواليتانِ (٢٠٤٠) لا يكون بينهما زمانُ نقرةٍ ولكنْ (٢٠٤٠) بين كلِّ نقرتين ونقرتين (٢٠٤٠) زمانُ نقرةٍ مثل قولك

مفاعِلُنْ مفاعِلُنْ

تنن تنن تنن تنن.

⁽٢٠٣٥) فاعلن: فاعل [ف].

⁽٢٠٣٦) مفاعلن: فاعلن [د].

⁽٢٠٣٧) تنن: تن [د].

⁽٢٠٣٨) سقط من أ، ف، ك: تن تنن تنن تنن .

⁽٢٠٣٩) الدراج: القباج تنْ تننْ تننْ تننْ [أ] القباج تن تنن تنن [ف] القباج تن تنن تنن [ك].

⁽۲۰٤٠) کي ککي: کي کي [ف].

⁽٢٠٤١) وأما: فأما [ط، ع].

⁽٢٠٤٢) متفاعلتن: متفاعلن [د، ط، ع] مفاعيلن [ك] سقط من أ، ف: متفاعلتن.

⁽٢٠٤٣) تننز تننز: تننز تنن [د، ط، ع].

⁽٢٠٤٤) الخفيف: الرمل [د].

⁽٢٠٤٥) نقرتان متواليتان: ثلاث نقرات متواليات [ل].

⁽٢٠٤٦) سقط من ل: لكن.

⁽٢٠٤٧) سقط من ع: ونقرتين.

وأما الهَزَج فهو نقرةٌ مُسكَّنة (٢٠٤٨) وأخرى أخفُّ (٢٠٤٩) منها [ليس] بينهما زمانُ نقرةٍ وبين كلّ اثنتين (٢٠٥٠) زمانُ نقرتين مثلُ قولك (٢٠٥١)

فاعِلُنْ فاعِلُنْ (۲۰۰۳) تنْ تننْ تنْ تنن (۲۰۰۳)

فهذه الشمانية الأجناس (٢٠٥١) التي قُلنا إنها أصلٌ وقوانينُ (٢٠٥٥) لغِناء العربية (٢٠٥٦) وألحانها (٢٠٥٧) فأما غير العربية كالفارسية والرومية واليونانية فلألحانِها (٢٠٥٨) وغنائِها قوانينُ أُخَرُ (٢٠٥٩) غيرُ هذه، ولكنّها كلّها (٢٠٦٠) مع كثرة أجناسِها وفنونِ أنواعها ليس تخرج (٢٠٦١) من الأصل والقانون الذي ذكرنا قبل هذا الفصل، وإذا (٢٠٦١) تأمّلتَ واعتبرتَ (٢٠٦٣) يا [٢٢٩]

⁽۲۰٤۸) مسكنة: ساكنة [ع، ك، ل].

⁽٢٠٤٩) أخفّ: خف [ف].

⁽۲۰۵۰) اثنتين: اثنين [ل].

⁽٢٠٥١) سقط من ك: مفاعلن مفاعلن. وأما الهزج. مثل قولك.

⁽٢٠٥٢) فاعلن فاعلن: فاعل فاعل (ف).

⁽۲۰۵۳) تَنْ تَنَنْ تَنْ تَنَ تَن تَن تَن تَن تَن أَلَّ اللَّا سَقَطَ مِن أَ، فَ، كَ: تَنْ تَنْ تَنْ تَنْ تَنْ تَنن.

⁽٢٠٥٤) الأجناس: أجناس [ل].

⁽٢٠٥٥) إنها أصل وقوانين: أصل قوانين الغناء [أ، ف].

⁽٢٠٥٦) لغناء العربية: الغناء العربي [أ، ف] لغناء العرب [ك].

⁽٢٠٥٧) وألحانها: وألحانه [أ، ف] كلها [ع].

⁽٢٠٥٨) فلألحانها: لألحانها [ع].

⁽۲۰۵۹) أُخر أُخرى [أ].

⁽۲۰۲۰) سقط من ف: كلها.

⁽٢٠٦١) ليس تخرج: ليست بمستغنية [ع].

⁽٢٠٦٢) وإذا: فإذا [ف] ولو [د].

⁽٢٠٦٣) سقط من أ، ف، ك: واعتبرت.

أخي وجدتَ صِحَّةَ ما قلنا وعرفتَ (٢٠٦٤) حقيقةَ ما وصفنا

فصل (۲۰۹۰) [۱٤]

اعلمْ يا أخي أيّدك الله وإيّانا بروحٍ منه بأن الله جلّ (٥٦ أ) ثناؤه جعل بواجبِ حِكمتِه (٢٠٦٠) الأشياء الطبيعية (٢٠٦٠) التي تحت الكون والفساد وأسبابها (٢٠٦٠) وعِللَها المُوجِبةَ لكونها أكثرُها (٢٠٦٠) مُربَّعاتُ، بعضها متضادّات وبعضها متشاكلات (٢٠٧٠)، لما فيها من إحكام الصّنعة وإتقان الحِكمة لا يعلم (٢٠٧١) أحدٌ من خَلقِه (٢٠٧٢) كُنْهُ (٢٠٧١) معرفتِها إلّا هو (٢٠٧١) الذي أبدعها واخترعها (٢٠٧٠) وأوجدها وركّبها وألّفها كما شاء (٢٠٧١)

ونريد أن نذكر (٢٠٧٧) طَرَفاً من تلك (٢٠٧٨) الأشياء المربّعات

⁽٢٠٦٤) سقط من ع: عرفت.

⁽٢٠٦٥) سقط من أ: فصل.

⁽٢٠٦٦) حكمته: الحكمة [أ، ف].

⁽٢٠٦٧) سقط من أ، ف: الطبيعية.

⁽۲۰۲۸) سقط من ك: وأسبابَها

⁽٢٠٦٩) لكونها أكثرها لكونها أكثر [ع] لها ولكونها أكثرها [أ، ف].

⁽۲۰۷۰) متشاكلات: مشاكلات [ع، ف].

⁽۲۰۷۱) يعلم: يعرف [د].

⁽۲۰۷۲) سقط من د: من خلقه.

⁽٢٠٧٣) كنه: كمية [د] كيفية [ط، ومن فوق: كنه].

⁽۲۰۷٤) سقط من د: هو زيادة في ل: سبحانه.

⁽٢٠٧٥) أبدعها واخترعها: اخترعها وأبدعها [ل].

⁽٢٠٧٦) زيادة في أ، ف: وكيف شاء فسبحانه وتعالى علوّاً كبيراً زيادة في د، ط، ل: كيف شاء.

⁽۲۰۷۷) زیادة فی أ، ف: من ذلك.

⁽۲۰۷۸) سقط من أ، ف: تلك.

المتضادّات والمتشاكِلات (٢٠٧٩)، ليكون تنبيهاً لنفوس الغافلين (٢٠٨١) عن النظر فيها وحثّاً لهم على التفكر (٢٠٨١) والاعتبار لها (٢٠٨٢) وتسهيلاً لنفوس (٢٠٨٣) الباحثين عن معرفة عِلَلِها (٢٠٨٤) والطالبين ما الحِكمة فيها،

فمِن الأمور (٢٠٨٥) المربَّعاتِ الظاهراتِ البيِّناتِ الأزمانُ الأربعةُ التي هي (٢٠٨٦) فصولُ السَّنة وهي الربيع والصيف والخريف والشتاء،

والذي يُشاكِلُ الربيعَ (٢٠٨٧):

من البروج من أول (٢٠٨٨) الحَمَلِ إلى آخِر الجَوْزاء، والذي يُشاكِلُه (٢٠٨٩) من أرباعِ الفلك الرُّبعُ الشرقيُّ الصاعد إلى وتدِ السماء،

والذي يُشاكِله (٢٠٩٠) من الشهر الرُّبعُ الأولُ سبعةُ أيّامٍ

⁽٢٠٧٩) المتضادات والمتشاكلات: المتضادات المشاكلات [ع، ك] المتشاكلات والمتضادات [ل].

⁽٢٠٨٠) لنفوس الغافلين: للنفوس الغافلة [أ، ف].

⁽۲۰۸۱) زیادهٔ فی د، ط: فیها

⁽٢٠٨٢) سقط من أ، ف: والاعتبار لها

⁽۲۰۸۳) لنفوس: على نفوس [أ، ف].

⁽٢٠٨٤) معرفة عللها معرفتها: [ع].

⁽٢٠٨٥) الأمور: الأسرار ؟ [ف].

⁽٢٠٨٦) سقط من ع: هي.

⁽٢٠٨٧) سقط من أ: الربيع (وفي الهامش في خط آخر الشتاء)

⁽۲۰۸۸) سقط من د: من أول.

⁽۲۰۸۹) يشاكله: يشاكلها [د، ط، ع، ل] [ت]شاكلها [ك].

⁽٢٠٩٠) الذي يشاكله: الذي يشاكلها [أ، ع، ف، ل] التي [ت]شاكلها [د، ك] والتي يشاكلها [ط].

من أول الشهر (۲۰۹۱)،

والذي يُشاكِله (٢٠٩٢) من اتّصالاتِ الكواكبِ التربيعُ الأيسرُ

ومن الأركانِ الأربعةِ (٢٠٩٣) رُكنُ الهواء ومن الطبائعِ الحرارةُ والرطوبةُ ومن الجهاتِ الجَنوبُ ومن الرياح التَّيْميُّ (٢٠٩٤) ومن الرياح التَّيْميُّ (٢٠٩٤)

النهار^(۲۰۹۷) ومن أخلاطِ المِزاجِ^(۲۰۹۸) الدمُ ومن أرباع العُمر أيامُ^(۲۰۹۹) الصِّبى

ومن القوى (٢١٠٠) الطبيعية (٢١٠١) القوّة (٢١٠٢) الهاضمة

⁽٢٠٩١) سقط من أ، ف: من أول الشهر.

⁽۲۰۹۲) يشاكله: يشاكلها [أ، د، ط، ع، ف، ك، ل].

⁽٢٠٩٣) سقط من أ، ف: الأربعة.

⁽٢٠٩٤) التيمي: الثميمن [ف] الليكمّلنكي [ل] التيمّن التيمي [أ].

⁽۲۰۹۵) سقط من د: أرباع.

⁽٢٠٩٦) ساعات: الساعات [أ، د، ك].

⁽۲۰۹۷) سقط من أ، د، ط، ف، ك، ل: من النهار.

⁽۲۰۹۸) المزاج: البدن [أ، ف].

⁽٢٠٩٩) أيام: أيضاً [د، ط].

⁽۲۱۰۰) القوى: قوى [أ].

⁽٢١٠١) سقط من ف: الطبيعية.

⁽٢١٠٢) سقط من ك، ل: القوة.

ومن القوى الحيوانية (٢١٠٣) القوّةُ (٢١٠٤) المتخيّلة ومن الأفعالِ الظاهرةِ الفرحُ والسرورُ والطربُ ومن الأخلاقِ الجُودُ والكرمُ والعدلُ ومن الآخلاقِ الجُودُ والكرمُ والعدلُ ومن [٢٣٠] المحسوساتِ المُشاكِلاتِ (٢١٠٥) لهذه أيضاً مثل (٢١٠٠) وترِ المَثنى ونغماته ومن الألحان الزِّير بمُّ (٢١٠٧) ومن الكلامِ والأشعارِ المديحُ (٢١٠٨) ومن الكلامِ والأشعارِ المديحُ (٢١٠٨) ومن الطُّعوم الحلاواتُ ومن الألوانِ ما اعتدلتْ أصباغُه كالمنثور ومن الروائح الغاليةِ البَنَفْسَجُ والمرْزَنجوش (٢١٠٩) وما شاكلَها من الروائح الحارّة الليِّنة،

وبالجُملةِ كلُّ (۲۱۱۰) طعمٍ ورائحةٍ ولونٍ معتدل، والجُملةِ كلُّ (۲۱۱۲) طعمٍ ورائحةٍ ولونٍ معتدل، والذي (۲۱۱۱) الصَّيفِ،

⁽٢١٠٣) القوى الحيوانية: قوى النفسية [أ] القوة الطبيعية الحيوانية [ف] القوة الحيواني [د، ط، ل].

⁽٢١٠٤) سقط من أ، ع: القوة.

⁽٢١٠٥) المشاكلات: المتشاكلات [ل].

⁽٢١٠٦) لهذه أيضاً مثل: لمثل هذه أيضاً [أ، ف].

⁽٢١٠٧) بمُّ: والبم (ل) ثم (د) سقط من ف، ك: بمُّ.

⁽٢١٠٨) والأشعار المديح: الأشعار والمديح [أ، ف].

⁽٢١٠٩) سقط من ع: والمرزنجوش.

⁽۲۱۱۰) كل: فكل [ع].

⁽٢١١١) والذي: وأما الذي [د، ط].

⁽٢١١٢) زمان: أزمان [ط، ع، ل] سقط من ف: زمان.

رسائل إخوان الصفاء ونحلآن الوَفاء

من أرباع الفلك الرُّبعُ الهابِطُ من وتدِ السماء إلى وتدِ المغرب (٢١١٣)،

ومن البروج من أولِ السرطان إلى آخر السَّنبُلة ومن أرباع الشهر الرُّبعُ الثاني سبعةُ أيام ومن الاتصالاتِ ما جاوز التربيعَ الأيسرَ إلى المُقابلة، ومن الأركان رُكنُ النار ومن الطبائع الحرارةُ واليُبوسَة (٢١١٤)

ومن الجهاتِ الشرقُ

ومن الرياح الصَّبا

ومن أرباع اليوم الستُ (٢١١٥) ساعات إلى آخر النهار،

ومن أخلاطِ المِزاجِ (٢١١٦) الصَّفراء

ومن أرباع العُمر أيامُ الشباب

ومن القوى الطبيعية القوّةُ الجاذبة

ومن القوى (٢١١٧) الحيوانية (٥٦ ب) القوّةُ (٢١١٨)

المفكّرة

ومن الأخلاقِ (٢١١٩) الشجاعةُ والسَّخاء ومن الأفعالِ الظاهرة سرعةُ الحركة والقوَّةُ والجَلَدُ

⁽٢١١٣) المغرب: الغارب [ع].

⁽٢١١٤) اليبوسة: اليبس [أ، ف، ك، ل، ط (ومن فوق: اليبوسة)].

⁽٢١١٥) الست: ست [أ، ف، ك، ل].

⁽٢١١٦) أخلاط المزاج: الأخلاط المرة [أ، ف، ك].

⁽٢١١٧) القوى: قوى [ط، ف] القوة [ك].

⁽٢١١٨) الحيوانية القوة: النفسية [أ].

⁽٢١١٩) الأخلاق: الأخلاط [أ] زيادة في ك، ل: الباطنة.

ومن المحسوساتِ المشاكلة (٢١٢٠) لها مِثلُ نغماتِ وترِ

الزِّير

مديحِ (٢١٢٦) الفُرسانِ وذِكر (٢١٢٧) الشُّجعان

ومن الطعوم (٢١٢٨) الجِرِّيفاتُ (٢١٢٩)

ومن الألوانِ الصُّفرة والحُمرة

ومن الروائح المِسكُ والياسمين وما شاكلَها (٢١٣٠)، وبالجُملة كلُّ (٢١٣١) لونٍ وطعم ورائحةٍ (٢١٣٢) حارَّةٍ يابِسة، والذي (٢١٣٣) يُشاكِلُ زمانَ (٢١٣٤) الخريف،

(٢١٢٠) المشاكلة: المقوّية [أ، د، ط، ع، ك، ل] المقربة [ف].

(٢١٢١) مثل نغمات وتر الزير ومن الألحان: النغمات التي للزير واللحن [أ] النغمات التي هي للزير واللحن [ف].

(٢١٢٢) شاكله: شاكلها [أ، ف].

(٢١٢٣) الأشعار: الشعر [أ، ف].

(٢١٢٤) والأشعار ما: الأشعار وما [د، ل].

(۲۱۲۰) شاکلها: کان [أ، ف].

(۲۱۲٦) مديح: مدايح [د].

(۲۱۲۷) سقط من د، ط، ك، ل: ذكر.

(٢١٢٨) الطعوم: الطعومات [ط] المطعومات [د].

(٢١٢٩) الحِرّيفات: الحِرّيفيات [ع].

(۲۱۳۰) شاكلها شاكلهما [ك].

(٢١٣١) كل: فكل [ع، ل].

(٢١٣٢) لون وطعم ورائحة: طعم ولون ورائحة [د، ط] رائحة [ع، ك، ل].

(٢١٣٣) والذي: وأما الذي [د، ط].

(۲۱۳٤) زمان: أيام [د].

رسائل إخوان الصفاء وخُلاّن الوَفاء

من أرباع الفلك الرُّبعُ (٢١٣٥) الهابِطُ من وتدِ المغرب إلى وتد الأرض،

ومن البروج من أوّلِ الميزان إلى آخر القوس، [٢٣١] ومن أرباع الشهر الرُّبعُ الثالثُ السبعةُ الأيام (٢١٣٦) بعد النِّصف (٢١٣٧)،

ومن الاتصالات (٢١٣٨) بعد المقابلة إلى التربيع الأيمن، ومن الأركانِ رُكنُ الأرض، ومن الطبائع البرودةُ واليُبوسة (٢١٣٩)

ومن الطبائع البروده واليبوسه ومن الجهاتِ الغربُ،

ومن الرياح الدُّبورُ،

ومن أرباع اليوم السّتُ (٢١٤٠) ساعات من أول الليل (٢١٤٠)،

ومن أخلاطِ المِزاج (٢١٤٢) السَّوداء، ومن أرباعِ العُمر أيامُ الكُهولةِ، ومن القوى الطبيعية القوّةُ الماسِكةُ،

⁽٢١٣٥) سقط من أ، د، ف: الربع.

⁽٢١٣٦) الأيام: الأيام التي [أ] أيام التي [ف] أيام [د، ط].

⁽۲۱۳۷) زیادة فی أ، ف: منه.

⁽۲۱۳۸) زیادة في أ، ف: ما

⁽٢١٣٩) اليبوسة: اليبس [ع، ل].

⁽٢١٤٠) الست: ست [أ، ف، ك، ل].

⁽٢١٤١) زيادة في أ، ف: إلى نصفه.

⁽٢١٤٢) أخلاط المزاج: الأخلاط المرة [أ، ف، ك].

ومن القوى (٢١٤٣) الحيوانية القوّة (٢١٤٤) الحافِظة، ومن الأخلاقِ العِفَّةُ،

ومن الأفعالِ الظاهرةِ التأبِّي والتثبُّتُ (٢١٤٥)،

ومن المحسوساتِ المُشاكلةِ لها نغماتُ المثلَثِ،

ومن الألحان الثقيلُ (٢١٤٦) وما شاكلَه (٢١٤٧)

ومن الكلام والشعر (٢١٤٨) ما كان في وصفِ العقل والرَّزانة والرَّكانة والحَصافة (٢١٤٩)،

ومن الطُّعومِ (۲۱۰^{۲۱)} القبوضاتُ (۲۱^{۵۱)}، ومن الأُلوانِ السَّوادُ (۲۱^{۵۱)} والغُبرةُ وما شاكلَهما (۲۱^{۵۲)}، ومن الروائح (۲۱^{۵۱)} رائحة (۲۱^{۵۱)} الوردِ والعودِ (۲۱^{۵۱)} وما

⁽٢١٤٣) القوى: القوة [د، ط، ف، ك].

⁽٢١٤٤) القوة: النفسية [أ] سقط من د، ط، ف، ل: القوة.

⁽٢١٤٥) التأبّي والتثبّت: التأنّي والتثبيب [ل].

⁽٢١٤٦) الثقيل: الثقال [د، ل].

⁽٢١٤٧) شاكله: شاكلها [أ، د، ف، ل].

⁽٢١٤٨) والشعر: الشعر [ف] المديح [ع] والمديح [ط، ل] المدح و [ك] سقط من د: والشعر.

⁽٢١٤٩) الرزانة والركانة والحصافة: الرزانة والحصافة والركانة [أ، ف] سقط من ع: والركانة.

⁽٢١٥٠) الطعوم: الطعامات [ك].

⁽٢١٥١) القبوضات: القابضات [د، ط] العفوصات [أ، ف] الحموضات [ك، وفي هامش ل].

⁽٢١٥٢) السواد: السود [ل].

⁽٢١٥٣) شاكلهما: شاكلها [أ، ط، ف، ل].

⁽٢١٥٤) الروائح: الرائحة [ع].

⁽٢١٥٥) سقط من أ: رائحة.

⁽٢١٥٦) الورد والعود: العود والورد [أ].

رسائل إخوان الصّفاء وخُلاّن الوَفاء

شاكلَهما (٢١٥٧) من الروائح الباردة اليابسة (٢١٥٨)، والذي (٢١٥٩) يُشاكِلُ زمان (٢١٦٠) الشتاء، والذي من وتدِ الأرض من أرباع الفلك الرُّبعُ (٢١٦١) الصاعِدُ من وتدِ الأرض إلى أُفق المَشرق،

ومن البروجِ من (٢١٦٢) أول الجَدْي إلى آخر الحوت، ومن أرباع الشهر الرُّبعُ الأخيرُ سبعةً أيامٍ، ومن الاتصالات (٢١٦٢) التربيعُ (٢١٦٤) الأيمن، ومن الأركانِ رُكنُ (٢١٦٠) الماء، ومن الطبائعِ البرودةُ والرطوبة (٢١٦١)، ومن الطبائعِ البرودةُ والرطوبة (٢١٦١)، ومن الجهاتِ الشمالُ، ومن الرياح الجربياءُ (٢١٦٧)، ومن أرباع اليوم نِصفُ الليلِ الأخير (٢١٦٨)،

(٢١٥٧) شاكلهما: شاكلها [ط، ل] سقط من ف: ومن الروائح. وما شاكلهما.

(٢١٥٨) من الروائح الباردة اليابسة: ومن الطبائع الباردة واليابسة [ل].

(۲۱۰۹) والذي: واما الذي [د، ط].

(۲۱۲۰) سقط من أ، ف: زمان.

(٢١٦١) سقط من أ، د، ط، ف، ك: الربع.

(٢١٦٢) سقط من أ، ف: من.

(٢١٦٣) الاتّصالات: اتّصالات [ع] زيادة في ف: إلى آخر الحوت ومن أرباع الشهر الربع الأخير سبعة أيام من الاتّصالات.

(٢١٦٤) زيادة في ف: الأول.

(٢١٦٥) سقط من أ، ف: ركن.

(٢١٦٦) سقط من أ: والرطوبة.

(٢١٦٧) الجِربِياء: الجنوبي [أ] الجنوب [ك] الجرى [ف] الجربي ؟ [د، ط] الحزابلي [ل].

(٢١٦٨) نصف الليل الأخير: الصف الأخير من الليل [ك].

ومن أخلاط المِزاج (٢١٦٩) البَلْغُمُ، ومن القوى الطبيعية القوّةُ الدافعة،

ومن القوى (٢١٧٠) الحيوانية القوّة المذكّرة (٢١٧١)،

ومن الأخلاقِ الحِلمُ والتجاوز،

ومن الأفعالِ الظاهرة السهولة في المعاملة وحُسنْ العِشرة (٢١٧٢)،

ومن المحسوساتِ المشاكلةِ لها (٢١٧٣) نغماتُ وترِ البَمِّ، ومن الألحان الهَزَجُ والرَّمَلُ،

ومن [٢٣٢] الكلام والأشعار (٢١٧٤) ما (٢١٧٥) كان مديحاً في (٢١٧٦) الجود والكرم والعدل (٢١٧٧) وحُسن (٢١٧٨) الخُلُق،

ومن الطعوم الدُّسوماتُ (٢١٧٩) والعذوباتُ، ومن الألوانِ الخُضرةُ،

⁽٢١٦٩) أخلاط المزاج: الأخلاط والمزاج [أ، ف، ك].

⁽۲۱۷۰) القوى: القوة [د].

⁽٢١٧١) الحيوانية القوة المذكّرة: النفسانية المفكّرة [أ] الحيوانية المذكّرة [ف].

⁽٢١٧٢) العِشرة: المعاشرة [ك، وفي هامش ل].

⁽٢١٧٣) زيادة في أ، ف، ك: أيضاً.

⁽٢١٧٤) والأشعار: الأشعار [ف، ل].

⁽۲۱۷۵) ما: وما [ل].

⁽٢١٧٦) في: من [ل].

⁽٢١٧٧) الجود والكرم والعدل: العدل والجود والكرم [أ، ف].

⁽۲۱۷۸) زيادة في ل: العشرة وحسن.

⁽٢١٧٩) الدسومات: الدسوم [د].

رسائل إخوان الصّفاء وخُلاّن الوَفاء

ومن الروائحِ رائحةُ (٢١٨٠) النَّرجِس والخيري (٢١٨١) ومن الروائحِ رائحةُ (٢١٨٠) وما شاكلها،

⁽٢١٨٠) الرواثح رائحة: الرائحة [ع].

⁽٢١٨١) الخيري والنيلوفر النيلوفر والخيري [ع].

⁽٢١٨٢) النيلوفر: اللينوفر [ل].

⁽۲۱۸۳) كل: فكل [ع، ل].

⁽٢١٨٤) لون وطعم ورائحة: طعم أو لون أو رائحة [أ] لون أو طعم أو رائحة [د، ط، ك، ل] سقط من ف: النرجس والخيري. وطعم ورائحة.

⁽٢١٨٥) سقط من أ، ف: والقياس.

⁽٢١٨٦) إذا تصفحت يا أخى: يا أخى إذا تصفحت [د].

⁽٢١٨٧) سقط من ع: أحوال.

⁽٢١٨٨) المحسوسات الكائنات: الكائنات المحسوسات [د، ك، ل].

⁽۲۱۸۹) وجدتها: وجدت [ك].

⁽۲۱۹۰) سقط من ع: واعتبرت. كلها

⁽۲۱۹۱) مشاكلات: المشاكلات [ل].

⁽۲۱۹۲) أو و [ع، ف].

⁽٢١٩٣) سقط من د: أو مضادات بعضها لبعض.

⁽٢١٩٤) سقط من د: بقوله. زيادة في ك: جل ثناؤه.

⁽٢١٩٥) ومن كل شيء خلقنا من كل [أ، د، ط، ل] ومن كل [ك].

⁽٢١٩٦) زيادة في د، ط: عز وجل. زيادة في ل: تعالى الذي.

اَلْأَزُوْجَ كُلَّهَا(٢١٩٧) مِمَّا تُنْلِتُ اَلْأَرْضُ وَمِنْ أَنفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ (٢١٩٨). يَعْلَمُونَ (٢١٩٨).

واعلمْ يا أخي أيّدك الله وإيّانا بروحٍ منه بأن هذه الأشياء المشاكِلة إذا جُمع (٢١٩٩) بينها على النّسبة التأليفية ائتلفَتْ وتضاعفت قواها وظهرت أفعالُها وغلبت أضدادَها وقهرت ما يُخالفها، وبمعرفتها استخرجت الحُكماء الأدوية المُبرئة من الأمراض الشافِية للأسقام (٢٢٠٠٠) مثلَ التّرياقاتِ (٢٢٠١٠) والمَراهِم والشَّرَباتِ (٢٢٠٢) المعروفة (٢٢٠٣) بين (٢٢٠٤) الأطبَّاء الموصوفة في والشَّرباتِ (٢٢٠٠٠) المعرفة مثلِ ذلك عَمِل أصحابُ الطِّلَسمات في نصبِها (٢٢٠٠٠) بعد معرفتهم بطبائع (٢٢٠٠٠) الأشياء وخواصّها ومُشاكلتها وكيفيّة تركيبها ونِسَب (٢٢٠٠٠) تأليفها، المِثالُ في ذلك الشَّكلُ (٢٢٠٠٠) المتَّسعُ في تسهيل الولادة إذا كُتِبَ فيه الشَّكلُ المتَّسعُ في تسهيل الولادة إذا كُتِبَ فيه

⁽٢١٩٧) سقط من ك: كلها

⁽٢١٩٨) ومن أنفسهم ومما لا يعلمون: ومن أنفسهم ومما لا تعلمون فصل [ف] الآبة [د].

⁽٢١٩٩) إذا جُمع: إذا اجتمع [ف].

⁽٢٢٠٠) الأمراض الشافية للأسقام: الأسقام الشافية للأمراض [ل] الأمراض والأسقام [ع].

⁽٢٢٠١) الترياقات: الدرياقات [أ، ف، ل].

⁽٢٢٠٢) المراهم والشَرَبات: الشربات والمراهم [د] المراهم والأشربة والمعاجين [أ، ف].

⁽٢٢٠٣) المعروفة: المعروف [ف] المعروفات [ك].

⁽۲۲۰٤) بين: من [ع].

⁽٢٢٠٥) زيادة في أ: وذلك. سقط من ك: في نصبها

⁽٢٢٠٦) سقط من ف: مثل ذلك عمل أصحاب. بعد معرفتهم بطبائع.

⁽٢٢٠٧) نسب: نسبة [ع].

⁽٢٢٠٨) ذلك الشكل: هذا [أ] هذا الشكل [ف].

رسائل إخوان الصّفاء وخُلاّن الوَفاء

الأعدادُ (۲۲۱۰ التسعة في الشهر التاسع من الحَمل (۲۲۱۰ في الساعة التاسعة (۲۲۱۱ من الطّلق، ويكون (۲۲۱۲ ربُّ الطالع في التاسع أو ربُّ التاسع أو ربُّ التاسع أو يكون القمر في التاسع أو متصلاً (۲۲۱۳ بكوكبِ منه (۲۲۱۲ في التاسع، وما شاكل ذلك من (۲۲۱۰ المتسعات.

[۲۳۳] فصل [۱۵]

اعلمْ يا أخي أيّدك الله وإيّانا بروحٍ منه بأن الله جلّ ثناؤه جعل بواجب حِكمته لكلّ جنسٍ من الموجودات حاسّةً (٢٢١٦) مُختصّة بإدراكها وقوة (٢٢١٨) من قوى النّفس تنالها بها (٢٢١٨) وتعرفها (٢٢١٨) بطريقة لا تُنال (٢٢٢٠) بطريقة أخرى، وجعل أيضاً (٢٢٢٠) في جِبِلّة كلّ حاسّة (٢٢٢٢) درّاكةٍ أو (٢٢٢٢) قوةٍ علّامةٍ

⁽٢٢٠٩) الأعداد: الأصداد [ل].

⁽٢٢١٠) الحمل: الحبل [ل].

⁽٢٢١١) الساعة التاسعة: التاسعة من الساعات [ل].

⁽۲۲۱۲) ويكون: أو يكون [ع].

⁽٢٢١٣) متّصلاً: متّصل [ف] زيادة في ع: منه.

⁽۲۲۱٤) سقط من د، ط: منه.

⁽۲۲۱۵) زیادة فی د، ط: الأمور

⁽٢٢١٦) حاسة: خاصة [أ] سقط من ف: حاسة.

⁽۲۲۱۷) وقوة: وقوى [ف] او قوة [د].

⁽٢٢١٨) تنالها بها [ب]انها [ف] تنال بها كل حاسة [د، ك، ل] سقط من أ: بها

⁽٢٢١٩) تعرفها: يعرفها [د، ك] معرفتها [ف] زيادة في أبها

⁽۲۲۲۰) تنال: ينال [أ، د، ك].

⁽٢٢٢١) سقط من ط، ع: أيضاً

⁽۲۲۲۲) زیادة فی د ومن فوق فی ط: قوة.

⁽۲۲۲۳) أو: و [د، ل].

أن (۲۲۲۲) تَستلِدٌ من إدراكها (۲۲۲۰) محسوساتها وتتشوَّق إليها إذا فقدتها، وملَّت (۲۲۲۲) منها إذا (۲۲۲۲) دامت عليها وتَسْتَروح (۲۲۲۲) إلى غيرها من أبناء جنسها (۲۲۲۰)، مثل ما هو معروف بين الناس في مأكولاتهم ومشروباتهم وملبوساتهم ومشموماتهم (۲۲۳۰) ومُبصَراتهم ومسموعاتهم (۲۲۳۰)، فالموسيقارُ (۲۲۲۲) الحاذِقُ (۲۲۳۲) هو (۲۲۳۲) الذي إذا (۲۲۳۰) علِمَ بأن المستمعين قد (۲۲۳۱) مَلُّوا من لحن الحن الخر إمّا مُضادّاً وإما مثاكِلاً (۲۲۳۷)

⁽۲۲۲٤) أن: لكي [د، ط].

⁽٢٢٢٥) من إدراكها: بالإدراك على [د].

⁽٢٢٢٦) ملت: خلَّت [أ].

⁽۲۲۲۷) إذا: إن [د، ط، ل].

⁽۲۲۲۸) تستروح: تروح [د].

⁽٢٢٢٩) جنسها: جنستها [أ] تستلذ من إدراكها من أبناء جنسها: تتشوق إلى محسوساتها وملّت إن دامت عليها [ع].

⁽٢٢٣٠) ملبوساتهم ومشموماتهم: معلوماتهم [ع] سقط من أ ومشموماتهم.

⁽٢٢٣١) ومبصراتهم ومسموعاتهم: ومسموعاتهم ومبصراتهم ومسموعاتهم [أ].

⁽٢٢٣٢) فالموسيقار: فالموسيقان [ع].

⁽۲۲۳۳) زیادة فی د، ل: الفاره.

⁽۲۲۳٤) هو وهو [ع].

⁽٢٢٣٥) سقط من ع: إذا.

⁽٢٣٦٦) قد: إذا [ع].

⁽٢٢٣٧) من لحن: لحناً [أ، ف].

⁽٢٢٣٨) غنّى لهم: يغني عليهم [د] يُغر عليهم [ط] غيّر [ع] غير عليهم [ل، وفي الهامش: غنى لهم].

⁽٢٢٣٩) مضاداً وإما مشاكلاً: مضادةً له وإما مشابهةً [ع] مضادةً له وإما مشاكلة [ط] مضاداً له أو مشاكلاً له [ك] مضاد له وإما مشاكلة [د] مضاد له أو مشاكل له [ل].

رسائل إخوان الصفاء وخُلاّن الوَفاء

واعلمْ يا أخي بأن الخروجَ من لحن (۲۲٤٠) والانتقالَ منه إلى آخر (۲۲٤٠) ليس له طريقٌ إلّا(۲۲٤٠) أحد الوجهين (۲۲٤٠): إما أن يقطعَ ويسكُنَ (۲۲٤٠) ويُصلِحَ الدَّساتينَ والأوتارَ بالحَرْقِ (۲۲٤٠) ويُصلِحَ الدَّساتينَ والأوتارَ بالحَرْقِ (۲۲٤٠) والإرخاء ويبتدئ فيستأنف (۲۲٤٠) لحناً آخرَ، أو يترُك (۲۲٤٠) الأمرَ بحاله ويخرج (۲۲٤٠) من ذلك اللحن إلى لحن آخرَ قريبٍ منه مُشاكِلٍ له (۲۲۵۰)، وهو أن ينتقل من (۲۲۰۰) الثقيل إلى خفيفه أو من الخفيف (۲۲۰۰) إلى ثقيله أو إلى ما قارب (۲۲۰۲) ذلك (۲۲۰۳)، والمِثالُ في ذلك أنه إذا أراد أن ينتقل من ثقيل (۲۲۰۲) الرَّمَلِ إلى الماخوريّ أن (۲۲۰۰) يقف (۲۲۰۲) عند (۲۲۰۷) النقرتين الأخيرتين من الماخوريّ أن (۲۲۰۰) يقف (۲۲۰۲) عند (۲۲۰۷)

⁽٢٢٤٠) زيادة في أ، ف: إلى آخر زيادة في ك، ل: إلى لحن.

⁽٢٢٤١) إلى آخر إلى لحن آخر [د، ط] سقط من أ، ك: إلى آخر. سقط من ف: منه إلى آخر

⁽۲۲٤۲) زيادة في د، ط، ك: على.

⁽٢٢٤٣) الوجهين: وجهين وهو [أ، ف] وجهين [ط].

⁽٢٢٤٤) ويسكن: أو يسكن [أ، ف] ويسكت [ط].

⁽٢٢٤٥) بالحزق: بالخرق [ع].

⁽٢٢٤٦) ويبتدئ فيستأنف: ويستأنف [أ] ثم يبتدئ ويستأنف [ف] ويبتدئ ويستأنف [د، ك، ل].

⁽٢٢٤٧) أو يترك: وترك [ع] ويترك [أ، ف].

⁽٢٢٤٨) ويخرج: فيخرج [ع، ل].

⁽٢٢٤٩) سقط من ع: له.

⁽۲۲۵۰) زيادة في أ، ف: لحن.

⁽٢٢٥١) الخفيف: خفيفه [أ، ف].

⁽٢٢٥٢) قارب: قرُب [ل].

⁽٢٢٥٣) ذلك: منه [د، ط، ك، ل] سقط من ع: أو من الخفيف. قارب ذلك.

⁽٢٢٥٤) ثقيل: خفيف [في كل المخطوطات].

⁽٥٥٥) أن: بأن [ع] سقط من د، ط: أن.

⁽٢٢٥٦) يقف: وقفّ [د].

⁽٢٢٥٧) عند: بين [ع].

ثقيل الرَّمَل ثم يتلوهما بنقرة (٢٢٥٨) ثم يقف (٢٢٥٩) وقفةً خفيفة ثم يبتدئ بالماخوري، ومن حِذْقِ الموسيقار (٢٢٦٠) أيضاً أن يُحسِنَ أن أن المشاكلة أن (٢٢٦١) يكسُو الأشعار المفرِّحة (٢٢٦٢) الألحان المشاكلة لها (٢٢٦٢) مثل الأرْمال والأهْزاج (٢٢٦٤)،

وما كان منها (٢٢٦٥) من (٥٧ ب) المديح في معاني المجد والجود والكرم (٢٢٦٦) أن يكسوها من (٢٢٦٧) الألحان المشاكلة لها [٢٣٤] مثل الثقيل الأول والثاني (٢٢٦٨)،

وما كان منها (٢٢٦٩) من (٢٢٧٠) المديح في معاني (٢٢٧١) الشجاعة والإقدام والنشاط والحركة أن يكسوها من الألحان مثل الماخوريّ والخفيف وما شاكلها،

ومن حِذْقِ الموسيقار (٢٢٧٢) أيضاً أن يستعمل الألحانَ

⁽٢٢٥٨) بنقرة: نقرة [ط، ل، وفي هامش ل: نقرتين].

⁽٢٢٥٩) يقف: وقف [ع].

⁽٢٢٦٠) الموسيقار: الموسيقان [ع].

⁽٢٢٦١) سقط من أ، ف، ل: أن.

⁽٢٢٦٢) الأشعار المفرّحة: الشعر المفرّح [أ، ف].

⁽٢٢٦٣) لها: له [أ، ف].

⁽٢٢٦٤) الأرمال والأهزاج: الثقيل الأول والثاني [ع].

⁽٢٢٦٥) منها: منهما [ع].

⁽٢٢٦٦) المجد والجود والكرم: الجود والكرم والمجد[د].

⁽٢٢٦٧) سقط من أ، ف: من.

⁽٢٢٦٨) الثقيل الأول والثاني: الأرمال والأهزاج [ع].

⁽٢٢٦٩) منها: منهما [ع] سقط من أ، ف، ك، ل: منها

⁽۲۲۷۰) من: في [ك، ل].

⁽۲۲۷۱) معانی: معنی [ع].

⁽٢٢٧٢) الموسيقار: الموسيقي [أ، ف] الموسيقان [ع].

رسائل إخوان الصّفاء وخُلاّن الوَفاء

المشاكِلة (۲۲۲۳) للأزمان في الأحوال المشاكلة (۲۲۲۳) بعضها لبعض، وهو أن يبتدئ في مجالس الدعوات والولائم والسرب (۲۲۷۰) بالألحان التي تُقوِّي الأخلاق في (۲۲۲۲) الأول وما الجود (۲۲۷۰) والكرم والسخاء مثل الثقيل (۲۲۷۸) الأول وما شاكلة (۲۲۷۹) ثم يُتبِعها بالألحان المفرِّحة المطربة (۲۲۸۰) مثل الهَزَج والرَّمَل، وعند الرقص والدَّستبند (۲۲۸۱) الماخوريّ وما شاكله، وفي (۲۲۸۲) آخِر المجلس (۲۲۸۳) إن خاف من السُّكارى الشَّغبَ والعَرْبَدة والخصومة أن يستعمل (۲۲۸۲) الألحان المليِّنة النقيلة (۲۲۸۵) المسكّنة المنوِّمة الحزينة (۲۲۸۲)

⁽٢٢٧٣) سقط من ع: المشاكلة.

⁽٢٢٧٤) للأزمان في الأحوال المشاكلة: للأزمان المشاكلة للأحوال والمشاكلة [ف] للأحوال المشاكلة أ] للأزمان المشاكلة في الأحوال المشاكلة [ط].

⁽٢٢٧٥) سقط من ع: والشرب.

⁽٢٢٧٦) في: و [ع] سقط من ل: في.

⁽٢٢٧٧) الأخلاق في الجود: أخلاق الجود [د، ط] الأخلاق الجودية [ك].

⁽٢٢٧٨) الثقيل: ثقيل [أ، ط، ف، ك، ل].

⁽٢٢٧٩) شاكله: شاكلها [أ، د، ط، ف، ك].

⁽٢٢٨٠) المطربة المفرّحة: المفرّحة المطربة [أ، د، ط، ف، ك، ل].

⁽٢٢٨١) والدستبند: الدستبند [أ] الاس[م]د [ف].

⁽۲۲۸۲) وفي: في [ع، ك].

⁽٢٢٨٣) المجلس: المجالس [ع].

⁽٢٢٨٤) أن يستعمل: فليستعمل [ل].

⁽٢٢٨٥) سقط من ك: الثقيلة.

⁽٢٢٨٦) المليّنة الثقيلة المسكّنة المنوّمة الحزينة: المسكّنة المنوّمة الحزينة المليّنة الثقيلة [أ، ف] سقط من د: الحزينة.

فصل [١٦] في نوادِر الفلاسفة في الموسيقي

يُقال إن ملكاً من ملوك اليونانيين (٢٢٨٧) صنعَ صَنيعةً (٢٢٨٠) ودعا جماعةً من الحُكماء وأمرَ (٢٢٨٩) أن يُكتبَ كلُّ ما (٢٢٩٠) يتكلَّمون فيه (٢٢٩١) من الحِكمة، فلمّا غنَّى (٢٢٩٢) الموسيقارُ (٢٢٩٠) لحناً مُطرباً

[۱] قال أحدُ الحكماء (۲۲۹۰): إنّ للغِناء (۲۲۹۰) فضيلةً تعذَّر على المَنطِق (۲۲۹۰) إظهارُها ولم يقدر على إخراجها بالعبارة فأخرجتها النفسُ (۲۲۹۰) لحناً موزوناً، فلما سمِعَتها الطبيعة استلذَّتها وفرِحت وسُرَّت بها، فاسمعوا من النفس (۲۲۹۸)

⁽٢٢٨٧) اليونانيين: اليونان [ل].

⁽٢٢٨٨) صنيعة: صنيعاً [ل].

⁽٢٢٨٩) إن ملكاً من ملوك. وأمر إنه اجتمعت {أ، ف: اجتمع} جماعة من الحكماء والفلاسفة {أ، ف: الفلاسفة} في دعوة ملك من الملوك {سقط من ف: من الملوك} فأمر [أ، د، ط، ف، ك].

⁽۲۲۹۰) كل ما: كلما [أ].

⁽۲۲۹۱) فيه: به [أ، د، ط، ف، ك].

⁽٢٢٩٢) فلما غنى: فغنى لهم [ع] فغناهم [ل].

⁽٢٢٩٣) الموسيقار: الموسيقان [ع].

⁽٢٢٩٤) قال أحد الحكماء: فقال أحدهم [ع، ل].

⁽٢٢٩٥) للغناء: الغناء [أ، د، ط، ع، ف].

⁽٢٢٩٦) المنطق: النطق [ل].

⁽٢٢٩٧) النفس: بالنفس [ل].

⁽٢٢٩٨) سقط من ع: من النفس، وفي الهامش في خط آخر [فس]معوا من النفس حديثها ومناجاتها.

حديثها ومناجاتها ودعوا الطبيعة والتأمُّل لزينتها لا(٢٢٩٩) يغرنَّكم (٢٣٠٠)

[۲] وقال آخرُ: احذروا عند استماع (۲۳۰۱) الموسيقي ألّا يثور (۲۳۰۲) بكم شهواتُ النفس البهِيميّة نحو زينة الطبيعة (۲۳۰۲) فتميل بكم عن سَنَن (۲۳۰۶) الهُدى وتصدَّكُمْ عن مُناجاةِ النفس العُليا.

[٣] وقال (٢٣٠٠) آخرُ للموسيقار (٢٣٠٠): حرِّكُ النفسَ (٢٣٠٠) نحو قواها الشريفة من الحِلمِ (٢٣٠٨) والجُودِ (٢٣٠٩) والشجاعة والعَدُلِ (٢٣١٠) والكرَم (٢٣١١) [٢٣٥] ودع الطبيعة لا تُحرِّك شهواتِها البهيميّة.

[٤] وقال آخر: إن الموسيقار (٢٣١٢) إذا كان حاذِقاً بصنعته

⁽٢٢٩٩) زيادة في ف: للماللا

⁽۲۳۰۰) يغرنّكم: تغرنكم [د] يغركم [أ، ف].

⁽۲۳۰۱) استماع: سماع [ل].

⁽٢٣٠٢) ألا يثور: أن تثور [ل] لا مور [د].

⁽٢٣٠٣) سقط من ع: والتأمل لزينتها نحو زينة الطبيعة.

⁽۲۳۰٤) سقط من أ: سَنن.

⁽٢٣٠٥) وقال: فقال [ع] قال [ط، ف].

⁽٢٣٠٦) للموسيقار: الموسيقار [ف] سقط من ع، ل: للموسبقار.

⁽٢٣٠٧) زيادة في ل: أيها الموسيقار.

⁽۲۳۰۸) الحلم: الحكم [ف].

⁽٢٣٠٩) الجود: الجور [أ].

⁽۲۳۱۰) زيادة في أ، ف: والرأفة.

⁽۲۳۱۱) زیادة فی د، ط، ك، ل: والرأفة.

⁽٢٣١٢) الموسيقار: الموسيقان [ع].

حرّك النفوسَ (٢٣١٢) نحو الفضائل ونفَى (٢٣١٤) عنها الرذائل (٢٣١٥)

[0] وقال آخرُ: حُكِيَ (٢٣١٦) أن فيلسوفاً سَمِع (٢٣١٨) نعمة القيثارة (٢٣١٨) فقال لتلميذه: امضِ بنا (٢٣١٩) نحو هذا الموسيقار (٢٣٢٠) لعلّه يُفيدنا (٢٣٢١) صورةً شريفة، فلمّا قَرُب منه سَمِع لحناً غيرَ موزونٍ ونغمةً غيرَ طيّبة فقال لتلميذه: زعم (٢٣٢٢) أهلُ الكِهانة أن صوتَ البُومِ يدُلُّ على موتِ إنسان (٢٣٢٣)، فإن كان ما قالوه (٢٣٢١) حقاً (٢٣٢٥) فصوتُ هذا الموسيقار (٢٣٢١) يدلُّ على موت البُوم.

[٦] وقال آخر (۲۳۲۷): إن الموسيقان (۲۳۲۸) وإنْ كان ليس

⁽٢٣١٣) النفوس: النفس [د، ط، ف].

⁽۲۳۱٤) نفي: نقل [ع].

⁽٢٣١٥) في هامش ع في خط آخر ونفى عنها الرذائل.

⁽٢٣١٦) سقط من ل: حُكي.

⁽٢٣١٧) أن فيلسوفاً سمع: أنه سمع فيلسوف [أ، ط، ف، ك] عنه سمع فيلسوف [د].

⁽٢٣١٨) القيثارة: الق[ش]يارة [أ] الق[يث]ارة [ط] السفارة [ك، ل، وفي هامش ل:

القيثارة] الفارة [د] سقط من ع: القيثارة.

⁽۲۳۱۹) سقط من ل: بنا.

⁽٢٣٢٠) الموسيقار: الموسيقان [ع] القيثاري [أ، ف].

⁽٢٣٢١) يفيدنا: أن يفيدنا [أ] تفيدنا [ع] أن يفدنا [ف].

⁽۲۳۲۲) زعم: وزعم [ف].

⁽٢٣٢٣) سقط من ع: إنسان.

⁽٢٣٢٤) قالوه: قالوا [ل].

⁽٢٣٢٥) فإن كان ما قالوه حقاً: فإن ما قالوه حق [ع].

⁽٢٣٢٦) الموسيقار: الموسيقاري [أ، ف] سقط من ع: الموسيقار.

⁽۲۳۲۷) سقط من د، ط: آخر.

⁽٢٣٢٨) الموسيقان: الموسيقار [أ، د، ع، ف، ك، ل].

رسائل إخوان الصفاء وخُلاّن الوَفاء

بحيوان فإنه (٢٣٢٩) ناطِقٌ فصيحٌ يُخبر بأسرار (٢٣٣٠) النفوس وضمائر القلوب، ولكن كأن (٢٣٣١) كلامه أعجميّ (٢٣٣٢) يحتاج (٢٣٣٢) إلى ترجُمان (٢٣٣٤) لأن ألفاظه بسيطةٌ ليس لها حروفٌ مُعجَمة (٢٣٣٥)

وقد $(\Upsilon \Upsilon \Upsilon \Upsilon \Upsilon \Upsilon)$ أُنشدت أبياتٌ بالفارسية $(\Upsilon \Upsilon \Upsilon \Upsilon \Upsilon)$ تدلُّ $(\Upsilon \Upsilon \Upsilon \Upsilon \Upsilon)$ على تصديق قول $(\Upsilon \Upsilon \Upsilon \Upsilon)$ الفيلسوف $(\Upsilon \Upsilon \Upsilon \Upsilon)$ وهي قول $(\Upsilon \Upsilon \Upsilon \Upsilon)$ هذه:

وقت شبگیر بانگ ناله زیر^(۲۳۱۲) خوشتر آید^(۲۳۴۳) بگوشم از تکبیر

⁽٢٣٢٩) فإنه: فهو [أ، د، ط، ف، ك].

⁽٢٣٣٠) بأسرار: عن أسرار [أ، ط، ف، ك، ل].

⁽٢٣٣١) كأن: كان [د] إذا كان [أ، ف] كل [ك، ل].

⁽٢٣٣٢) أعجمي: أعجم [أ، ف] أعجمياً [د].

⁽٢٣٣٣) يحتاج: محتاج [ط] محتاجاً [د].

⁽٢٣٣٤) ترجمان: الترجمان [أ، د، ف، ك].

⁽٢٣٣٥) مُعجمة: مُعجم [أ، د، ط، ف].

⁽٢٣٣٦) وقد: وإن [ف].

⁽٢٣٣٧) أبيات بالفارسية: أبياتاً بالفارسية [د، ط، ل] بالفارسية أبياتاً [أ، ف].

⁽۲۳۳۸) سقط من د: تدل.

⁽٢٣٣٩) سقط من ف: قول.

⁽٢٣٤٠) وقد أنشدت. الفيلسوف: وقد قال يا أخي بعض سفراء الفرس يطابق ما قاله هذا الفيلسوف [ل، وفي الهامش: وقد أنشدت. الفيلسوف]. زيادة في ط: فيما قاله.

⁽۲۳٤۱) هي: هو [د].

⁽۲۳٤۲) وقت شبگیر بانگ ناله زیر: دوست از خوش بانك بربط تو [ط] دوش[ت] ان خوش نانك بربط تو [د].

⁽٢٣٤٣) آيد: امد [د، ط].

زاری زیر واین مدار شگفت

گر زدشت اندر (۲۳٤٤) آورد نخجیر

تن (۲۳٤٥) او تير نه زمان به زمان

به دل اندر همی گذارد تیر

گاه گریان (۲۳٤٦) وگه بنالد زار

بامدادان وروز (۲۳٤٧) تا شبگیر

آن زبان آوری زبانش (۲۳۹۸) نه

خبر عاشقان كند تفسير

گاه دیوانه را کند هشیار

گاه هشیار (۲۳۱۹) بر نهد زنجیر

[۷] وقال آخر (۲۳۰۲): إن الموسيقان (۲۳۰۲) هو الترجُمانُ عن الموسيقار (۲۳۰۶) والمُعبِّر عنه، فإن كان جيّد العِبارة

⁽۲۳٤٤) زدشت اندر بهشت ایذ را [ط].

⁽٥٤ ٢٣٤) تن بن [ط].

⁽۲۳٤٦) گریان: کر [ك، ل].

⁽۲۳٤٧) وروز: روز [ط، ك، ل].

⁽۲۳٤۸) زبان آوري زبانش: زوان آوري روانش [ط] زوان آوري زيانش [ك] زوان آوري زاباًن [د].

⁽۲۳٤٩) هشيار: بهشيار[ط، ك، ل].

⁽۲۳۵۰) زنجیر: [بـازنجیر [ك، ل] سقط من ع: وقد أنشدت أبیات بالفارسیة. بر نهد زنجیر نهد زنجیر

⁽۲۳۵۱) في أ، ف، ك نجد [۷] بعد [۸].

⁽۲۳۵۲) سقط من ف: آخر

⁽٢٣٥٣) الموسيقان: الموسيقار [أ، د، ف، ك، ل].

⁽٢٣٥٤) الموسيقار: الموسيقيار [ط] الموسيقات [د] الموسيقي [أ، ف].

رسائل إخوان الصّفاء ونُحلاّن الوَفاء

عن (٢٣٥٥) المعاني أفهَمَ (٢٣٥٦) أسرارَ النفوس وربّما (٢٣٥٧) يُخبر عن ضمائر القلوب وإلا فالتقصيرُ (٢٣٥٨) يكون منه (٢٣٥٩)

[٨] وقال (٢٣٦٠) آخر: إن أصوات (٢٣٦١) الموسيقان (٢٣٦٢) ونغماته وإن كانت بسيطة (٢٣٦٢) ليس لها حروف مُعجَم (٢٣٦٤) فإن النفس (٢٣٦٥) إليها أشدُّ مَيلاً ولها (٨٥ أ) أسرع قبولاً لمُشاكلة ما بينهما (٢٣٦٦) وذلك أن (٢٣٦٢) النفوس أيضاً جواهر بسيطة روحانية غير مركبة، ونغماتُ الموسيقان (٢٣٦٨) كذلك والأشياء إلى أشكالها أَمْيَل.

[٩] [٢٣٦] وقال آخر: لا يفهم معاني نغمات (٢٣٦٠) الموسيقان (٢٣٧٠) ولطيف عِباراته (٢٣٧١) عن أسرار

⁽٢٣٥٥) عن: في [أ، ف].

⁽٢٣٥٦) أَفْهَمَ: يُنْهِم [ع] فُهمت المعاني فَهم [ل] فهمت المعاني فهم [د] فُهمت المعانى فهم قهم [ط].

⁽٢٣٥٧) ربما: ما [أ، د، ط، ع، ف، ك].

⁽٢٣٥٨) فالتقصير: فالقصير [ف].

⁽۲۳۵۹) یکون منه: منه یکون [د، ل].

⁽٢٣٦٠) وقال: قال [ط].

⁽٢٣٦١) أصوات: نغمات [ل].

⁽٢٣٦٢) الموسيقان: الموسيقار [أ، د، ع، ف، ك، ل].

⁽۲۳٦٣) زيادة في ع: روحانية.

⁽٢٣٦٤) سقط من ع: معجم.

⁽٢٣٦٥) النفس: النفوس [ط، ك].

⁽٢٣٦٦) بينهما بينها [أ، ف].

⁽٢٣٦٧) وذلك أن: وقال آخر إن: [ع].

⁽٢٣٦٨) الموسيقان: الموسيقار [في كل المخطوطات] زيادة في ع: أيضاً.

⁽٢٣٦٩) سقط من أ، ف، ك: نغمات.

⁽٢٣٧٠) الموسيقان: الموسيقار [في كل المخطوطات].

⁽۲۳۷۱) عباراته: عبارته [أ، ف، ك].

القلوب (٢٣٧٦) إلا النفوس (٢٣٧٦) الشريفة الصافية من (٢٣٧٨) شوائب الطبيعة (٢٣٧٨) المتبرّئة (٢٣٧٨) من (٢٣٧٧) الشّهوات (٢٣٧٨) البهيميّة.

[1۰] وقال آخر: إن البارئ جلَّ جلالُه لمَّا ربط النفوسَ الجزئيَّة بالأجساد الحيوانية ركّب في جِبِلّتها حُبَّ (٢٣٧٩) الشهوات الجسمانية ومكّنها من تناول اللذّات الجِرْمانية في أيام الصّبى، ثم سلبَ ذلك عنها (٢٣٨٠) في أيام الشيخوخة وزهّدها فيها كيْما (٢٢٨١) يدلَّها على الملاذّ (٢٢٨٢) والسرور (٢٢٨٢) الذي في عالمها الروحاني (٢٢٨٤) ويرغّبها (٢٢٨٥) فيها (٢٢٨١) فإذا سَمِعتُم نغماتِ الموسيقان (٢٢٨٠) فتأمّلوا إشارته (٢٢٨٨) نحو عالم النفوس.

⁽٢٣٧٢) القلوب: الغيوب [د، ط، ع، ك، ل].

⁽٢٣٧٣) النفوس: النفس [ع].

⁽۲۳۷٤) من: عن [د، ع].

⁽٢٣٧٥) شوائب الطبيعة: الشوائب الطبيعية [ك].

⁽٢٣٧٦) المتبرَّنة: والبريئة [أ، ف، ك] المتنزهة [ل].

⁽٢٣٧٧) من: عن [ف، ل، ط (وفوقها: من)].

⁽٢٣٧٨) زيادة في ع: الجسمانية.

⁽٢٣٧٩) سقط من أ، د، ط، ف، ك: حب.

⁽٢٣٨٠) سلب ذلك عنها: سلب عنها [د، ط، ع، ك] سلبها ذلك [أ، ف].

⁽۲۳۸۱) كيما كما [ع، ك].

⁽۲۳۸۲) زیادة فی أ، ط، ف: والنعیم.

⁽۲۳۸۳) زیادة فی د، ط، ك: والنعیم.

⁽٢٣٨٤) زيادة في ع: ومجلسها النوراني.

⁽۲۳۸۵) يرغّبها: رغّبها [أ، د، ف].

⁽٢٣٨٦) فيها: فيه [ك، ل].

⁽٢٣٨٧) الموسيقان: الموسيقار [في كل المخطوطات].

⁽۲۳۸۸) إشارته: إشاراته [د، ط، ك، ل] إشارتهم به [ف].

[11] وقال آخر: إن النفوس الناطقة إذا صفت من (٢٣٩٠) دُرَنِ الشهوات الجِسمانية وزهدت (٢٣٩٠) في الملاذ الطبيعية وانْجلَت عنها الأصدئة (٢٣٩١) الهَيُولانيّة ترنَّمت بالألحان الحزينة (٢٣٩١) وتذكّرت عالمَها الروحانيّ الشريف العالي وتشوّقت الحزينة (٢٣٩٢) وتذكّرت عالمَها الروحانيّ الشريف العالي وتشوّقت نحوه، فإذا سمِعت الطبيعة ذلك اللحن تعرَّضت (٢٣٩٢) للنفس (٢٣٩٤) بزينة أشكالِها ورَونقِ أصباغِها كَيْما تردَّها (٢٣٩٥) إليها فاحذروا من (٢٣٩٥) مكرِ الطبيعة لا (٢٣٩٧) تقعوا في شبكتها (٢٣٩٨)

[۱۲] وقال آخر إن السمع والبصر هما (۲۲۹۹) أفضل الحواس الخمس (۲۴۰۰) وأشرفُها (۲۴۰۱) التي وهبَ الباري تقدَّس اسمُه (۲٤۰۲) للحيوان (۲٤۰۳)، ولكن أرى أن (۲٤۰۲) البصر

⁽٢٣٨٩) من: عن [أ، د، ط، ف، ك، ل].

⁽۲۳۹۰) زهدت: هدت [أ، ف].

⁽٢٣٩١) الأصدئة: الأصدا [د].

⁽٢٣٩٢) بالألحان الحزينة: باللحان الجزئية [أ] بالألحان الجزئية [ف].

⁽۲۳۹۳) تعرضت: فعرضت [د، ل].

⁽٢٣٩٤) للنفس: النفس [ط] النفوس [ع] سقط من أ: للنفس.

⁽٢٣٩٥) كيما تردها كيما يردها [ع، ل] كيلا تردها [ف].

⁽٢٣٩٦) من: عن [ك] سقط من أ، ف: من.

⁽۲۳۹۷) لا: أن لا [د، ط، ك].

⁽۲۳۹۸) شبكتها: شباكها [أ، ف].

⁽٢٣٩٩) سقط من ل: إن السمع والبصر هما زيادة في د، ط، ك، ل: من.

⁽٢٤٠٠) سقط من ل: الخمس.

⁽٢٤٠١) أشرفها أصدقها [ك] أشرافها [د].

⁽٢٤٠٢) وهب الباري تقدس اسمه: وهبها الله تعالى [ل].

⁽٢٤٠٣) إن السمع والبصر للحيوان: الحواس الخمس التي وهب الله للحيوان قالوا إن أشرفها السمع [ع]. سقط من د، ط، ك: كله. زيادة في ل: شريفة.

⁽۲٤٠٤) سقط من د، ط، ك، ل: أن.

أفضل (٢٤٠٥)، لأن البصر (٢٤٠٦) كالنهار والسمع كالليل. (٢٤٠٧)

[١٣] وقال آخر: لا بل السمعُ أفضلُ من البصر (٢٤٠٨) لأن البصر يذهب في طلب محسوساته ويخدمها حتى يُدركها مثلَ العبيد، والسمعُ تُحمَل إليه محسوساته (٢٤٠٩) حتى تخدمَه مثلَ الملوك.

[18] وقال آخر: البصر لا يُدرِكُ (۲٤۱۰) محسوساتِه (۲٤۱۱) إلّا على خطوط مستقيمة والسمعُ يُدركها من محيط الدائرة.

[١٥] وقال آخر: محسوساتُ البصر أكثرُها (٢٤١٢) جِسمانيةٌ ومحسوساتُ السمع كلُّها (٢٤١٣) روحانية.

[١٦] وقال آخر النفسُ بطريق السمع تنالُ (٢٤١٠) خبرَ (٢٤١٥) من هو غائب عنها بالمكان والزمان، وبطريق البصر لا تنال إلا ما كان حاضراً في الوقت.

[١٧] وقال آخر: السمعُ أدقُّ تمييزاً من البصر إذ (٢٤١٦) كان

⁽٢٤٠٥) أفضل: أشرف وأفضل من السمع [ل] أشرف من السمع [ع].

⁽٢٤٠٦) لأن البصر: لأنه [د، ط] من البصر لأنه [ك].

⁽٢٤٠٧) في [أ] نجد [١٢] بعد [١٣].

⁽۲٤٠٨) سقط من د، ط، ك: من البصر.

⁽۲٤٠٩) سقط من ف: ويخدمها حتى بُدركها محسوساته.

⁽٢٤١٠) يُدرك: يحمل إليه [ل].

⁽٢٤١١) محسوساته: المحسوسات [د، ك].

⁽٢٤١٢) محسوسات البصر أكثرها: محسوسات البصر أكثر [ف] البصر أكثر محسوساته [ع].

⁽٢٤١٣) كلها أكثرها [أ].

⁽۲٤۱٤) زیادة فی د: کل. زیادة فی هامش ل: کل خبر وبیان.

⁽٢٤١٥) سقط من ف: خبر. زيادة في د: تنال خبر.

⁽٢٤١٦) إذ: إذا [ف، ك].

رسائل إخوان الصّفاء وخُلاّن الوَفاء

يَعرف بجودة الذَّوق الكلامَ الموزونَ والنغماتِ المتناسبةَ والفرقَ بين الصحيح والمُنزحِف (۲٤١٧) والخروجَ من الإيقاع واستواء (۲٤١٨) اللحن، والبصرُ يُخطئ في أكثر مُدرَكاته، فإنه ربّما رأى (۲٤١٩) الكبيرَ صغيراً والصغيرَ كبيراً (۲٤١٩) والقريبَ بعيداً والبعيدَ قريباً (۲٤٢١) والمتحرِّكَ ساكِناً والساكِنَ متحرِّكاً (۲٤٢٢) والمستويَ مُعْوجًا والمُعوجَّ مستوياً (۲٤٢٣)

[۱۸] وقال آخر: إن جوهر النفس لمّا كان (۲۲۲۱) مُجانِساً ومشاكِلاً للأعداد التأليفيّة (۲۲۲۰) (۸۵ ب) وكانت نغماتُ الحانِ (۲۲۲۱) الموسيقار موزونةً وأزمانُ (۲۲۲۲) حركاتِ نقراتِها وسكونات ما بينها (۲۲۲۸) متناسِبةً (۲۲۲۹) استلدّتها الطبائع (۲۲۳۰)

⁽٢٤١٧) المنزحف: المزحّف [د].

⁽۲٤١٨) استواء: نسق [ع].

⁽۲٤۱۹) رأى: يرى [د، ط، ك، ل].

⁽٢٤٢٠) الكبير صغيراً والصغير كبيراً: الصغير كبيراً والكبير صغيراً [ف].

⁽٢٤٢١) سقط من ف: والقريب بعيداً والبعيد قريباً. سقط من أ: والبعيد قريباً.

⁽٢٤٢٢) سقط من ف: والمتحرك ساكناً والساكن متحركاً. زيادة في أ، ف: والمربع مستديراً.

⁽٢٤٢٣) والمستوي معوجاً والمعوج مستوياً: والمعوج مستوياً والمستوي معوجاً [أ، ف].

⁽۲٤۲٤) زيادة في د، ط: فيها.

⁽٢٤٢٥) التألفة: تألفة [أ].

⁽٢٤٢٦) ألحان: الألحان [أ].

⁽۲٤۲۷) أزمان: زمان [د].

⁽٣٤٢٨) حركات نقراتها وسكونات ما بينها حركاتها وسكوناتها عند نقراتها [أ، ف].

⁽٢٤٢٩) متناسبة: مناسبة [أ].

⁽٢٤٣٠) استلذتها الطبائع: استلذتها الطباع [د، ط] واستلذتها الطباع [أ، ف] استلذ بها الطباع [ك].

وفرِحت بها الأرواح (٢٤٣١) وسُرَّت بها النفوس (٢٤٣١) لِما بينها من المشاكلة والتَّناسُبِ (٢٤٣٠) والمُجانسة (٢٤٣٤)، وهكذا حُكمها في (٢٤٣٥) استحسان الوجوه (٢٤٣٦) وزينة الطبيعيّات (٢٤٣٠) لأن محاسِن الموجودات الطبيعية هي من أجل (٢٤٣٨) تناسُبِ أصباغِها وحُسن تأليف أجزائها (٢٤٣٩)

[19] وقال آخر إنما تشخصُ أبصارُ الناظرين إلى الوجوه الحِسان لأنها أثرٌ (٢٤٤٠) من عالَم النفس ولأن عامَّة المرئيّاتِ في هذا العالم (٢٤٤٠) غيرُ حِسانٍ لما يَعرِض لها من الآفات المُسيئة المشوِّهة (٢٤٤٠) إمّا في أصل التركيب أو (٢٤٤٣) بعده. وبيان ذلك أن الصغار من المواليد يكونون ألطفَ بنيةً وأظرفَ شكلاً

⁽٢٤٣١) الأرواح: النفوس [ل].

⁽٢٤٣٢) النفوس: الأرواح [ل].

⁽٢٤٣٣) التناسب: المناسبة [أ، ف].

⁽٢٤٣٤) التناسب والمجانسة: المجانسة والتناسب [ل] سقط من د: وسُرت بها النفوس. والمجانسة.

⁽٢٤٣٥) في: من [ع].

⁽٢٤٣٦) سقط من ع: الوجوه.

⁽٢٤٣٧) الطبيعيات: الطبائع [ل].

⁽٢٤٣٨) هي من أجل هل أجل من [أ، ف].

⁽٢٤٣٩) زيادة في ك وفي هامش ل: الحسنة. زيادة في د: حسنة.

⁽٢٤٤٠) أثر: أمر [ك، ل].

⁽٢٤٤١) زيادة في ع: إنما صارت.

⁽٢٤٤٢) المُسيئة المشوّهة: المشيّنة المشوّهة [د، ط] المشوّهة المسيئة [ع].

⁽٢٤٤٣) أو: وإما [أ].

رسائل إخوان الصّفاء وخُلاّن الوّفاء

وصورة (٢٤٤٦) لقُرب عهدها (٢٤٤٥) من فراغ (٢٤٤٦) الصانع منها، وهكذا حُسنُ النباتِ (٢٤٤٩) ورَونقُها (٢٤٤٨) في مبدأ كونها (٢٤٤٩) قبل الآفات العارضة لها (٢٤٥٠) من الهَرم والبِلى والفساد.

[۲۰] وقال آخر إنما تشخَصُ أبصارُ النفوس الجزئية نحو المحاسِن اشتياقاً إليها لِما بَينها من المُجانسة لأن محاسِنَ هذا العالَم من آثار النفوس (۲٤٥١) الكلّية الفلكية (۲٤٥٢)

[۲۱] وقال آخر إن وزنَ نقراتِ الموسيقار وتناسُبَ ما بينها ولذيذَ نغماتِها يُنبئ النفوسَ الجزئية بأن لحركات (۲۲۵۳) الأفلاك والكواكب نغماتٍ متناسبةً مؤتلِفةً لذيذة (۲۲۵۶)

[٢٢] وقال آخر إذا صُوِّرت (٢٤٥٥) رسومُ المحسوساتِ

⁽٢٤٤٤) ألطف بنية وأظرف شكلاً وصورة: أظرف شكلاً وصورة وألطف بنية [د، ط، ك] أظرف صورة وشكلاً وألطف بنية [ل].

⁽٢٤٤٥) لقرب عهدها: وأقرب عهداً [أ، ف].

⁽٢٤٤٦) من فراغ: بفراغ [أ، د، ط، ف].

⁽۲٤٤٧) حسن النبات: ترى النباتات [أ، ف] حكم ما يُرى من حسن النبات [د، ط، ك، ل].

⁽۲٤٤٨) رونقها: رونقه [د، ط].

⁽٢٤٤٩) كونها: كونه [د، ط] زيادة في ع: من.

⁽٢٤٥٠) لها: له [د، ط، ك، ل] سقط من ع: لها.

⁽٢٤٥١) النفوس: النفس [د، ع، ك].

⁽٢٤٥٢) سقط من ل: الفلكية.

⁽٢٤٥٣) لحركات: حركات [ع، ف].

⁽٢٤٥٤) مؤتلفة لذيذة: لذيذة مؤتلفة [أ، ف].

⁽٢٤٥٥) صُوّرت: تصوّرت [أ، د، ط، ف، ك، ل: ومن تحت: صُوّرت].

الحِسان في الأنفس الجزئية صارت هي (٢٤٥٦) مُشاكِلةً ومُناسِبةً للنفس (٢٤٥٨) الكلّية ومشتاقةً نحوها ومتمنّيةً للحوق (٢٤٥٨) بها، فإذا فارقت الهيكلَ الجِسماني (٢٤٥٩) ارتفعت (٢٤٦٠) إلى ملكوت السموات (٢٤٦٠) ولجِقت [٢٣٨] بالملأ (٢٤٦٢) الأعلى وعند ذلك أيقنت بالبقاء وأمِنَت (٢٤٦٣) الفناءَ ووجدت لذَّةَ العيش صَفواً

[٢٣] فقال (٢٤٦٠) قائل منهم: وما (٢٤٦٠) الملأُ الأعلى؟ قال: أهلُ السموات وسكّان الأفلاك، قال: وأنّى لهم (٢٤٦٠) السمعُ (٢٤٦٠) والبصرُ؟ قال: إن (٢٤٦٠) لم يكن في عالم (٢٤٦٠) الأفلاك وسَعة السموات من يرى (٢٤٠٠) تلك الحركاتِ المنتظمة وينظرُ إلى تلك الأشخاص الفاضلة ويسمعُ تلك النغماتِ اللذيذة

⁽٢٤٥٦) هي: هذه [د، ط، ك، ل: ومن فوق: هي].

⁽٢٤٥٧) للنفس: النفس [ف] للأنفس [د].

⁽٢٤٥٨) للحوق: اللحوق [د، ك].

⁽۲٤٥٩) الجسماني: الجسداني [د، ل].

⁽٢٤٦٠) ارتفعت: ارتقت [أ، د، ط، ك، ل].

⁽٢٤٦١) السموات: السماء [أ، د، ط، ف، ك].

⁽٢٤٦٢) بالملأ: بالعالم [ف].

⁽٢٤٦٣) زيادة في أ، د، ط، ف، ك، ل: من.

⁽٢٤٦٤) فقال: قال [ع].

⁽٢٤٦٥) وما: ومن [أ، ط، ف] ما [ك].

⁽٢٤٦٦) وأنّى لهم: أوّلهم [أ] أنّى لهم [د، ط، ف، ك].

⁽٢٤٦٧) السمع: بالسمع [ل].

⁽۲۲۲۸) إن: فإن [د، ط، ك، ل].

⁽٢٤٦٩) زيادة في ف: الأرواح.

⁽۲٤۷٠) من يرى: وان [يـ]. .ى [د].

رسائل إخوان الصّفاء وخُلاّن الوَفاء

الموزونة فقد فعلت الحِكمة الإلهيّة (٢٤٧١) إذا شيئاً باطِلاً (٢٤٧٢)، ومن المقدَّماتِ المُتَّفقِ عليها بين الحُكماء أن الطبيعة لم تفعل شيئاً باطِلاً لا فائدة فيه.

[٢٤] وقال آخر إن (٢٤٧٣) لم يكن في فضاء الأفلاك وسَعة السموات خلائقُ وسكّانٌ فهي إذاً قَفْرٌ (٢٤٧٤) خاوِية (٢٤٧٥)، وكيف يجوز في حِكمة البارئ (٢٤٧٦) أن يترُك فضاءَ تلك الأفلاك (٢٤٧٧) مع شرف جوهرها (٢٤٧٨) فارغاً خاوياً (٢٤٧٩) قَفْراً بلا خلائق هناك وهو (٢٤٨٠) لم يترُكُ قَعْرَ (٢٤٨١) البِحار المالحةِ المُرَّةِ المظلِمة (٢٤٨١) فارغاً حتى خلق في عُمقها (٢٤٨٣) أجناسَ الحيوانات من أنواع

⁽٢٤٧١) الحكمة الإلهية: الحكمة (وفي الهامش: الحكماء) أيضاً إذن [ل] الحكما [د] سقط من ط، ع، ك: الإلهية.

⁽۲٤٧٢) زيادة في د، ك، ل: لا فائدة فيه.

⁽۲۷۲۳) إن: اذا [ل].

⁽٢٤٧٤) قفر: قفرة [د].

⁽٢٤٧٥) خاوية: في هامش ع في خط آخر

⁽٢٤٧٦) حكمة البارئ: الحكمة الإلهية [أ] زيادة في د: جل جلاله. زيادة في ط، ك: جل ثناؤه. زيادة في ل: جلت عظمته.

⁽٢٤٧٧) سقط من ف: وسعة السموات. فضاء تلك الأفلاك.

⁽٢٤٧٨) جوهرها جواهرها [ط، ف، ل].

⁽٢٤٧٩) فارغاً خاوياً: خاوياً فارغاً [د، ط، ك] فارغاً حافياً [ف].

⁽٢٤٨٠) وهو: هذا و [د، ط] هو ان [ك] زيادة في أ، ف: تعالى.

⁽٢٤٨١) قعر قعور [أ، ف، ك].

⁽٢٤٨٢) المُرة المظلمة: المظلمة المُرة [أ، ك] المظلمة والمُرة [ف] المظلمة [د، ط].

⁽٢٤٨٣) عمقها: قعرها [أ، د، ط، ف، ك، وفي هامش ل].

السُّموك والحِيتان (٥٩ أ) وغيرها ما لا يُحصي عددَ أجناسِها وأنواعها إلّا اللهُ عزَّ اسمُه الذي خلقها وصوَّرها وأبدعها (٢٤٨٠)، ولم يترُكُ هذا (٢٤٨٠) الهواء الرقيق فارغاً (٢٤٨٠) حتى خلق لها (٢٤٨٠) أجناسَ الطيور تَسْبحُ (٢٤٨٨) فيه (٢٤٨٠) كما تسبَح (٢٤٩٠) السموكُ والحِيتانُ في المياه، ولم يترُكِ البراريُ (٢٤٩١) اليابسةَ والآجامُ (٢٤٩١) الوَحِلةَ والجبالَ الراسِيةَ حتى خلق فيها أجناسَ السِّباع والوحوش، ولم يترُكُ ظُلماتِ التُّراب (٢٤٩٢) وأجسامُ (٢٤٩٤) النباتِ والحَبِّ والثمر ولم يترُكُ ظُلماتِ التُّراب (٢٤٩٢) أجناسَ الهوامِّ النباتِ والحَبِّ والثمر (٢٤٩٥) حتى خلق فيها أجناسَ الهوامِّ والحشرات.

[٢٥] وقال آخر: إن أجناس هذه الحيوانات التي في هذا (٢٤٩٧) العالم إنما هي أشباحٌ ومِثالاتٌ لتلك الصُّورِ والخلائقِ

⁽٢٤٨٤) سقط من أ، د، ط، ف، ك، ل: ما لا يُحصي عدد أجناسها. وأبدعها

⁽٢٤٨٥) هذا: جو لهذا [أ] جو هذا [ف] جوهر [د، ك] جو [ل].

⁽٢٤٨٦) سقط من د، ط، ع، ك، ل: فارغاً

⁽٢٤٨٧) لها: له [ط، ك] فيها [د].

⁽۲٤٨٨) تسبح: تسبّح [ع، ل].

⁽٢٤٨٩) فيه: فيها [ل] له [ك].

⁽۲٤٩٠) تسبح: تسبّح [ع، ل].

⁽٢٤٩١) البراري: الآكام والبراري [د، ك]. في هامش ل: البوادي.

⁽٢٤٩٢) زيادة في ل (من تحت): الآكام.

⁽٢٤٩٣) التراب: البر [ف].

⁽٢٤٩٤) وأجسام: أجناس [ط، ك، ل].

⁽٢٤٩٥) والحب والثمر والثمر والحب [أ] والثمار والحب [ف] والحب واليم [د].

⁽٢٤٩٦) فيها: منها [ع].

⁽٢٤٩٧) سقط من أ، ف: هذا.

التي في عالم الأفلاك وسَعة السمواتِ كما أن النقوش (٢٤٩٨) والصُّور التي على وجوه الجيطان والسُّقوف أشباحٌ ومِثالات لصُور هذه الحيوانات اللحبية، وإنما (٢٤٩٩) نِسبةُ الخلائق اللحبية إلى تلك الخلائق التي جواهرُها (٢٥٠٠) صافية (٢٥٠١) كنِسبة هذه الصُور المنقوشة (٢٠٠١) المُزَخرفة إلى هذه الحيوانية اللحمة (٢٥٠٢)

[٢٦] وقال آخر إن كان هناك خلائقُ وليس لهم سمعٌ ولا بصرٌ ولا [٢٣٩] عقلٌ ولا فَهمٌ (٢٥٠٥) ولا نُطقٌ ولا تمييزٌ (٢٥٠٥) فهم إذاً ﴿ مُمْمُ مُكُمُ عُمَى ﴾.

[۲۷] وقال آخر: فإن كان لهم سمعٌ وبصرٌ وليس هناك أصواتٌ تُسمَع (۲۰۰۱) ولا نغماتٌ تلذُ (۲۰۰۰ فسمعُهم وبصرُهم (۲۰۱۰) إذاً باطلٌ لا فائدةَ فيه (۲۰۰۹)، فإن كان (۲۰۱۰) لهم

⁽٢٤٩٨) النقوش: النفوس [أ، د، ل].

⁽٢٤٩٩) وإنما: فإن [أ] وإن [د، ط، ف، ل].

⁽۲۵۰۰) جواهرها: جوهرها [د، ط].

⁽٢٥٠١) سقط من ك: والسقوف أشباح ومثالات. صافية.

⁽٢٥٠٢) المنقوشة: المنقشة [أ، ف].

⁽۲۵۰۳) زيادة في د، ط، ك، ل: الدموية.

⁽٢٥٠٤) ولا عقل ولا فهم: ولا فهم ولا عقل [ل].

⁽٢٥٠٥) نطق ولا تمييز ولا نطق [ف] سقط من د: ولا تمييز سقط من ك: فهم ولا نطق ولا تمييز.

⁽۲۵۰٦) سقط من د: تُسمع.

⁽۲۵۰۷) تُلذ: [رَ]ستلذ [ل].

⁽۲۵۰۸) فسمعهم وبصرهم: سمعهم وبصرهم [د]. سقط من ك: وبصرهم.

⁽۲۵۰۹) زائدة في هامش ل: وإن لم يكن لهم سمع وبصر وهم يسمعون ويبصرون.

⁽٢٥١٠) فإن كان : فإن يكن [د] وإن يكن [أ، ط] فإن لم يكن [ك] وإن لم يكن [ف].

أسماعٌ فهي (٢٥١١) إذن (٢٥١٢) بنوع (٢٥١٣) أشرف وأفضلَ مما هاهنا لأن (٢٥١٤) تلك الجواهر (٢٥١٥) أصفَى وأنورُ وأشفُ وأتمُّ وأكمل (٢٥١٦)

[۲۸] وقال آخر إنّما استخرجت الحُكماء (۲۰۱۷) هذه الألحان الموسيقية التي هاهنا (۲۰۱۸) مماثلةً لما هناك كما عُمِلت (۲۰۱۹) الآلات (۲۰۲۰) الرصديّة مثل الأصطرلاب والبنكان وذات (۲۰۲۱) الحلق (۲۰۲۲) مماثلة لما هناك.

[٢٩] وقال آخر إن لم تكن تلك (٢٥٢٣) المحسوسات التي هناك أشرف وأفضل مما هاهنا (٢٥٢٤) ولم يكن للنفوس إليها وصولٌ فترغيبُ الفلاسفةِ في الرجوع (٢٥٢٥) إلى عالم الأرواح

⁽٢٥١١) أسماع فهي: سمع وبصر فهم [أ، ط، ف] أسماع وأبصار فهم [ل].

⁽٢٥١٢) أسماع فهي إذن: سمع وبصر وهم يسمعون ويبصرون فهم إذن [د، ك].

⁽٢٥١٣) بنوع: نوع [أ، ف] نفر اعز و [د] سقط من ك، ل: بنوع.

⁽٢٥١٤) لأن: لأجل أن [د].

⁽۲۵۱۵) زیادة فی أ، د، ط، ف، ك: هی.

⁽٢٥١٦) أشفّ وأتمّ وأكمل: أشفّ وأكمل وأتمّ [ك، ل] أشرف وأكمل وأتمّ [د].

⁽٢٥١٧) سقط من أ، د، ط، ف، ك، ل: الحكماء.

⁽٢٥١٨) سقط من ل: التي هاهنا

⁽٢٥١٩) عُملت: علمت [ك].

⁽۲۵۲۰) الآلات: آلات [ف].

⁽٢٥٢١) ذات: ذوات [أ].

⁽٢٥٢٢) البنكان وذات الحلق: الكرة وذوات الحلق والبنكان [أ، ف].

⁽۲۰۲۳) سقط من أ، د، ط، ك: تلك.

⁽٢٥٢٤) سقط من ف: وقال آخر. وأفضل مما ها هنا

⁽٢٥٢٥) سقط من ع: في الرجوع.

وتشويقُ الأنبياءِ عليهم السلام (٢٥٢٦) إلى نعيم الجِنان (٢٥٢٠) إذاً باطِلٌ وزُورٌ وبُهتان ومعاذَ الله من (٢٥٢٠) ذلك، فإن توهَّم متوهِّمٌ أو ظنَّ ظانٌّ أو قال قائل (٢٥٢٩) إن الجِنان هي من (٢٥٣٠) وراء الأفلاك وخارجة من (٢٥٣٠) فسحة السموات، فقل (٢٥٣٠) له فكيف (٢٥٣٠) تطمَعُ (٢٥٣٠) في الوصول إليها (٢٥٣٥) إن لم تصعد (٢٥٣٦) أولاً (٢٥٣٠) إلى ملكوت السموات (٢٥٣٥) وتُجاوزْ سَعة (٢٥٣٩) الأفلاك ؟

⁽٢٥٢٦) تشويق الأنبياء عليهم السلام: ترغيب الأنبياء صلوات الله [أ، ف] ترغيب الأنبياء عليهم السلام وتشويقهم [ط، ك] رغبت الأنبياء عليهم السلام وتشويقهم [د].

⁽٢٥٢٧) السلام إلى نعيم الجنان: أجمعين وتشويقهم إلى الجنة ونعيمها ودار السلك [أ] وتشويقهم إلى الجنة ونعيمها ودار القرار السلام [ف].

⁽۲۵۲۸) من: في [ف].

⁽٢٥٢٩) قائل: مجادل [أ، ف، ل (من تحت، وفي النص: قائل)] مخالف [د، ط] مجادل مخالف [ك].

⁽۲۵۳۰) سقط من ف: من.

⁽۲۵۳۱) سقط من ع: من.

⁽٢٥٣٢) فقل: قيل [أ، د، ط، ك، ل] فقيل [ف].

⁽٢٥٣٣) فكيف: كيف [أ] وكيف [د، ط].

⁽٢٥٣٤) تطمع: يُطمع [ل] [يُ]طمع [ط].

⁽٢٥٣٥) سقط من د: إليها

⁽٢٥٣٦) إن لم تصعد: إن لم يصعد [ط] قبل أن [ت]صعد [ل].

⁽۲۵۳۷) سقط من ع، ل: أولاً

⁽٢٥٣٨) زيادة في ط: قيل له وكيف يُطمع في الوصول إليها إن لم يصعد أولاً إلى ملكوت السموات.

⁽٢٥٣٩) تجاوزُ سعة: [ت]تجاوز السبعة [أ] تجاوز السبعة [ف] [ت]جاوز من سعة [د، ل].

ويقال إنه (٢٥٤٠) إذا (٢٥٤٠) هبّ نسيمُ الجِنان بالأسحار تحرّكت أشجارُها واهتزّت أغصانُها وتخشخشت (٢٥٤٠) أوراقها وتناثرت ثمارها (٢٥٤٠) وتلألأت زهراتها (٢٥٤٠) وفاحت روائحها وسُمعت لها رنّات (٢٥٤٥) ونغمات لو سَمِع أهلُ الدنيا نغمةً واحدةً منها (٢٥٤٠) أو عاينوا (٢٥٤٠) نظرةً واحدةً وتنسّموا منها رائحة (٢٥٤٠) لما تلذّذوا (٢٥٤٠) بالحياة ولا انتفعوا بالعيش (٢٥٥٠) (٩٥ ب) في الدُّنيا (٢٥٥١) بعدها (٢٥٥١) أبداً. فلمِثل هذا فليعمل العاملون وفي ذلك فلْيَتنافس المتنافسون وبذلك ﴿فَلْيَفْرَحُوا هُوَ خَيْرٌ مِّمَا لَكُمْ عُونَ﴾.

⁽٢٥٤٠) ويقال إنه: وذلك أنَّ الأنبياء عليهم السلام قالوا [د].

⁽٢٥٤١) إذا: قد [ف].

⁽٢٥٤٢) سقط من د: أغصانها وتخشخشت. سقط من ط: ويقال إنه إذا. وتخشخشت (ولعل هذا النص كُتب في الهامش ثم فُقد/شطب).

⁽٢٥٤٣) ثمارها ثمراتها [أ، د، ط، ف، ك].

⁽٢٥٤٤) زهراتها أزهارها [ل].

⁽٢٥٤٥) سُمعت لها رنات: سمع لها ألحان [ك، ل].

⁽٢٥٤٦) سقط من أ، د، ط، ف: وسُمعت لها رنات. واحدة منها. سقط من ك، ل: لو سمع أهل الدنيا نغمة واحدة منها.

⁽٢٥٤٧) أو عاينوا: فلو عاين أهل الدنيا منها [أ، د، ط، ف، ك، ل].

⁽٢٥٤٨) سقط من أ، د، ط، ف، ك، ل: وتنسموا منها رائحة.

⁽٢٥٤٩) تلذذوا: التذُّوا [أ، ف، ل] زيادة في د، ك: في الدنيا.

⁽٢٥٥٠) سقط من أ، د، ط، ف، ك، ل: ولا انتفعوا بالعيش.

⁽٢٥٥١) سقط من د، ك: في الدنيا

⁽٢٥٥٢) بعدها: بعد ذلك [أ، د، ط، ف، ك، ل].

والفلاسفة (٢٥٥٢) يا أخي يسمّون (٢٥٥٤) الجنّة عالم الأرواح.

[۲٤٠] فصل (۲۵۰۰)

اعلمْ يا أخي أيّدك الله وإيّانا بروحٍ منه أن تأثيرات نغمات الموسيقار (٢٥٥٦) في نفوس المستمعين مختلفة الأنواع (٢٥٥٢)، وللّق النفوس منها وسرورها بها متفنّنة (٢٥٥٨) متباينة. كلّ ذلك بحسب مراتِبها (٢٥٥٩) في المعارف (٢٥٦٠) وبحسب معشوقاتها المألوفة (٢٥٦١) من (٢٥٦٢) المحاسِن فكلُّ نفسٍ إذا سمِعَت من الأصوات (٢٥٦٠) ما يُشاكِلُ معشوقَها (٢٥٦٤)، ومن النغمات ما يُلائمُ محبوبَها (٢٥٦٥) طَرِبت وفَرِحت وسُرّت والتذّت بحسب ما

⁽٢٥٥٣) هو خير مما يجمعون والفلاسفة: ولهذا الفلاسفة [ف].

⁽٢٥٥٤) يسمّون: تسمّى [د، ع، ط، ف، ك، ل].

⁽٢٥٥٥) سقط من أ: فصل.

⁽٢٥٥٦) الموسيقار: الموسيقي [د].

⁽٢٥٥٧) الأنواع: الألوان [ع].

⁽٢٥٥٨) متفننة: مفنّنة [ل] مفتنة [ط] متعة [ع، وفي الهامش في خط آخر لعله متغايرة].

⁽٢٥٥٩) مراتبها: المراتب [ك].

⁽٢٥٦٠) سقط من ع: في المعارف.

⁽۲۵٦۱) زیادة فی ع: عندها

⁽٢٥٦٢) من: في [ف].

⁽٢٥٦٣) الأصوات: الأوصاف [د، ط، ع، ل].

⁽٢٥٦٤) يشاكل معشوقها: شاكل معشوقاتها ومحبوباتها [أ، ف] يشاكل معشوقاتها [د، ط، ك].

⁽٢٥٦٥) يلائم محبوبها: يلائمها [أ، ف] يلائم محبوباتها [د، ك، ل].

تصوّرت (٢٠٦٦) من رسوم معشوقاتها (٢٠٦٧) واعتقدت في محبوبها (٢٠٦٨)، حتى إنه (٢٥٦٩) ربّما وقع النكيرُ من الآخرين إذا لم يعرفوا مذهبه ولا ما قصده (٢٥٧٠) نحوه.

والمِشالُ في ذلك ما يُحكى أن رجلاً من (٢٥٧١) المُتصوِّفة (٢٥٧١) سمِع قارئاً يقرأ ﴿ يَكَأَيّنُهَا ٱلنَّفْسُ ٱلْمُطْمَيِنَةُ ٱرْجِعِي المُتصوِّفة (٢٥٧٣) سمِع قارئاً يقرأ ﴿ يَكَأَيّنُهَا ٱلنَّفْسُ ٱلْمُطْمَيِنَةُ ٱرْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّ ضِيِّيَةً ﴾ فاستعادها من القارئ مراراً (٢٥٧١) وجعل يقول كم أقول (٢٥٧٤) لها ارجِعي فليست (٢٥٧٥) ترجِعُ فقول كم أقول (٢٥٧١) فوَعق صعقة (٢٥٧٨) فخرجت وصعقة (٢٥٧٨)

⁽٢٥٦٦) تصوّرت: تصوّرته [أ، ف].

⁽٢٥٦٧) معشوقاتها: معشوقها [د، ط].

⁽٢٥٦٨) محبوبها: محبوباتها [أ، ف].

⁽٢٥٦٩) سقط من أ، د، ط، ف، ل: إنه.

⁽۲۵۷۰) قصده: قصد [أ، د، ط، ف، ل].

⁽٢٥٧١) زيادة في أ، ف: أهل الوجد من. زيادة في ط: من أهل الوجد من.

⁽٢٥٧٢) المتصوفة: المتشوقة [ف] زيادة في د، ك: من أهل الوجد.

⁽۲۵۷۳) سقط من ع: مراراً

⁽٢٥٧٤) أقول: [ي]قول [ك] تقول [ل] سقط من ط: كم أقول.

⁽٢٥٧٥) فليست: فليس [د، ط، ك] وليس [أ، ل] لهس ؟ [ف].

⁽٢٥٧٦) فتواجد: وتواجد [د، ف، ك، ل].

⁽٢٥٧٧) فزعق: وزعق [د، ط] وزعق زعقة [أ، ك، ل] فزعق زعقة [ف].

⁽۲۵۷۸) سقط من د، ط: صعقة.

⁽۲۵۷۹) فخرجت روحه: حتى خرجت روحه [د، ط] خرجت روحه [ك] ففاضت نفسه [ع].

وسَمِع آخرُ رجلاً (۲۰۸۰) يقرأ (۲۰۸۱) ﴿ فَمَا جَزَاؤُهُ إِن كُنتُمُ وَسَمِع آخرُ رجلاً (۲۰۸۰) ﴿ فَمَا جَزَاؤُهُ مَن وُجِدَ فِي رَحَلِهِ فَهُو جَزَاؤُهُ وَاستعادها مِراراً (۲۰۸۲) وصَعِقَ (۲۰۸۳) فخرجت روحُه، فقال أهلُ (۲۰۸۲) الوجدِ إنّه ما حُسمِلَ معنى (۲۰۸۵) قولِه ﴿ جَزَاؤُهُ (۲۰۸۲) مَن وُجِدَ فِي رَحَلِهِ المحبوب هو جزاء الحبيب لأنه هو الموجود في رَحْلِه، يَعْنُون أن صورة المحبوب مُصوَّرة (۲۰۸۸) في نفس الحبيب المحبوب مُصوَّرة (۲۰۸۸) في نفس الحبيب المحبوب مُصوَّرة (۲۰۸۸) في نفس الحبيب (۲۰۸۹) ورسوم شكله منقوشة في قلبه فذلك جزاؤه.

ألا ترى يا أخي كيف حمَل القولَ (٢٥٩١) على مذهبه ومقصده (٢٥٩١) مع (٢٥٩٢) شُهرة معنى الآية في الظاهر وآخرُ سمِع قولَ القائل (٢٥٩٣) وهو يغني (٢٥٩٤)

⁽۲۵۸۰) رجلاً: قارئاً [د، ط، ك].

⁽۲۵۸۱) يقرأ: يقول [ع].

⁽٢٥٨٢) مواراً: وزعق [د، ط، ك] سقط من ع: مواراً.

⁽٢٥٨٣) وصعق: وزعق زعقة [أ، ف، ل].

⁽۲٥٨٤) زيادة في ك: رحلاً

⁽٢٥٨٥) خُمل معنى: من حمل [ط] سقط من د: معنى.

⁽٢٥٨٦) جزاؤه: فجزاؤه [ف] فهو جزاؤه [د].

⁽٢٥٨٧) سقط من د: من وُجد في رحله. زيادة في ط: فهو جزاؤه.

⁽٢٥٨٨) مصوّرة: متصوّرة [ف] صورة [ك].

⁽٢٥٨٩) الحبيب: المحب [أ، ف، ل (وفي الهامش: الحبيب)].

⁽٢٥٩٠) القول: هذا المعنى [أ، ف] معنى القول [د، ط، ك].

⁽٢٥٩١) مذهبه ومقصده: مذهبه ومعتقده [أ، ف، وفي هامش ل] مقصده [د].

⁽۲۵۹۲) مع: على [ف].

⁽٢٥٩٣) قُول القائل: قائلاً يقول يقول [أ] قائلاً يقول [ف].

⁽٢٥٩٤) يغني: يتغنى [ف].

قالَ الرسولُ: غداً يزورُ (٢٥٩٥) فقلتُ: تَدْري ما تَقول

فاستفزّه (۲۹۹۱) القولُ واللحنُ (۲۹۹۷) وطَرِب (۲۹۹۸) وتواجَدَ وجعلَ يُكرِّره (۲۹۹۹) وجعل (۲۱۰۲) مكانَ الياء (۲۱۰۱) نوناً فيقول (۲۱۰۲) غداً (۲۱۰۳) نزور حتى غُشِيَ عليه من شِدّة الفرح واللذّة والسرور (۲۱۰۳)، فلمّا [۲٤۱] أفاق سُئل عن وَجُده مِمّا كان فقال: ذكرتُ قول الرسول (۲۱۰۳) صلّى اللّه عليه وسلّم إن أهل الجنّة (۲۱۰۳) يزورون ربّهم في كلّ يوم جُمعة مرَّة واحدة (۲۱۰۳)، ويُروى (۲۱۰۳) في الخبر أن ألذّ نغمة يبجدُها أهلُ الجنّة وأطيب (۲۱۰۳) نغمة يسمعون (۲۱۰۰) مناجاةُ البارئ جلَّ ثناؤه وذلك

⁽٢٥٩٥) يزور: تزور [ك].

⁽٢٥٩٦) فاستفزه: فاستقراه / فاستفزاه [د].

⁽٢٥٩٧) القول واللحن: اللحن والقول [أ، ف].

⁽۲۵۹۸) سقط من أ، د، ط، ف، ك، ل: وطرب.

⁽٢٥٩٩) جعل يكرره: جعلت تكرره [ف].

⁽٢٦٠٠) جعل: يجعل [أ، ك، ل] نجعل [ط] تجعل [ف].

⁽٢٦٠١) مكان الياء: [ف]كان التاء [ف].

⁽٢٦٠٢) فيقول: فنقول [ط] ويقول [ل] زيادة في ع: قال الرسول.

⁽۲۲۰۳) سقط من د، ط: غداً

⁽٢٦٠٤) اللذة والسرور: السرور واللذة [ع].

⁽٢٦٠٥) الرسول: الرسول محمد [ط، ل] رسول الله [أ، ف].

⁽٢٦٠٦) الجنة: الجنان [د].

⁽٢٦٠٧) سقط من أ، ف، ك، ل: واحدة. سقط من د، ط: مرة واحدة.

⁽۲۲۰۸) يُروى: رُوى [أ، د، ف].

⁽٢٦٠٩) أطيب: ألذ [ع].

⁽٢٦١٠) يسمعون: تسمعون [أ] يسمعونها [ل].

قوله ﴿ يَحِيَّتُهُمْ ﴾ يوم يلقونه (٢٦١١) ﴿ سَلَمٌ ﴾ وقال تعالى (٢٦١٢) ﴿ وَوَالَ تَعَالَى (٢٦١٢) ﴿ وَوَالَ تَعَالَى (٢٦١٢) ﴿ وَوَالَ مَعَالَى (٢٦١٢) أَنِ ٱلْحَمَدُ لِلَّهِ رَبِّ ٱلْعَلَمِينَ ﴾.

ويُقال إن موسى عليه السلام لمّا سمِع مُناجاة ربّه (٢٦١٤) داخَلَه من الفرح والسرور واللذّة (٢٦١٥) ما لم يتمالك نفسه حتى (٢٠ أ) طَرِب وتَرنّم، وصغُر عنده بعد ذلك جميع (٢٦١٦) النغمات والألحان والأصوات (٢٦١٧)

وفَّقك (٢٦١٨) الله أيها الأخ البارُّ الرحيم (٢٦١٩) لفهم معاني هذه الإشارات اللطيفة والأسرار الخفيّة وبلّغك بلاغَها (٢٦٢٢) وإيّانا وجميع (٢٦٢١) إخواننا حيث كانوا في (٢٦٢٢) البلاد (٢٦٢٣)، إنه كريم جواد (٢٦٢٤)

⁽٢٦١١) يوم يلقونه: فيها [ط].

⁽٢٦١٢) وقال تعالى: وقوله عز وعلا [د، ك، ل] سقط من ط، ع: وقال تعالى.

⁽٢٦١٣) دعواهم: دعوتهم [ع، ك].

⁽٢٦١٤) ربه: الرحمن عز وجل [ع].

⁽٢٦١٥) سقط من أ، ف: واللذة.

⁽٢٦١٦) جميع: كل [أ، ك، ل] سقط من ف: جميع.

⁽۲٦۱۷) سقط من ط: وترنّم وصغُر عنده. والأصوات (وفي هامش د نص غير مقروء يوازي هذا).

⁽۲۲۱۸) وقّقك: وقفك [د].

⁽٢٦١٩) سقط من د، ط، ك، ل: البارُّ الرحيم.

⁽٢٦٢٠) بلاغها بلاغاً [ل] سقط من أ، ف: لفهم معاني هذه الإشارات. بلاغها

⁽٢٦٢١) وإيانا وجميع: وإيانا للرشاد ولجميع [أ، ف].

⁽٢٦٢٢) في: وأين كانوا من [ل].

⁽٢٦٢٣) حيث كانوا في البلاد: في البلاد حيث كانوا وأين كانوا [د].

⁽٢٦٢٤) إنه كريم جواد: إنه الكريم الجواد [ف] إنه هو الكريم الجواد [أ] وأين كانوا [ط، ك] سقط من د: إنه كريم جواد.

تمَّت الرسالة الخامسة في الموسيقي. (٢٦٢٥)

(٢٦٢٥) الخامسة في الموسيقي: الملقبة بالموسيقي [ع] الخامسة من القسم الأول من الرياضيات الموسومة برسالة الموسيقي [أ، ف] السابعة [ل] ثم:

زيادة في ع: ولواهب العقل الحمد والمنة والشكر بلا نهاية (ثم في خط آخر: والسلم ع).

زيادة في أ: من رسائل إخوان الصفاء وخلان الوفاء في تهذيب النفس وإصلاح الأخلاق وتتلوه الرسالة السادسة الموسومة بجغرافيا إن شاء الله.

زيادة في ف: [-}ما ؟ تهذيب النفس وإصلاح الأخلاق وتتلوها الرسالة الموسومة بجغرافيا ومعناها صورة الأرض إن شاء الله تعالى.

زيادة في د: من رسائل إخوان الصفاء والحمد الله رب العالمين وصلواته على محمد وآله وصحبه أجمعين.

زيادة في ط: من رسائل إخوان السعادة والحمد الله رب العالمين وصلواته على رسوله محمد وآله أجمعين وحسبنا الله وهو نعم الوكيل.

زيادة في ك: من رسائل إخوان الصفاء والحمد الله رب العالمين والصلاة على نبيه وآله وصحبه أجمعين.

زيادة في ل: والحمد لله رب العالمين.



فهرس المصطلحات

الأصوات الطبيعية: ٢٢ _ 1 _ الأصوات المنطقية: ٢٣ آلات الرصد: ٦١ الأصوات الغليظة: ٤١ الأبدان: ٣٤ الأصوات غير الحيوانية: ٢٢ الأحساد: ٩٣، ٩٤، ٢٩، ١٧٢ الأصوات غير المنطقية: ٢٣ الأجسام: ٢٦، ٢٧، ٥٧، ٨٨، أصوات المزامير ٣٩ AK, YP, YP الأصوات المعتدلة: ٤٢ الأجسام الخشنة: ٢٧ الأفاعيل: ٢٦ الأجسام الصلبة: ٢٧ الأفكار الروحانية: ١٤٠ الأجناس: ١٤٣، ١٤٤، ١٤٩، الأفلاك: ٢٧، ٤٧، ٢٧-٢٩، ١٨، أحكام النجوم: ١٦ 0.13 ATI 1313 PVI3 147 . 14. الأرض: ١٠١، ١٠٣، ١٠٥ الألحان: ٩، ١١، ٢٠، ٥٤، ٨٤، الأرواح اللاهية: ٩١، ٨٣ P3, 70, 30, 75, 7V, 7V, أزمان الحركات: ٦١، ٦٣ AV. TA, TA, TP, PP, أزمان السكونات: ٥٧، ٥٨، ٦٠، P31, 001, VOI, FFI, 15,75 3413 TAL الأسطرلاب: ٦١، ١٨٣ الأمراض: ١٨، ١٠٠، ١٦١ الأسقام: ١٨ الإيقاع: ٥٢، ٥٨، ٢٤١ الأصرات: ۲۲، ۲۲، ۲۲، ۲۸، 17, 77, 77-13, 80 البُخار: ٣٠، ٢٩ الأصوات الحيوانية: ٢٢

الكاء: ٢٣ - - -البناكين: ٦١ الصلاة: ١٤، ١٦، ١٧ البُوقات: ٢٨ صناعة الرياضيات: ٥٣ صناعة العدد: ٥٣ - --صناعة الكتابة ١٢١، ١٢١ التوبة: ١٦ صناعة الموسيقي: ١٢، ١٣، ١٧ -2-صناعة الهندسة: ٥٣، ١١٩ حاسة السمع: ٢١ صنعة الأقاويل: ١١٣ الحركة: ٣٥ صنعة الكلام: ١١٣ الصوت: ٢٢ - 2 -الصوم: ١٦ الدواريق: ٦١ - ض -الضحك: ٢٣ «رسالة الآثار العلوية»: ٢٩ «رسالة الأرثماطيقي»: ٥٣، ٧ العام _ _ _ «رسالة الأسطرنوميا»: ١٠٤، ١٠٤ الطاقة الإنسانية: ٨٢، ١٣٧ «رسالة البعث والقيامة»: ١١٠ الطرجهارات: ٦١ «رسالة الجومطريا»: ٥٣، ٦١، - 2 -119 العروض: ٤٧، ١٤٤ «رسالة الحاس والمحسوس»: ٢٢ علم النسب: ٥٤ «رسالة حكمة الموت»: ٩٥ العلوم الرياضية: ٥ «رسالة المبادئ»: ٥٥، ٨١ «رسالة المنطق»: ٤٥ - è -«رسالة النسب العددية»: ٤٥ الغناء: ٥٤، ٢٧ رسالة الهيولي ": ٥٥، ٨١ ـ ف ـ الرياح: ٣٠ الفاصلة: ٤٨، ٤٩، ٤٥ ـ ش ـ الفساد: ۸۰ ۸۷، ۹۰ ۱۳۲، الشهوات الجسمانية: ١٧٤ 10.

الفلسفة: ١٣٧ - U -

النِّسَب: ٦ - ق -

النصارى: ١١١ ١١١ القمر: ۱۰۱، ۱۰۵، ۱۰۹ النغمات: ٣٤، ٥٧، ٥٩، ٠٠،

قوانين الغناء: ٤٨ - A1 . VA . VO . VY-V . . TY قوانين الموسيقي: ٤٧ TA, TP, AP, PP, ATI,

- 4 -149

> النفوس الروحانية: ٢١ الكتابة العربية: ١٢٩، ١٢٩

النقرات: ٦٢ الكلمات: ٢٦

النواميس الإلاهية: ١٤-١٦، ٨٣، الكواكب: ٥٤، ٧٥، ٧٨، ٧٩، 18,38 107 . 1TA . 1.9 . 1.V

الكون: ٨٠ ، ٨١ ، ٨١ ، ٥٩ ، ١٥٠

الكيموس: ١١ الهزج: ١٤٩

العاشي الهيولي: ٦، ٧، ١٢، ١٤٠ - J -الهندسة: ١٢، ١٢٧، ١٢٨ اللغة الرومية: ١٤٩، ١٤٩

اللغة السريانية: ١١٧ -9-

اللغة العبرانية: ١١٧ الوتد: ٤٨، ٤٩، ٥٥

اللغة العربية: ١١٧، ١٢٢، ١٤٩ اللغة الفارسية: ١٤٩، ١٤٩

اللغة الهندية: ١١٧

اللغة اليونانية: ١١٧

- م -المرثيات: ٦٠

المسلمون: ١٤

المصاريع: ٢٦، ١١٤

الموسيقى: ٦، ١٣، ١٧، ٢١، ٢١، 37, 75, 71, 71, 11, 11, VTI, XTI, YVI, 1P1

